TO
RECORDS DEPT.
ANGLO AMERICAN CORPORATION OF S.A. LTD.

SEEN BY
R.B.H.
A.C.W.
J.B.
H.R.L.
E.A.R.
H.C.K.
D.O.B.

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.] [Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

VOL. CXXX.] PRICE 6d. PRETORIA, 6 NOVEMBER 6 NOVEMBER 1942 PRYS 6d. [No. 3114

GOVERNMENT GAZETTE No. 3114
dated 6TH NOVEMBER, 1942.

Notice No.		Page No.
2283	S.A. Reserve Bank: Statement	235
2251	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Unskilled Labour, Witwatersrand and Pretoria	244
2259	Mining Leases Board: Appointment of Secretary	246

* 280. Refund of Customs Duty on Goods Purchased from Open Stocks for Admiralty Purposes ... 228
* 281. Second Portion, Second Western Circuit, 1942: Transvaal 228
* 282. Customs Tariff Act, 1925: Materials Admitted under Rebate of Customs Duty—Amendment 229

Government Notices.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS:

2247. Appointment of Officer Administering the Government (*Government Gazette Extraordinary* No. 3113).
* 2276. Diplomatic Immunities Act, 1932: Registration 229
* 2277. Diplomatic Immunities Act, 1932: Cancellation of Registration 229
* 2278. Diplomatic Immunities Act, 1932: Cancellation of Registration 230

DEPARTMENT OF DEFENCE:

2220. Amendments to the Regulations for the Women's Auxiliary Military Police Corps (*Government Gazette Extraordinary* No. 3111).
2237. Amendments to the Regulations for the Women's Auxiliary Army Services (*Government Gazette Extraordinary* No. 3111).
2238. Amendments to the Regulations for the Women's Auxiliary Air Force (*Government Gazette Extraordinary* No. 3111).
2239. Exemption of Employers from rendering Certain Returns (*Government Gazette Extraordinary* No 3111)
2240. Prohibited Area: Southern Cape Peninsula (*Government Gazette Extraordinary* No. 3111).

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:

* 2266. Stock Improvement: Declaration of Betterment Areas, Nqamakwe District 230
* 2267. Application of Provisions of Proclamation No. 196 of 1932 to the Genesa Native Reserve, District Vryburg 230
* 2253. South African Native Trust: Statement of Expenditure 230
* 2254. Reservation of Trust Land for Forest Purposes 231

* 280. Terugbetaling van Doeaneregte op Goedere wat uit van Doeane Bevryde Voorrade vir Seemagdoeleindes gekoop word 228
* 281. Tweede Deel: Tweede Westelike Rondgang, 1942: Transvaal 228
* 282. Doeanetariefwet, 1925: Materiaal onder Korting van Doeanereg toegelaat—Wysiging 229

Goewermentskennisgewings.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE:

2247. Aanstelling van Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3113).
* 2276. Wet op Diplomatieke Immuniteit, 1932: Registrasie 229
* 2277. Wet op Diplomatieke Immuniteit, 1932: Intrekking van Registrasie 229
* 2278. Wet op Diplomatieke Immuniteit, 1932: Intrekking van Registrasie 230

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:

2220. Wysiging van Regulasies betreffende die Vrouehulpkorps vir die Militêre Polisie (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3111).
2237. Wysiging van Regulasies betreffende die Vrouelandmaghulpdiens (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3111).
2238. Wysiging van Regulasies betreffende die Vrouehulplugmag (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3111).
2239. Vrystelling van Werkgewers om Sekere Opgawes te verstrek (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3111).
2240. Verbode Gebied: Suidelike Kaapse Skiereiland (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3111).

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:

* 2266. Verbetering van Veestapel: Verklaring van Verbeteringsgebiede, distrik Nqamakwe 230
* 2267. Toepassing van Bepalings van Proklamasie No. 196 van 1932 op die Genesa-naturellereserwe, distrik Vryburg 230
* 2253. Suid-Afrikaanse Naturelletrust: Staat van Uitgawe 230
* 2254. Reservering van Trustgrond vir Bosdoeleindes 231

Government Gazette

OF THE

UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays.)

ADVERTISEMENT RATES.

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, Policies, etc., Messengers' Notices, Trade Marks, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are as follows:—

5s per inch single column; repeats 3s.
10s per inch double column; repeats 6s.
15s. per inch treble column; repeats 9s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon—

For single column, 6 words to the line;
For double column, 14 words to the line;
For treble column, 21 words to the line;
and 8 lines to the inch.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 8s. per Estate.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 12s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 12s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

PATENT NOTICES.

Notices of acceptance of complete specifications in respect of Applications for Letters Patent are inserted in three consecutive issues for 10s.

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

CLOSING HOUR.

Advertisers should observe that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Union Gazette* is 4 p.m. on Wednesday of each week preceding publication When Public Holidays affect publication, a special notice will appear in the *Gazette* notifying any change in the closing hour.

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement

The Government Printer reserves to himself the right to edit "copy"

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be plainly inscribed;** in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No Advertisement can be inserted unless it is Prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

SUBSCRIPTION RATES.

The subscription rates to the *Union Gazette* (including *Gazettes Extraordinary* and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).
£2 for twelve months (post free).
Price per single copy, 6d

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

J. J. KRUGER,
Government Printer.

Staatskoerant

VAN DIE

UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag.)

ADVERTENSIETARIEWE.

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, Polisse, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, en in verband met Handelsmerke, Orders van die Hof, Boedelcorgawes, Tenders en Verkopings, Maatskappye, ens.

Die advertensietarief is as volg:—

5s. per duim, enkele kolom; herhalings, 3s.
10s. per duim, dubbele kolom; herhalings, 6s.
15s. per duim, driedubbele kolom; herhalings, 9s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken—

Vir enkele kolom, 6 woorde per reël;
Vir dubbele kolom, 14 woorde per reël;
Vir driedubbele kolom, 21 woorde per reël;
en 8 reëls per duim.

In elke geval moet 'n ekstra half-duim aan die bo- en onderkant bereken word vir die titel en ondertekening respektiewelik. **Gedeeltes van 'n half-duim moet as een half-duim gereken word.**

KENNISGEWING IN SAKE UITGESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in skedulevorm** teen 8s. per boedel.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 12s. per boedel word bereken vir die publikasie **in skedulevorm** van kennisgewings voorgeskrewe deur die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken: 12s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE PATENTE.

Kennisgewings van aanneming van volledige spesifikasies met betrekking tot aansoeke om oktrooibriewe word vir 10s. in drie agtereenvolgende uitgawes geplaas.

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, watter bedrag 'n eksemplaar van die *Staatskoerant* insluit.

SLUITINGSUUR.

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die *Unie-Staatskoerant* 4 uur n.m. op Woensdag van elke week voor verskyning is. Wanneer openbare feesdae verskyning raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die *Staatskoerant* geplaas word wat eventuele veranderings van die sluitingsuur aankondig.

Alleen wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om advertensies aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur uitlatinge of tipografiese of ander foute ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik geskrywe word;** ingeval enige naam verkeerd gedruk word tengevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word op naam van die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank". *Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.*

INTEKENGELD.

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende *Buitengewone Staatskoerante* en Kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).
£2 per twaalf maande (posvry).
Prys per los eksemplaar, 6d.

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die lste van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

PROCLAMATIONS

By His Excellency the Right Honourable Sir Patrick Duncan, a Member of His Majesty's Most Honourable Privy Council, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, One of His Majesty's Counsel Learned in the Law, Doctor of Laws, Governor-General of the Union of South Africa.

✱ No. 277, 1942.]

Whereas by Proclamation No. 100 of 1926, published in the *Gazette* of the 21st May, 1926, portion E of the farm Klipbankfontein *alias* Manana No. 82, in extent 355 morgen 295 square roods, District Lichtenburg, Mining District of Lichtenburg (formerly Klerksdorp), Transvaal Province, was proclaimed an alluvial digging for precious stones in accordance with section *fifteen* of the Precious Stones Ordinance, 1903 (Ordinance No. 66 of 1903 of the Transvaal), on and after the 27th May, 1926;

And whereas it has now been found expedient to close and deproclaim as an alluvial digging for precious stones the land thus proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *thirty* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare that portion E of the farm Klipbankfontein *alias* Manana No. 82, in extent 355 morgen 295 square roods, situate in the District of Lichtenburg, Mining District of Lichtenburg (formerly Klerksdorp), Transvaal Province, registered in the name of Sophia Margaretha de Wet (born Geyer), widow, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Lichtenburg, under R.M.T. No. 108, and as demarcated by beacons on the ground, shall be and is hereby closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones as from the first day following on the publication of this proclamation in the *Gazette*;

And further, under the powers vested in me by paragraph (*a*) of the said section *thirty* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare that the land thus deproclaimed shall be subject to the following provision, namely, that no further prospecting or digging for precious stones shall take place thereon without the permission of the Minister of Mines.

God Save the King.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twentieth day of October One thousand Nine hundred and Forty-two.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M.M. 35/181. C. F. STALLARD.

✱ No. 278, 1942.]

Whereas it has been shown to my satisfaction that there are reasonable grounds for believing that precious stones exist in payable quantities on the land hereinafter more particularly described and defined, and it is expedient that the said land should be proclaimed an alluvial digging for precious stones;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *twenty-six* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare that the said land shall be an alluvial digging for precious stones on and after the date of publication of this proclamation in the *Gazette*, that is to say, a portion of the remaining extent of the farm Mietjesdoorns No. 139, in extent approximately 171.2 morgen, registered in the name of Johannes Georg Bornman, situate in the District of Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, as demarcated by beacons on the ground and as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under R.M.T. No. 104, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under M.C.C. No. 133;

And I do hereby further declare that the land proclaimed as an alluvial digging for precious stones as aforesaid shall not be open to the public for the pegging of claims on the date of proclamation thereof, but shall be dealt with under the provisions of Chapter VI of the said Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927);

And the land thus proclaimed shall be known as the "Mietjesdoorns Alluvial Digging" and shall be under the administration of the Mining Commissioner for the Mining District of Klerksdorp.

God Save the King.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-sixth day of October One thousand Nine hundred and Forty-two.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M.M. 35/183. C. F. STALLARD.

PROKLAMASIES

Van Sy Eksellensie die Hoogedelagbare Sir Patrick Duncan, Lid van die Mees Eervolle Geheime Raad van Sy Majesteit, Grootkruisridder van die Mees Onderskeie Orde van Sint Michiel en Sint Joris, Een van Sy Majesteit se Advokate Belesse in die Reg, Doktor in die Regte, Goewerneur-generaal van die Unie van Suid-Afrika.

✱ No. 277, 1942.]

Nademaal by Proklamasie No. 100 van 1926, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 21 Mei 1926, gedeelte E van die plaas Klipbankfontein *alias* Manana No. 82, groot 355 morge 295 vierkante roede, distrik Lichtenburg, myndistrik Lichtenburg (voorheen Klerksdorp), provinsie Transvaal, as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes ooreenkomstig artikel *vyftien* van die „Precious Stones Ordinance, 1903" (Ordonnansie No. 66 van 1903 van die Transvaal), op en na 27 Mei 1926 geproklameer is;

En nademaal dit nou raadsaam is om die grond aldus geproklameer as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes te sluit en te deproklameer;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *dertig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar dat gedeelte E van die plaas Klipbankfontein *alias* Manana No. 82, groot 355 morge 295 vierkante roede, geleë in die distrik Lichtenburg, myndistrik Lichtenburg (voorheen Klerksdorp), provinsie Transvaal, geregistreer op naam van Sophia Margaretha de Wet (gebore Geyer), weduwee, soos aangetoon op 'n kaart, waarvan afskrifte onder R.M.T. No. 108 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Lichtenburg, berus, en soos op die grond afgebaken, vanaf die eerste dag na publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant* as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer word;

En verder, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van genoemde artikel *dertig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), verklaar ek hierby dat die grond aldus gedeproklameer, onderworpe is aan die volgende bepaling, naamlik, dat sonder die toestemming van die Minister van Mynwese nie verder daarop na edelgesteentes geprospekteer of gedelf mag word nie.

God Behoede die Koning.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

M.M. 35/181. C. F. STALLARD.

✱ No. 278, 1942.]

Nademaal dit tot my bevrediging aangetoon is dat daar redelike gronde bestaan om aan te neem dat edelgesteentes in betalende hoeveelhede op die grond, hierna meer volledig omskryf en bepaal, voorkom, en dit wenslik is dat gemelde grond as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *ses-en-twintig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar dat gemelde grond 'n alluviale delwery vir edelgesteentes is op en na die datum van publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant*, dit wil sê, 'n gedeelte van die resterende gedeelte van die plaas Mietjesdoorns No. 139, groot ongeveer 171.2 morge en geregistreer op naam van Johannes Georg Bornman, geleë in die distrik Wolmaransstad, myndistrik Klerksdorp, provinsie Transvaal, soos op die grond afgebaken en aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke onder R.M.T. No. 104 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en onder M.C.C. No. 133 in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, berus;

En verder verklaar ek dat die grond geproklameer as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes, soos vermeld, nie vir die publiek vir die afpenning van kleims op die datum van proklamasie daarvan oop is nie, maar dat daarmee ooreenkomstig die bepalings van hoofstuk VI van gemelde Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), gehandel moet word;

En die grond aldus geproklameer is bekend as die „Alluviale Delwery Mietjesdoorns" en val onder die beheer van die Mynkommissaris vir die myndistrik Klerksdorp.

God Behoede die Koning.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Ses-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

M.M. 35/183. C. F. STALLARD.

✱ No. 279, 1942.]

CIRCUIT COURT, SPRINGS.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), I do hereby declare that a Circuit Court be held at Springs in the Province of the Transvaal for the Districts of Springs, Brakpan, Benoni and Nigel commencing on Monday, 16th November, 1942, at 9.30 a.m.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-ninth day of October, One Thousand Nine Hundred and Forty-two.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

C. F. STEYN.

✱ No. 280, 1942.]

AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 242 OF 1936.

REFUND OF CUSTOMS DUTY ON GOODS PURCHASED FROM OPEN STOCKS FOR ADMIRALTY PURPOSES.

Whereas by sub-section (2) of section *twelve* of the Customs Tariff Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended, the Governor-General may, by a further proclamation in the *Gazette*, amend any proclamation issued under sub-section (1) of the said section *twelve*;

And whereas it is desirable to amend further Proclamation No. 242 of 1936, published under sub-section (1) of section *twelve* of the aforesaid Act and amended by Proclamation No. 247 of 1940;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me as aforesaid, I do hereby declare that the said Proclamation No. 242 of 1936, as amended, is hereby further amended by the substitution in section XI for the words "£700 (seven hundred pounds) in each financial year, commencing with the financial year 1st April, 1940, to 31st March, 1941", of the words "£1,000 (one thousand pounds) in each financial year, commencing with the financial year 1st April, 1942, to 31st March, 1943".

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Thirtieth day of October One thousand Nine hundred and Forty-two.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

JAN H. HOFMEYR.

✱ No. 281, 1942.]

SECOND PORTION, SECOND WESTERN CIRCUIT, 1942, TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), I do hereby declare that for the purpose of holding Circuit Courts, that portion of the Province of the Transvaal in which the districts hereinafter named are situated shall be divided into the following Circuit Districts, subject to such alteration as may be notified by proclamation from time to time:—

Western Circuit, Transvaal.

The District of Lichtenburg, together with the Districts of Ventersdorp and Schweizer Reneke.

The District of Potchefstroom.

The District of Klerksdorp, together with the Districts of Bloemhof, Christiana and Wolmaransstad.

The District of Marico.

And I do further declare that the said Circuit Courts shall be holden in the towns and on the dates and at the times set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for the purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place, or so soon thereafter as conveniently may be.

Proclamations Nos. 81 and 98 of 1942 are hereby repealed.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-ninth day of October One thousand Nine hundred and Forty-two.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

C. F. STEYN.

✱ No. 279, 1942.]

RONDGAANDE HOF, SPRINGS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal)", verklaar ek hierby dat 'n Rondgaande Hof op Springs, in die provinsie Transvaal, gehou word vir die distrikte Springs, Brakpan, Benoni en Nigel vanaf Maandag, 16 November 1942, om 9.30 vm.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Nege-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. F. STEYN.

✱ No. 280, 1942.]

WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 242 VAN 1936.

TERUGBETALING VAN DOEANEREGTE OP GOEDERE WAT UIT VAN DOEANE BEVRYDE VOORRADE VIR SEEMAGDOELEINDES GEKOOP WORD.

Nademaal by subartikel (2) van artikel *twaalf* van die „Doeanetariefwet, 1925" (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig, die Goewerneur-generaal by proklamasie in die *Staatskoerant* enige proklamasie, uitgevaardig kragtens subartikel (1) van genoemde artikel *twaalf*, kan wysig;

En nademaal dit wenslik is om Proklamasie No. 242 van 1936, afgekondig kragtens subartikel (1) van artikel *twaalf* van voornoemde Wet en gewysig by Proklamasie No. 247 van 1940, verder te wysig;

So is dit dat ek, kragtens voormelde bevoegdheid my verleen, hierby verklaar dat Proklamasie No. 242 van 1936, soos gewysig, hierby verder gewysig word deur in artikel XI die woorde „elke finansiële jaar beginnende met die finansiële jaar 1 April 1940 tot 31 Maart 1941, 'n bedrag van £700 (sewehonderd pond)" deur die woorde „elke finansiële jaar beginnende met die finansiële jaar 1 April 1942 tot 31 Maart 1943, 'n bedrag van £1,000 (duisend pond)" te vervang.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Dertigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

JAN H. HOFMEYR.

✱ No. 281, 1942.]

TWEEDE DEEL, TWEEDE WESTELIKE RONDGANG, 1942, TRANSVAAL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal)", verklaar ek hierby dat, met die doel om Rondgaande Howe te hou, daardie gedeelte van die provinsie Transvaal waarin die hiernagenoemde distrikte geleë is, verdeel word in onderstaande Rondgangdistrikte, onderworpe aan sodanige veranderinge as wat van tyd tot tyd by proklamasie bekendgemaak word:—

Westelike Rondgang, Transvaal.

Die distrik Lichtenburg, tesame met die distrikte Ventersdorp en Schweizer Reneke.

Die distrik Potchefstroom.

Die distrik Klerksdorp, tesame met die distrikte Bloemhof, Christiana en Wolmaransstad.

Die distrik Marico.

En verder verklaar ek dat genoemde Randgaande Howe gehou moet word in die dorpe en op die datums en ure vermeld in bygaande bylae, met dien verstande dat, in geval die regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om die Rondgaande Hof op een van genoemde plekke op die vir daardie doel bestemde dag te open, die Rondgaande Hof geopen moet word op die dag waarop die regter op sodanige plek aankom, of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

Proklamasies Nos. 81 en 98 van 1942 word hierby herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Nege-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. F. STEYN.

SCHEDULE.

SECOND PORTION, SECOND WESTERN CIRCUIT, 1942 (TRANSVAAL).

Lichtenburg, 10 a.m., Monday, 16th November, 1942.
Potchefstroom, 9.30 a.m., Monday, 23rd November, 1942.
Klerksdorp, 10 a.m., Tuesday, 24th November, 1942.
Zeerust, 9.30 a.m., Thursday, 3rd December, 1942.

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE NICOLAAS JACOBUS DE WET, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 282, 1942.

MATERIALS ADMITTED UNDER REBATE OF CUSTOMS DUTY.—AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 140 OF 1940, AS AMENDED BY PROCLAMATIONS Nos. 206 OF 1940, 88 OF 1941, 69 OF 1942 AND 83 OF 1942.

Whereas by sub-section (2) of section *twelve* of the Customs Tariff Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended, the Governor-General may, by further proclamation in the *Gazette*, amend any proclamation issued under sub-section (1) of the said section *twelve*;

And whereas it is desirable to amend Proclamation No. 140 of 1940, published under sub-section (1) of section *twelve* of the aforesaid Act, and amended by Proclamations Nos. 206 of 1940, 88 of 1941, 69 of 1942 and 83 of 1942;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me as aforesaid, I do hereby declare that the said Proclamation No. 140 of 1940, as amended, is hereby further amended by the insertion after item (8) and before the word "REGULATIONS" of the following:—

"And I hereby further declare that, subject also to the subjoined regulations, a rebate of the duty shall be allowed to the extent shown hereunder on the following articles when imported or taken out of bond by a manufacturer for use in the respective industries specified hereunder:—

Industry.	*Articles.*	*Amount of Rebate.*
A. Papermaking, explosives manufacturing and cyanide (potassium or sodium) manufacturing	Salt	10d. per 100 lb."

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa Africa at Pretoria this Third day of November One thousand Nine hundred and Forty-two.

N. J. DE WET,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

JAN H. HOFMEYR.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

* No. 2276.] [6 November 1942.

It is hereby notified that the following persons are registered in terms of section *four* of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

Belgian Legation.

Mr. Paul Baert.
Mrs. Germaine Baert.
Master Jean Baert.
Master Roger Baert.
Master Michel Baert.

* No. 2277.] [6 November 1942.

With reference to Government Notices Nos. 604 of 19th April, 1940, 1925 of 29th November, 1940, and 1738 of 5th December, 1941, it is hereby notified that the registration, in terms of section *four* of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, of the following persons as being entitled to diplomatic immunity under the said Act has been cancelled:—

Japanese Legation.

Mr. Kenkichi Yoshida.
Mr. M. Siraisi.
Mr. Soji Iwaya.

BYLAE.

TWEEDE DEEL, TWEEDE WESTELIKE RONDGANG, 1942 (TRANSVAAL).

Lichtenburg, 10 vm., Maandag, 16 November 1942.
Potchefstroom, 9.30 vm., Maandag, 23 November 1942.
Klerksdorp, 10 vm., Dinsdag, 24 November 1942.
Zeerust, 9.30 vm., Donderdag, 3 Desember 1942.

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE NICOLAAS JACOBUS DE WET, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 282, 1942.

MATERIAAL ONDER KORTING VAN DOEANEREG TOEGELAAT.—WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 140 VAN 1940, SOOS GEWYSIG BY PROKLAMASIES Nos. 206 VAN 1940, 88 VAN 1941, 69 VAN 1942 EN 83 VAN 1942.

Nademaal by subartikel (2) van artikel *twaalf* van die „Doeanetariefwet", 1925 (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig, die Goewerneur-generaal by proklamasie in die *Staatskoerant* enige proklamasie uitgevaardig kragtens subartikel (1) van genoemde artikel *twaalf* kan wysig;

En nademaal dit wenslik is om Proklamasie No. 140 van 1940, afgekondig kragtens subartikel (1) van artikel *twaalf* van voornoemde Wet, en gewysig by Proklamasies Nos. 206 van 1940, 88 van 1941, 69 van 1942 en 83 van 1942, verder te wysig;

So is dit dat ek, kragtens voormelde bevoegdheid my verleen, hierby verklaar dat genoemde Proklamasie No. 140 van 1940 hierby verder gewysig word deur onderstaande na item (8) en voor die woord „REGULASIES" in te voeg:—

„En ek verklaar hierby verder dat, eweneens onderworpe aan bygaande regulasies, 'n korting van die doeanereg toegestaan moet word, in die mate hieronder aangedui, op ondervermelde artikels wanneer dit ingevoer of uit entrepôt gelos word deur 'n fabrikant vir gebruik by die onderskeie nywerhede hieronder genoem:—

Nywerheid.	*Artikel.*	*Bedrag van korting.*
A. Papiervervaardiging, springstofvervaardiging en sianied- (kalium- of natrium-) vervaardiging	Sout	10d. per 100 lb."

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Derde dag van November Eenduisend Negehonderd Twee-en-veertig.

N. J. DE WET,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

JAN H. HOFMEYR.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

* No. 2276.] [6 November 1942.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone geregistreer is ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Immuniteit, No. 9 van 1932, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet:—

Belgiese Gesantskap.

Mnr. Paul Baert.
Mev. Germaine Baert.
Jongeheer Jean Baert.
Jongeheer Roger Baert.
Jongeheer Michel Baert.

* No. 2277.] [6 November 1942.

Met betrekking tot Goewermentskennisgewings Nos. 604 van 19 April 1940, 1925 van 29 November 1940, en 1738 van 5 Desember 1941, word hiermee bekendgemaak dat die registrasie, ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Immuniteit, No. 9 van 1932, van ondergenoemde persone as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, ingetrek is:—

Japanese Gesantskap.

Mnr. Kenkichi Yoshida.
Mnr. M. Siraisi.
Mnr. Soji Iwaya.

✱ No. 2278.] [6 November 1942.

With reference to Government Notices Nos. 649 of 18th May, 1934, 128 of 31st January, 1936, 1027 of 14th July, 1939, 1841 of 24th November, 1939, and 1551 of 7th November, 1941, it is hereby notified that the registration, in terms of section *four* of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, of the following persons as being entitled to diplomatic immunity under the said Act has been cancelled:—

French Legation.

(*a*) Mr. Ernest Maurice de Simonin.
Mrs. Lucille de Simonin.
Master Ernest de Simonin.
(*b*) Mr. Pierre Armand.
Mrs. Pierre Armand.
Mr. Yves Lederlin.
Mrs. Denise Lederlin.
Mr. Louis Bétrix.
Mrs. Mary May Bétrix.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ No. 2266.] [6 November 1942.

STOCK IMPROVEMENT.—DECLARATION OF BETTERMENT AREAS, NQAMAKWE DISTRICT.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has, in terms of section *two* of Proclamation No. 31 of 1939, declared the land units in the District of Nqamakwe specified in the accompanying Schedule to be betterment areas for the purposes of the said Proclamation.

SCHEDULE.

(1) Mavi's Ward in the Hebehebe Location.
(2) Mbangeni's Ward in the Hebehebe Location.
(3) Mboniswa's Ward in the Kotana Location.
(4) Nofotyo's Ward in the Lower Ngculu Location.
(5) Dingiswayo's Ward in the Ncisininde Location.
(6) Mbasa's Ward in the Ngculu Location.
(7) Sokapase's Ward in the Nqamakwe Location.
(8) Sonjica's Ward in the Nyidlana Location.
(9) Mpeta's Ward in the Xilinxa Location.
(10) The Southern half of Mkatshane's Ward in the Mtwaku Location.

✱ No. 2267.] [6 November 1942.

APPLICATION OF THE PROVISIONS OF PROCLAMATION No. 196 OF 1932 TO THE GENESA NATIVE RESERVE IN THE DISTRICT OF VRYBURG.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of subsection (2) of section *one* of Proclamation No. 196 of 1932, as amended, of the application of the provisions of the said Proclamation to the Genesa Native Reserve in the District of Vryburg.

✱ No. 2278.] [6 November 1942.

Met betrekking tot Goewermentskennisgewings Nos. 649 van 18 Mei 1934, 128 van 31 Januarie 1936, 1027 van 14 Julie 1939, 1841 van 24 November 1939 en 1551 van 7 November 1941, word hiermee bekendgemaak dat die registrasie, ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Immuniteit, No. 9 van 1932, van ondergenoemde persone as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, ingetrek is:—

Franse Gesantskap.

(*a*) Mnr. Ernest Maurice de Simonin.
Mev. Lucille de Simonin.
Jongeheer Ernest de Simonin.
(*b*) Mnr. Pierre Armand.
Mev. Pierre Armand.
Mnr. Yves Lederlin.
Mev. Denise Lederlin.
Mnr. Louis Bétrix.
Mev. Mary May Bétrix.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ No. 2266.] [6 November 1942.

VERBETERING VAN VEESTAPEL.—VERKLARING VAN VERBETERINGSBEBIEDE, DISTRIK NQAMAKWE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens artikel *twee* van Proklamasie No. 31 van 1939, die grond-eenhede in die distrik Nqamakwe, soos aangedui in bygaande skedule, tot verbeteringsgebiede verklaar het vir die doeleindes van genoemde Proklamasie.

SKEDULE.

(1) Mavi se wyk in die Hebehebe-lokasie.
(2) Mbangeni se wyk in die Hebehebe-lokasie.
(3) Mboniswa se wyk in die Kotana-lokasie.
(4) Nofotyo se wyk in die Laer Ngculu-lokasie.
(5) Dingiswayo se wyk in die Ncisininde-lokasie.
(6) Mbasa se wyk in die Ngculu-lokasie.
(7) Sokapase se wyk in die Nqamakwe-lokasie.
(8) Sonjica se wyk in die Nyidlana-lokasie.
(9) Mpeta se wyk in die Xilinxa-lokasie.
(10) Die suidelike helfte van Mkatshane se wyk in die Mtwaku-lokasie.

✱ No. 2267.] [6 November 1942.

TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN PROKLAMASIE No. 196 VAN 1932 OP DIE GENESA-NATURELLERESERWE, DISTRIK VRYBURG.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens subartikel (2) van artikel *een* van Proklamasie No. 196 van 1932, soos gewysig, sy goedkeuring verleen het aan die toepassing van die bepalings van genoemde Proklamasie op die Genesa-Naturellereserwe in die distrik Vryburg.

★ No. 2253.] [6 November 1942.

SOUTH AFRICAN NATIVE TRUST.—SUID-AFRIKAANSE NATURELLETRUST.

STATEMENT OF EXPENDITURE FOR THE PERIOD 1ST APRIL, 1941, TO 31ST MARCH, 1942.
STAAT VAN UITGAWE VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1941 TOT 31 MAART 1942.

	Cape. Kaap.	Natal.	O.F.S. O.V.S.	Transvaal.	Total. Totaal.	
	£	£	£	£	£	
Purchase of Land for Native Settlement	26,024	46,022	766	59,412	132,224	Aankoop van grond vir Naturellenedersetting.
Native Education—						Naturelle-Onderwys—
Grants for Native Education	507,987	233,692	112,223	275,968		Toekenning vir Naturelle-onderwys.
Refund to Teachers of Salary Reductions	—	—	—	4		Terugbetaling aan onderwysers van salarisverminderings.
Education Equipment Grants	11,437	3,799	2,778	14,124		Toekenning vir uitrusting van skole.
School Building Grants	45,987	7,101	19,149	28,678		Toekenning vir skool geboue.
Sundry Grants	6,856	1,571	808	6,595	1,278,757	Diverse Toekenning.
Agricultural Section—						Afdeling Landbou—
Salaries, Wages and Allowances	17,034	16,394	2,586	17,547		Salarisse, lone en toelaes.
Subsistence	564	356	44	1,308		Verblyfskoste.
Transport	486	587	62	731		Vervoer.
Maintenance	5,554	3,497	409	4,977		Onderhoud.
Incidental Expenses	182	150	22	477	73,057	Bykomende uitgawes.
Engineering Section—						Ingenieursafdeling—
Salaries, Wages and Allowances	2,741	5,594	371	4,456		Salarisse, lone en toelaes.
Subsistence	738	423	19	1,014		Verblyfskoste.
Transport	22	32	—	220		Vervoer.
Maintenance	3,132	3,205	140	2,051		Onderhoud.
Incidental Expenses	206	23	—	239	24,626	Bykomende uitgawes.
Native Agricultural Schools—						Naturellelandbouskole—
Salaries, Wages and Allowances	3,601	—	—	—		Salarisse, lone en toelaes.
Subsistence	19	—	—	—		Verblyfskoste.
Transport	75	—	—	—		Vervoer.
Fencing	—	—	—	—		Omheining.
Maintenance	3,187	—	—	—		Onderhoud.
Bursaries	58	76	9	44		Beurse.
Incidental Expenses	180	—	—	—	7,249	Bykomende uitgawes.
Experimental Farms and Plots—						Proefplase en -persele—
Salaries, Wages and Allowances	—	363	—	—		Salarisse, lone en toelaes.
Water Supplies	—	128	—	413		Watervoorsiening.
Fencing	161	417	—	145		Omheining.
Maintenance	977	3,790	247	4,717		Onderhoud.
Incidental Expenses	10	6	—	32	11,406	Bykomende uitgawes.

	Cape. Kaap.	Natal.	O.F.S. O.V.S.	Transvaal.	Total. Totaal.	
	£	£	£	£	£	
Water Supplies—						**Watervoorrade—**
Salaries, Wages and Allowances	79	811	—	—		Salarisse, lone en toelaes.
Subsistence	—	7	—	—		Verblyfskoste.
Transport	—	—	—	—		Vervoer.
Boring Charges	781	1,138	—	8,177		Booronkoste.
Construction of Dams and Wells	1,634	111	437	1,285		Maak van damme en putte.
Construction of Weirs and Furrows	1,622	608	—	140		Maak van uitkeerdamme en vore.
Equipping Boreholes and Wells	835	104	67	1,278		Uitrusting van boorgate en putte.
Maintenance of Plant and Irrigation Works	4,717	1,370	182	1,973		Onderhoud van masjinerie en besproelingswerke.
Miscellaneous	1,706	49	7	98		Diverse.
					29,216	
Veld Improvement—						**Veldverbetering—**
Fencing	286	176	801	966		Omheining.
Eradication of Noxious Weeds	1,101	23	2	130		Uitroeiing van onkruid.
Miscellaneous	598	126	77	330		Diverse.
					5,316	
Afforestation—						**Bosaanplanting—**
Salaries, Wages and Allowances	—	1,612	—	279		Salarisse, lone en toelae.
Subsistence	47	92	—	75		Verblyfskoste.
Transport	13	231	—	70		Vervoer.
New Plantations	214	102	84	817		Nuwe plantasies.
Development and Protection of Indigenous Forests	66	325	—	—		Verbetering en beskerming van inheemse bosse.
Maintenance of Existing Plantations, etc.	127	1,955	101	1,021		Instandhouding van bestaande plantasies, ens.
					7,231	
Live Stock Improvement—						**Veeverbetering—**
Fencing, Buildings, etc.	335	1,384	40	57		Omheining, geboue, ens.
Maintenance of Camps, etc.	1,063	1,020	345	360		Instandhouding van kampe, ens.
					4,604	
Roads and Bridges—						**Paaie en Brûe—**
Construction of New Roads and Bridges	34	177	—	355		Maak van nuwe paaie en brûe.
Repairs to Existing Roads and Bridges	704	1,790	287	171		Reparasies aan bestaande paaie en brûe.
Maintenance of Road Equipment and Live Stock	—	115	—	—		Instandhouding van paduitrusting en lewendehawe.
					8,633	
Stock Diseases Prevention—						**Voorkoming van veesiektes—**
Wages and Allowances of Dipping Staff	174	13,781	—	718		Salarisse en toelaes van dippersoneel.
Construction of Dipping Tanks	1,697	1,369	—	423		Bou van dipbakke.
Maintenance and Repairs of Dipping Tanks	2,481	4,025	—	1,308		Instandhouding en reparasies van dipbakke.
Supply of Dip	215	5,301	—	346		Verskaffing van dipstof.
Transport of Dip	18	541	—	86		Vervoer van dipstof.
Miscellaneous Dipping Expenditure	109	58	—	1		Diverse dipuitgawes.
Construction of Inoculation Crushes	92	—	7	—		Bou van inentings-drukgange.
Supply of Anthrax and Other Vaccine	695	672	2	77		Verskaffing van miltvuur en ander entstowwe.
Nagana (Grant to Agriculture and Forestry Dept.)	—	1,000	—	—		Nagana (toekenning aan Departement van Landbou en Bosbou vir aankoop van tsetsevliegvalle).
					35,196	
Fencing of Location Boundaries	585	584	—	140	1,309	Omheining van Lokasie-grense.
Public Health—						**Openbaregesondheid—**
Grants to Hospitals, etc., for Training Nurses	8,930	8,755	160	4,295		Toekennings aan hospitale, ens., vir opleiding van verpleegsters.
Grants to Hospitals and Dispensaries for the Supply of Medicines	8,818	6,224	980	5,370		Toekennings aan hospitale en apteke vir verskaffing van medisyne.
Grants for Hospital Buildings	6,540	1,234	2,613	10,552		Toekennings vir hospitaalgeboue.
Maintenance of Departmental Clinics	—	13	—	76		Instandhouding van departementele klinieke.
Swamp Eradication	—	1,604	—	—		Moerasbestryding.
Anti-Malarial Measures	—	346	—	41		Maatreëls vir bestryding van malaria
Anti-Malarial Grants to Provincial Administrations	—	1,000	—	500		Toekenning aan Provinsiale Administrasies vir bestryding van malaria.
					63,051	
Official Quarters—						**Offisiële wonings—**
Maintenance and Repairs to Buildings	513	115	—	619		Instandhouding en reparasies van geboue.
Incidental Expenses	—	29	—	2		Bykomende uitgawes.
					1,278	
Payments to Mission Societies, Councils and Reserve Boards—						**Betalings aan Sendinggenootskappe, Rade en Reserwebesture—**
Mission Societies	—	4,281	—	—		Sendinggenootskappe.
Native Councils and Reserve Boards	197,395	5,452	1,715	11,052		Naturellerade en reserwebesture.
Divisional Councils	2,795	—	—	—		Afdelingsrade.
United Transkeian Territories General Council	15,000	—	—	—		Verenigde Algemene Raad van Transkeigebied.
					237,690	
Grants for Industrial and Other Purposes—						**Toekennings vir Industriële en ander doeleindes—**
Grants to Industrial Institutions	650	640	—	—		Toekennings aan industriële inrigtings.
Grants for Agricultural Shows	220	178	15	25		Toekennings vir landboutentoonstellings.
Miscellaneous	509	251	273	1,418		Diverse.
					4,179	
Communal Cultivation—						**Gemeenskaplike grondverbouing—**
Incidental Expenses	13	—	66	41		Bykomende uitgawes.
					120	
Settlement of Natives Removed from Urban Areas—						**Nedersetting van Naturelle verwyder van Stadsgebiede—**
Subsistence and Erection of Shelters	579	—	—	—		Verblyfskoste en oprigting van skuilings.
					579	
General—						**Algemeen—**
Salaries, Wages and Allowances	264	—	—	—		Salarisse, lone en toelaes.
Compensation to Employees under Workmen's Compensation Act	38	40	2	25		Vergoeding aan werknemers kragtens werkmansskadeloosstellings Wet.
£1 for £1 Contribution to Pension Fund, Pensions, etc.	972	1,569	120	936		£1 vir £1 bydraes tot pensioenfondse.
Maintenance of Border Fences	300	—	—	—		Instandhouding van grensheinings.
Supervision and Maintenance of Trust Farms in the Transkei	4,430	—	—	—		Toesig oor en onderhoud van Trustplase in die Transkei.
Miscellaneous	8,871	6,679	872	8,715		Diverse.
Cost of Living Allowances	1,668	2,973	261	1,602		Lewenskoste-toelae.
					40,337	
O.F.S. Imperial Grant-in-Aid—						**O.V.S. RykSubsidie—**
Grants-in-Aid for Education of O.F.S. Pupils	—	—	546	—		Subsidies vir onderwys van Oranje-Vrystaatse leerlinge.
					546	
Buildings, Equipment and Live Stock	7,899	7,801	3,294	10,732	29,726	Geboue, uitrusting en lewendehawe.
TOTAL £	921,350	417,067	152,989	499,924	1,991,330	TOTAAL.

D. L. SMIT,
Secretary for Native Affairs,
Accounting Officer.
Sekretaris van Naturellesake,
Rekenpligtige Amptenaar.

Pretoria.

✱ No. 2254.] [6 November 1942.

RESERVATION OF TRUST LAND FOR FOREST PURPOSES.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of regulation 74 of the regulations framed under the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), and published under Government Notice No. 494, dated 2nd April, 1937, as amended, of the reservation for forest purposes of certain

✱ No. 2254.] [6 November 1942.

RESERVERING VAN TRUSTGROND VIR BOSDOELEINDES.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake ingevolge regulasie 74 van die regulasies opgestel ingevolge die „ Naturelletrust en -grond Wet ", 1936 (Wet No. 18 van 1936), en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 494 van 2 April 1937, soos gewysig, goedgekeur het dat sekere Trustgrond, bestaande uit die

trust land comprising the area described in the subjoined Schedule:—

SCHEDULE.

LOWER MNYOLO TRUST FOREST, LOCATION No. 57, LOWER MNYOLO, DISTRICT OF ENGCOBO.

The area approximately 814 morgen 220 square roods in extent contained within the following boundaries (but excluding the undermentioned forests declared to be demarcated forests in terms of the Forest Act, 1913), by the Government Notices indicated:—

Number.	*Name.*	*Government Notice.*
5. II. F (*a*).....	Msobo demarcated forest.....	No. 1684 of 1917.
„ (*ee*).....	Eluzi demarcated forest.....	No. 963 of 1915.
„ (*f*).....	Mlengana West demarcated forest...	No. 963 of 1915.):

Commencing from monolith beacon No. T. 1, situated on the district boundary line in a straight line and north-westerly direction to monolith beacon No. T. 2; thence in a straight line and the same direction across several streams to monolith beacon No. T. 3, situated on the lower slopes of the mountain side; thence in a straight line and north-north-westerly direction to monolith beacon No. F.D. 1 of the Ndlunkulu East Demarcated Forest Reserve; thence in a straight line and north-easterly direction up the mountain side to monolith beacon No. F.D. 2 of the same forest reserve, situated on a krantz; thence in a straight line and north-westerly direction along the top of a krantz to monolith beacon No. F.D. 3 of the same forest reserve; thence in a straight line and west-north-westerly direction along a krantz to monolith beacon No. F.D. 4 of the same forest reserve; thence in a straight line and north-easterly direction across a plateau to monolith beacon No. T. 8; thence in a straight line and south-easterly direction across a plateau to monolith beacon No. T. 9; thence in a straight line and south-south-westerly direction across a plateau to monolith beacon No. T. 10, situated on the top of a krantz; thence in a straight line and easterly direction along a krantz to monolith beacon No. T. 11; thence in a straight line and south-easterly direction along a krantz to the Baziya Trigonometrical Beacon; thence in a straight line and south-south-westerly direction over a krantz to monolith beacon No. T. 12, situated on the slopes of a mountain; thence in a straight line and south-westerly direction to monolith beacon No. T. 1, the point of commencement.

✱ No. 2261.] [6 November 1942.

GENERAL EXEMPTION—BASUBIA AND MAFUE (BAYEYI) TRIBAL LEVY, EASTERN CAPRIVI ZIPFEL.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Native Affairs has, in terms of paragraph (*b*) of sub-section (11) of section *two* of the Caprivi Zipfel Affairs Proclamation, No. 27 of 1930, issued by the Administrator of the Mandated Territory of South West Africa, as amended by section *one* of the Eastern Caprivi Zipfel Trust Funds Amendment Proclamation, No. 73 of 1940, generally exempted all persons liable to pay the rate, for the years 1942 and 1943, levied under Government Notice No. 616, dated the 19th April, 1940, upon the members of the Basubia and Mafue (Bayeyi) Tribes, in the Eastern Caprivi Zipfel.

✱ No. 2279.] [6 November 1942.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Acting Minister of Native Affairs has been pleased to approve of the appointment of Benjamin William Martin as acting Chief Native Commissioner, Natal, with effect from the 9th November, 1942, in the absence on duty of Cecil Percy Alport.

✱ No. 2280.] [6 November 1942.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Acting Minister of Native Affairs has been pleased to approve of the appointment of Cecil Percy Alport as Acting Chief Native Commissioner, Northern Areas, with effect from the 16th November, 1942, in the place of Howard Rogers.

✱ No. 2281.] [6 November 1942.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Acting Minister of Native Affairs has been pleased to approve of the appointment of William Ernest Clark as Acting Chief Native Commissioner, Northern Areas, with effect from the 9th November, 1942, and during the absence on duty of William James Gordon Mears.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 2255.] [6 November 1942.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Duff Murray & Company, Port Elizabeth, in the Province of Cape of Good Hope, have made application for the approval of the warehouse herein described, as a bonded warehouse, viz., a brick building with iron roof and having a floor space of 4,620 square feet, situate at Lot No. 1, Paterson Road, North End, Port Elizabeth, the property of T. A. Bromilow Downing, for the deposit of paraffin wax, lubricating oils and general merchandise, under bond;

gebied omskryf in bygaande bylae, vir bosdoeleindes gereserveer word:—

BYLAE.

TRUSTBOS, LAER-MNYOLO LOKASIE No. 57, LAER-MNYOLO, DISTRIK ENGCOBO.

Die gebied groot ongeveer 814 morge 220 vierkante roede, begrens as volg (maar uitsluitende ondergenoemde bosse wat by genoemde Goewermentskennisgewings kragtens die „Boswet", 1913, tot gedemarkeerde bosse verklaar is:—

Nommer.	*Naam.*	*Goewerments-kennisgewing.*
5. II. F (*a*).....	Gedemarkeerde bos, Msobo.....	No. 1684 van 1917.
„ (*ee*).....	Gedemarkeerde bos, Eluzi.....	No. 963 van 1915.
„ (*f*).....	Gedemarkeerde bos, Mlengana-Wes...	No. 963 van 1915.):

Beginnende vanaf monolietbaken No. T. 1, geleë op die distriksgrenslyn, in 'n reguit lyn en noordwestelike rigting na monolietbaken No. T. 2; vandaar in 'n reguit lyn en dieselfde rigting oor verskeie spruite na monolietbaken No. T. 3, geleë aan die laer hange van die berg; vandaar in 'n reguit lyn en noord-noordwestelike rigting na monolietbaken No. F.D. 1 van die Gedemarkeerde Bosreserwe, Ndlunkulu-Oos; vandaar in 'n reguit lyn en noordoostelike rigting teen die berg op na monolietbaken No. F.D. 2 van dieselfde bosreserwe, geleë op 'n krans; vandaar in 'n reguit lyn en noordwestelike rigting bo-op die krans langs na monolietbaken No. F.D. 3 van dieselfde bosreserwe; vandaar in 'n reguit lyn en wes-noordwestelike rigting met 'n krans langs na monolietbaken No. F.D. 4 van dieselfde bosreserwe; vandaar in 'n reguit lyn en noordoostelike rigting oor 'n plato na monolietbaken No. T. 8; vandaar in 'n reguit lyn en suidoostelike rigting oor 'n plato na monolietbaken No. T. 9; vandaar in 'n reguit lyn en suid-suidwestelike rigting oor 'n plato na monolietbaken No. T. 10, geleë bo-op 'n krans; vandaar in 'n reguit lyn en oostelike rigting met 'n krans langs na monolietbaken No. T. 11; vandaar in 'n reguit lyn en suidoostelike rigting met 'n krans langs na die trigonometriese baken Baziya; vandaar in 'n reguit lyn en suid-suidwestelike rigting oor 'n krans na monolietbaken No. T. 12, geleë aan die hellings van 'n berg; vandaar in 'n reguit lyn en suidwestelike rigting na monolietbaken No. T. 1, die aanvangspunt.

✱ No. 2261.] [6 November 1942.

ALGEMENE VRYSTELLING.—BASUBIA- EN MAFUE- (BAYEYI-) STAMHEFFING, OOSTELIKE CAPRIVI ZIPFEL.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Naturellesake, ooreenkomstig paragraaf (*b*) van subartikel (11) van artikel *twee* van die Caprivi Zipfel Aangeleenthede Proklamasie, No. 27 van 1930, uitgevaardig deur die Administrateur van die Mandaatgebied Suidwes-Afrika, soos gewysig deur artikel *een* van die Proklamasie ter wysiging van die Oostelike Caprivi Zipfeltrustfondse, No. 73 van 1940, alle persone wat aanspreeklik is vir die betaling van die heffing vir die jare 1942 en 1943, opgelê by Goewermentskennisgewing No. 616 van 19 April 1940, op die lede van die Basubia- en Mafue- (Bayeyi-) stamme in die Oostelike Caprivi Zipfel, in die algemeen vrygestel het.

✱ No. 2279.] [6 November 1942.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die waarnemende Minister van Naturellesake behaag het om goedkeuring te verleen vir die aanstelling van Benjamin William Martin as waarnemende Hoofnaturellekommissaris, Natal, met ingang van 9 November 1942 en gedurende die afwesigheid op diens van Cecil Percy Alport.

✱ No. 2280.] [6 November 1942.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die waarnemende Minister van Naturellesake behaag het om goedkeuring te verleen vir die aanstelling van Cecil Percy Alport as waarnemende Hoofnaturellekommissaris, Noordelike Gebiede, met ingang van 16 November 1942, in die plek van Howard Rogers.

✱ No. 2281.] [6 November 1942.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die waarnemende Minister van Naturellesake behaag het om goedkeuring te verleen vir die aanstelling van William Ernest Clark as waarnemende Hoofnaturellekommissaris, Noordelike Gebiede, met ingang van 9 November 1942 en gedurende die afwesigheid op diens van William James Gordon Mears.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 2255.] [6 November 1942.

AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal die firma Duff Murray & Company, Port Elizabeth, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, aansoek gedoen het om goedkeuring van die pakhuis hierin omskrywe as 'n doeanepakhuis, nl., 'n baksteengebou onder sinkdak met 'n vloeroppervlakte van 4,620 vierkante voet geleë te Lot No. 1, Patersonweg, North End, Port Elizabeth, die eiendom van T. A. Bromilow Downing, vir die opberging van paraffienwas, smeerolies en algemene koopware onder waarborg;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free-warehousing and securing of paraffin wax, lubricating oils and general merchandise, imported without payment of duty on the first entry thereof.

✱ No. 2256.] [6 November 1942.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Verster Bros. Cold Storage Co., Cape Town, in the Province of Cape of Good Hope, have made application for the approval of the warehouse herein described, as a bonded warehouse, viz., a brick building with iron roof consisting of 5 rooms and a passage having a total area of 1,451 square feet, situate at 10 Buiten Street, Cape Town, the property of S. M. Sadien, for the deposit of general merchandise under bond;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free-warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

✱ No. 2257.] [6 November 1942.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse situate at 171 Loop Street, Cape Town, in the Province of Cape of Good Hope, appointed by Government Notice No. 1647 of 21st November, 1941, for the free warehousing under bond of general merchandise in the name of Verster Bros. Cold Storage Company;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

✱ No. 2269.] [6 November 1942.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General by virtue of the powers vested in him by section *one* of Act No. 13 of 1855 (Cape), has been pleased to approve of the appointment of Herbert Cumming Smith as Shipping Master, Port Elizabeth, with effect from the 27th October, 1942.

✱ No. 2270.] [6 November 1942.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April to 31st October, 1942.

Treasury, Pretoria.

So word hierby bekendgemaak dat, kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „ Wet op het Beheer van de Doeane, 1913 " (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het, as 'n doeanepakhuis vir die vry opberging en bewaring van paraffienwas, smeerolies en algemene koopware, ingevoer sonder betaling van doeaneregte by die eerste inklaring daarvan.

✱ No. 2256.] [6 November 1942.

AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal die firma Verster Bros. Cold Storage Co., Kaapstad, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, aansoek gedoen het om goedkeuring van die pakhuis hierin omskrywe as 'n doeanepakhuis, nl., 'n baksteengebou onder sinkdak bestaande uit 5 kamers en 'n gang met 'n totale oppervlakte van 1,451 vierkante voet, geleë te Buitenstraat 10, Kaapstad, die eiendom van S. M. Sadien, vir die opberging van algemene koopware onder waarborg;

So word hierby bekendgemaak dat, kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „ Wet op het Beheer van de Doeane, 1913 " (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het, as 'n doeanepakhuis vir die vry opberging en bewaring van algemene koopware ingevoer sonder betaling van doeaneregte by die eerste inklaring daarvan.

✱ No. 2257.] [6 November 1942.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeanepakhuis, geleë te Loopstraat 171, Kaapstad, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, aangewys ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1647 van 21 November 1941, vir die opberging van algemene koopware onder waarborg op naam van die firma Verster Bros. Cold Storage Co.;

So word hierby bekendgemaak dat, kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „ Wet op het Beheer van de Doeane, 1913 " (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

✱ No. 2269.] [6 November 1942.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *een* van Wet No. 13 van 1855 (Kaap Kolonie), die aanstelling van Herbert Cumming Smith as Koopvaardymeester te Port Elizabeth goed te keur, met ingang van 27 Oktober 1942.

✱ No. 2270.] [6 November 1942.

Staat van skatkisontvangste en -uitbetalings vanaf 1 April tot 31 Oktober 1942.

Tesourie, Pretoria.

RECEIPTS.—ONTVANGSTE.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Month of October. *Maand Oktober.*		Total 1st April to 31st October. *Totaal 1 April tot 31 Oktober.*	
		1942.	1941.	1942.	1941.
		£	£	£	£
Exchequer Balances, 31st March, 1942	Skatkissaldo's 31 Maart 1942	—	—	9,275,383	—
Exchequer Balance, 30th September, 1942	Skatkissaldo, 30 September, 1942	668,330	—	—	—
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*				
Customs and Excise	Invoerregte en Aksyns	1,234,950	*1,479,950*	9,792,168	*11,219,740*
Posts, Telegraphs and Telephones	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	683,147	*634,309*	4,389,216	*4,076,008*
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	3,539,022	*2,554,031*	20,117,319	*22,035,275*
		5,457,119	*4,668,290*	43,298,703	*37,331,023*
National Road Fund	Nasionale Padfonds	105,693	*153,467*	806,922	*1,017,758*
South African Native Trust	Suid-Afrikaanse Naturelletrust	130,800	*113,000*	1,075,800	*908,000*
		5,693,612	*4,934,757*	45,181,425	*39,256,811*
On the Loan Account.	*Op Leningsrekening.*				
Loan Recoveries	Terugbetaalde Lenings	230,325	*284,141*	3,011,613	*2,444,843*
Gold Realization Account	Goudrealisasierekening	190,067	*216,179*	1,361,591	*1,365,185*
Personal and Savings Fund	Persoonlike en Spaarfonds	19,597	—	941,619	—
Temporary Loans raised, Treasury Bills	Tydelike Lenings opgeneem, Skatkisbiljette	5,488,813	—	43,338,617	—
Tax Redemption Certificates	Belastingdelgingsertifikate	1,684,180	—	12,303,870	—
Union of South Africa 4 Per Cent. Inscribed Stock	Unie van Suid-Afrika 4 Persent Ingeskrewe Effekte	40,600	—	1,300,100	—
Union of South Africa 3 Per Cent. Local Registered Stock, 1956–61, Redemption Issue	Unie van Suid-Afrika 3 Persent Plaaslik Geregistreerde Effekte, 1956–61, Delgingsuitgifte	—	—	7,596,963	—
Union of South Africa 3 Per Cent. Local Registered Stock, 1957–64	Unie van Suid-Afrika 3 Persent Plaaslik Geregistreerde Effekte, 1957–64	2,368,210	—	17,564,053	—
Union of South Africa Local Registered Stock—Non-Interest Bearing	Unie van Suid-Afrika Plaaslik Geregistreerde Effekte—Rentevry	1,634	—	45,431	—
Union of South Africa 3 Per Cent. Local Registered Stock, 1957–64	Unie van Suid-Afrika 3 Persent Plaaslik Geregistreerde Effekte, 1957–64	—	—	4,000,000	—
Union of South Africa 3½ Per Cent. Local Registered Stock, 12 Year Loan	Unie van Suid-Afrika 3½ Persent Plaaslik Geregistreerde Effekte, 12 Jaar Lening	—	—	2,644,104	—
Union of South Africa 3 Per Cent. Local Registered Stock, 1957–64 (War Bond Issue)	Unie van Suid-Afrika 3 Persent Plaaslik Geregistreerde Effekte, 1957–64 (Oorlogseffekte-uitgifte)	1,821,903	—	4,154,086	—
Other Receipts.	*Ander Ontvangste.*				
Surrenders Revenue Votes, 1941–42	Terugstortings, inkomstebegrotingsposte, 1941–42	163,682	—	868,932	—
Surrenders Loan Votes, 1941–42	Terugstortings, leningsbegrotingsposte, 1941–42	27,532	—	980,832	—
Surplus Revenue for the Year 1941–42 Credited to Loan Account in terms of section 1 of Act No. 41 of 1942	Surplus inkomste vir die jaar 1941–42 gekrediteer na Leningsrekening kragtens artikel 1 van Wet No. 41 van 1942	—	—	7,000,000	—
TOTAL	TOTAAL	£ 17,780,155	—	151,794,136	—
TOTAL (including opening Balance)	TOTAAL (insluitende Aanvangsaldo)	£ 18,398,485	—	161,069,519	—

ISSUES.—UITBETALINGS.

Service.	Dienste.	Estimate, *Begroting*, 1942–43.	Month of October. *Maand Oktober.*		Total 1st April to 31st October. *Totaal 1 April tot 31 Oktober.*	
			1942.	1941.	1942.	1941.
		£	£	£	£	£.
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*					
1. H.E. the Governor-General	S.E. die Goewerneur-generaal	24,600	2,000	*2,000*	15,000	*14,000*
2. Senate	Senaat	43,900	2,925	*2,900*	26,219	*26,525*
3. House of Assembly	Volksraad	145,300	10,640	*10,070*	83,915	*87,100*
4. Prime Minister and External Affairs	Eerste Minister en Buitelandse Sake	156,000	11,000	*10,000*	91,000	*100,000*
5. Defence	Verdediging	40,000,000	5,100,000	*2,900,000*	27,500,000	*15,900,000*
6. Native Affairs	Naturellesake	790,000	84,000	*65,000*	468,000	*411,000*
7. Treasury	Tesourie	60,000	6,000	*4,000*	36,000	*33,000*
8. Public Debt	Staatskuld	8,620,600	601,000	*661,000*	4,384,262	*4,342,762*
9. Pensions	Pensioene	5,950,000	577,000	*456,000*	3,919,000	*3,275,000*
10. Provincial Administrations	Provinsiale Administrasies	7,278,300	116,366	*347,374*	5,761,402	*5,827,061*
11. Miscellaneous Services	Diverse Dienste	125,500	3,000	*22,000*	37,000	*71,000*
12. High Commissioner in London	Hoë Kommissaris in Londen	108,000	10,000	*16,000*	61,000	*50,000*
13. Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	266,000	25,000	*24,000*	167,000	*141,000*
14. Customs and Excise	Invoerregte en Aksyns	340,000	31,000	*26,000*	206,000	*189,000*
15. Audit	Ouditeursdepartement	122,400	10,000	*6,600*	71,000	*48,300*
16. State Advances Recoveries Office	Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte	115,000	9,000	*9,000*	70,000	*63,000*
17. South African Mint	Suid-Afrikaanse Munt	104,000	10,000	—	70,000	—
18. Union Education	Unie-onderwys	1,295,720	90,000	*75,000*	823,720	*798,000*
19. Industrial Schools and Reformatories	Industrieskole en Verbeteringsgestigte	210,000	17,000	*15,000*	125,000	*123,000*
20. Commerce and Industries	Handel en Nywerheid	251,000	24,000	*9,500*	144,000	*67,000*
21. Agriculture	Landbou	1,178,900	116,000	*90,000*	671,000	*650,000*
22. Agriculture (Assistance to Farmers)	Landbou (Hulp aan Boere)	2,151,400	227,000	*335,000*	1,092,000	*1,205,000*
23. Agriculture (General)	Landbou (Algemeen)	616,600	13,000	*10,000*	522,000	*46,000*
24. Agriculture (Education and Experimental Farms)	Landbou (Onderwys en Proefplase)	215,000	20,000	*18,000*	129,000	*117,000*
25. Agriculture (Forestry)	Landbou (Bosbou)	290,000	31,000	*30,000*	170,000	*180,000*
26. Posts, Telegraphs and Telephones	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	4,603,200	355,000	*340,000*	2,561,000	*2,410,000*
27. Public Works	Publieke Werke	1,502,000	95,700	*239,600*	693,400	*1,024,400*
28. Govt. Motor Transport and Garages	Staatsmotorvervoer en -garages	186,700	16,000	*14,000*	139,000	*102,000*
29. Interior	Binnelandse Sake	985,800	83,000	*125,000*	605,500	*614,000*
30. Public Service Commission	Staatsdienskommissie	29,000	2,000	*2,500*	15,500	*17,000*
31. Mental Hospitals and Institutions for Feeble Minded	Hospitale vir Sielsiekes en Inrigtings vir Swaksinniges	840,000	68,000	*70,000*	508,000	*458,000*
32. Printing and Stationery	Drukwerk en Skryfbehoeftes	485,000	45,000	*50,000*	295,000	*280,000*
33. Public Health	Volksgesondheid	1,070,400	95,000	*80,000*	579,000	*498,000*
34. Labour	Arbeid	480,000	40,000	*45,000*	252,000	*223,000*
35. Social Welfare	Volkswelsyn	1,380,300	157,000	*113,000*	760,300	*643,000*
36. Mines	Mynwese	620,000	65,000	*50,000*	358,000	*331,000*
37. Lands	Lande	350,000	30,000	*44,000*	230,000	*177,000*
38. Deeds	Registrasiekantoor	70,500	10,000	*5,000*	40,000	*37,000*
39. Surveys	Opmetings	100,000	13,000	*8,000*	61,000	*57,000*
40. Irrigation	Besproeiing	305,000	10,000	*7,000*	135,000	*131,000*
41. Justice	Justisie	102,000	8,000	*10,000*	64,000	*67,500*
42. Superior Courts	Hoërhowe	277,500	24,000	*23,000*	166,500	*160,500*
43. Magistrates and District Administration	Magistrate en Distriksadministrasie	715,000	64,000	*58,000*	432,000	*417,000*
44. Prisons and Gaols	Gevangenisse	745,000	61,000	*60,000*	453,000	*412,000*
45. Police	Polisie	3,075,000	265,000	*240,000*	1,790,000	*1,636,000*
	*	88,450,620	8,653,631	*5,822,544*	56,789,718	*43,459,148*
National Road Fund	Nasionale Padfonds †	1,600,000	105,693	*153,467*	806,922	*1,917,788*
South African Native Trust	Suid-Afrikaanse Naturelletrust †	1,548,000	130,800	*113,000*	1,075,800	*903,000*
	£	91,598,620	8,890,124	*6,089,011*	58,669,440	*45,384,936*
On the Loan Account.	*Op Leningsrekening.*					
A. Railways and Harbours	Spoorwee en Hawens	2,500,000	—	*200,000*	1,347,117	*1,122,409*
B. Public Works	Publieke Werke	960,100	70,000	*169,000*	365,500	*372,200*
C. Telegraphs and Telephones	Telegraaf- en Telefoonwese	800,000	120,000	*95,000*	583,000	*540,000*
D. Lands and Settlements	Lande en Nedersettings	1,181,700	160,000	*70,000*	430,000	*350,000*
E. Irrigation	Besproeiing	262,600	10,000	*35,000*	130,000	*190,000*
F. Local Works and Loans	Plaaslike Werke en Lenings	2,556,500	1,000	*115,711*	206,000	*325,090*
G. Land and Agricultural Bank	Land- en Landboubank	500,000	—	—	—	—
H. Forestry	Bosbou	533,090	63,000	*40,000*	349,000	*232,000*
J. Agriculture	Landbou	461,600	5,000	*1,000*	265,000	*37,000*
K. Labour	Arbeid	361,500	10,000	—	51,000	*29,000*
L. Assistance to Farmers	Hulp aan Boere	400,000	10,000	*13,000*	85,000	*142,000*
M. Defence	Verdediging	40,000,000	5,100,000	*3,000,000*	27,500,000	*23,800,000*
N. Fishing Harbours	Vishawes	65,600	—	*7,000*	12,000	31,000
O. Public Health	Volksgesondheid	1,250,000	35,000	—	321,000	—
P. Commerce and Industries	Handel en Nywerheid	500,000	—	—	500,000	—
South African Police	Suid-Afrikaanse Polisie	—	—	—	—	*50,000*
Agriculture—Advances to Food Control Fund	Landbou—Voorskotte aan Kontroleur van Voedselware	—	—	—	130,000	—
		52,332,000	5,584,000	3,745,711	32,274,617	28,221,699
Total Issues against Appropriation	Totale Uitbetalings teenoor toewysings £	143,930,620	14,474,124	9,834,722	90,944,057	73,606,635
Other Issues.	*Ander Uitbetalings.*					
Temporary Loans Repaid, Treasury Bills	Terugbetaling van tydelike lenings, Skatkisbiljette	—	2,517,967	—	41,805,385	—
Union Loan Certificates Repaid	Unieleningsertifikate terugbetaal	—	6,500	—	77,500	—
Tax Redemption Certificates Repaid	Belastingdelgingsertifikate afgelos	—	109,587	—	7,520,662	—
Union of South Africa 4 Per Cent. Savings Stock, 1943–53—Redeemed	Unie van Suid-Afrika 4 Persent Spaareffekte, 1943–53—Afgelos	—	935	—	2,657	—
Costs of Raising Loans	Koste in verband met opneem van lenings	—	5,757	—	45,979	—
Cape of Good Hope Colonial 3 Per Cent. Stock, 1933–43—Redeemed	Kaap de Goede Hoop Koloniale 3 Persent Effekte, 1933–43—Afgelos	—	—	—	80,250	—
Natal 3 Per Cent. Local Registered Stock, 1929–49—Redeemed	Natal 3 Persent Plaaslik Geregistreerde Effekte, 1929–49—Afgelos	—	—	—	103,428	—
Union of South Africa 4 Per Cent. Local Registered Stock, 1943–63—Redeemed	Unie van Suid-Afrika 4 Persent Plaaslik Geregistreerde Effekte, 1943–63—Afgelos	—	—	—	199,042	—
Union of South Africa 5 Per Cent. Local Registered Stock, 1945–75—Redeemed	Unie van Suid-Afrika 5 Persent Plaaslik Geregistreerde Effekte, 1945–75—Afgelos	—	—	—	11,994,910	—
Personal and Savings Fund, Cancelled	Persoonlike en Spaarfonds gekanselleer	—	12	—	46	—
Issues Revenue Votes, 1941–42	Uitbetalings, Inkomstebegrotingsposte, 1941–42	—	*Cr.* 134	—	11,866	—
Disposal of Surplus Revenue at 31st March, 1942, Credited to Loan Account in terms of Section 1 of Act No. 41 of 1942	Besteding van Surplusinkomste op 31 Maart 1942, gekrediteer na Leningsrekening kragtens artikel 1 van Wet No. 41 van 1942	—	—	—	7,000,000	—
Exchequer Balances, 31st October, 1942	Skatkissaldo's, 31 Oktober 1942	—	1,283,737	—	1,283,737	—
TOTALS	TOTALE £	—	18,398,483	—	161,069,519	—

* Annual Appropriations.—* Jaarlikse Toewysings.
† Standing Appropriations—Act No. 42 of 1935 and Act No. 41 of 1925, as amended.
† Vaste Toewysigings—Wet No. 42 van 1935 en Wet No. 41 van 1925 soos gewysig.

* No. 2282.] [6 November 1942.

It is hereby notified for general information that Herbert Cumming Smith has been appointed Collector of Customs and Excise, Port Elizabeth, with effect from 27th October, 1942.

* No. 2282.] [6 November 1942.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Herbert Cumming Smith aangestel is as Ontvanger van Doeane en Aksyns, Port Elizabeth, met ingang van 27 Oktober 1942.

★No. 2283.] SOUTH AFRICAN RESERVE BANK. [6 November 1942.

Statement pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 30th day of October, 1942.

Liabilities	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve	1,000,000	0	0
Notes in Circulation	87,389,487	0	0
Deposits :—			
(*a*) Government	3,919,315	6	4
(*b*) Bankers	35,278,432	1	6
(*c*) Other	6,593,937	11	1
Bills Payable	—		
Other Liabilities	2,681,972	7	8
	£137,763,094	6	7

Assets	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion	70,614,283	14	5
Subsidiary Coin	274,062	9	2
Bills Discounted :—			
(*a*) Domestic	—		
(*b*) Foreign	1,043,017	0	6
(*c*) Union Government Treasury Bills	—		
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	182,747	11	5
Investments	7,004,714	13	11
Other Assets	58,644,268	17	2
	£137,763,094	6	7

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 53·4 per cent.
Dated this 3rd day of November, 1942.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

★No. 2283.] SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK. [6 November, 1942.

Staat, ingevolge artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 30ste dag van Oktober 1942.

Laste (Passiva)	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwe	1,000,000	0	0
Banknote in omloop	87,389,487	0	0
Deposito's van :—			
(*a*) Regering	3,919,315	6	4
(*b*) Bankiers	35,278,432	1	6
(*c*) Ander	6,593,937	11	1
Te betale wissels	—		
Ander verpligtings	2,681,972	7	8
	£137,736,094	6	7

Bate (Activa)	£	s.	d.
Gemunte en ongemunte goud	70,614,283	14	5
Pasmunt	274,062	9	2
Verdiskonteerde wissels :—			
(*a*) Binnelandse	—		
(*b*) Buitelandse	1,043,017	0	6
(*c*) Skatkispromesses van die Unie-Regering	—		
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	182,747	11	5
Beleggings	7,004,714	13	11
Ander Bate	58,644,268	17	2
	£137,763,094	6	7

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 53·4 persent.
Geteken die 3de dag van November, 1942.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

DEPARTMENT OF EDUCATION.

✱ No. 2284.] [6 November 1942.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education has approved of the following amendment of the regulations under Act No. 29 of 1928:—

Part III, delete paragraph 7 and substitute the following:—

7. For the purpose of section *thirteen* (2) of the Act and subject to the provisions of paragraph 16 of these regulations (Chapter III), the minimum duration of the course is fixed at eight successive school terms in so far as free pupils admitted to commercial, trade and housecraft schools are concerned. A parent or guardian of such a free pupil is required to sign an undertaking in the form prescribed hereunder that he will not remove the pupil from the commercial, trade or housecraft school before the termination of the said course.

The undertaking to be signed by the parent shall be in the following terms:—

I, the undersigned, parent/guardian of the pupil ....., undertake not to remove this
(Full Name.)
pupil from the school to which he/she may be admitted in terms of the provisions of Act No. 29 of 1928, without the consent of the Department, before he/she shall have completed at least the prescribed course of eight successive school terms.

Further I declare that I have noted the penalties prescribed in section *fourteen* (1) and (2) of Act No. 29 of 1928 and quoted below.

.....
Signature of Parent/Guardian.

Date.....
Witnesses:—
(1).....
(2).....

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

No. 1971.] [2 October 1942.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*b*) EERSTE RIVER STATION, OF RESERVE No. VI, EERSTE RIVER FOREST RESERVE, DIVISION OF STELLENBOSCH.

In terms of section *nine* of the Forest and Veld Conservation Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), it is hereby notified for general information, that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry, to declare the area described in the Schedule hereto, and situated in the Division of Stellenbosch, Cape, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Cape Town, and the Conservator of Forests, Cape Town, and temporarily in the office of the Magistrate, Stellenbosch, to be demarcated forest.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

✱ No. 2284.] [6 November 1942.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Onderwys die volgende wysiging van die regulasies ingevolge Wet No. 29 van 1928 goedgekeur het:—

Deel III, skrap paragraaf 7 en vervang dit deur die volgende:—

7. Vir doeleindes van artikel *dertien* (2) van die Wet en behoudens die bepalings van paragraaf 16 van hierdie regulasies (hoofstuk III), word die minimum tydperk van die kursus op agt agtereenvolgende skoolkwartale gestel, vir sover dit betref vry leerlinge wat in handels-, ambags- of huishoudskole opgeneem word. 'n Ouer of voog van so'n vry leerling moet 'n onderneming teken, in die vorm hieronder voorgeskryf, dat hy nie die leerling voor die afloop van voormelde kursus uit die handels-, ambags- of huishoudskool sal verwyder nie.

Die ooreenkoms wat die ouer moet teken sal as volg lui:—

Ek, die ondergetekende, ouer/voog van die leerling ....., onderneem om nie hierdie
(Volle naam.)
leerling sonder toestemming van die Departement uit die skool waartoe hy/sy ingevolge die bepalings van Wet No. 29 van 1928 toegelaat mag word, te verwyder nie, aleer hy/sy minstens die voorgeskrewe kursus van agt agtereenvolgende skoolkwartale deurloop het.

Verder verklaar ek dat ek kennis geneem het van die strafbepalings wat in artikel *veertien* (1) en (2) van Wet No. 29 van 1928 voorgeskryf is en hieronder aangehaal word.

.....
Handtekening van Ouer/Voog.

Datum.....
Getuies:—
(1).....
(2).....

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

No. 1971.] [2 Oktober 1942.

VOORGENOME DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (*b*), EERSTERIVIERSTASIE, VAN RESERWE No. VI, EERSTERIVIER-BOSRESERWE, AFDELING STELLENBOSCH.

Ooreenkomstig artikel *nege* van die Bos- en Veldbewaringswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), word hierby vir algemene informasie bekendgemaak, dat die Minister van Landbou en Bosbou, voornemens is om die gebied in die bylae hieronder beskrywe, en geleë in die Afdeling Stellenbosch, Kaapprovinsie, en waarvan planne en beskrywings ter insae lê in die kntore van die Landmeter-generaal, Kaapstad, en die Bosbewaarder, Kaapstad, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Stellenbosch, tot gedemarkeerde bos te verklaar.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent. Morgen.	Sq. Rds.
VI	Eerste River Forest Reserve :— Sub-reserve (*b*) consisting of— (1) Lot ERSF known as sub-reserve (*b*) Station Reserve.....	32	501
	(2) Lot known as RS, Eerste River....	35	464
		68	365

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte. Morge.	Vk. Rdes.
VI	Eersterivier-bosreserwe :— Subreserwe (*b*) bestaande uit :— (1) Perseel ERSF bekend as subreserwe (*b*) Stasiereserwe.....	32	501
	(2) Perseel bekend as RS, Eersterivier..	35	464
		68	365

Okt. 2—Nov. 6—Des. 7

No. 2121.] [23 October 1942.

BRANDS REGISTRATION ACTS, No. 12 OF 1890 AND No. 4 OF 1897 (CAPE OF GOOD HOPE).

It is hereby notified, in terms of the above Acts, that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No. *No.*	Name. *Naam.*	Residence and Address. *Woonplek en adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
3040	Snetler, Lodewyk Cornelis.....	Klein Soetkloof, Humansdorp.....	Humansdorp.....	OF S
3041	Wentzel, Petrus Coenraad.....	Benadesplaas, P.O. Box/*Posbus* 116, Mafeking..	Mafeking.....	B M W6
3042	Cambanis, Denis George.....	Lounge Café, P.O. Box/*Posbus* 62, Vryburg.....	Vryburg.....	B V C7

23-30-6

No. 2121.] [23 Oktober 1942.

WETTE OP DIE REGISTRASIE VAN BRANDMERKE No. 12 VAN 1890 EN No. 4 VAN 1897 (KAAP DIE GOEIE HOOP).

Hierby word, ooreenkomstig bogenoemde wette, bekendge maak dat onderstaande aansoeke om registrasie ontvang is:—

No. *No.*	Name. *Naam.*	Residence and Address. *Woonplek en adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
3040	Snetler, Lodewyk Cornelis.....	Klein Soetkloof, Humansdorp.....	Humansdorp.....	OF S
3041	Wentzel, Petrus Coenraad.....	Benadesplaas, P.O. Box/*Posbus* 116, Mafeking..	Mafeking.....	B M W6
3042	Cambanis, Denis George.....	Lounge Café, P.O. Box/*Posbus* 62, Vryburg.....	Vryburg.....	B V C7

23-30-6

* No. 2262.] [6 November 1942.

INFECTED AREAS.—EAST COAST FEVER.

Under the powers vested in him by sub-section (4) of section *nine* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

The following areas in the Province of Natal are hereby declared to be areas infected with East Coast fever:—

Areas.

(1) *Utrecht District.*—The area comprising the farms Klipspruit No. 106 (all sub-divisions), Roodekoppe No. 119 (all sub-divisions), A B of Strydfontein No. 163 (all sub-divisions), C of Strydfontein No. 163 and Rietvlei No. 186 (all sub-divisions).

(2) *Nqutu District.*—Dipping Tank Areas Nos. 552, 553 and 572.

(3) *Ngotshe District.*—The area comprising the farms Morgenzon No. 117, Wonderboom No. 500, Zwaarverdiend No. 39, Goedehoop No. 586, Goedgeloof No. 640, Vergelegen No. 260, Weltevreden No. 510, Welverdiend No. 563 and Wonderfontein No. 486.

(4) *Estcourt District.*—The area comprising the farms Rensburg, Rosemount, Stangerhoek and Stonehenge.

(5) *Umvoti District.*—The area comprising the farms Proudfoot, Rietvlei, Craigieburn and Stonehenge.

* No. 2262.] [6 November 1942.

BESMETTE GEBIEDE.—OOSKUSKOORS.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *nege* van die „ Veeziekten Wet, 1911 " (Wet No. 1 van 1911), soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou as volg beveel:—

Onderstaande gebiede in die Provinsie Natal word hierby verklaar tot gebiede wat met ooskuskoors besmet is:—

Gebiede.

(1) *Distrik Utrecht.*—Die gebied bestaande uit die plase Klipspruit No. 106 (alle onderafdelings), Roodekoppe No. 119 (alle onderafdelings), A B van Strydfontein No. 163 (alle onderafdelings), C van Strydfontein No. 163 (alle onderafdelings) en Rietvlei No. 186 (alle onderafdelings).

(2) *Distrik Nqutu.*—Die dipbakgebiede Nos. 552, 553 en 572.

(3) *Distrik Ngotshe.*—Die gebied bestaande uit die plase Morgenzon No. 117, Wonderboom No. 500, Zwaarverdiend No. 39, Goedehoop No. 586, Goedgeloof No. 640, Vergelegen No. 260, Weltevreden No. 510, Welverdiend No. 563 en Wonderfontein No. 486.

(4) *Distrik Estcourt.*—Die gebied bestaande uit die plase Rensburg, Rosemount, Stangerhoek en Stonehenge.

(5) *Distrik Umvoti.*—Die gebied bestaande uit die plase Proudfoot, Rietvlei, Craigieburn en Stonehenge.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

* No. 2260.] [6 November 1942.

It is hereby notified that, in terms of section *three* of the Motor Carrier Transportation Act, 1930, as amended by the Motor Carrier Transportation Amendment Act, 1932, and Motor Carrier Transportation Amendment Act, 1941, the Minister of Railways and Harbours has reappointed Donald Junor, Esquire, building contractor, 1066 Prospect Street, Pretoria, as a member of the Local Road Transportation Board for Transportation Area No. 12, with headquarters at Pretoria, for the period 1st November, 1942, to the 29th February, 1944.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS.

* No. 2260.] [6 November 1942.

Hierby word bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel *drie* van die Motortransportwet, 1930, soos gewysig deur die Motortransport Wysigingswet, 1932, en Motortransport Wysigingswet, 1941, die Minister van Spoorweë en Hawens die Weled. Heer Donald Junor, bou-aannemer, Prospectstraat 1066, Pretoria, weer aangestel het as lid van die Plaaslike Padvervoerraad vir Transportgebied No. 12, met hoofkantoor te Pretoria, vir die tydperk 1 November 1942 tot 29 Februarie 1944.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

* No. 2263.] [3rd November 1942.

ELECTION OF MEMBERS OF THE HOUSE OF ASSEMBLY UNDER THE PROVISIONS OF THE REPRESENTATION OF NATIVES ACT, No. 12 OF 1936, AS AMENDED.

In accordance with the provisions of regulation 69 of the regulations promulgated under section *forty-three* of the Representation of Natives Act, No. 12 of 1936, as amended, it is hereby notified that the persons named in the second column of the schedule hereto were declared on the dates mentioned in the third column of the schedule opposite their respective names, to be duly elected as the members of the House of Assembly for the Electoral Circles named in the first column of the schedule opposite the name of each such person, respectively.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

* No. 2263.] [3 November 1942.

VERKIESING VAN LEDE VAN DIE VOLKSRAAD KRAGTENS DIE BEPALINGS VAN DIE NATURELLE-VERTEENWOORDIGINGSWET, No. 12 VAN 1936, SOOS GEWYSIG.

Ooreenkomstig die bepalings van regulasie 69 van die regulasies afgekondig by artikel *drie-en-veertig* van die Naturelle-Verteenwoordigingswet, No. 12 van 1936, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat die persone genoem in die tweede kolom van die aangehegte bylae, op die datums gemeld in die derde kolom van die bylae teenoor hul respektiewe name, verklaar is as behoorlik verkies tot lede van die Volksraad vir die kieskringe vermeld in die eerste kolom van die bylae teenoor die naam van elke sodanige persoon, onderskeidelik.

SCHEDULE.

Electoral Circle.	Name of Member Returned.	Date on which Declared Elected.
Transkei.....	Hemming, Gordon Kingswood.....	29/10/42
Cape Western.....	Molteno, Donald Barkly.....	26/10/42

The following statistics relating to the abovementioned election are published for general information:—

Electoral.	Votes Polled for.	Number of Ballot Papers Rejected.	Total Number of Votes Polled.	Number of Voters on Voters' List.
Cape Western	Molteno, Donald Barkly..... 2,164	230	2,981	4,958
	Raubenheimer, Ulmont Frederick 587			
Transkei..	Hemming, Gordon Kingswood.. 1,130	25	1,438	2,294
	Howard, Hugh Amos..... 283			

✱No. 2285.] [31 October 1942.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of section *one* of the Births, Marriages and Deaths Registration Act, 1923 (Act No. 17 of 1923), of the appointment of Mr. Rudolph Daniel Claasen, Clerical Assistant Grade I, Department of the Interior, to act as Registrar of Births, Marriages and Deaths for the Province of the Transvaal, Cape of Good Hope, Orange Free State and Natal, with effect from the 1st October, 1942, and whenever necessary, during the absence on leave or duty of both Messrs. G. T. Doyle, Chief Clerk Grade I and A. B. Burger, Principal Clerk.

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 2250.] [6 November 1942.

WAGE ACT, 1937.

DETERMINATION No. 105.

UNSKILLED WORK, WITWATERSRAND AND PRETORIA.

By direction of the Minister of Labour it is hereby notified, in terms of section *sixteen* (2) of the Wage Act, 1937, that the Minister under the powers vested in him by section *sixteen* (1) of the said Act, has made the Determination appearing in the Schedule hereto in respect of unskilled labour and has fixed the thirtieth day of November, 1942, as the date from which the provisions of the said Determination shall be binding. (C. 1069/71.)

SCHEDULE.

UNSKILLED WORK, WITWATERSRAND AND PRETORIA.

1. Area and Scope of Operation of Determination.

This Determination shall apply to all employees [other than employees engaged in that section of the petrol and oil trade or the trade of dealing in wool, hides, skins and mohair in respect of which the licence specified in Item 11 (General Dealer) of Part I of the Second Schedule to the Licences Consolidation Act, 1925, must be taken out] engaged in unskilled work in the Magisterial Districts of Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan and Nigel, and the areas falling within a 10-mile radius from the General Post Office, Vereeniging, Krugersdorp, Springs and Pretoria and the area bounded by lines drawn two miles on either side of and parallel to the Pretoria-Johannesburg railway line, and to the employers of such employees in the following trades and sections of trades:—

Asphalt Industry.
Bacon and Polony Industry.
Brewing Industry.
Bridge Building Industry.
Building Industry.
Canvas and Ropeworking Industry.
Cement and/or Cement Products Manufacturing Industry.
Cereal Food Products Manufacturing Industry (other than bread, biscuits and confectionery).
Trade of Commission and Marketing Agents.
Demolition of Buildings.
Distilling Industry.
Excavation and/or Levelling of Ground.
Fertilizer Manufacturing Industry.
Grease Manufacturing Industry.
Manufacture and Distribution of Gas.
Ice Manufacture and Cold Storage Trade.
Macaroni Industry.
Malt Manufacturing Industry.
Meat Trade (Wholesale and Retail).
Milling Industry (Grain).
Municipal Undertakings.
Night Watch Patrol Services.
Preparing Sites for Buildings or Other Structures.
Petrol and Oil Trade.
Printing and Newspaper Industry.

BYLAE.

Kieskring.	Naam van verkose lid.	Datum waarop verkose verklaar.
Transkei.....	Hemming, Gordon Kingswood.....	29/10/42
Westelike Kaap.....	Molteno, Donald Barkly.....	26/10/42

Onderstaande statistiek betreffende bogenoemde verkiesing word vir algemene informasie gepubliseer:—

Kieskring.	Stemme uitgebring op.	Aantal ongeldige stembriefies.	Totale aantal stemme uitgebring.	Aantal kiesers op kiesers-lys.
Westelike Kaap	Molteno, Donald Barkly..... 2,164	230	2,981	4,958
	Raubenheimer, Ulmont Frederick 587			
Transkei..	Hemming, Gordon Kingswood.. 1,130	25	1,438	2,294
	Howard, Hugh Amos..... 283			

✱ No. 2285.] [31 Oktober 1942.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ooreenkomstig artikel *een* van die „ Wet op de Registratie van Geboorten, Huweliken en Sterfgevallen, 1923 " (Wet No. 17 van 1923), sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van mnr. Rudolph Daniel Claasen, Klerklike Assistent Graad I, Departement van Binnelandse Sake, om op te tree as Registrateur van Geboortes, Huwelike en Sterfgevalle vir die Provinsies Transvaal, Kaap die Goeie Hoop, Oranje-Vrystaat en Natal, met ingang van 1 Oktober 1942, en so dikwels nodig is, gedurende die afwesigheid met verlof of op diens van beide menere G. T. Doyle, Hoofklerk Graad I, en A. B. Burger, Eersteklerk.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 2250.] [6 November 1942.

LOONWET, 1937.

VASSTELLING No. 105.

ONGESKOOLDE WERK, WITWATERSRAND EN PRETORIA.

In opdrag van die Minister van Arbeid, word hierby, ingevolge artikel *sestien* (2) van die Loonwet, 1937, bekendgemaak dat die Minister, kragtens die bevoegdhede aan hom verleen by artikel *sestien* (1) van genoemde Wet, die Vasstelling wat in die bylae verskyn ten opsigte van ongeskoolde arbeid gemaak het en die dertigste dag van November 1942 bepaal het as die datum waarop die bepalings van genoemde Vasstelling bindend word. (C. 1069/71.)

BYLAE.

ONGESKOOLDE WERK, WITWATERSRAND EN PRETORIA.

1. Gebied en bestek van toepassing van Vasstelling.

Hierdie Vasstelling is van toepassing op alle werknemers [behalwe werknemers in diens in daardie afdeling van die petrol- en oliebedryf, of die bedryf wat handel in wol, huide, velle en angorahaar, ten opsigte waarvan die lisensie vasgestel in Item 11 (Algemene Handelaar) van Deel I van die Tweede Bylae van die „ Licenties Konsolidatie Wet, 1925 ", uitgeneem moet word] werksaam in ongeskoolde werk in die magistraatsdistrikte Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan en Nigel en die gebiede binne 'n omtrek van 10 myl vanaf die Hoofposkantoor, Vereeniging, Krugersdorp, Springs en Pretoria en die gebied begrens deur lyne wat twee myl aan albei kante en ewewydig aan die Pretoria-Johannesburg-spoorlyn getrek is en op die werkgewers van sodanige werknemers in onderstaande bedrywe en afdelings van bedrywe:—

Asfaltnywerheid.
Spek- en sosysnywerheid.
Brounywerheid.
Brugbounywerheid.
Bounywerheid.
Seildoek- en toubewerkingsnywerheid.
Nywerheid vir die vervaardiging van sement en/of sementprodukte.
Nywerheid vir die vervaardiging van graankosprodukte (behalwe brood, beskuitjies en banket).
Kommissie- en markagentebedryf.
Sloping van geboue.
Distilleerbedryf.
Uitgrawing en/of gelykmaak van grond.
Kunsmisvervaardigingsnywerheid.
Ghriesvervaardigingsnywerheid.
Vervaardiging en verspreiding van gas.
Vervaardiging van ys en koelkamerbedryf.
Macaroninywerheid.
Moutvervaardigingsnywerheid.
Vleisbedryf (groot- en kleinhandel).
Maalnywerheid (graan).
Munisipale ondernemings.
Nagwagpatrolliedienste.
Voorbereiding van terreine vir geboue of ander bouwerke.
Petrol- en oliebedryf.
Druk- en nuusbladnywerheid.

Quarrying and/or Stone Crushing.
Road Making Industry.
Salt Purifying Industry.
Scrap Metal Breaking Trade.
Trade of Shipping Agents.
Passenger and/or Goods Transportation Industry.
Trunk and Box Manufacturing Industry (wood being the principal component).
Wholesale Wine and Spirit Trade.
Trade of dealing in Wool, Hides, Skins and Mohair.

2. DEFINITIONS.

Unless the contrary intention appears, any expression used in this Determination which is defined in the Wage Act, 1937, shall have the same meaning as in that Act, and unless inconsistent with the context—

" adult employee " means an employee of the age of eighteen years or over;

" daily employee " means an employee employed by the day;

" emergency work " means any work necessitated by a breakdown of plant or machinery or other unforeseen emergency or in connection with the overhauling or repairing of plant or machinery which cannot be performed during the ordinary hours of work prescribed in terms of clause 5; and any other work arising from an unforeseen occurrence due to causes such as fire, storm, accident, epidemic, act of violence, civil commotion or theft which must be done without delay and which is necessary to ensure the maintenance and/or provision of light, water, telephone, public health, sanitary, cleansing, public transport or airport services, or for the fulfilment of orders for the supply of goods to or the provision of services in connection with ships, hospitals or the Union or Allied armed forces;

" juvenile employee " means an employee under the age of eighteen years;

" piece-work " means any system under which an employee's remuneration is based on the quantity or output of work done;

" unskilled work " means—

(1) cleaning sewers under supervision; cleaning streets, premises, animals, machinery, implements, tools, utensils, vehicles or other articles;
(2) lime-washing compounds, latrines, stables, outbuildings and similar buildings or structures;
(3) loading or unloading;
(4) carrying, moving or stacking articles; pushing or pulling any vehicle;
(5) making or maintaining fires; removing refuse and sorting clinkers;
(6) loosening, taking out, breaking or spreading stone, soil, clay or sand; digging trenches, foundations or other excavation work;
(7) cutting down, destroying or removing trees or vegetation;
(8) demolishing buildings or other structures;
(9) feeding into or taking off from machines (other than machines in the printing and newspaper industry); feeding into or drawing off from tanks or vats under supervision;
(10) mixing mortar, concrete, stone or bitumen by hand and spreading concrete or bitumen by shovel, rake, fork or barrow;
(11) opening or closing doors, boxes, packages, bales, sacks or bags; sealing or preparing empty cardboard containers for use in packing;
(12) tending livestock or poultry or minding vehicles; driving an animal-drawn vehicle;
(13) filling bottles, sacks, bags or other containers; and corking or wrapping bottles or other containers;
(14) marking, branding, stencilling or affixing labels on boxes, bottles, bales, sacks or other containers or packages; painting drums by hand (other than spray painting);
(15) weighing goods on a set scale;
(16) ramming or tamping cement or concrete in moulds or ramming concrete in foundations; bolting or otherwise securing parts of or dismantling moulds for cement or concrete products;
(17) delivering letters, messages or goods on foot or by means of a bicycle, tricycle or hand propelled vehicle;
(18) cooking rations or making tea or similar beverages;
(19) oiling and greasing machinery or vehicles other than motor vehicles;
(20) gardening work (planting under supervision, digging, raking, mowing, spreading, mixing, watering);
(21) sorting, shaking out and/or mending sacks;
(22) packing articles of a uniform size and number in receptacles specially made to contain such articles;
(23) guarding property; patrolling premises;
(24) in relation to the meat trade, classifying, measuring, sorting, cleaning or salting guts; cutting up meat for mincing; unfolding sausage casings; tieing sausages or polonies; sawing up soup meat; chopping up bones; cutting up and melting fat; killing, plucking and/or cleaning poultry;

Klipbreek- en/of klipvergruisingsnywerheid.
Padmaaknywerheid.
Soutsuiweringsnywerheid.
Ou-metaal-opbreeknywerheid.
Skeepsagentebedryf.
Passasiers- en/of goederevervoernywerheid.
Koffer- en kisvervaardigingsnywerheid (waarvan hout die hoofbestanddeel is).
Groothandel drankbedryf.
Handel in wol, huide, velle en angorahaar.

2. WOORDBEPALINGS.

Tensy die teenoorgestelde blykbaar bedoel word, het alle uitdrukkings wat in hierdie Vasstelling gebruik word en in die Loonwet, 1937, bepaal is, dieselfde betekenis as in daardie Wet en tensy teenstrydig met die samehang, beteken—

„ volwasse werknemer ", 'n werknemer van agtien jaar of ouer;

„ daelikse werknemer ", 'n werknemer wat by die dag in diens is;

„ noodwerk ", enige werk genoodsaak deur 'n defek aan installasie of masjinerie of ander onvoorsiene geval van nood of in verband met die nagaan of herstel van installasie of masjinerie wat nie gedurende die gewone werkure voorgeskryf ingevolge klousule 5 verrig kan word nie; en enige ander werk wat uit 'n onvoorsiene voorval te wyte aan oorsake soos brand, storm, ongeval, epidemie, gewelddaad, burgerlike opstand of diefstal ontstaan, wat sonder uitstel gedoen moet word en noodsaaklik is vir die instandhouding en/of verskaffing van lig, water, telefoon, openbare gesondheid, saniteits-, skoonmaak-, openbare vervoer- of lughawedienste, of ter uitvoering van bestellings vir die verskaffing van goedere aan of die lewering van dienste in verband met skepe, hospitale of die gewapende magte van die Unie of die Geallieerdes;

„ jeugdige werknemer ", 'n werknemer onder agtien jaar oud;

„ stukwerk ", enige stelsel waarvolgens 'n werknemer se loon baseer word op die hoeveelheid of opbrings van gedane werk;

„ ongeskoolde werk "—

(1) riole onder toesig skoonmaak; strate, persele, diere, masjinerie, implemente, gereedskap, werktuie, voertuie, of ander artikels skoonmaak;
(2) kampongs, latrines, stalle, buitegeboue en soortgelyke geboue of bouwerke met kalk afwit;
(3) laai of aflaai;
(4) artikels dra, verskuiwe of opstapel; enige voertuie stoot of trek;
(5) vuurmaak of vure aan die brand hou; afval verwyder en klinkers sorteer;
(6) klip, grond, klei of sand losmaak, uithaal, breek of sprei; vore of fondamente grawe of ander uitgrawingswerk doen;
(7) bome of ander plantegroei afkap, vernietig of verwyder;
(8) geboue of ander bouwerke sloop;
(9) masjiene voer of van masjiene wegneem (behalwe van masjiene in die druk- en nuusbladnywerheid); onder toesig in tenks voer of daaruit tap;
(10) mortel, beton, klip of bitumen met die hand meng en beton of bitumen met skopgraaf, hark, vurk of kruiwa sprei;
(11) deure, kiste, pakke, bale of sakke oop- of toemaak; leë kartonhouers vir gebruik by verpak verseël of voorberei;
(12) lewende hawe of pluimvee versorg of voertuie oppas; 'n voertuig wat deur diere getrek word, dryf;
(13) bottels, sakke of ander houers volmaak; bottels of ander houers toekurk of toedraai;
(14) kiste, bottels, bale, sakke of ander houers of pakke merk, stempel, sjabloneer of van etikette voorsien; vate met die hand verf (behalwe verfsproei);
(15) goedere op 'n gestelde skaal weeg;
(16) sement of beton in vorms stamp of vasstamp of beton in fondamente stamp; dele van vorms of vorms vir sement- of betonprodukte vasskroef of andersins vasmaak of afhaal;
(17) briewe, boodskappe of goedere te voet of per fiets, driewiel of handvoertuig aflewer;
(18) rantsoene kook of tee of soortgelyke dranke maak;
(19) masjinerie of voertuie (behalwe motorvoertuie) olie en ghries;
(20) tuinmaak (onder toesig plant, omspit, hark, grassny, sprei, meng, nat gooi);
(21) sakke sorteer, uitskud en/of heelmaak;
(22) goedere van uniforme grootte en getal in houers pak wat spesiaal gemaak is om sodanige goedere te bevat;
(23) eiendomme bewaak; persele patrolleer;
(24) met betrekking tot die vleisbedryf—derms klassifiseer, opmeet, sorteer, skoonmaak of insout; vleis opsny vir maaldoeleindes; worsderms oopvou; wors of sosys bind; sopvleis saag; bene opkap; vet opsny en uitbraai; pluimvee doodmaak, pluk en/of skoonmaak;

(25) in relation to the canvas and ropeworking trade, rolling up material or manufactured articles; putting in but not splicing ropes; knocking in eyelets, provided their positions are previously indicated; putting wire hooks in ventilating pipes and/or in waterbag handles; painting or brushing of oil or solution on canvas for water-proofing; staining wood for tent poles; dressing canvas; punching holes for awnings or blinds; cutting off threads; covering metal supports or brackets for awnings;
(26) breaking scrap-metal or sorting but not grading;
(27) spreading or removing macaroni in drying process;
(28) teasing kaffir corn by hand;
(29) in relation to the wholesale wine and spirit trade, operating hand capsuling machine;
(30) in relation to municipal undertakings, connecting pipes to slop tanks; opening or closing valves or cocks;

"wage" means that portion of the remuneration payable to an employee in money in respect of the ordinary hours of work laid down in clause 5 (1).

3. REMUNERATION.

(1) The minimum wage which shall be paid by an employer to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as follows:—

	For the period of six months from the date of coming into operation of this Determination.			For the next succeeding twelve months.			Thereafter.		
	In the Magisterial District of Johannesburg.	In the Municipal Area of Kempton Park.	In all other areas.	In the Magisterial District of Johannesburg.	In the Municipal Area of Kempton Park.	In all other areas.	In the Magisterial District of Johannesburg.	In the Municipal Area of Kempton Park.	In all other areas.
(a) Daily employee	Per Day. s. d. 4 9	Per Day. s. d. 4 3	Per Day. s. d. 4 6	Per Day. s. d. 5 0	Per Day. s. d. 4 6	Per Day. s. d. 4 9	Per Day. s. d. 5 3	Per Day. s. d. 4 9	Per day. s. d. 5 0
(b) Employee other than a daily employee:—	Per Week. £ s. d.	Per Week. £ s. d.	Per Week. £ s. d.	Per Week. £ s. d.	Per Week. £ s. d.	Per Week. £ s. d.	Per Week. £ s. d.	Per Week. £ s. d.	Per Week. £ s. d.
(i) In the case of an adult employee	1 5 0	1 3 0	1 4 0	1 6 0	1 4 0	1 5 0	1 7 0	1 5 0	1 6 0
(ii) In the case of a juvenile employee	0 16 8	0 15 4	0 16 0	0 17 4	0 16 0	0 16 8	0 18 0	0 16 8	0 17 4

	Vir die tydperk van ses maande vanaf die datum waarop hierdie Vasstelling in werking tree.			Vir die daaropvolgende twaalf maande.			Daarna.		
	In die magistraatsdistrik Johannesburg.	In die munisipale gebied Kempton Park.	In alle ander gebiede.	In die magistraatsdistrik Johannesburg.	In die munisipale gebied Kempton Park.	In alle ander gebiede.	In die magistraatsdistrik Johannesburg.	In die munisipale gebied Kempton Park.	In alle ander gebiede.
(a) Daelikse werknemer	Per dag. s. d. 4 9	Per dag. s. d. 4 3	Per dag. s. d. 4 6	Per dag. s. d. 5 0	Per dag. s. d. 4 6	Per dag. s. d. 4 9	Per dag. s. d. 5 3	Per dag. s. d. 4 9	Per dag. s. d. 5 0
(b) Werknemer behalwe 'n daelikse werknemer:—	Per week. £ s. d.	Per week. £ s. d.	Per week. £ s. d.	Per week. £ s. d.	Per week. £ s. d.	Per week. £ s. d.	Per week. £ s. d.	Per week. £ s. d.	Per week. £ s. d.
(i) In geval van 'n volwasse werknemer	1 5 0	1 3 0	1 4 0	1 6 0	1 4 0	1 5 0	1 7 0	1 5 0	1 6 0
(ii) In geval van 'n jeugdige werknemer	0 16 8	0 15 4	0 16 0	0 17 4	0 16 0	0 16 8	0 18 0	0 16 8	0 17 4

Provided that an employer shall not employ more than one juvenile employee for every group comprising from one to twenty adult employees.

(2) *Basis of Contract.*—Save as provided in clause 4 (3) an employee shall be entitled to and be paid the full daily or weekly wage prescribed in sub-clause (1) whether he has worked the full number of ordinary hours of work prescribed in clause 5 (1) for a day or a week, as the case may be, or less: Provided that where owing to unforeseen circumstances a daily employee is precluded from performing the work for which he is engaged and has been required to stand by for a period not exceeding three hours he shall be paid a sum of not less than two shillings and sixpence: Provided further that if such employee is required to stand by for a period exceeding three hours he shall be paid the full remuneration applicable to him in terms of sub-clause (1).

(3) *Calculation of Monthly Remuneration.*—Whenever the wage due to an employee is in terms of the second proviso to clause 4 (1) paid monthly, such wage shall be calculated at the rate of four-and-one-third times the weekly wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class and area.

(4) *Bicycle Allowance.*—An employee who is required to use his own bicycle in the performance of his duties shall be paid not less than two shillings and six pence per week in addition to the remuneration prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class and area.

4. PAYMENT OF REMUNERATION.

(1) Save as provided in clause 6 (3) any amount due to an employee shall be paid in money:—

(*a*) In the case of a daily employee on completion of the day's work;

(25) met betrekking tot die seildoek- en toubewerkingsnywerheid—materiaal of vervaardigde artikels oprol; toue insit, maar nie las nie; ogies inkap mits die posisies vooraf aangedui is; draadhakies in ventilasiepype en/of in handvatsels van watersakke sit; olie of lym op seildoek verf of met 'n kwas daarop aanbring om dit waterdig te maak; hout vir tentpale beits; seildoek berei; gate vir seile of blindings inslaan; drade afsny; metaalstutte of klampe vir seile oortrek;
(26) ou-metaal opbreek of sorteer, maar nie gradeer nie;
(27) macaroni uitsprei of verwyder in die droogmaakproses;
(28) kafferkoring met die hand pluis;
(29) met betrekking tot die groothandel-drankbedryf: 'n masjien vir die aanbring van omhulsels met die hand bedien;
(30) met betrekking tot munisipale ondernemings: pype met spoelbakke verbind; kleppe of krane oop- of toemaak;

„loon", daardie gedeelte van die besoldiging aan 'n werknemer betaalbaar in geld ten opsigte van die gewone werkure bepaal in klousule 5 (1).

3. BESOLDIGING.

(1) Die minimum loon wat deur 'n werkgewer aan elke lid van ondervermelde kategorieë van sy werknemer betaal moet word, is as volg:—

Met dien verstande dat 'n werkgewer hoogstens een jeugdige werknemer in diens neem vir elke groep wat uit een tot twintig volwasse werknemers bestaan.

(2) *Kontrakbasis.*—Behalwe soos bepaal in klousule 4 (3), is 'n werknemer geregtig tot en moet hy die volle daelikse of weeklikse loon betaal word wat in subklousule (1) voorgeskryf is, of hy die volle getal gewone werkure voorgeskryf in klousule 5 (1) vir 'n dag of 'n week of minder, na gelang van die geval, gewerk het; met dien verstande dat waar 'n daelikse werknemer weens onvoorsiene omstandighede verhinder word om die werk waarvoor hy in diens is, te doen en van hom vereis is om vir 'n tydperk van hoogstens drie uur te wag, aan hom 'n bedrag van minstens twee sjielings en ses pennies betaal moet word; verder met dien verstande dat van sodanige werknemer vereis word om vir 'n tydperk van langer as drie uur te wag, hy die volle besoldiging betaal moet word wat ingevolge subklousule (1) op hom van toepassing is.

(3) *Berekening van maandelikse besoldiging.*—As die loon aan 'n werknemer verskuldig ingevolge die tweede voorbehoudsbepaling van klousule 4 (1) maandeliks betaal word, moet sodanige loon bereken word teen vier-en-een-derde maal die weeklikse loon wat in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy kategorie en gebied voorgeskryf is.

(4) *Fietstoelae.*—Aan 'n werknemer van wie vereis word om sy eie fiets te gebruik by die verrigting van sy werksaamhede moet minstens twee sjielings en ses pennies per week betaal word benewens die besoldiging voorgeskryf in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy kategorie en gebied.

4. BETALING VAN BESOLDIGING.

(1) Behalwe soos bepaal in klousule 6 (3) moet enige bedrag verskuldig aan 'n werknemer kontant betaal word—

(*a*) in geval van 'n daelikse werknemer, by voltooiing van die dag se werk;

(*b*) in the case of an employee, other than a daily employee, weekly:

Provided that—

(i) a daily employee who is employed by the same employer for two or more consecutive days in any week shall be paid on completion of his work on the last of such days;

(ii) an employee, other than a daily employee, may with his written consent, be paid his remuneration monthly.

(2) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop or person nominated by him.

(3) *Fines and Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deductions from his employee's remuneration other than the following:—

(*a*) With the written consent of his employee, deductions for holiday, sick, insurance, provident or pension funds or subscriptions to an employees' organization;

(*b*) save as provided in clause 7 when an employee absents himself from work or is absent owing to accident or ill-health, or is prevented from working owing to wet weather, a deduction proportionate to the period of such absence;

(*c*) a deduction of any amount which an employer by any law or any order of any competent court is required or permitted to make;

(*d*) when an employee agrees or is required under the Natives (Urban Areas) Act, 1923, or the Native Labour Regulation Act, 1911, to accept board and/or lodging from his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:—

	Per Week. £ s. d.	*Per Month.* £ s. d.
(i) Board	0 3 0	0 13 0
(ii) Lodging	0 2 0	0 8 8
(iii) Board and lodging	0 5 0	1 1 8

(*e*) a deduction in respect of any public holiday other than New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day and Christmas Day on which an employee is required or permitted not to work of one-sixth of the weekly wage which he was receiving immediately before such public holiday.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME, AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary Hours of Work.*—The ordinary hours of work of an employee shall not exceed—

(*a*) in the case of an employee, other than an employee engaged exclusively in the removal of night soil and a daily employee—

(i) to whom the provisions of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, apply—

(I) forty-six in any week from Monday to Saturday, inclusive;

(II) eight in any day: Provided that—

(iA) where the hours of work of such employee do not exceed five on one day in any week, the limit of eight hours a day may on any of the remaining days of the week be exceeded by not more than half an hour;

(iiA) where work is performed on not more than five days in any week the limit of eight hours a day may be exceeded by not more than one and one-quarter hours on any of such days;

if by such extension the ordinary hours of work do not exceed forty-six in any week;

(ii) to whom the provisions of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, do not apply—

(I) forty-eight in any week from Monday to Saturday, inclusive;

(II) eight in any day: Provided that—

(iA) where the hours of work of such employee do not exceed five on one day in any week, the limit of eight hours a day may on any of the remaining days of the week be exceeded by not more than one hour;

(iiA) where work is performed on not more than five days in any week the limit of eight hours a day may be exceeded by not more than one and three-quarter hours on any of such days;

if by such extension the ordinary hours of work do not exceed forty-eight in any week;

(*b*) in the case of an employee engaged exclusively in the removal of night soil—

(i) forty-two in any week from Sunday to Saturday, inclusive;

(ii) six in any period of twenty-four consecutive hours:

Provided that where such work is performed on not more than six days in any week, the limit of forty-two hours a week may be exceeded by not more than four

(*b*) in geval van 'n werknemer, behalwe 'n daelikse werknemer, weekliks;

met dien verstande dat—

(i) 'n daelikse werknemer wat vir twee of meer opeenvolgende dae in enige week by dieselfde werkgewer in diens is, betaal moet word by voltooiing van sy werk op die laaste van sodanige dae;

(ii) 'n werknemer, behalwe 'n daelikse werknemer, met sy skriftelike toestemming sy besoldiging maandeliks betaal kan word.

(2) *Aankoop van goedere.*—'n Werkgewer mag nie van sy werknemer verlang om enige goedere van hom of van enige winkel of persoon deur hom aangewys, te koop nie.

(3) *Boetes en kortings.*—'n Werkgewer mag geen boetes op sy werknemer lê of enige kortings van sy werknemer se besoldiging maak, behalwe onderstaande nie:—

(*a*) Met skriftelike toestemming van sy werknemer, kortings vir vakansie-, siekte-, versekerings-, voorsorg- of pensioenfondse of ledegelde aan 'n werknemersorganisasie;

(*b*) behalwe soos bepaal in klousule 7 as 'n werknemer van sy werk af wegbly, of afwesig is weens ongeval of siekte, of deur nat weer verhinder word om te werk, 'n korting in verhouding met die duur van sodanige afwesigheid;

(*c*) 'n korting van enige bedrag wat 'n werkgewer by enige wet of enige bevel van enige bevoegde hof verplig of toegelaat word om te maak;

(*d*) as 'n werknemer instem of verplig word om, ingevolge die Naturellearbeid Regelingswet, 1911, of die Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923, kos en/of inwoning van sy werkgewer aan te neem, 'n korting van hoogstens die bedrae hieronder bepaal:—

	Per week. £ s. d.	*Per maand.* £ s. d.
(i) Kos	0 3 0	0 13 0
(ii) Inwoning	0 2 0	0 8 8
(iii) Kos en inwoning	0 5 0	1 1 8

(*e*) 'n korting ten opsigte van enige openbare vakansiedag behalwe Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag en Kersdag waarop 'n werknemer verplig of toegelaat word om nie te werk nie, van een-sesde van die weeklikse loon wat hy onmiddellik voor sodanige openbare vakansiedag ontvang het.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD EN BETALING VIR OORTYD.

(1) *Gewone werkure.*—Die gewone werkure van 'n werknemer mag nie meer wees nie as—

(*a*) in geval van 'n werknemer, behalwe 'n werknemer uitsluitlik werksaam by die nagvuilverwyderingsdiens en 'n daelikse werknemer—

(i) op wie die bepalings van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, van toepassing is—

(I) ses-en-veertig in enige week vanaf Maandag tot en met Saterdag;

(II) ag op enige dag; met dien verstande dat—

(iA) waar die werkure van sodanige werknemer hoogstens vyf op een dag per week is, die maksimum van ag uur per dag op enige van die ander dae van die week met hoogstens 'n halfuur oorskry kan word;

(iiA) as werk op hoogstens vyf dae per week verrig word, die maksimum van ag uur per dag met hoogstens een en 'n kwart uur op enige van sodanige dae oorskry kan word;

as by sodanige verlenging die gewone werkure nie ses-en-veertig per week oorskry nie;

(ii) op wie die bepalings van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, nie van toepassing is nie—

(I) ag-en-veertig per week vanaf Maandag tot en met Saterdag;

(II) ag op enige dag; met dien verstande dat—

(iA) as die werkure van sodanige werknemer hoogstens vyf op een dag per week is, die maksimum van ag uur per dag op enige van die ander dae van die week met hoogstens een uur oorskry kan word;

(iiA) as werk op hoogstens vyf dae per week verrig word, die maksimum van ag uur per dag op enige van sodanige dae met hoogstens een en drie-kwart uur oorskry kan word;

as by sodanige verlenging die gewone werkure nie ag-en-veertig in enige week oorskry nie;

(*b*) in geval van 'n werknemer uitsluitlik werksaam by die nagvuilverwyderingsdiens—

(i) twee-en-veertig per week vanaf Sondag tot en met Saterdag;

(ii) ses en enige tydperk van vier-en-twintig opeenvolgende uur;

met dien verstande dat waar sodanige werk op hoogstens ses dae per week verrig word, die maksimum van twee-en-veertig uur per week met hoogstens vier uur per week oorskry kan word en die maksimum van

hours in a week and the limit of six hours a day by not more than one hour and forty minutes in any day;

(c) in the case of a daily employee, eight and a half hours on any day: Provided that where such employee works for the same employer for each of six days in a week the total number of hours of work shall not in that week exceed—

(i) in the case of an employee to whom the provisions of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, apply: forty-six;

(ii) in the case of an employee to whom the provisions of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, do not apply: forty-eight.

(2) For the purpose of sub-clause (1) "day" means—

(a) where shift work is not performed, the period of twenty-four hours beginning and ending at midnight;

(b) where shift work is performed, a period of twenty-four consecutive hours calculated from the time the employee commences his shift.

(3) *Meal Breaks.*—An employer shall not require or permit his employee to work for more than five hours continuously on any day without an interval of not less than one hour during which no work shall be performed and such interval shall not be deemed to be part of the ordinary hours of work or overtime:

Provided that—

(i) if such interval be longer than one hour any period in excess of an hour and one-quarter shall be deemed to be ordinary hours of work or overtime as the case may be;

(ii) periods of work interrupted by an interval of less than one hour shall be deemed to be continuous.

(4) *Hours of Work to be Consecutive.*—Save as provided in sub-clause (3), all hours of work shall be consecutive.

(5) *Overtime.*—All time worked in excess of the number of hours prescribed in sub-clause (1) in respect of a day or a week shall be deemed to be overtime.

(6) *Limitation of Overtime.*—An employer shall not require or permit his employee to work overtime—

(a) for more than two hours in any day;

(b) for more than ten hours in any week:

Provided that in the case of an employee engaged in the removal of furniture the limit of two hours a day may on any of the first three and on any of the last three work days in a month be exceeded by not more than two hours if by such extension the limit of ten hours in a week be not exceeded.

(7) *Payment for Overtime.*—An employer shall pay to his employee in respect of all overtime worked by him remuneration at a rate of not less than—

(a) in the Magisterial District of Johannesburg, ten pence per hour;

(b) in all other areas nine pence per hour.

(8) *Savings.*—The provisions of this clause shall not apply to an employee guarding property by night; the provisions of sub-clauses (3), (4) and (6) shall not apply to an employee engaged in emergency work, guarding property by day, a stablehand or a hospital orderly; the provisions of sub-clause (3) shall not apply to an employee engaged in the removal of night soil.

6. Annual Leave.

(1) An employee, other than a daily employee, shall be entitled to and be granted two consecutive weeks' leave of absence in respect of each completed year of employment with the same employer, and shall in respect of each week thereof be paid remuneration at a rate not less than the weekly wage which he was receiving immediately before the commencement of such leave: Provided that if New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day falls within the period of such leave another day shall in substitution for each such day be added to the said period as a further period of leave with pay.

(2) The leave referred to in sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer:

Provided that—

(i) an employer may require or permit his employee to take his annual leave before the completion of the year of employment to which it relates;

(ii) save as provided in proviso (v) such leave shall be granted not later than—

(a) in the case of an employee, other than an employee in a municipal undertaking to whom the provisions of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, do not apply: two months;

(b) in the case of an employee in a municipal undertaking to whom the provisions of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, do not apply: six months

after completion of the year of employment to which it relates;

(iii) an employer may set off against such period of leave any days of occasional leave granted on full pay to his employee at his employee's request during the year of employment to which the period of annual leave relates;

(iv) the period of such leave shall not be concurrent with sick leave granted in terms of clause 7 nor with any period during which the employee is required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912;

ses uur per dag met hoogstens een uur en veertig minute per dag;

(c) in geval van 'n daelikse werknemer, ag en 'n halwe uur op enige dag, met dien verstande dat as sodanige werknemer vir elk van die ses dae in 'n week vir dieselfde werkgewer werk die totale getal werkure in daardie week onderstaande nie mag oorskry nie:—

(i) In geval van 'n werknemer op wie die bepalings van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, van toepassing is, ses-en-veertig;

(ii) in geval van 'n werknemer op wie die bepalings van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, nie van toepassing is nie, ag-en-veertig.

(2) Vir die toepassing van subklousule (1) beteken „dag"—

(a) as skofwerk nie verrig word nie, die tydperk van vier-en-twintig uur wat om middernag begin en eindig;

(b) as skofwerk verrig word, 'n tydperk van vier-en-twintig opeenvolgende uur bereken vanaf die tyd waarop die werknemer met sy skof begin.

(3) *Etenstye.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer meer as vyf uur aaneen op enige dag werk sonder 'n tussenpoos van minstens een uur wanneer geen werk verrig mag word nie en sodanige tussenpoos mag nie as deel van die gewone werkure of oortyd beskou word nie; met dien verstande dat—

(i) as sodanige tussenpoos langer as een uur is, enige tydperk bo en benewens een-en-'n-kwart uur as gewone werkure of oortyd, na gelang van die geval, beskou moet word;

(ii) werktydperke onderbreek deur 'n tussenpoos van minder as een uur as aaneenlopend beskou moet word.

(4) *Werkure moet opeenvolgend wees.*—Alle werkure moet, behalwe soos bepaal in subklousule (3), opeenvolgend wees.

(5) *Oortyd.*—Alle tyd gewerk benewens die getal ure voorgeskryf in subklousule (1) ten opsigte van 'n dag of 'n week moet as oortyd beskou word.

(6) *Beperking van oortyd.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer oortyd werk—

(a) vir meer as twee uur op enige dag;

(b) vir meer as tien uur in enige week nie;

met dien verstande dat in geval van 'n werknemer werksaam by die verwydering van meubels die maksimum van twee uur per dag op enige van die eerste drie en op enige van die laaste drie werkdae in 'n maand met hoogstens twee uur oorskry kan word as by sodanige verlenging die maksimum van tien uur per week nie oorskry word nie.

(7) *Betaling vir oortyd.*—'n Werkgewer moet aan sy werknemer ten opsigte van alle oortyd deur hom gewerk besoldiging betaal teen minstens onderstaande:—

(a) Tien pennies per uur in die magistraatsdistrik Johannesburg;

(b) nege pennies per uur in alle ander gebiede.

(8) *Voorbehoud.*—Die bepalings van hierdie klousule is nie op 'n werknemer wat eiendom snags bewaak van toepassing nie; die bepalings van subklousules (3), (4) en (6) is nie op 'n werknemer in diens by noodwerk, of wat eiendom bedags bewaak of staljongens of hospitaaloppassers van toepassing nie; die bepalings van subklousule (3) is nie op 'n werknemer werksaam by die nagvuilverwyderingsdiens van toepassing nie.

6. Jaarlikse verlof.

(1) 'n Werknemer, behalwe 'n daelikse werknemer, is geregtig tot en moet verlof van twee opeenvolgende weke ten opsigte van elke volle diensjaar by dieselfde werkgewer toegestaan word, en moet ten opsigte van elke week daarvan minstens die weeklikse besoldiging betaal word wat hy ontvang het onmiddellik voor die aanvang van sodanige verlof; met dien verstande dat as Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag of Kersdag binne die tydperk van sodanige verlof val, nog 'n dag by genoemde tydperk as 'n verdere verloftydperk met betaling in die plek van elke sodanige dag gevoeg moet word.

(2) Die verlof waarna in subklousule (1) verwys is, moet toegestaan word op 'n tydstip wat deur die werkgewer vasgestel word; met dien verstande dat—

(i) 'n werkgewer van sy werknemer kan vereis of hom kan toelaat om sy jaarlikse verlof voor die einde van die betrokke diensjaar te neem;

(ii) behalwe soos bepaal in voorbehoudsbepaling (v) sodanige verlof nie later toegestaan mag word nie as—

(a) in geval van 'n werknemer behalwe 'n werknemer in 'n munisipale onderneming op wie die bepalings van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, nie van toepassing is nie: twee maande;

(b) in geval van 'n werknemer in 'n munisipale onderneming op wie die bepalings van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, nie van toepassing is nie: ses maande;

na voltooiing van die betrokke jaar diens;

(iii) 'n werkgewer enige dae geleentheidsverlof met volle betaling wat aan sy werknemer op laasgenoemde se versoek toegestaan is gedurende die betrokke diensjaar, van sodanige jaarlikse verloftydperk kan aftrek;

(iv) die tydperk van sodanige verlof nie met siekteverlof toegestaan ingevolge klousule 7 mag saamval of met enige tydperk wat die werknemer ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, opleiding moet ondergaan nie;

(v) an employer and his employee may agree that annual leave be accumulated over a period of employment of not more than two consecutive years.

(3) *Leave Remuneration.*—The remuneration in respect of annual leave referred to in sub-clause (1) shall be paid on the last work day before the date of the commencement of such leave.

(4) An employee whose contract of employment terminates in the first or any successive year of employment with an employer before the period of leave referred to in sub-clause (1) has accrued, shall save as provided in the third proviso to sub-clause (2) upon such termination be paid in respect of each completed month of such period of less than one year not less than one-sixth of the weekly wage which he was receiving immediately before the date of such termination.

(5) An employee who has become entitled to a period of leave in terms of sub-clause (1) and whose contract of employment terminates before such leave has been granted shall upon such termination be paid the amount referred to in sub-clause (1).

(6) For the purposes of this clause the expression "employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is—

(*a*) absent on leave in terms of sub-clause (1);
(*b*) required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912;
(*c*) absent from work on the instructions of or at the request of his employer;
(*d*) absent on sick leave in terms of clause 7;

amounting in the aggregate to not more than ten weeks in any year and shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who had before the coming into force of this Determination become entitled to leave in terms of the Shops and Offices Act, 1939, or the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, from the date on which such employee became entitled to such leave under such Act;
(ii) in the case of an employee who was in employment before the date of commencement of this Determination and to whom either the Shops and Offices Act, 1939, or the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, applied but who had not become entitled to leave in terms thereof, from the date on which such employment commenced;
(iii) in the case of any other employee, from the date such employee entered his employer's service or from the date of coming into force of this Determination whichever is the later:

Provided that if in any year the period of training under the South Africa Defence Act, 1912, of any employee is less than thirty days the period of ten weeks shall be correspondingly reduced.

7. Sick Leave.

(1) An employer shall grant to his employee who has completed one month's employment with him and who is absent from work through sickness or accident not caused by his own misconduct, other than an accident compensable under the Workmen's Compensation Act, 1934—

(*a*) in the case of an employee who ordinarily works not less than six days in a week, twelve work days, and
(*b*) in the case of an employee who ordinarily works five days in a week, ten work days'

sick leave in the aggregate during any one year of employment with him and shall pay to him in respect of each such work day—

(i) in the case referred to in paragraph (*a*): one-sixth;
(ii) in the case referred to in paragraph (*b*): one-fifth;

of the weekly wage which he was receiving immediately before the commencement of such leave: Provided that the employer may require the production of a certificate signed by a registered medical practitioner in respect of each period of absence for which payment is claimed.

(2) For the purpose of this clause the expression "employment" shall have the same meaning as in clause 6 (6).

8. Public Holidays and Sundays.

(1) *Public Holidays.*—An employee, other than a night watchman and a daily employee, shall be entitled to and be granted leave on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day and Christmas Day and shall be paid in respect of each such day not less than the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class and area divded by—

(*a*) six in the case of an employee who ordinarily works not less than six days in a week;
(*b*) five in the case of an employee who ordinarily works five days in a week:

Provided that an employee may be required to work on any such day.

(2) *Payment for Work on Public Holidays.*—Whenever an employee works on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day his employer shall pay to him in respect of each such day—

(*a*) in the case of a daily employee not less than the daily wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class and area plus in respect of each hour or part of an hour so worked, such wage divided by eight;

(v) 'n werkgewer en sy werknemer kan ooreenkom dat jaarlikse verlof oor 'n dienstydperk van hoogstens twee opeenvolgende jaar kan oploop.

(3) *Verlofbesoldiging.*—Die besoldiging ten opsigte van jaarlikse verlof genoem in subklousule (1) moet op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van sodanige verlof betaal word.

(4) 'n Werknemer wie se dienskontrak in die eerste of enige daaropvolgende jaar diens by 'n werkgewer eindig voor die verloftydperk genoem in subklousule (1) opgeloop het, moet behalwe soos bepaal in die derde voorbehoudsbepaling van subklousule (2) by sodanige beëindiging ten opsigte van elke volle maand van sodanige tydperk van minder as een jaar minstens een-sesde van die weeklikse loon betaal word wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging ontvang het.

(5) 'n Werknemer wat ingevolge subklousule (1) op 'n tydperk verlof geregtig geword het en wie se dienskontrak eindig voor sodanige verlof toegestaan is, moet by sodanige beëindiging die bedrag genoem in subklousule (1) betaal word.

(6) Vir die toepassing van hierdie klousule word dit beskou dat by die uitdrukking „ diens " inbegrepe is enige tydperk of tydperke wat 'n werknemer—

(*a*) ingevolge subklousule (1) met verlof afwesig is;
(*b*) ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, opleiding moet ondergaan;
(*c*) volgens opdrag of op versoek van sy werkgewer van die werk afwesig is;
(*d*) ingevolge klousule 7 met siekteverlof afwesig is;

wat in die geheel hoogstens tien weke in enige jaar beloop en dit word beskou dat dit begin—

(i) in geval van 'n werknemer wat voor die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling ingevolge die Wet op Winkels en Kantore, 1939, of die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, op verlof geregtig was, vanaf die datum waarop sodanige werknemer ingevolge sodanige Wet op sodanige verlof geregtig geword het;
(ii) in geval van 'n werknemer wat voor die aanvangsdatum van hierdie Vasstelling in diens was en op wie die Wet op Winkels en Kantore, 1939, of die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, van toepassing was, maar wat nie ingevolge daarvan op verlof geregtig was nie, vanaf die datum waarop sodanige diens begin het;
(iii) in geval van enige ander werknemer, vanaf die datum waarop sodanige werknemer by sy werkgewer in diens getree het of vanaf die datum waarop hierdie Vasstelling van krag geword het, na gelang watter die laaste is;

met dien verstande dat as die opleidingstydperk ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, van enige werknemer in enige jaar minder as dertig dae is, die tydperk van tien weke in verhouding met die korter opleidingstydperk verminder moet word.

7. Siekteverlof.

(1) 'n Werkgewer moet aan sy werknemer wat een maand diens voltooi het en wat van werk afwesig is weens siekte of ongeval wat nie deur sy eie wangedrag veroorsaak is nie behalwe 'n ongeval waarvoor skadeloosstelling ingevolge die Werksmense Skadeloosstelling Wet, 1934, betaalbaar is—

(*a*) in geval van 'n werknemer wat gewoonlik minstens ses dae per week werk, twaalf werkdae, en
(*b*) in geval van 'n werknemer wat gewoonlik vyf dae per week werk, tien werkdae

siekteverlof in die geheel gedurende enige jaar diens by hom toestaan en moet hom ten opsigte van elke werkdag—

(i) in die geval genoem in paragraaf (*a*): een-sesde;
(ii) in die geval genoem in paragraaf (*b*): een-vyfde;

van die weeklikse loon betaal wat hy onmiddellik voor die aanvang van sodanige verlof ontvang het; met dien verstande dat die werkgewer die vertoning van 'n sertifikaat onderteken deur 'n geregistreerde geneesheer kan vereis ten opsigte van elke tydperk van afwesigheid waarvoor betaling geëis word.

(2) Vir die toepassing van hierdie klousule het die uitdrukking „ diens " dieselfde betekenis as in klousule 6 (6).

8. Openbare vakansiedae en Sondae.

(1) *Openbare vakansiedae.*—'n Werknemer behalwe 'n nagwag en 'n daelikse werknemer is geregtig tot en moet verlof toegestaan word op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag en Kersdag en moet ten opsigte van elke sodanige dag minstens die weeklikse loon betaal word wat voorgeskryf is in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie en gebied, gedeel deur—

(*a*) ses in geval van 'n werknemer wat gewoonlik minstens ses dae per week werk;
(*b*) vyf in geval van 'n werknemer wat gewoonlik vyf dae per week werk;

met dien verstande dat van 'n werknemer vereis kan word om op enige sodanige dag te werk.

(2) *Betaling vir werk op openbare vakansiedae.*—As 'n werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag of Kersdag werk, moet sy werkgewer hom ten opsigte van elke sodanige dag onderstaande betaal:—

(*a*) In geval van 'n daelikse werknemer minstens die daelikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie en gebied plus ten opsigte van elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, sodanige loon, gedeel deur ag;

(*b*) in the case of an employee other than a daily employee not less than the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class and area divided by—

(i) six in the case of an employee who ordinarily works not less than six days in a week;

(ii) five in the case of an employee who ordinarily works five days in a week

plus in respect of each hour or part of an hour so worked, such weekly wage divided by—

(i) in the case of an employee to whom the provisions of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, apply: forty-six;

(ii) in the case of an employee to whom the provisions of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, do not apply: forty-eight.

(3) *Payment for Work on Sundays.*—Whenever an employee, other than a daily employee, works on a Sunday, his employer shall pay to him not less than—

(*a*) double the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class and area divided by six; or

(*b*) one-and-one-third times the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class and area divided by forty-six for each hour or part of an hour so worked and grant to him within seven days of such Sunday one day's leave and pay to him in respect thereof not less than the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class and area divided by—

(i) six in the case of an employee who ordinarily works not less than six days in a week;

(ii) five in the case of an employee who ordinarily works five days in a week.

(4) Whenever a daily employee works on a Sunday his employer shall pay to him not less than double the daily wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class and area.

9. Piece-work.

An employer shall pay to his employee employed on piece-work for any period remuneration at the rates agreed upon between the employer and his employee:

Provided that irrespective of the quantity or output of work done the employer shall pay to such employee not less than—

(*a*) in the case of an employee other than a daily employee, in respect of each week in which piece-work is performed, the full weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class and area plus ten per cent.;

(*b*) in the case of a daily employee, in respect of each day on which piece-work is performed, the daily wage prescribed in clause 3 (1) for a daily employee in the area in which he is employed, plus ten per cent.

10. Protective Clothing, Uniforms and Overalls.

(1) An employer shall provide free of charge and maintain in good condition adequate protective clothing and appliances, where necessary, including the supply of overalls, goggles, gloves, footwear and protective ointment to any employee who in course of his employment is exposed to wet processes, to heat or to any poisonous, corrosive or other injurious substance liable to cause injury or disease to the employee or damage to his clothing.

(2) Whenever an employer requires his employee to wear a uniform or overall he shall supply and maintain in good condition such uniform or overall free of charge and it shall remain the property of the employer.

11. Prohibition of Employment of any Person under the Age of Fifteen Years.

An employer shall not employ any person under the age of fifteen years.

12. Termination of Contract of Employment.

(1) An employer or his employee other than a daily employee shall give not less than twenty-four hours' notice during the first two weeks of employment and thereafter not less than one week's notice of his intention to terminate the contract of employment or shall pay or forfeit in lieu thereof—

(*a*) in respect of twenty-four hours' notice an amount not less than one-sixth of the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class and area;

(*b*) in respect of one week's notice not less than the weekly wage which the employee was receiving immediately before the date of such termination:

Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or an employee to terminate a contract of employment without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between an employer and an employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than one week.

(2) When an agreement is entered into in terms of paragraph (ii) of sub-clause (1) the payment or forfeiture in lieu of notice shall be proportionate to the period of notice agreed upon.

(*b*) in geval van 'n werknemer behalwe 'n daelikse werknemer, minstens die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie en gebied, gedeel deur—

(i) ses in geval van 'n werknemer wat gewoonlik minstens ses dae per week werk;

(ii) vyf in geval van 'n werknemer wat gewoonlik vyf dae per week werk;

plus ten opsigte van elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, sodanige weeklikse loon, gedeel deur—

(i) in geval van 'n werknemer op wie die bepalings van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, van toepassing is, ses-en-veertig;

(ii) in geval van 'n werknemer op wie die bepalings van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, nie van toepassing is nie, ag-en-veertig.

(3) *Betaling vir werk op Sondag.*—As 'n werknemer behalwe 'n daelikse werknemer op 'n Sondag werk, moet sy werkgewer hom minstens onderstaande betaal:—

(*a*) Tweemaal die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie en gebied, gedeel deur ses; of

(*b*) een-en-'n-derde maal die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie en gebied, gedeel deur ses-en-veertig vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk en moet hom binne sewe dae na sodanige Sondag een dag verlof toestaan en hom ten opsigte daarvan minstens die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie en gebied betaal, gedeel deur—

(i) ses in geval van 'n werknemer wat gewoonlik minstens ses dae per week werk;

(ii) vyf in geval van 'n werknemer wat gewoonlik vyf dae per week werk.

(4) As 'n daelikse werknemer op 'n Sondag werk, moet sy werkgewer hom minstens tweemaal die daelikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie en gebied betaal.

9. Stukwerk.

'n Werkgewer moet aan sy werknemer wat vir enige tydperk stukwerk verrig, besoldiging betaal teen die skale waartoe die werkgewer en sy werknemer ooreengekom het; met dien verstande dat afgesien van die hoeveelheid of opbrings van verrigte werk, die werkgewer aan sodanige werknemer minstens onderstaande moet betaal:—

(*a*) In geval van 'n werknemer behalwe 'n daelikse werknemer, ten opsigte van elke week waarin stukwerk verrig word, die volle weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie en gebied, plus tien persent;

(*b*) in geval van 'n daelikse werknemer, ten opsigte van elke dag waarop stukwerk verrig word, die daelikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n daelikse werknemer in die gebied waarin hy in diens is, plus tien persent.

10. Beskermende klere, uniforms en oorpakke.

(1) 'n Werkgewer moet toereikende beskermende klere en toestelle, waar nodig, kosteloos verskaf en in goeie orde hou, met inbegrip van die verskaffing van oorpakke, stofbrille, handskoene, skoeisel en beskermende salf aan enige werknemer wat in die loop van sy diens aan nat prosesse, aan hitte of aan enige giftige, bytende of ander skadelike stof blootgestel is wat besering of siekte vir die werknemer kan veroorsaak of sy klere kan beskadig.

(2) As 'n werkgewer vereis dat sy werknemer 'n uniform of oorpak dra, moet hy sodanige uniform of oorpak kosteloos verskaf en dit in goeie orde hou en dit bly die eiendom van die werkgewer.

11. Verbod op indiensneming van enige persoon onder vyftien jaar oud.

'n Werkgewer mag niemand onder vyftien jaar oud in diens neem nie.

12. Beëindiging van dienskontrak.

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer behalwe 'n daelikse werknemer, moet die diens met minstens vier-en-twintig uur opsê gedurende die eerste twee weke diens en daarna met minstens een week om die dienskontrak te beëindig of moet in plaas daarvan 'n bedrag betaal of verbeur—

(*a*) ten opsigte van vier-en-twintig uur diensopsegging van minstens een-sesde van die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie en gebied;

(*b*) ten opsigte van een week diensopsegging van minstens die weeklikse loon wat die werknemer ontvang het onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging;

met dien verstande dat dit onderstaande nie raak nie:—

(i) Die reg van 'n werkgewer of 'n werknemer om sy dienskontrak sonder diensopsegging om enige rede erken by wet as voldoende te beëindig;

(ii) enige skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en 'n werknemer wat voorsiening maak vir 'n diensopseggingstermyn van gelyke duur aan albei kante en vir langer as een week;

(2) As 'n ooreenkoms ingevolge paragraaf (ii) van subklousule (1) aangegaan is, moet die betaling of verbeuring in plaas van diensopsegging in verhouding wees met die diensopseggingstermyn waartoe ooreengekom is.

(3) The notice referred to in sub-clause (1) shall take effect from the day on which it is given: Provided that the period of notice shall not run concurrently with nor shall notice be given during the employee's absence on annual leave in terms of clause 6 or sick leave in terms of clause 7.

✱ No. 2251.] [6 November 1942.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.

UNSKILLED WORK.—WITWATERSRAND AND PRETORIA.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, acting in terms of sub-section (1) of section *twenty-two* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, hereby declare the provisions of the Determination published under Government Notice No. 2250 of the 6th November, 1942, to be not less favourable to employees whose hours of work are regulated thereby, than the relative provisions of the said Act.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

✱ No. 2264.] [6 November 1942.

WAGE ACT, 1937.

WAGE DETERMINATION No. 93.

CORRECTION NOTICE.

The following correction to Government Notice No. 851 appearing in the *Government Gazette* of the 8th May, 1942, is published for general information:—

In clause 4 (6) (*d*) (i) of the Afrikaans version of the Schedule, substitute £1 10 0 for the amount "£1 10 11" appearing under the words "Per maand".

✱ No. 2265.] [6 November 1942.

APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED.

TRANSVAAL MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERING APPRENTICESHIP COMMITTEE.

PROPOSED AMENDMENT TO CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *fifteen* of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, hereby give notice that, under the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirteen* of the said Act, as amended, and after consultation with the Transvaal Mechanical and Electrical Engineering Apprenticeship Committee, I propose to withdraw clause 1 of the Schedule to Government Notice No. 1670 of the 29th October, 1931, and substitute therefor the following new clause:—

1. *Qualifications for Commencing Apprenticeship.*—Except in cases where exemption is granted by the Inspector the minimum age and educational qualifications for commencing apprenticeship shall be 15 years and the passing of Standard VI respectively.

Objections to the above proposals may, in terms of section *fifteen* of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, be lodged with the Secretary of the Apprenticeship Committee, P.O. Box 4560, Johannesburg.

WALTER B. MADELEY,
1001/2. Minister of Labour.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

✱ No. 2268.] [6 November 1942.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *two* of the Rents Act, 1942 (Act No. 33 of 1942), approved of the undermentioned appointments to the following Rent Boards for a period of three years as from the 30th October, 1942:—

Rent Board.	Members.	Alternate Members.
Aliwal North	D. J. Peacock *vice* H. C. Cook, deceased	J. Campbell.
Beaufort West	—	N. Lotter.
Bloemfontein	—	H. E. Irving; A. Innes.
Carnarvon	—	H. C. Marais *vice* K. C. Esplin, resigned.
Carolina	—	A. H. van As.
Ceres	—	Dr. S. C. A. O'Molony.
Durban	—	B. W. Matthews.
Ermelo	—	Major W. A. Bloomfield.
George	T. E. Ferreira *vice* C. C. Frost, resigned	—
Ladysmith (N.)	—	H. N. Jones.
Mafeking	W. G. Bernard	J. J. van Heerden.
Middelburg (Tvl.)	—	J. E. R. Stocker.
Piet Retief	—	Capt. A. D. E. Dunning.
Port Shepstone	—	A. H. T. Buller.
Rustenburg	—	A. H. G. Paterson.
Somerset East	—	Major G. Rood.
Springfontein	—	J. A. Griesel.
Standerton	—	C. H. Hutchinson.
Vereeniging	A. B. McFarlane	—
Vryheid (N.)	A. Whittaker	—
Willowmore	—	C. L. le Roux.

(3) Die diensopsegging genoem in subklousule (1) is met ingang van die dag waarop diens opgesê word; met dien verstande dat diensopsegging nie mag saamval met of gegee mag word gedurende die werknemer se afwesigheid met jaarlikse verlof ingevolge klousule 6 of siekteverlof ingevolge klousule 7 nie.

✱ No. 2251.] [6 November 1942.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.

ONGESKOOLDE WERK.—WITWATERSRAND EN PRETORIA.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, handelende kragtens subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar hierby dat die bepalings van die Vasstelling bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 2250 van 6 November 1942, nie minder gunstig is vir werknemers wie se werkure daarby beheer word as die ooreenstemmende bepalings van genoemde Wet nie.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2264.] [6 November 1942.

LOONWET, 1937.

LOONVASSTELLING No. 93.

WYSIGINGSKENNISGEWING.

Die volgende wysiging aan Goewermentskennisgewing No. 851 wat in die *Staatskoerant* van 8 Mei 1942 verskyn, word vir algemene inligting bekendgemaak.

In klousule 4 (6) (*d*) (i) van die Afrikaanse lesing van die bylae, vervang die bedrag „£1 10 11" wat onder die woorde „Per maand" verskyn met £1 10 0.

✱ No. 2265.] [6 November 1942.

VAKLEERLINGEN WET, 1922, SOOS GEWYSIG.

KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE WERKTUIGKUNDIGE EN ELEKTROTEGNIESE INGENIEURSNYWERHEDE, TRANSVAAL.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN VAKLEERLINGSKAP-VOORWAARDES.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, handelende ooreenkomstig die bepalings van artikel *vyftien* van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig, gee hierby kennis dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *dertien* van genoemde Wet, soos gewysig, en in oorleg met die Komitee vir Vakleerlinge in die Werktuigkundige en Elektrotegniese Ingenieursnywerheid, Transvaal, voornemens is om klousule 1 van die bylae tot Goewermentskennisgewing No. 1670 van 29 Oktober 1931 te herroep en deur onderstaande nuwe klousule te vervang:—

1. *Kwalifikasies vereis om met vakleerlingskap te begin.*—Die minimum ouderdoms- en opvoedkundige kwalifikasies om met vakleerlingskap te begin is, behalwe in gevalle waar vrystelling deur die Inspekteur verleen is, onderskeidelik 15 jaar en om in Standard VI te slaag.

Besware teen bogenoemde voorstelle kan ingevolge artikel vyftien van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig, by die Sekretaris van die Komitee vir Vakleerlinge, Posbus 4560, Johannesburg, ingedien word.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

✱ No. 2268.] [6 November 1942.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *twee* van die Wet op Huurgelde, 1942 (Wet No. 33 van 1942), die ondervermelde aanstellings in verband met die volgende Huurrade goedgekeur het vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 30 Oktober 1942:—

Huurraad.	Lede.	Plaasvervangende lede.
Aliwal-Noord	D. J. Peacock, in die plek van H. C. Cook wat oorlede is	J. Campbell.
Beaufort-Wes	—	N. Lotter.
Bloemfontein	—	H. E. Irving; A. Innes.
Carnarvon	—	H. C. Marais, in die plek van K. C. Esplin wat bedank het.
Carolina	—	A. H. van As.
Ceres	—	Dr. S. C. A. O'Molony.
Durban	—	B. W. Matthews.
Ermelo	—	Majoor W. A. Bloomfield.
George	T. E. Ferreira, in die plek van C. C. Frost wat bedank het	—
Ladysmith (N.)	—	H. N. Jones.
Mafeking	W. G. Bernard	J. J. van Heerden.
Middelburg (Tvl.)	—	J. E. R. Stocker.
Piet Retief	—	Kapt. A. D. E. Dunning.
Port Shepstone	—	A. H. T. Buller.
Rustenburg	—	A. H. G. Paterson.
Somerset-Oos	—	Majoor G. Rood.
Springfontein	—	J. A. Griesel.
Standerton	—	C. H. Hutchinson.
Vereeniging	A. B. McFarlane	—
Vryheid (N.)	A. Whittaker	—
Willowmore	—	C. L. le Roux.

DEPARTMENT OF MINES.

✱ No. 2258.] [6 November 1942.

REGULATIONS FOR THE DISTRIBUTION OF CLAIMS ON THE "MIETJESDOORNS ALLUVIAL DIGGING", SITUATE ON THE REMAINING EXTENT OF THE FARM MIETJESDOORNS No. 139, DISTRICT WOLMARANSSTAD, MINING DISTRICT OF KLERKSDORP, TRANSVAAL PROVINCE.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *fifty-one* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), has been pleased to make the following regulations for the distribution of claims on the "Mietjesdoorns Alluvial Digging" situate on the remaining extent of the farm Mietjesdoorns No. 139, District Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, as demarcated by beacons on the ground and as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under R.M.T. No. 104, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under M.C.C. No. 133.

M.M. 35/183.

SCHEDULE.

1. The Mietjesdoorns Alluvial Digging shall be open for the distribution of claims in terms of section *fifty-one* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), from and after 10 a.m. on Wednesday, the 2nd day of December, 1942, to persons who—

(*a*) were the holders of diggers' certificates issued prior to the 1st April, 1934, and are the holders of current diggers' certificates; and

(*b*) have carried on bona fide digging operations in person within the Province of the Transvaal for an aggregate period of three months during the twelve months immediately preceding the date of promulgation of these regulations in the *Gazette*.

2. At and after 10 a.m. on Wednesday, the 2nd day of December, 1942, the said ground may be pegged by persons qualified in terms of these regulations, and the decision of the Mining Commissioner whether or not any person shall be entitled to peg a claim or claims under these regulations shall be final; provided that on the day upon which the ground becomes open for distribution in terms of regulation 1 hereof, no person may peg a claim who has not obtained a licence in the manner provided in regulations 3 and 4 hereof.

3. All persons desiring to participate in the distribution of claims on the day on which the ground becomes open for distribution shall make personal application for a claim licence at the offices of the Department of Mines at Klerksdorp, Wolmaransstad, Bloemhof, Bakerville, Rysmierbult, Lichtenburg or Pretoria, as from 8.30 a.m. on Monday, the 9th day of November, 1942, to 4.30 p.m. on Friday, the 20th day of November, 1942.

In making such application, each applicant shall produce—

(*a*) his digger's certificate; and

(*b*) proof to the satisfaction of the Mining Commissioner that he is qualified to participate in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of regulation 1 hereof.

On acceptance of his application, each applicant shall pay the prescribed licence and sanitation fees whereupon a numbered ticket shall be issued to him. The number appearing on such ticket shall also be inscribed upon the licence which shall be retained by the Mining Commissioner.

4. On the date on which the ground becomes open for distribution in terms of regulation 1 hereof, all licences made out in response to applications received in terms of regulation 3 hereof shall be placed by the Mining Commissioner in a covered box or receptacle and the said box or receptacle shall be placed in some convenient spot on the ground proclaimed, provided that if it appears more convenient, more than one box or receptacle may be used. In such a case the boxes or receptacles shall be placed at such distances apart as the Mining Commissioner may decide and the numbers of the licences contained in each box or receptacle shall be plainly indicated by means of a notice placed near each box or receptacle, clearly visible to all present.

At 10 a.m. the licences shall be drawn from the box or receptacle singly under the direction of the Mining Commissioner or his deputy. As each licence is drawn the name of the licence holder and the number placed on the licence in terms of regulation 3 hereof shall be read out and the licence holder, on producing *in person* the ticket given to him bearing the corresponding number to that appearing on the licence, may obtain his licence. In the event of more than one box or receptacle being used for the distribution, the drawing of licences from all such boxes or receptacles shall commence simultaneously.

5. On receiving his licence the holder thereof may proceed to peg his claim in the manner provided by regulation 3 of Chapter III of the regulations promulgated by Government Notice No. 104 of 1928.

6. *All claims shall be pegged by the licence holder in person and he must have his licence and digger's certificate in his physical possession*, and no person shall be entitled to peg

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✱ No. 2258.] [6 November 1942.

REGULASIES VIR DIE VERDELING VAN KLEIMS OP DIE „ALLUVIALE DELWERY MIETJESDOORNS", GELEË OP DIE RESTERENDE GEDEELTE VAN DIE PLAAS MIETJESDOORNS No. 139, DISTRIK WOLMARANSSTAD, MYNDISTRIK KLERKSDORP, PROVINSIE TRANSVAAL.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *een-en-vyftig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), die volgende regulasies uit te vaardig vir die verdeling van kleims op die „Alluviale Delwery Mietjesdoorns", geleë op die resterende gedeelte van die plaas Mietjesdoorns No. 139, distrik Wolmaransstad, myndistrik Klerksdorp, provinsie Transvaal, soos op die grond afgebaken en aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke onder R.M.T. No. 104 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en onder M.C.C. No. 133 in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, berus.

M.M. 35/183.

BYLAE.

1. Die „Alluviale Delwery Mietjesdoorns" is vir die verdeling van kleims, ingevolge artikel *een-en-vyftig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), vanaf 10 uur vm., op Woensdag, die 2de dag van Desember 1942, oop vir persone wat—

(*a*) houers was van delwersertifikate wat voor 1 April 1934 uitgereik is, en houers is van geldige delwersertifikate, en

(*b*) persoonlik *bona fide* as delwers werksaam was in die provinsie Transvaal vir 'n gesamentlike tydperk van drie maande gedurende die twaalf maande onmiddellik voor die datum van afkondiging van hierdie regulasies in die *Staatskoerant*.

2. Op en na 10 uur vm., op Woensdag, die 2de dag van Desember 1942, kan gemelde grond deur persone wat ooreenkomstig hierdie regulasies bevoeg is, afgepen word en die beslissing van die Mynkommissaris of iemand geregtig is om 'n kleim of kleims ingevolge hierdie regulasies af te pen of nie, is finaal; met dien verstande dat, op die dag waarop die grond ingevolge regulasie 1 hiervan vir verdeling oopgestel word, iemand wat nie 'n lisensie op die wyse bepaal in regulasies 3 en 4 hiervan, verkry het nie, nie 'n kleim mag afpen nie.

3. Elkeen wat begerig is om aan die verdeling van kleims deel te neem op die datum waarop die grond vir verdeling oopgestel word, moet vanaf 8.30 vm., op Maandag, die 9de dag van November 1942, tot 4.30 nm., op Vrydag, die 20ste dag van November 1942, persoonlik by die kantore van die Departement van Mynwese op Klerksdorp, Wolmaransstad, Bloemhof, Bakerville, Rysmierbult, Lichtenburg of Pretoria om 'n kleimlisensie aansoek doen.

By sodanige aansoek moet elke applikant—

(*a*) sy delwersertifikaat vertoon; en

(*b*) tot bevrediging van die Mynkommissaris bewys lewer dat hy bevoeg is om, ooreenkomstig paragrawe (*a*) en (*b*) van regulasie 1 hiervan, deel te neem.

As sy aansoek goedgekeur word, moet die applikant die voorgeskrewe lisensie- en sanitasiegelde betaal, waarna aan hom 'n genommerde kaartjie uitgereik word. Die nommer wat op sodanige kaartjie voorkom, moet ook op die lisensie, wat in die besit van die Mynkommissaris bly, aangeteken word.

4. Op die datum waarop die grond ooreenkomstig regulasie 1 hiervan vir verdeling oopgestel word, moet alle lisensies, wat ingevolge aansoeke ontvang ooreenkomstig regulasie 3 hiervan, uitgemaak is, deur die Mynkommissaris in 'n toegemaakte kas of houer geplaas word, en sodanige kas of houer moet op een of ander gerieflike plek op die geproklameerde grond geplaas word; met dien verstande dat, as dit gerieflik blyk, daar meer as een kas of houer gebruik mag word. In so'n geval moet die kaste of houers op sodanige afstande van mekaar af geplaas word as wat die Mynkommissaris beslis, en die nommers van die lisensies in elke kas of houer moet duidelik deur middel van 'n kennisgewing naby elke kas of houer en duidelik sigbaar vir almal wat teenwoordig is, vermeld word.

Om 10 uur vm. moet die lisensies onder toesig van die Mynkommissaris of sy verteenwoordiger een vir een uit die kas of houer getrek word. By die trekking van elke lisensie moet die naam van die lisensiehouer en die nommer, wat ooreenkomstig regulasie 3 hiervan, op die lisensie geplaas is, afgelees word, waarna die lisensiehouer op *persoonlike* vertoon van die kaartjie wat aan hom uitgereik is en waarop dieselfde nommer as die nommer van die lisensie voorkom, sy lisensie kan kry. Ingeval daar meer as een kas of houer vir die verdeling gebruik word, moet die trekking van lisensies uit sodanige kaste of houers gelyktydig begin.

5. By ontvangs van sy lisensie kan die houer daarvan sy kleim gaan afpen op die wyse bepaal by regulasie 3 van hoofstuk III van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 104 van 1928.

6. *Alle kleims moet deur die lisensiehouer persoonlik afgepen word en hy moet sy lisensie en sy delwersertifikaat in sy persoonlike besit hê*, en niemand mag voor afloop van sewe

more than one claim on the said digging under these regulations until the expiry of seven days from the date of distribution, after which he may peg up to a maximum of three claims on the said digging, provided that he has taken out a licence therefor.

On the day upon which the ground becomes open for distribution in terms of regulation 1 hereof, no person shall, for or in connection with the pegging of any claim, use any horse, vehicle, motor car, cycle or other similar means of transport.

7. In the event of any bona fide error or misunderstanding in connection with the distribution of claims under these regulations arising from duplication of names or otherwise, the distribution shall not be invalidated thereby, and in any dispute arising out of such bona fide error or misunderstanding the decision of the Mining Commissioner shall be final.

8. Any claim pegged under these regulations by any person impersonating another, either when making application for a licence under regulation 3 hereof or at the distribution of licences under regulation 4 hereof, shall be void, and any person impersonating another shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £100.

9. The method of acquiring licences prescribed in regulations 3 and 4 hereof shall be applicable only to pegging on the day on which the ground becomes open for distribution in terms of regulation 1 hereof or until all the original applications have been disposed of. Thereafter licences to peg claims may be obtained in the ordinary manner at the office of the Department of Mines at Wolmaransstad by persons who can prove to the satisfaction of the Mining Commissioner that they are qualified in terms of regulation 1 hereof.

10. Any person who pegs a claim who is not entitled to do so, or who pegs more claims than he is authorized to do under these regulations, or pegs any claim in contravention of any of these regulations, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £100, and any claim or claims pegged by such person shall be void.

✱ No. 2259.] [6 November 1942.

It is notified for general information that Haldor John Aspoas, Esq., has been appointed as Secretary of the Mining Leases Board with effect from 21st October, 1942.

M.M. Staff/26/A.

✱ No. 2271.] [6 November 1942.

RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP PURPOSES.

Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *five* of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), as amended by section *forty-eight* of the Mineral Law Amendment Act, 1934 (Act No. 36 of 1934), has reserved for township purposes certain two portions of proclaimed land together in extent approximately 19 morgen, 375 square roods 115 square feet, situate on the farms Driefontein No. 12, District of Germiston and Driefontein No. 1, District of Boksburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, registered in the name of S.B. Industrial Corporation (Proprietary), Limited, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 184. M.M. 17/53.

✱ No. 2272.] [6 November 1942.

ISSUE OF DIAMOND CUTTERS' LICENCES.

It is hereby notified in terms of sub-section (6) of section *one* of the Diamond Cutting Act, 1919 (Act No. 38 of 1919), that the Minister of Mines granted licences on the 16th October, 1942, to Nathan Furstenberg and Edward Watter to carry on the business of diamond cutting at Amsterdam House, 273 Bree Street, Johannesburg.

M.M. 25/8/40.

✱ No. 2273.] [6 November 1942.

CANCELLATION OF DIAMOND CUTTERS' LICENCES.

It is hereby notified in terms of sub-section (6) of section *one* of the Diamond Cutting Act, 1919 (Act No. 38 of 1919), that the licence granted on the 10th June, 1929, to Jack Kleinman to carry on the businees of diamond cutting at Amsterdam House, 273 Bree Street, Johannesburg, and the licences granted on the 23rd March, 1942, to Nathan Furstenberg and Edward Watter to carry on in their capacity as joint managers for Jack Kleinman during his absence for the period 23rd March, 1942, to the 22nd March, 1943, the business of diamond cutting at Amsterdam House, 273 Bree Street, Johannesburg, were at the request of the holders of the licences cancelled by the Minister of Mines on the 16th October, 1942.

M.M. 25/8/40.

✱ No. 2274.] [6 November 1942.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTION OF THE FARM VOGELFONTEIN No. 5, DISTRICT BOKSBURG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No 35 of 1908 of the Transvaal),

dae na die datum van die verdeling meer as een kleim op gemelde delwery, ingevolge hierdie regulasies, afpen nie; na gemelde tyd mag hy tot 'n maksimum van drie kleims afpen, mits hy 'n lisensie daarvoor uitgeneem het.

Op die dag waarop die grond vir verdeling ingevolge regulasie 1 hiervan oopgestel word, mag niemand in verband met die afpenning van enige kleim, enige perd, voertuig, motorkar, fiets of ander dergelike vervoermiddel gebruik nie.

7. Ingeval daar enige *bona fide* fout of misverstand in verband met die verdeling van kleims ingevolge hierdie regulasie ontstaan ten gevolge van die verdubbeling van name of andersins, word die verdeling nie daardeur ongeldig nie, en in enige geskil wat ontstaan ten gevolge van sodanige *bona fide* fout of misverstand, is die beslissing van die Mynkommissaris finaal.

8. 'n Kleim, wat ingevolge hierdie regulasies afgepen word deur iemand wat hom as iemand anders voordoen, hetsy wanneer hy aansoek doen om 'n lisensie ingevolge regulasie 3 hiervan of by die verdeling van lisensies ingevolge regulasie 4 hiervan, is van nul en gener waarde, en elkeen wat hom aldus as iemand anders voordoen, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £100.

9. Die wyse van die verkryging van 'n lisensie voorgeskryf by regulasies 3 en 4 hiervan is slegs van toepassing op die dag waarop die grond ooreenkomstig regulasie 1 hiervan vir verdeling oopgestel word, of totdat al die oorspronklike aansoeke afgehandel is. Daarna kan lisensies om kleims af te pen op die gewone wyse verkry word by die kantoor van die Departement van Mynwese op Wolmaransstad, deur persone wat tot bevrediging van die Mynkommissaris kan bewys dat hulle ooreenkomstig regulasie 1 hiervan bevoeg is.

10. Elkeen wat 'n kleim afpen sonder dat hy daartoe geregtig is, of wat meer kleims afpen as wat hy ingevolge hierdie regulasies mag afpen, of wat enige kleims in stryd met hierdie regulasies afpen, begaan 'n misdryf, en is by skuldgbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £100, en enige kleim of kleims wat deur sodanige persoon afgepen is, is van nul en gener waarde.

✱ No. 2259.] [6 November 1942.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die heer Haldor John Aspoas aangestel is as Sekretaris van die Mynverhuringsraad vanaf 21 Oktober 1942. M.M. Staf/26/A.

✱ No. 2271.] [6 November 1942.

UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vyf* van die „ Townships Amendment Act, 1908 " (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal), soos gewysig by artikel *ag-en-veertig* van die Minerale Wysigingswet, 1934 (Wet No. 36 van 1934), sekere twee gedeeltes geproklameerde grond, tesame groot ongeveer 19 morge 375 vierkante roede 115 vierkante voet, geleë op die plase Driefontein No. 12, distrik Germiston, en Driefontein No. 1, distrik Boksburg, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, geregistreer op naam van „ S.B. Industrial Corporation (Proprietary), Limited ", soos aangetoon op 'n kaart, waarvan afdrukke onder R.M.T. No. 184 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, berus, vir dorpsdoeleindes uitgehou het. M.M. 17/53.

✱ No. 2272.] [6 November 1942.

UITREIKING VAN DIAMANTSLYPERSLISENSIES.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *een* van die „ Wet op Diamantslijperijen ", 1919 (Wet No. 38 van 1919), bekendgemaak dat die Minister van Mynwese op 16 Oktober 1942 lisensies aan Nathan Furstenberg en Edward Watter toegeken het om die diamantslypersbedryf te Amsterdam House, Breestraat 273, Johannesburg, uit te oefen.

M.M. 25/8/40.

✱ No. 2273.] [6 November 1942.

INTREKKING VAN DIAMANTSLYPERSLISENSIES.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *een* van die „ Wet op Diamantslijperijen ", 1919 (Wet No. 38 van 1919), bekendgemaak dat die lisensie wat op 10 Junie 1929 aan Jack Kleinman toegeken is om die diamantslypersbedryf te Amsterdam House, Breestraat 273, Johannesburg, uit te oefen, en die lisensies wat op 23 Maart 1942 aan Nathan Furstenberg en Edward Watter toegeken is om, in hul hoedanigheid as gesamentlike bestuurders vir Jack Kleinman gedurende sy afwesigheid vir die tydperk 23 Maart 1942 tot 22 Maart 1943, die diamantslypersbedryf te Amsterdam House, Breestraat 273, Johannesburg, uit te oefen, deur die Minister van Mynwese op 16 Oktober 1942 op versoek van die houers van die lisensies ingetrek is. M.M. 25/8/40.

✱ No. 2274.] [6 November 1942.

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS VOGELFONTEIN No. 5, DISTRIK BOKSBURG.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „ Precious and Base Metals Act, 1908 " (Wet No. 35 van

It is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging a portion of the farm Vogelfontein No. 5, District Boksburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent approximately 8 morgen, registered in the name of the Government of the Union of South Africa, and shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 105. M.M. 42/4/72.

✱ No. 2275.] [6 November 1942.

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section *twelve* of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925, in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241 in the *Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following name:—

Dr. Alan Percival-Watkins, M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (London), as full-time locum tenens at the native hospital of the Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited, from the 9th to the 29th November, 1942, during the absence on leave of Dr. C. Berman.

M.M. 60/1.

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ No. 2289.] [6 November 1942.

It is hereby notified for general information that the Minister of Lands has, in accordance with the provisions of section 3 of the regulations published by Government Notice No. 53 of 12th January, 1940, appointed Messrs. Philippus Jacobus Calitz, Johannes Stephanus Daniel Naude, Gysbert Johannes van der Walt and Samuel Jacobus Janse van Vuuren as members of the Committee of Management for that portion of the Hartebeestpoort Irrigation Settlement, District of Brits, known as Mamagalieskraal, for a period of twelve (12) months as from the 31st July, 1942.

Messrs. Jacobus Johannes Schoeman, Marten Sarel Johannes Smith and Albertus Lodewikus Snyman have, in accordance with section 3 of the aforementioned regulations, been elected to the said Committee of Management by the lessees for a period of twelve (12) months as from the 31st July, 1942, and, in accordance with section 11 (1) of those regulations, the Minister of Lands has appointed Johannes Stephanus Daniel Naude as chairman of the said Committee of Management.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

✱ No. 2252.] [6 November 1942.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (2) of section *seventy-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, to approve of the By-laws, framed by the Board of the Scholtzburg River District, Division Kimberley, Cape Province, in terms of sub-section (1) of section *seventy-six* of the said Act, which by-laws are set forth in the Annexure hereto.

SCHEDULE.

BY-LAWS OF THE SCHOLTZBURG RIVER BOARD (HAVING THE POWERS OF AN IRRIGATION BOARD), MODDER RIVER, C.P., FRAMED UNDER SECTION *SEVENTY-SIX* OF THE IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, No. 8 OF 1912.

A.—SECTION *seventy-six* (1) (*a*)—THE PROCEDURE AT MEETINGS OF THE BOARD AND POWERS AND DUTIES OF ITS OFFICIALS.

1. Every meeting of the Board shall be convened by the chairman, or other officer appointed by him in that behalf, by written notice sent by post or delivered to each member of the Board at his usual address, and to the engineer nominated by the Minister, in accordance with sections *ninety-six* and *seventy-four* of the Act, at least ten clear days before the date of such meeting. The notice shall specify the date, hour and place of such meeting, a copy of the agenda to be considered thereat and a copy of the minutes of the previous meeting shall accompay the notice to the said engineer.

2. At the meeting following the annual election, or when the chairmanship becomes vacant, the members present shall elect a chairman.

3. The chairman, or in his absence, the member chosen by the members present to preside at the meeting shall maintain order, and shall decide all disputed points of orders, observing the prescribed order of procedure and causing the same to be strictly observed.

4. No business shall be transacted at any meeting of the Board unless one-third of the members are present.

1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om 'n gedeelte van die plaas Vogelfontein No. 5, distrik Boksburg, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, groot ongeveer 8 morge, geregistreer op naam van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika, en aangetoon op 'n kaart, waarvan afdrukke onder R.M.T. No. 105 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, berus, as 'n publieke delwery te deproklameer. M.M. 42/4/72.

✱ No. 2275.] [6 November 1942.

AANSTELLING VAN GENEENSHERE.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel *twaalf* van die „ Mijntering Wetten Konsolidatie Wet ", 1925 (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in oorleg met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys van geneeshere, ingevolge vermelde artikel opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925 gepubliseer, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke te doen en mediese sertifikate ingevolge vermelde Wet uit te reik, gewysig het deur die toevoeging van onderstaande naam:—

Dr. Alan Percival-Watkins, M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (London), as voltydse plaasvervanger aan die naturelle-hospitaal van die Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited, gedurende die afwesigheid met verlof van dr. C. Berman vanaf 9 tot 29 November 1942.

M.M. 60/1.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ No. 2289.] [6 November 1942.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande, ooreenkomstig die bepalings van artikel 3 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 53 van 12 Januarie 1940, die here Philippus Jacobus Calitz, Johannes Stephanus Daniel Naude, Gysbert Johannes van der Walt en Samuel Jacobus Janse van Vuuren aangestel het as lede van die Komitee van Beheer vir daardie gedeelte van die Hartebeestpoort-besproeiingsnedersetting, distrik Brits, bekend as Mamagalieskraal, vir 'n periode van twaalf (12) maande vanaf 31 Julie 1942.

Die here Jacobus Johannes Schoeman, Marten Sarel Johannes Smith en Albertus Lodewikus Snyman is, ooreenkomstig artikel 3 van voornoemde regulasies, deur die huurders gekies as lede van genoemde Komitee van Beheer vir 'n periode van twaalf (12) maande vanaf 31 Julie 1942, en ooreenkomstig artikel 11 (1) van daardie regulasies het die Minister van Lande Johannes Stephanus Daniel Naude aangestel as voorsitter van genoemde Komitee van Beheer.

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

✱ No. 2252.] [6 November 1942.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens subartikel (2) van artikel *ses-en-sewentig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, behaag het om die verordeninge, uiteengesit in die bylae hiervan, opgestel deur die Raad van die Rivierdistrik Scholtzburg, afdeling Kimberley, Kaapprovinsie, kragtens subartikel (1) van artikel *ses-en-sewentig* van die genoemde Wet, goed te keur.

BYLAE.

VERORDENINGE VAN DIE RIVIERRAAD SCHOLTZBURG (MET DIE BEVOEGDHEDE VAN 'N BESPROEIINGSRAAD) MODDERRIVIER, K.P., OPGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL *SES-EN-SEWENTIG* VAN DIE BESPROEIINGS EN WATERBEWARINGS WET, No. 8 VAN 1912.

A.—ARTIKEL *ses-en-sewentig* (1) (*a*)—DIE PROSEDURE OP VERGADERINGS VAN DIE RAAD EN DIE BEVOEGDHEDE EN PLIGTE VAN SY BEAMPTES.

1. Alle vergaderings van die Raad word deur die voorsitter of 'n ander beampte deur hom daartoe aangestel, belê, en wel deur middel van 'n skriftelike kennisgewing per pos gestuur, of afgelewer aan elke lid van die Raad by sy gewone adres, sowel as aan die ingenieur deur die Minister ooreenkomstig artikels *ses-en-negentig* en *vier-en-sewentig* van die Wet benoem, minstens tien volle dae voor die datum van die vergadering. Die kennisgewing moet die dag, uur en plek van so'n vergadering vermeld, en 'n afskrif van die agenda wat op die vergadering behandel sal word asook een van die notule van die vorige vergadering aan genoemde ingenieur moet daarby ingesluit word.

2. Op die vergadering na die jaarlikse verkiesing of wanneer die voorsitterstoel vakant raak, kies die aanwesige lede 'n voorsitter.

3. Die voorsitter, of by sy afwesigheid, die lid deur die aanwesige lede op die vergadering as voorsitter gekies, handhaaf orde en beslis alle geskilpunte van orde met inagneming van die voorgeskrewe orde van prosedure en sien toe dat dit behoorlik nagekom word.

4. Tensy een-derde van die lede teenwoordig is, word geen besigheid op enige vergadering van die Raad verrig nie.

5. At every meeting of the Board the following procedure shall be observed, subject always to the provisions of the regulations framed under sections *seventy-seven* and *ninety-six* of the Act and particularly to clauses 26, 27 and 28 of Part IV of the regulations, provided, however, that the meeting may alter the order of procedure at its discretion to suit its own convenience:—

(*a*) Minutes of the preceding meeting of the Board shall be confirmed and, if necessary, before being confirmed, amended by resolution of the Board and signed by the chairman of the meeting.
(*b*) Matters arising out of the minutes shall be considered and settled.
(*c*) Reports of Committees, if there be any, and of the officers of the Board shall be considered.
(*d*) Subjects of which due notice has been given in accordance with clause 27 of Part IV of the regulations shall be considered.
(*e*) Communications, in writing, to the secretary shall be considered.
(*f*) Matters raised by the Minister of Irrigation or Controller and Auditor-General shall be dealt with.
(*g*) Financial matters submitted by the secretary shall be dealt with.
(*h*) Consideration of other matters.

6. In all discussion members shall address their remarks to the chair, and no member shall be permitted to speak for longer than ten minutes except with the consent of the chairman.

7. No member shall speak twice on any subject before the Board, except by way of explanation or answer, but he shall not be considered to have spoken if he proposes an adjournment or that the matter be referred to a special committee of the Board for attention.

8. A resolution of the Board shall not be passed in respect of any subject which has not been included on the agenda attached to the notice of the meeting unless every member of the Board is present.

9. Any member desiring that a subject shall be included on the agenda shall lodge notice with the secretary at least fourteen clear days before the date of the next regular meeting.

10. No subject which has not been included on the agenda of any meeting shall be considered at that meeting unless at least two-thirds of the members are in favour of its being considered thereat.

11. All the questions for the consideration of the Board at any meeting shall be decided by a majority of the votes of the members present at such meeting and in case of an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote. The names of all members present, as well as the names of those voting upon each question at each meeting shall be recorded in a minute book to be kept for the purpose by the secretary to the Board.

12. Any member of the Board who is not in attendance at four consecutive meetings shall forfeit his seat unless leave of absence has been obtained.

13. The Board may delegate any of its powers to committees and any committee so formed shall consist of at least two members and may elect a chairman, meet, adjourn, and decide all questions submitted to it in the same manner as if each committee was a Board formed under the provisions of the Act. Provided, always, that all committees formed as aforesaid shall in the exercise of the powers delegated to them conform to any regulation that may be imposed on them by the Board, and shall report to the Board all decisions arrived at.

The said Board shall alter, amend, or confirm such decision as to it shall seem proper.

14. The Chairman of the Board shall be *ex officio* member of committees appointed according to the provisions of section 32 of Part IV of the regulations.

15. One member of a committee shall form a quorum.

16. Every meeting of a committee shall be convened by the chairman of such committee through the Board's secretary and three days' notice of such meeting shall be given.

17. A member of a committee who may be in a minority at a meeting of a committee shall be at liberty to submit a minority report to the Board.

18. Every report of a committee shall be signed by at least one member of the committee concerned and it shall be adopted by formal resolution of the Board before any discussion of it may take place.

19. All reports of committees and the bailiff's monthly report shall be in the hands of the Board's secretary at least four days before the meeting at which it is intended such report shall be submitted provided that an emergency report may be considered at any meeting, and provided further that all verbal reports so considered shall be recorded in the minutes of the Board's proceedings.

20. No person shall interfere with the officers of the Board in the execution of their respective duties and every person who interferes with any such official shall render himself liable to prosecution.

21. The Board members or officers of the Board shall have a reasonable right of access along the furrows in the lawful execution of their duties.

5. Op elke vergadering van die Raad word die volgende prosedure gevolg, altyd onderworpe aan die bepalings van die regulasies opgestel ingevolge artikels *sewe-en-sewentig* en *ses-en-negentig* van die Wet en veral van klousules 26, 27 en 28 van deel IV van die regulasies, met dien verstande dat die vergadering die orde van prosedure na eie oordeel tot sy gerief kan verander:—

(*a*) Die notule van die vorige vergadering word goedgekeur en, indien nodig, voor goedkeuring, en op besluit van die Raad, gewysig, en geteken deur die voorsitter van die vergadering.
(*b*) Sake wat uit die notule voortspruit, word oorweeg en afgehandel.
(*c*) Die verslae van komitees, as daar is, en van beamptes van die Raad word oorweeg.
(*d*) Onderwerpe waarvan behoorlik ooreenkomstig klousule 27 van deel IV van die regulasies kennis gegee is, word oorweeg.
(*e*) Skriftelike mededelings aan die sekretaris word oorweeg.
(*f*) Sake deur die Direkteur van Besproeiing of die Kontroleur en Ouditeur-generaal ter sprake gebring, word behandel.
(*g*) Finansiële aangeleenthede deur die sekretaris voorgelê, word behandel.
(*h*) Ander aangeleenthede word oorweeg.

6. By alle besprekings rig die lede hulle tot die voorsitter, en geen lid word toegelaat om langer as tien minute te praat nie, tensy met die toestemming van die voorsitter.

7. Geen lid mag twee keer oor 'n onderwerp voor die Raad praat nie, behalwe by wyse van verduideliking of antwoord, maar dit word nie beskou dat 'n lid gepraat het nie as hy voorstel dat die saak uitgestel word of na 'n spesiale komitee van die Raad verwys word.

8. Tensy al die lede van die Raad teenwoordig is, mag die Raad geen besluit neem nie ten opsigte van enige onderwerp wat nie op die agenda, geheg aan die kennisgewing van die vergadering, voorkom nie.

9. Enige lid wat verlang dat 'n onderwerp op die agenda geplaas moet word, moet minstens veertien volle dae voor die datum van die eervolgende gewone vergadering die sekretaris daarvan kennis gee.

10. Geen onderwerp wat nie op die agenda van die vergadering voorkom nie, mag op daardie vergadering oorweeg word nie tensy minstens twee-derdes van die lede ten gunste daarvan is.

11. Alle sake ter oorweging van 'n Raad op enige vergadering word deur 'n meerderheid van stemme van die aanwesige lede beslis en in geval van 'n staking van stemme het die voorsitter 'n tweede en beslissende stem. Die name van alle aanwesige lede, sowel as die name van diegene wat oor elke saak op elke vergadering stem, moet in 'n notuleboek, wat die sekretaris van die Raad vir daardie doel aanhou, aangeteken word.

12. Enige lid van die Raad wat van vier agtereenvolgende vergaderings afwesig is, verbeur sy setel, tensy hy toestemming om afwesig te wees, verkry het.

13. Die Raad kan enige van sy bevoegdhede aan komitees delegeer, en komitees aldus saamgestel, moet uit minstens twee lede bestaan en kan 'n voorsitter kies, byeenkom, verdaag en alle sake aan hulle voorgelê, beslis op dieselfde wyse asof die komitee 'n Raad saamgestel ingevolge die bepalings van die Wet, is; altyd met dien verstande dat al sulke komitees in die uitoefening van die aan hulle gedelegeerde bevoegdhede alle regulasies deur die Raad vir hulle voorgeskryf, nakom, en alle besluite deur hulle geneem, aan die Raad rapporteer.

Voornoemde Raad mag sulke besluite na goedvinde verander, wysig of bekragtig.

14. Die voorsitter van die Raad is ampshalwe lid van die komitees aangestel ooreenkomstig die bepalings van klousule 32 van deel IV van die regulasies.

15. Een lid van die komitee is 'n kworum.

16. Alle vergaderings van 'n komitee word deur die voorsitter van so'n komitee deur middel van die sekretaris van die Raad belê, en kennisgewing van so'n vergadering moet drie dae vooruit gegee word.

17. Dit staan 'n lid van die komitee wat op 'n komiteevergadering in die minderheid is, vry om 'n minderheidsverslag aan die Raad voor te lê.

18. Alle komiteeverslae moet deur minstens een lid van die betrokke komitee onderteken word en moet deur formele besluit van die Raad aangeneem word alvorens enige bespreking daarvan mag plaasvind.

19. Alle komiteeverslae, asook die maandelikse verslag van die waterfiskaal, moet minstens vier dae voor die vergadering waarop dit voorgelê sal word, in die hande van die sekretaris van die Raad wees, met dien verstande dat 'n noodverslag op enige vergadering oorweeg mag word en met dien verstande verder dat alle mondelinge verslae aldus oorweeg, in die notuleboek van die Raad aangeteken moet word.

20. Niemand mag die beamptes van die Raad in die uitvoering van hul onderskeie pligte dwarsboom nie, en enige persoon wat so'n beampte dwarsboom, stel hom bloot aan vervolging.

21. Die lede of beamptes van die Raad het redelike reg van toegang langs die vore in verband met die wetlike uitvoering van hul pligte.

B.—SECTION *seventy-six* (1) (*b*)—THE METHOD OF SUPERVISING DISTRIBUTION AND USE OF WATER UNDER ITS CONTROL.

22. The Board shall allot the number of hours during which pumping shall be allowed to each irrigator during any period which may be determined upon by it (which period is hereinafter referred to as the period of pumping) and the time of day during which pumping shall be allowed. The Board in fixing the number of hours of pumping shall be guided by the capacity of the pumps and the number of morgen actually appearing on the confirmed Schedule of rateable areas for each voter.

23. For the purposes set out in by-law 22 the Board shall meet at such times as it may deem necessary provided that it shall meet before the expiration of the last period of pumping fixed by it and provided further that it shall not meet for the said purposes more than once in any calendar month, save and except that it may meet at any time in the circumstances set out in by-law 29 hereof.

24. No pumping shall be carried on by any irrigator between the hours of sunset and sunrise except with the special permission of the Board in writing or in the circumstances set out in by-law 28 hereof.

25. The capacity of any pump or pumps used by any irrigator shall be fixed and determined by the Board after considering any representations which may be made by the irrigator concerned. The Board may at any time upon application by an irrigator reconsider the question of the capacity of his pump or pumps and if satisfied may vary the capacity previously determined by it. The Board may on its own initiative reconsider the capacity of any pump or pumps used by all or any irrigator, subject, however, to its giving seven (7) days' notice of its intention so to do to the irrigator or irrigators concerned and subject to its considering any representations that may be made by the irrigator or irrigators concerned.

26. All irrigators shall keep a record or log-book in form to be prescribed by the Board in which shall immediately be entered the actual time of the starting of his pump and the actual time of the stopping thereof as also the dates of the month on which pumping was actually carried on. Such log-books shall be available for inspection at any time by the duly authorised representative of the Board. All irrigators shall within three (3) days after the expiration of any period of pumping forward to the secretary of the Board an accurate and complete extract from the log-book showing the dates of the month on which and the number of hours during which pumping was actually carried on.

27. The Board may upon the application of any irrigator allocate to such irrigator during any period of pumping such additional hours of pumping as it may deem advisable regard being had at all times to the quantity of water in the river at such time. Should any additional hours of pumping be allocated to any irrigator he shall pay for the same at a rate per cusec hour to be determined by the Board. Accounts for such additional hours shall be rendered by the Board to the irrigators concerned within fifteen (15) days after the end of the period of pumping during which such additional hours were used. All such accounts shall be paid within a period of thirty (30) days from the date thereof.

28. All restrictions on the hours and times of pumping shall remain in abeyance and shall not be of force or effect during such time as the river is in flood and flowing over the Scholtzburg Weir but shall again become of force and effect as soon as the river stops flowing over the weir. The hours of pumping used during the period of pumping then in existence and prior to the river overflowing the said weir shall not be taken into account and shall be deemed not to have been used. The full total of hours allocated to each irrigator for such period of pumping shall be available to him during the remainder of the same period of pumping and may be used by him subject, however, to the provision in by-law 24 that pumping shall not be allowed between the hours of sunset and sunrise. In the event of any irrigator not using the full number of hours allocated to him during any period of pumping he shall at the expiration of such period of pumping forfeit the same and shall not be entitled to add the same to the hours of pumping allocated to him during subsequent period of pumping.

29. In the event of the Scholtzburg weir being damaged at any time through any cause whatsoever resulting in a diminution of the quantity of water stored, the Board shall be entitled to meet forthwith to reconsider the hours of pumping allocated to irrigators and the period of pumping then in force and shall have the right to vary the same as it may in the circumstances deem necessary.

30. Any member of the Board, its officials, servants or duly authorised agents shall have the right of entry upon the land of any irrigator for the purpose of inspecting the pump or pumps thereon and any irrigator or other person who interferes with any such officials in the execution of his duties shall render himself liable to prosecution.

Penalties.

31. Section *one hundred and thirty-three* of the Act, shall in connection with the infringement of any by-laws, section of the Act or any of the regulations framed thereunder, be strictly enforced.

Definitions.

32. Unles the context clearly requires a different interpretation the following words shall have the meaning as set forth hereunder:—

B.—ARTIKEL *ses-en-sewentig* (1) (*b*)—DIE METODE VAN TOESIG IN SAKE DIE VERSPREIDING EN GEBRUIK VAN WATER ONDER SY KONTROLE.

22. Die Raad moet die aantal ure toeken wanneer pomp van water toegelaat sal word aan elke besproeier gedurende enige periode wat hy mag bepaal (die periode waarna voortaan verwys word as die pompperiode) en die tyd van die dag wanneer pomp toegelaat sal word. Die Raad moet by die vasstel van die aantal ure gelei word deur die kapasiteit van die pompe en die aantal morge wat werklik verskyn op die bekragtigde opgaaf van belasbare oppervlaktes vir elke stemgeregtigde.

23. Vir die doeleindes uiteengesit in regulasie 22 moet die Raad bymekaarkom op sulke tye wanneer hulle dit nodig ag, op voorwaarde dat hy moet vergader voor die afloop van die laaste pompperiode deur hom vasgestel en, mits hy nie meer as een keer per kalendermaand vir die genoemde doeleindes vergader nie, behalwe dat hy te eniger tyd mag vergader onder die omstandighede soos in regulasie 29 hiervan uiteengesit.

24. Geen pomp moet toegelaat word aan enige besproeier tussen sonop en sononder nie, behalwe met spesiale skriftelike verlof van die Raad, of onder die omstandighede soos uiteengesit in regulasie 28 hiervan.

25. Die kapasiteit van enige pomp of pompe gebruik deur enige besproeier moet vasgestel en bepaal word deur die Raad nadat hy voorstelle wat deur die betrokke besproeier gemaak mag word, oorweeg het. Die Raad mag te eniger tyd op aansoek van 'n besproeier die kapasiteit van sy pomp of pompe heroorweeg en indien tevrede, die kapasiteit van die pomp voorheen vasgestel, verander. Die Raad mag op eie inisiatief die kapasiteit van enige pomp of pompe gebruik deur al of enige van die besproeiers, heroorweeg, onderworpe egter hieraan dat hy sewe (7) dae kennis van sodanige bedoelings moet gee aan die betrokke besproeier of besproeiers en onderworpe aan sy oorweging van enige voorstel wat deur die betrokke besproeier of besproeiers gemaak mag word.

26. Alle besproeiers moet 'n verslag- of 'n logboek hou waarvan die vorm deur die Raad voorgeskryf moet word, en waarin dadelik die presiese tyd gemeld moet word wanneer sy pomp begin werk het en wanneer dit opgehou het, asook die datums van die maand wat die pomp geloop het. Sulke logboeke moet in gereedheid gehou word vir inspeksie deur die wettig geoutoriseerde verteenwoordiger van die Raad. Alle besproeiers moet binne drie (3) dae na verstryking van die pompperiode aan die sekretaris van die Raad 'n juiste en volledige uittreksel van die logboek stuur waarin die datums van die maand en die aantal ure wanneer werklik gepomp is, aangetoon word.

27. Die Raad mag, indien hy dit goedvind, op aanvraag van enige besproeier, addisionele pomp-ure aan so'n besproeier toeken met inagneming te aller tyd van die hoeveelheid water in die rivier op so'n tyd. As enige addisionele pomp-ure aan enige besproeier toegeken word, moet hy daarvoor 'n bedrag per cusec uur deur die Raad vasgestel betaal. Rekenings vir sulke addisionele ure moet deur die Raad oorhandig word aan die betrokke besproeiers binne vyftien (15) dae na die einde van die pompperiode gedurende sulke addisionele ure. Al sulke rekenings moet betaal word binne 'n tydperk van dertig (30) dae vanaf die datum daarvan.

28. Alle beperkings op pomp-ure en -tye moet hangende bly en moet nie in werking tree of effek hê gedurende sulke tye wanneer die rivier in vloed is en oorloop oor die Scholtzburg Dwarsmuur nie, maar moet in werking tree en van krag wees sodra die rivier nie meer oor die dwarsmuur vloei nie. Die pomp-ure gebruik gedurende die pomp-ure wat dan van krag is, en voordat die rivier oor genoemde dwarsmuur vloei, moet nie in aanmerking geneem word nie en moet beskou word asof dit nie gebruik is nie. Die totale ure toegeken aan enige besproeier vir sulke pompperiodes moet vir hom beskikbaar wees gedurende die res van dieselfde pompperiode en mag deur hom gebruik word, onderworpe egter aan die bepaling van regulasie 24 dat pomp nie toegelaat sal word tussen die ure van sonsondergang en sonop nie. Ingeval 'n besproeier nie die volle aantal ure toegeken, gedurende die pompperiode gebruik nie, verbeur hy dit by verstryking van so'n pompperiode, en is hy nie geregtig om sulke pomp-ure by te tel by die pomp-ure aan hom toegeken vir enige daaropvolgende pompperiode nie.

29. Ingeval die Scholtzburg-dwarsmuur te eniger tyd op enige manier hoegenaamd, beskadig word en 'n vermindering veroorsaak word in die hoeveelheid water wat gestoor word, is die Raad geregtig om te vergader om die aantal pomp-ure aan besproeiers toegeken en die pomptyd dan van krag, te heroorweeg, en het hy die reg om dit te wysig soos onder omstandighede nodig mag blyk.

30. Enige lid van die Raad, sy amptenare, dienaars of behoorlik geoutoriseerde agente het die reg van toegang tot die land van enige besproeier met die doel om die pomp of pompe daarin te ondersoek, en enige besproeier of ander persoon wat so'n amptenaar by die uitvoer van sy plig hinder, stel hom bloot aan vervolging.

Strawwe.

31. Artikel *honderd drie-en-dertig* van die Wet sal in verband met die oortreding van enige verordening, artikel van die Wet, of enige van die regulasies ingevolge daarvan opgestel, streng toegepas word.

Woordbepalings.

32. Tensy die samehang duidelik 'n ander interpretasie vereis, het onderstaande woorde die volgende betekenisse:—

"Irrigator" shall mean any person lawfully irrigating with water pumped from the confines of the Scholtzburg Irrigation Works.
"Board" shall mean the Scholtzburg River Board.
"The Act" shall mean the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and amending Acts.
"The regulations" shall mean regulations framed under the Act.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✱ No. 2286.] [6 November 1942.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *two* of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names, and (2) cancelled the appointments held by the persons named in Part II thereof.

SCHEDULE.

PART I.

District.	*Ward.*	*Person.*	*Address.*
Cathcart	No. 3	Claude Reckless Miles	Riversdale, P.O. Tylden.
Queenstown	Queenstown	Thomas Howard Glover	16, Buxton Street, Queenstown.
Wynberg	Rondebosch	George Edmund Barrett	49, Station Road, Observatory, C.P.
Wynberg	Rondebosch	Robert Angus Forrester	Eastwood, Riverton Road, Rondebosch, C.P.
Ventersdorp	Mooi River South	Cornelius Jacobus Johannes Fourie	Cyferfontein, P.O. Mesa.
Brandfort	Brandfort	Willem Johannes Weyer	Church Street, Brandfort.
Wepener	Wepener	John Robert Snyman	Wepener Garage, Wepener.
Winburg	Winburg	Charles Johannes Scott	Metz, P.O. Sacsonia, *via* Brandfort.
Winburg	Winburg	Johannes Jacobus Fourie	Stormberg, P.O. Verkeerdevlei.

PART II.

District.	*Ward.*	*Person.*
Wynberg	Rondebosch	Frederick Bakker.
Wynberg	Rondebosch	Sydney Mellin Wale.
Albany	Lower Boesmans River	Leslie Basil Gardner.
Gordonia	No. 3	Daniel Stephanus Theron.
Lichtenburg	Zoutpan	Daniel Rudolf Jansen van Vuuren.
Bothaville	Vierfontein	Hugh Augustus Enslin.
Bothaville	Vierfontein	Tjaart Steyn.

✱ No. 2287.] [6 November 1942.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names; (2) appointed the persons mentioned in Part II of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names, and (3) cancelled the appointment of the person mentioned in Part III thereof.

SCHEDULE.

PART I.

Name.	*Address.*	*Area.*
Victor James Duncan	Pine Street, Greytown	District Umvoti.
Mohamed Moostofa Mosam	127 Main Street, Nylstroom	District Waterberg.

PART II.

Name.		*Area.*
Nigel Hamon D'Albini Bellairs	Whilst he is Law Adviser of the Industrial Development Corporation, Limited, 202 Escom House, Johannesburg	District Johannesburg.
Dr. Hellmuth Graf	Whilst he is temporary Medical Officer of the Conradie Home	District Wynberg.
Hans Jacob Beukes	Whilst he is Senior Clerk of the Conradie Home	District Wynberg.
Cecil Joseph O'Connor	Whilst he is Clerk in the Attorney's firm—Pagden & Christian, Port Elizabeth—during the absence of Messrs. H. E. Pagden, E. B. Pagden and C. S. Myers on Active Service	District Port Elizabeth.
Edward Glaholm	Whilst he is Chief Clerk on the personnel of the Receiver of Revenue at Durban	District Durban.
Henry Gray Granger	Whilst he is Chief Clerk on the personnel of the Receiver of Revenue at Cape Town	District the Cape.
Detective Constable Jacobus Maarten Loubser	Whilst he is Detective Constable, South South African Police, at Cape Town	District the Cape.
Miss Christina Edith Frances Newmarch	Whilst she is employed on the personnel of the Magistrate, Camperdown	District Camperdown.
Frederick George Gibb	Whilst he is employed on the personnel of the Magistrate, Nylstroom	District Waterberg.
Petrus Johannes Momberg	Whilst he is employed on the personnel of the Magistrate, Pearston	District Pearston.

PART III.

Name.	*Area.*
Frederick Steytler Werdmuller	District Malmesbury.

„Besproeier", beteken enige persoon wat wettiglik besproei met water gepomp van binne die grense van die Scholtzburgse Besproeiingswerke.
„Raad", beteken die Rivierraad Scholtzburg.
„Die Wet", beteken die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912 en wysigingswette.
„Die regulasies", beteken regulasies ingevolge die Wet opgestel.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✱ No. 2286.] [6 November 1942.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLING VAN VREDEREGTERS.

Kragtens artikel *twee* van Wet No. 16 van 1914, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal (1) die persone genoem in deel I van onderstaande bylae, vir solank dit hom behaag, aangestel as Vrederegters vir die wyke teenoor hul name vermeld, en (2) die aanstellings van die persone genoem in deel II daarvan ingetrek.

BYLAE.

DEEL I.

Distrik.	*Wyk.*	*Persoon.*	*Adres.*
Cathcart	No. 3	Claude Reckless Miles	Riversdale, Pk. Tylden.
Queenstown	Queenstown	Thomas Howard Glover	Buxtonstraat 16, Queenstown.
Wynberg	Rondebosch	George Edmund Barrett	Stasieweg 49, Observatory, Kaapland.
Wynberg	Rondebosch	Robert Angus Forrester	Eastwood, Rivertonweg, Rondebosch, Kaapland.
Ventersdorp	Mooirivier-suid	Cornelius Jacobus Johannes Fourie	Cyferfontein, Pk. Mesa.
Brandfort	Brandfort	Willem Johannes Weyer	Kerkstraat, Brandfort.
Wepener	Wepener	John Robert Snyman	Wepener Garage, Wepener.
Winburg	Winburg	Charles Johannes Scott	Metz, Pk. Sacsonia, *oor* Brandfort.
Winburg	Winburg	Johannes Jacob Fourie	Stormberg Pk. Verkeerdevlei.

DEEL II.

Distrik.	*Wyk.*	*Persoon.*
Wynberg	Rondebosch	Frederick Bakker.
Wynberg	Rondebosch	Sydney Mellin Wale.
Albany	Laer-Boesmansrivier	Leslie Basil Gardner.
Gordonia	No. 3	Daniel Stephanus Theron.
Lichtenburg	Zoutpan	Daniel Rudolf Jansen van Vuuren.
Bothaville	Vierfontein	Hugh Augustus Enslin.
Bothaville	Vierfontein	Tjaart Steyn.

✱ No. 2287.] [6 November 1942.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLING VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Kragtens artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal (1) vir solank dit hom behaag die persone genoem in deel I van onderstaande bylae aangestel as Kommissarisse van Ede vir die gebied teenoor hul name vermeld; (2) die persone genoem in deel II van vermelde bylae aangestel as Kommissarisse van Ede vir die tydsduur en gebied teenoor hul name vermeld; en (3) die aanstelling van die persoon in deel III daarvan genoem ingetrek.

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	*Adres.*	*Gebied.*
Victor James Duncan	Pinestraat, Greytown.	Distrik Umvoti.
Mohamed Moostofa Mosam	Mainstraat 127, Nylstroom	Distrik Waterberg.

DEEL II.

Naam.		*Gebied.*
Nigel Hamon D'Albini Bellairs	Vir solank hy wetsadviseur van die „Industrial Development Corporation, Limited", Escomhuis 202, Johannesburg, is	Distrik Johannesburg.
Dr. Hellmuth Graf	Vir solank hy tydelike mediese beampte van die „Conradie Home" is	Distrik Wynberg.
Hans Jacob Beukes	Vir solank hy seniorklerk van die „Conradie Home" is	Distrik Wynberg.
Cecil Joseph O'Connor	Vir solank hy klerk in die prokureursfirma „Pagden & Christian", Port Elizabeth is, gedurende die afwesigheid van mnre. H. E. Pagden, E. B. Pagden en C. S. Myers op aktiewe diens	Distrik Port Elizabeth.
Edward Glaholm	Vir solank hy hoofklerk in die personeel van die Ontvanger van Inkomste in Durban is	Distrik Durban.
Henry Gray Granger	Vir solank hy hoofklerk in die personeel van die Ontvanger van Inkomste in Kaapstad is	Distrik die Kaap.
Speurder-konstabel Jacobus Maarten Loubser	Vir solank hy speurder-konstabel, Suid-Afrikaanse Polisie in Kaapstad is	Distrik die Kaap.
Mej. Christina Edith Frances Newmarch	Vir solank sy verbonde is aan die personeel van die magistraat, Camperdown	Distrik Camperdown.
Frederick George Gibb	Vir solank hy verbonde is aan die personeel van die magistraat, Nylstroom	Distrik Waterberg.
Petrus Johannes Momberg	Vir solank hy verbonde is aan die personeel van die magistraat, Pearston	Distrik Pearston.

DEEL III.

Naam.	*Gebied.*
Frederick Steytler Werdmuller	Distrik Malmesbury.

✻ No. 2288.] [6 November 1942.

TARIFF FOR THE MESSENGER OF THE COURT, JOHANNESBURG.

Under and by virtue of the authority in him vested by paragraph 2 (3) of Table " B " of the Second Annexure to the Magistrates' Courts Rules of Court, as amended by Government Notice No. 515 of 1936, the Magistrate of the District of Johannesburg has, with the approval of the Minister of Justice, substituted the charges as set out in the schedule hereto for travelling allowances prescribed in paragraph 2 (1) of the said Table " B ", such substitution to have effect as and from the date of publication of this notice. The tariff prescribed in Government Notice No. 1642 of the 11th October, 1940, is withdrawn.

SCHEDULE.

1. For travelling in respect of each process served or executed, where the distance from the Court house to the place of service or execution, measured in a straight line—

							s.	d.
exceeds	2 miles	and does not exceed	3 miles	...			1	0
exceeds	3 miles	and does not exceed	4 miles	...			1	6
exceeds	4 miles	and does not exceed	5 miles	...			2	0
exceeds	5 miles	and does not exceed	6 miles	...			3	0
exceeds	6 miles	and does not exceed	9 miles	...			4	0
exceeds	9 miles	and does not exceed	10 miles	...			5	0
exceeds	10 miles	and does not exceed	11 miles	...			6	0
exceeds	11 miles	and does not exceed	12 miles	...			7	0
exceeds	12 miles	and does not exceed	13 miles	...			8	0
exceeds	13 miles	and does not exceed	14 miles	...			9	0
exceeds	14 miles	and does not exceed	15 miles	...			10	0
exceeds	15 miles	and does not exceed	16 miles	...			11	0
exceeds	16 miles	and does not exceed	17 miles	...			12	0
exceeds	17 miles	and does not exceed	18 miles	...			13	0

2. Such travelling allowance shall be payable only in respect of distances actually travelled.

3. There shall be allowed in addition the actual cost of conveyance of any person arrested; provided that such cost together with the charges above prescribed shall not exceed twice the amount of the allowance prescribed in paragraph 2 (1) of the said Table " B ".

✻ No. 2288.] [6 November 1942.

TARIEF VIR DIE GEREGSBODE, JOHANNESBURG.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf 2 (3) van Tabel „ B " van die Tweede Aanhangsel van die Magistraatshowe Reëls van die Hof, soos by Goewermentskennisgewing No. 515 van 1936 gewysig, het die Magistraat van die distrik Johannesburg, met die goedkeuring van die Minister van Justisie, die reistoelae wat in paragraaf 2 (1) van die genoemde Tabel „ B " vasgestel is, deur die toelae soos in die bygaande bylae uiteengesit, vervang. Sodanige vervanging is vanaf datum van publikasie hiervan van krag. Die tarief soos uiteengesit in Goewermentskennisgewing No. 1642 van 11 Oktober 1940, word hierby herroep.

BYLAE.

1. Vir reise, ten aansien van elke geregtelike stuk wat gedien is, waar die afstand van die Hofgebou tot die plek van sodanige diening of uitvoering, in 'n reguit lyn gemeet is—

										s.	d.
meer as	2 myl	maar hoogstens	3 myl	...	...	...				1	0
meer as	3 myl	maar hoogstens	4 myl	...	...	...				1	6
meer as	4 myl	maar hoogstens	5 myl	...	...	...				2	0
meer as	5 myl	maar hoogstens	6 myl	...	...	...				3	0
meer as	6 myl	maar hoogstens	9 myl	...	...	...				4	0
meer as	9 myl	maar hoogstens	10 myl	...	...	...				5	0
meer as	10 myl	maar hoogstens	11 myl	...	...	...				6	0
meer as	11 myl	maar hoogstens	12 myl	...	...	...				7	0
meer as	12 myl	maar hoogstens	13 myl	...	...	...				8	0
meer as	13 myl	maar hoogstens	14 myl	...	...	...				9	0
meer as	14 myl	maar hoogstens	15 myl	...	...	...				10	0
meer as	15 myl	maar hoogstens	16 myl	...	...	...				11	0
meer as	16 myl	maar hoogstens	17 myl	...	...	...				12	0
meer as	17 myl	maar hoogstens	18 myl	...	...	...				13	0

2. Sodanige reistoelae sal alleen betaalbaar wees ten opsigte van afstande wat werklik gereis is.

3. Daarenbowe word die onkoste toegelaat wat werklik aangegaan is in verband met die vervoer van persone wat in hegtenis geneem word; met dien verstande dat sulke onkoste tesame met die toelae hierbo voorgeskryf, nie tweemaal die bedrag van die toelae neergelê in paragraaf 2 (1) van die voormelde Tabel „ B " te bowe mag gaan nie.

GENERAL NOTICES.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✻ NOTICE No. 844 OF 1942.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *forty-eight* of the Co-operative Societies Act (No. 29 of 1939).

Pretoria.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

✻ KENNISGEWING No. 844 VAN 1942.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (3) van artikel *ag-en-veertig* van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 29 van 1939).

Pretoria.

DORDRECHT KO-OPERATIEWE GRAAN VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS—*AANVULLINGSLYS VAN LEDE.*

No.	Name—*Naam.*	Address—*Adres.*
921	Roodt, Andries Johannes Taylor	Nooitgedacht, Dordrecht.
922	Coetzee, Johannes Ernst	Botterkop, Birds River.
923	Wannenburg, Lambertus Frances Predan	Jacobsdal, Dordrecht.
924	Goede, de, Jan Frederick	Pk. Indwe.
925	Birch, Edward Vivian	Marlow, Dordrecht.

WATERBERG LANDBOUWERS KO-OPERATIEWE VEREENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS—*AANVULLINGSLYS VAN LEDE.*

No.	Name—*Naam.*	Address—*Adres.*
2175	Barford, Zeta Lorraine	" Tinfish ", Boshoek, P.O. Loubad, via Nylstroom.
2176	Engelbrecht, Johannes Jurie	Boekenhoutkloof, Pk. Zandriviers-poort.
2177	Engelbreg, Adriaan Stephanus	Hanover, Pk. Settlers.
2178	Erasmus, Pieter Barend Elardus	Grootvlei, Pk. Tolwe.
2179	Eyk, van, Cornelius Johannes	Uitkyk, Posbus 123, Potgietersrust.
2180	Hamman, Daniel Jacobus	Paxintrantibus, Pk. Roedtan.
2181	Joubert, Jan Hendrik Rossouw	Leeudrift, Pk. Vaalwater.
2182	Merwe, van der, Schalk Jacobus	Rhenosterfontein No. 544, Pk. Rankinspass.
2183	Minnaar, Gabriel Petrus	Perseel 5, Rust-der-Winter.
2184	Naudé, Schalk Willem	Leeuwkuil, Pk. Naboomspruit.
2185	Oakden, Petronella Aletta, Mev.	Rietfontein, Pk. Loubad.
2186	Pistorius, Pieter Georg Hendrik	Rhenosterpoort No. 1122, Pk. Kralingen.
2187	Piessis, du, Frederik Albertus Grobler	Morgenson, Pk. Immerpan.
2188	Piessis, du, Willem Jacobus, Jnr.	Bouwlust, Pk. Roedtan.
2189	Preez, du, Jacobus Philippus, Jnr.	Grasplaats, Pk. Crecy.
2190	Pretorius, Isak Jacobus	Waterval, Pk, Sandriverspoort.
2191	Prinsloo, Jochemus Johannes	Hoogbult, Pk. Roedtan.
2192	Prinsloo, Johannes George	Rondom, Pk. Singlewood.
2193	Schutte, Johannes Nicolaas Terblanche	Lieberkloof, Marabastad.
2194	Smuts, Louis	Zwartwater No. 642, Pk. Tolwe, Potgietersrust.
2195	Staden, van Marthinus Jacobus	Donkerpoort, Nylstroom.
2196	Toit, du, Daniël Sarel	Oporto, Pk. Tolwe.
2197	Toit, du, Johannes Zacharias Eloff	Pretoriusburg, Pk. Pietersburg.
2198	Villiers, de, Hermanus Jacobus	Riversdal, Pk. Holmepark.
2199	Walt, van der, Louis Stefanus	Bulgerivier, Pk. Bulgerivier, Nylstroom.

PIET RETIEF EN PAULPIETERSBURG KO-OPERATIEVE TABAK-PLANTERS VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS—*AANVULLINGSLYS VAN LEDE.*

No.	Name—*Naam.*	Address—*Adres.*
522	Schutte, Christiaan Ernst Gerhardus	Strydkraal, Ps. Hebron, Pk. Piet Retief.

POTGIETERSRUST KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERSVERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS—*AANVULLINGSLYS VAN LEDE.*

No.	Name—*Naam.*	Address—*Adres.*
765	Barrett, Percy	Leeukuil, Naboomspruit.
766	Bekker, Hendrik Nicolaas	P/a P. van Zyl, Jnr., Privaat Sak, Flatsend, oor Naboomspruit.
767	Botha, Hendrik Jozevis	Kaalkraal, Pk. Brombeek.
768	Botha, Jakobus Nickolaas Boshoff	Diepkloof, Maleeuwskop.
769	Botha, Marthinus Christoffel	Weltevreden, Maleeuwskop.
770	Breytenbach, Schalk Willem	Marken, P/s. Marken, oor Potgietersrust.
771	Britz, Christian Pieter	Heldersdagsfontein, P/s. 559, Potgietersrust.
772	Gildenhuys, Stephanus Johannes	Lagerplaats, P/s. Lagerplaats.
773	Jacobs, Willem Johannes Stephanus	Lagersdrift, Pk. Lagersdrift, Middelburg, Tvl.
774	Lemmer, Herman Richard	Briedbosch, Privaatsak Potgietersrust.
775	Mayhew, William James	Tarentaaldraai, Pk. Legkraal.
776	Nortje, David Hermanus	Lovedalepark, P/s. Louis Trichardt.
777	Roux, le, Jan Andries	Bloemhof, Potgietersrust.
778	Schalekamp, Hendrik Jacobus	Bankfontein No. 234, Pk. Middelburg, Tvl.
779	Scheepers, Cornelis Coenraad	Klipspruit, Beauty.
780	Seegers, Constant Petrus	Goedverwacht, Pk. Houtrivier.
781	Staden, van, Barend Petrus	Boufort, Overeyssel.
782	Theron, Barend Hermanus	Pk. Potgietersrust.
783	Vermaak, Andries Petrus Jacobus	Diepkloof, Mossiesdal.
784	Walt, van der, Pieter Philippus Jacobus	Bankfontein No. 234, Middelburg, Tvl.
785	Wulligh, von, Nicholaas	Kruisrivier, Coloit Myn, via Middelburg.

LAGER STORMBERG KOÖPERATIEVE KAASFABRIEK.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No.	Name—*Naam.*	Address—*Adres.*
54	Botha, Abraham Lodewikus, Snr.	Perdeverlies, Pk. Witkop.
80	Bruin, de, Cornelius Stephanus	Wonderpoort, Pk. Witkop, Jamestown.
52	Klerk, de, Barend Johannes	Dankfontein, Ps. Jamestown.
99	Klerk, de, Susanna Johanna	The Willows, Ps. Jamestown.
65	Naude, Gedion Adriaan	Wonderpoort, Pk. Jamestown.
32	Olivier, Isabella Cornelia Petronella	Boland, Pk. Jamestown.
56	Steenkamp, Jan Harm	Poortjie, Pk. Burgersdorp.
98	Strydom, Jacobus Jan Daniel	Villieria, Pk. Witkop.
104	Venter, Jan Harm	Ruigtefontein, Pk. Witkop.
66	Venter, Jan Harm	Bondspruit, Pk. Patriotsklip, Jamestown.
67	Venter, Michiel Johannes	Vaalbank, Pk. Jamestown.
58	Venter, Stephanus	Bakkraal, Pk. Suurbron, oor Jamestown.
60	Venter, Willem Frederick, Jnr.	Klipfontein, Pk. Burgersdorp.
74	Villiers, de, Daniel	Villieria, Pk. Witkop.

MOORREESBURG KORING BOERE KO-OPERATIEWE VERENIGING.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS—*AANVULLINGSLYS VAN LEDE.*

No.	Name—*Naam.*	Address—*Adres.*
709	Basson, Chatrina Helena	Klipgat, Pk. Moorreesburg.
710	Koegelenberg, Dirk Jacobus Coetzee	Adamboers Kraal, Pk. Bergrivier Stasie.

WINTERTON CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETY.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS—*AANVULLINGSLYS VAN LEDE.*

No.	Name—*Naam.*	Address—*Adres.*
69	Hattingh, Christopher Louis Scheffer	"Koplaagte", P.O. Frere Station, Dist. Estcourt.

LAGER STORMBERG KOÖPERATIEVE KAASFABRIEK.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No. *No.*	Name and Address. *Naam en Adres.*	Date of Termination of Membership. *Datum van Beëindiging van Lidmaatskap.*	Reason for Termination of Membership. *Rede vir Beëindiging van Lidmaatskap.*
80	Wyk, van, Abraham Jacobus, Gertruida, Pk. Burgersdorp	30/9/42	Oorlede.

✱ NOTICE No. 845 OF 1942.

With reference to Notice No. 798 of the 23rd October, 1942, the following amended particulars in regard to—

(1) the registered name of member No. 537 F. P. van den Berg;
(2) the registered name of member No. 695 C. J. H. Cronje;
(3) the registered name and address of member No. 671 Neethling (M.L.Son);
(4) the registered name of member No. 427, P. L. de Wet, in the list of resignations of members of the "Caledon Boeren Ko-operatiewe Vereniging", are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information:—

No.	*Name.*	*Address.*
537	Berg, van den, *Franscois* Petrus	Pk. Vyeboom, Dist. Caledon.
695	Cronje, Cornelis Janse *Hermanes*	Witdam, Pk. Swellendam.
671	Neethling, Martheuw (M.L.Son)	*Maandag*, Soutrivier, Pk. Rivier Sonder End.
427	Wet, de, Philip *Lodewekis*	Goerezoe, Pk. Protem.

Department of Agriculture and Forestry,
Pretoria.

✱ KENNISGEWING No. 845 VAN 1942.

Met betrekking tot kennisgewing No. 798 van die 23ste Oktober 1942, word die volgende gewysigde besonderhede in verband met—

(1) die geregistreerde naam van lid No. 537 F. P. van den Berg;
(2) die geregistreerde naam van lid No. 695 C. J. H. Cronje;
(3) die geregistreerde naam en adres van lid No. 671 M. Neethling (M. L.son);
(4) die geregistreerde naam van lid No. 427, P. L. de Wet, in die lys van bedankings van die "Caledon Boeren Ko-operatiewe Vereniging", deur die Registrateur van Ko-operatiewe Verenigings vir algemene inligting gepubliseer:—

No.	*Naam.*	*Adres.*
537	Berg, van den, *Franscois* Petrus	Pk. Vyeboom, Dist. Caledon.
695	Cronje, Cornelis Janse *Hermanes*	Witdam, Pk. Swellendam.
671	Neethling, Martheuw (M.L.Son)	*Maandag*, Soutrivier, Pk. Rivier Sonder End.
427	Wet, de, Philip *Lodewekis*	Goerezoe, Pk. Protem.

Departement van Landbou en Bosbou,
Pretoria.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 797 OF 1942.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927 that the undermentioned diagrams of Crown land are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 21st December, 1942, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
1401—3/1942, 1405 and/*en* 1406/1942	Lots/*Persele* S.A.R. 1, S.A.R. 2, S.A.R. 3, Muizrail 3 and/*en* Muizrail 4 respectively/*respektiewelik*	Between the Main Road and the high water mark of False Bay, Muizenberg and St. James/*Tussen die Hoofweg en die hoogwatermerk van Valsbaai, Muizenberg en St. James*	Cape/*Kaap*....	1,464, 47,500, 334,368, 17,375, and/*en* 58,915 sq. ft./*vk. vt.* respectively/*respektiewelik*.

23-30-6-13

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 797 VAN 1942.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927 word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insage lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmetings aangeneem voor 21 Desember 1942 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
1401—3/1942, 1405 and/*en* 1406/1942	Lots/*Persele* S.A.R. 1, S.A.R. 2, S.A.R. 3, Muizrail 3 and/*en* Muizrail 4 respectively/*respektiewelik*	Between the Main Road and the high water mark of False Bay, Muizenberg and St. James/*Tussen die Hoofweg en die hoogwatermerk van Valsbaai, Muizenberg en St. James*	Cape/*Kaap*....	1,464, 47,500, 334,368, 17,375, and/*en* 58,915 sq. ft./*vk. vt.* respectively/*respektiewelik*.

23-30-6-13

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 842 OF 1942.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate shown in the Schedule hereunder annexed, in terms of section *three* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office at Johannesburg on Tuesday, the 24th November, 1942, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the said applicants on or before the 17th November, 1942.

J. P. ELERS DOUGLAS,
Mining Commissioner.
M.C.A. 38/315.

Johannesburg.

SCHEDULE.

Number of Certificate.	Transferors.	Transferees.	Number and Situation of Stand.
D. 62077	Helen Jaffe (married out of community of property to Solly Jaffe), with Molly Bickoff (married out of community of property to Allick Bickoff) as partner, c/o Trading Stand No. 61, Farm Langlaagte No. 13.	Solly Jaffe and Allick Bickoff, c/o Trading Stand No. 61, Farm Langlaagte No. 13	Trading Stand No. 61 on Mynpacht No. 329, Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited, Farm Langlaagte No. 13.

✱ NOTICE No. 843 OF 1942.

LIQUOR ACT, 1926.

LIQUOR LICENSING BOARD.—ANNUAL MEETING.

It is hereby notified that the annual meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Hlabisa will be held at the Magistrate's Court, Hlabisa, at 10 a.m., on Wednesday, the 2nd day of December, 1942, for the consideration of the following applications for the renewal of liquor licences and for other businesses:—

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 842 VAN 1942.

HANDELDRYWE OP MYNGROND, TRANSVAAL.

Hiermee word bekend gemaak dat aansoek om die oordrag vir die sertifikaat in die bygaande skedule aangetoon, ooreenkomstig artikel *drie* van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal), ontvang is.

Hierdie aansoek sal deur my op my kantoor in Johannesburg op Dinsdag, 24 November 1942, om 11 uur voormiddag in oorweging geneem word.

Alle persone wat teen hierdie aansoek besware wil opper, moet my en die applikante daarvan voor of op 17 November 1942, skriftelik verwittig.

J. P. ELERS DOUGLAS,
Mynkommissaris.
M.C.A. 38/315.

Johannesburg.

SKEDULE.

Nommer van Sertifikaat.	Oordraer.	Cessionaris.	Nommer en ligging van standplaas.
D. 62077	Helen Jaffe (gehuud buite gemeenskap van goedere met Solly Jaffe), met Molly Bickoff (gehuud buite gemeenskap van goedere met Allick Bickoff) as vennoot, p/a Handel Standplaas No. 61, Plaas Langlaagte No. 13	Solly Jaffe en Allick Bickoff, p/a Handel Standplaas No. 61, Plaas Langlaagte No. 13	Handel Standplaas No. 61 op Mynpacht No. 329, Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited, Plaas Langlaagte No. 13.

✱ KENNISGEWING No. 843 VAN 1942.

DRANKWET, 1928.

DRANKLISENSIERAAD.—JAARLIKSE VERGADERING.

Hiermee word bekendgemaak dat die Dranklisensieraad vir die distrik Hlabisa, 'n sitting sal hou in die Magistraatskantoor te Hlabisa, op Woensdag, die 2de Desember 1942, om 10-uur vm., om die volgende applikasies vir hernewings van dranklisensies te oorweeg en vir ander besigheid,

RENEWALS.

Hotel.

1. Mildred Selley [Nominee of the St. Lucia Estates (Pty.), Ltd.], Estuary Hotel, Lot No. 10, St. Lucia Estuary (A) (B).
2. Terence Alt Sharp [Nominee of the St. Lucia Estates (Pty.), Ltd.], Anglers' Hotel, Lot No. 1, St. Lucia Estuary (A) (B).
3. Cecil Charles Weatherhogg [Nominee of Snell's Trade Investments (Pty.), Ltd.], New Mtuba Hotel, Lot No. 55c, Mtubatuba (A) (B).

Bottle.

1. Mildred Selley [Nominee of the St. Lucia Estates (Pty.), Ltd.], Estuary Hotel, Lot No. 10, St. Lucia Estuary.
2. Cecil Charles Weatherhogg [Nominee of Snell's Trade Investments (Pty.), Ltd.], New Mtuba Hotel, Lot No. 55c, Mtubatuba.

(A) Closed day privileges.
(B) Lodger and guest privileges.

I. C. H. O. HOLTZHAUSEN,
Magistrate.

Hlabisa, 27th October, 1942.

✱ NOTICE No. 846 OF 1942.

RITCHIE IRRIGATION BOARD.

I, the undersigned, Thomas Margetts Chisnall, Magistrate of Kimberley and Returning Officer, hereby certify that an election was held, in terms of paragraphs 9 and 19, Part 4, of the regulations under Act No. 8 of 1912, on the 20th day of October, 1942, at Ritchie, and the undermentioned person was duly elected to the Ritchie Irrigation Board to serve for the unexpired period of Office of Mr. George Smith:—

Johan Frederick Scholtz.

T. M. CHISNALL,
Returning Officer and Magistrate.

Magistrate's Office,
Kimberley, 27th October, 1942.

✱ NOTICE No. 847 OF 1942.

TARKA BRIDGE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination Court held on the 24th October, 1942, Mr. Jasper Alvanley Sinclair Biden was elected as a member of the above-named Board in the place of Mr. N. B. Favell.

Mr. Biden will hold office for the unexpired period of Mr. Favell's office.

L. T. PHILLIPS,
Magistrate.

Cradock, 26th October, 1942.

✱ NOTICE No. 848 OF 1942.

IVALA IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that Mr. O. A. R. Rottcher has been duly re-elected a member of the above Board for a period of three years from 6th November, 1942.

E. N. HOBSON,
Magistrate.

Greytown, 27th October, 1942.

✱ NOTICE No. 849 OF 1942.

GOEDEHOOP IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. H. Jackson was duly elected as a member of the above-mentioned Board for a period of three years from date of publication hereof.

B. H. WOOLER,
Magistrate.

Nelspruit, 3rd November, 1942.

✱ NOTICE No. 850 OF 1942.

ONSEEPKANS IRRIGATION BOARD.—ELECTION.

Notice is hereby given that at a public cuort held at the Police Station, Onseepkans, at 12 noon, on Wednesday, the 21st October, 1942, the following three members were elected as members of the Onseepkans Irrigation Board for the period of three years from the date of publication in the *Government Gazette* of their election.

1. P. J. H. van der Westhuizen.
2. G. J. Nel.
3. S. Rupping.

J. P. VAN DER WALT,
Magistrate.

22nd October, 1942.

✱ NOTICE No. 851 OF 1942.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 44 OF 1942 FOR THE WEEK ENDED 31ST OCTOBER, 1942.

PLAGUE.

Cape Province.

Kuruman District.—Five Native cases (four fatal) have occurred on the farm Nelskop, sixty-five miles north-west of Kuruman.

HERNUWINGS.

Hotel.

1. Mildred Selley [benoemde van St. Lucia Estates (Pty.), Ltd.], Estuary Hotel, Perseel No. 10, St. Lucia Estuary (A) (B).
2. Terence Alt Sharp [benoemde van St. Lucia Estates (Pty.), Ltd.], Angler's Hotel, Perseel No. 1, St. Lucia Estuary (A) (B).
3. Cecil Charles Weatherhogg [benoemde van Snell's Trade Investments (Pty.), Ltd.], New Mtuba Hotel, Perseel No. 55c, Mtubatuba (A) (B).

Bottel.

1. Mildred Selley [benoemde van St. Lucia Estates (Pty.), Ltd.], Estuary Hotel, Perseel No. 10, St. Lucia Estuary.
2. Cecil Charles Weatherhogg [benoemde van Snell's Trade Investments (Pty.), Ltd.], New Mtuba Hotel, Perseel No. 55c, Mtubatuba.

(A) Reg om op geslote dae te verkoop.
(B) Loseerders- en gasvoorregte.

I. C. H. O. HOLTZHAUSEN,
Magistraat.

Hlabisa, 27 Oktober 1942.

✱ KENNISGEWING No. 846 VAN 1942.

BESPROEIINGSRAAD RITCHIE.

Ek, die ondergetekende, Thomas Margetts Chisnall, magistraat van Kimberley en Kiesbeampte, sertifiseer dat 'n verkiesing op die 20ste dag van Oktober 1942 te Ritchie gehou is ingevolge paragrawe 9 en 19, Deel 4 van die regulasies kragtens Wet No. 8 van 1912, en dat ondergenoemde persoon gekies was om te dien op die Besproeiingsraad Ritchie vir die onverstreke tydperk van die dienstermyn van die heer George Smith:—

Johan Frederick Scholtz.

T. M. CHISNALL,
Kiesbeampte en Magistraat.

Magistraatskantoor,
Kimberley, 27 Oktober 1942.

✱ KENNISGEWING No. 847 VAN 1942.

BESPROEIINGSRAAD TARKABRUG.

Hiermee word bekendgemaak dat die heer Jasper Alvanley Sinclair Biden op 'n nominasiehofsitting wat op 24 Oktober 1942 gehou is, gekies is as 'n lid van bogenoemde Besproeiingsraad in die plek van die heer N. B. Favell.

Die heer Biden sal fungeer vir die onverstreke dienstermyn van die heer Favell.

L. T. PHILLIPS,
Magistraat.

Cradock, 26 Oktober 1942.

✱ KENNISGEWING No. 848 VAN 1942.

BESPROEIINGSRAAD IVALA.—VERKIESING VAN 'N LID.

Hiermee word bekendgemaak dat die heer O. A. R. Rottcher behoorlik herkies is as lid van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 6 November 1942.

E. N. HOBSON,
Magistraat.

Greytown, 27 Oktober 1942.

✱ KENNISGEWING No. 849 VAN 1942.

BESPROEIINGSRAAD GOEDEHOOP.

Hiermee word bekendgemaak dat die heer H. Jackson gekies is as lid van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie hiervan.

B. H. WOOLER,
Magistraat.

Nelspruit, 3 November 1942.

✱ KENNISGEWING No. 850 VAN 1942.

BESPROEIINGSRAAD ONSEEPKANS.—VERKIESING.

Hiermee word bekendgemaak dat op 'n openbare hofsitting gehou in die Polisiekantoor, Onseepkans, op Woensdag, 21 Oktober 1942, om 12 middag, die volgende drie lede gekies is as lede van die Besproeiingsraad Onseepkans vir die tydperk van drie jaar vanaf die datum waarop die kennisgewing van hul verkiesing in die *Staatskoerant* verskyn.

1. P. J. H. van der Westhuizen.
2. G. J. Nel.
3. S. Rupping.

J. P. VAN DER WALT,
Magistraat.

22 Oktober 1942.

✱ KENNISGEWING No. 851 VAN 1942.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 44 VAN 1942 VIR WEEK GEEINDIG 31 OKTOBER 1942.

PES.

Kaapland.

Distrik Kuruman.—Vyf naturellegevalle (vier dodelik) het op die plaas Nelskop, vyf-en-sestig myl ten noordweste van Kuruman, voorgekom.

A rodent officer of the Department is assisting the Divisional Council and District Surgeon in dealing with the outbreak and all precautionary measures have been taken.

SMALLPOX.

New Outbreaks.—Municipal Area of Mossel Bay, Mossel Bay District (Cape); Municipal Area of Johannesburg, Johannesburg District (Transvaal); Municipal Area of Durban, Durban District (Natal).

TYPHUS FEVER.

New Outbreaks.—Farms Graafwater, Visfontein and Tabakpoort, Burghersdorp District; farms Riverside and Tarsus, Cathcart District; Matyantya, Mkapusi, Tsolokozi and Zwartwater Locations, Glen Grey District; farms Altona, Brooklyn and Glen Edward, Mt. Currie District; Nomaheya Location, Nqamakwe District; Cofimvaba, Mcambalala, Nququ, Tsakana and Qutsa Locations, St. Marks District; Toleni Location, Tabankulu District; Ramra Location, Willowvale District (Cape); farm Goedehoop No. 124, Bethal District; farm Vaalkop No. 167, Wakkerstroom District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Bizana, Butterworth, Cathcart, Elliot, Elliotdale, Glen Grey, Idutywa, Kingwilliamstown, Komgha, Mt. Currie, Nqamakwe, St. Marks, Tabankulu, Tsomo, Xalanga (Cape); Umzinto (Natal); Ermelo, Volksrust (Transvaal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Typhus Fever in Cairo, Alexandria, Suez, Port Said, San Juan.

PETER ALLAN,
Secretary for Public Health.

✻ NOTICE No. 852 OF 1942.

Notice is hereby given in accordance with section *one hundred and ninety-nine* of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), that at the expiration of three months from date hereof the names of the undermentioned Companies will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the register, and that the Companies will be dissolved.

C. E. MORRIS,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria, 3rd November, 1942.

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 13563	A.L.D. Die Makers (Pty.), Ltd., Johannesburg	29/12/39
U.C. 14383	Ajax Gold Mining Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	9/1/41
U.C. 9290	Alpha Chemical Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	25/2/37
U.C. 12135	Amod Investment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	6/1/39
U.C. 10242	Bellville Stone Quarries (Pty.), Ltd., Bellville, C.P.	30/9/37
U.C. 11951	Blaikie's Joinery Works (Pty.), Ltd., Durban	22/11/38
U.C. 10407	Builders' Finance Corporation (Pty.), Ltd., Johannesburg	10/11/37
U.C. 15023	C. W. R. (Pty.), Ltd., Johannesburg	19/12/41
T. 8112	Cason Road Estate, Ltd., East Rand	21/2/25
U.C. 12346	City Produce Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	9/3/39
U.C. 9382	Copper Exploration Co., Ltd., Johannesburg	15/3/37
U.C. 15018	Dolphin Dry Cleaners and Dyers (Pty.), Ltd., Johannesburg	18/12/41
U.C. 14747	East Griqualand Meat Supply Co. (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg	23/7/41
U.C. 14236	Frederick Panelbeaters and Spraypainters (Pty.), Ltd., Johannesburg	28/10/40
U.C. 5715	Free State Gold Mining Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	26/6/34
U.C. 9963	Graucob Automatic Machines South Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg	17/7/37
U.C. 13140	Green Arrow (Pty.), Ltd., Johannesburg	18/9/39
U.C. 9566	Halbrow Buildings (Pty.), Ltd., Johannesburg	26/4/37
U.C. 7321	Harnel Properties (Pty.), Ltd., Johannesburg	28/10/35
U.C. 8839	Harrowgate (Pty.), Ltd., Johannesburg	25/11/36
T. 8294	Richard Heymann & Co., Ltd., Johannesburg	1/7/25
U.C. 12618	Hoxies Supply Store (Pty.), Ltd., Pretoria	5/5/39

'n Departementele knaagdierbeampte is die Afdelingsraad en distriksgeneesheer behulpsaam met die behandeling van die uitbreking en alle voorbehoedmaatreëls is getref.

POKKIES.

Nuwe uitbrekings.—Die munisipale gebied Mosselbaai, distrik Mosselbaai (Kaapland); die munisipale gebied Johannesburg, distrik Johannesburg (Transvaal); die munisipale gebied Durban, distrik Durban (Natal).

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Die plase Graafwater, Visfontein en Tabakpoort, distrik Burghersdorp; die plase Riverside en Tarsus, distrik Cathcart; Matyantya-, Mkapusi-, Tsolokozi- en Zwartwater-lokasie, distrik Glen Grey; die plase Altona, Brooklyn en Glen Edward, distrik Mt. Currie; Nomahyea-lokasie, distrik Nqamakwe; Cofimvaba-, Mcambalala-, Nququ-, Tsakana- en Qutsa-lokasie, distrik St. Marks; Toleni-lokasie, distrik Tabankulu; Ramro-lokasie, distrik Willowvale (Kaapland); die plaas Goedehoop No. 124, distrik Bethal; die plaas Vaalkop No. 167, distrik Wakkerstroom (Transvaal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Bizana, Butterworth, Cathcart, Elliot, Elliotdale, Glen Grey, Idutywa, Kingwilliamstown, Komgha, Mt. Currie, Nqamakwe, St. Marks, Tabankulu, Tsomo, Xalanga (Kaapland); Umzinto (Natal); Ermelo, Volksrust (Transvaal).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Tifuskoors in Kairo, Alexandrië, Suez, Port Said, San Juan.

PETER ALLAN,
Sekretaris van Volksgesondheid.

✻ KENNISGEWING No. 852 VAN 1942.

Ooreenkomstig die bepaling van artikel *honderd nege-en-neëntig* van die Maatskappywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), word hierby bekendgemaak dat na verloop van drie maande vanaf datum hiervan, die name van die hierondervermelde maatskappye van die register geskrap en die maatskappye ontbind sal word tensy gegronde redes daarteen aangevoer word.

C. E. MORRIS,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasie-kantoor vir Maatskappye,
Pretoria, 3 November 1942.

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 14740	Joubert en Pienaar (Eiendoms), Bpk., Johannesburg	21/7/41
U.C. 14432	Kelvin Motors (Pty.), Ltd., Johannesburg	3/2/41
U.C. 13192	Le Renard (Pty.), Ltd., Johannesburg	10/10/39
U.C. 12052	Letaba Saw Mills (Pty.), Ltd., Johannesburg	19/12/38
U.C. 15069	Maricodraai Supply Store (Pty.), Ltd., Rustenburg	20/1/42
U.C. 2611	Mervis & Hersch (Pty.), Ltd., Heilbron	22/9/30
U.C. 11103	Modern Studios (Pty.), Ltd., Johannesburg	6/5/38
U.C. 6327	Newal Mining Areas (Pty.), Ltd., Johannesburg	7/1/35
U.C. 13869	New York Amusements (Pty.), Ltd., Johannesburg	7/5/40
U.C. 476	Proudfoot's Sewerage Construction Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	9/12/27
U.C. 12798	Provincial Credit Corporation (Pty.), Ltd., Johannesburg	20/6/39
U.C. 10673	S.A. Portrait Services (Pty.), Ltd., Johannesburg	20/1/38
U.C. 8008	Mannie Sallis (Pty.), Ltd., Heilbron	6/5/36
U.C. 4576	Stanger Electricity Supply (Pty.), Ltd., Stanger, Natal	30/5/33
U.C. 1323	Stanger Hotel (Pty.), Ltd., Durban	28/2/29
U.C. 11875	Sylvale Investments (Pty.), Ltd., Germiston	7/11/38
N. 1379	Temple Chambers, Ltd., Durban	30/8/22
U.C. 12797	Terminating Buildings & Investments (Pty.), Ltd., Pretoria	20/6/39
U.C. 10138	R. J. Truter (Pty.), Ltd., Cape Town	9/9/37
U.C. 14060	Van Schalkwyk's Garage (Pty.), Ltd., Klerksdorp	17/7/40
N. 1511	Wakeling Brothers & Clarke, Ltd., Durban	5/8/25
U.C. 4693	Wholesale F. & F. Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	12/7/33
U.C. 8978	Wildar Investments (Pty.), Ltd., Johannesburg	21/12/36

✻ NOTICE No. 853 OF 1942.

WARMBATHS IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that—

(*a*) the period of office of Mr. L. E. Browne, a member of the Warmbaths Irrigation Board will expire on the 14th December, 1942;

(*b*) Mr. T. C. J. Erasmus, a member of the said Board, has resigned.

A public court will be held at the Magistrate's Court, Warmbaths, on Monday, 7th December, 1942, at 10 a.m., for the election of two members to replace the outgoing members.

N. J. VAN ZYL,
Returning Officer,
Acting Assistant Magistrate.

Warmbaths, 3rd November, 1942.

✻ KENNISGEWING No. 853 VAN 1942.

BESPROEIINGSRAAD WARMBAD.

Hierby word bekendgemaak dat—

(*a*) die ampstyd van mnr. L. E. Browne as lid van die Warmbad-besproeiingsraad op 14 Desember 1942 sal verstryk;

(*b*) mnr. T. C. J. Erasmus as lid van genoemde Raad bedank het.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm., op Maandag, 7 Desember 1942, in die magistraatskantoor, Warmbad, gehou word vir die verkiesing van twee lede om die uittredende lede te vervang.

N. J. VAN ZYL,
Kiesbeampte,
Waarnemende assistent-magistraat.

Warmbad, 3 November 1942.

✻ NOTICE No. 854 OF 1942.

PRINS RIVER IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that Mr. F. A. Breytenbach has on this date been duly re-elected a member of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof in the *Government Gazette*.

H. J. GRAHAM-WOLFAARD,
Magistrate.

Ladismith, C.P., 28th October, 1942.

✻ KENNISGEWING No. 854 VAN 1942.

BESPROEIINGSRAAD PRINSRIVIER.—VERKIESING VAN LID.

Hierby word bekendgemaak dat die heer F. A. Breytenbach op gemelde datum behoorlik herkies is as lid van bogemelde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

H. J. GRAHAM-WOLFAARD,
Magistraat.

Ladismith, K.P., 28 Oktober 1942.

✱ NOTICE No. 855 OF 1942.

It is hereby notified for general information that the undermentioned Companies, Changes of Address, Changes of Name, Foreign Companies, Special and Extraordinary Resolutions, Increases and Reductions of Capital, Dissolutions and Liquidations, have been duly registered or filed in this Office during the month October, 1942.

C. E. MORRIS,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria, 3rd November, 1942.

✱ KENNISGEWING No. 855 VAN 1942.

Vir algemene informasie word hiermee bekend gemaak dat die ondervermelde Maatskappye, Veranderinge van Adres, Veranderinge van Naam, Buitelandse Maatskappye, Spesiale en Buitengewone Besluite, Vermeerderings en Verminderings van Kapitaal, Ontbindings en Likwidasies, gedurende die maand Oktober 1942 behoorlik by hierdie kantoor geregistreer of ingedien is.

C. E. MORRIS,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasie-kantoor vir Maatskappye,
Pretoria, 3 November 1942.

NOTE.—*The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

NOTA.—*Die Registrasie-kantoor vir Maatskappye kan die juistheid van sy publikasie nie waarborg nie of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.*

COMPANIES REGISTERED DURING OCTOBER, 1942.—*Maatskappye Geregistreer gedurende Oktober* 1942.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 15516	Northern Dispensary (Proprietary), Limited, cor. King George and Kotze Streets, Johannesburg	£100	1/10/42
U.C. 15517	T. A. Callinicos & Company (Proprietary), Limited, 34 First Avenue, Durban	£1,000	1/10/42
U.C. 15518	Ridout & Company (Proprietary), Limited, 11 Parliament Street, Cape Town	£1,000	3/10/42
U.C. 15519	Die Betshan Inligting Betshan, Bloemspruit, Distrik Bloemfontein	Seksie 21, Maatskappywet (Gewaarborg deur Garansie)	6/10/42
U.C. 15520	Donkin Estates (Proprietary), Limited, Aegis Buildings, 46 Main Street, Port Elizabeth	£25,000	6/10/42
U.C. 15521	Kuils River Saw and Timber Mills (Proprietary), Limited, Main Road, Kuils River, Province of the Cape of Good Hope	£8,000	6/10/42
U.C. 15522	The Royal Dairy, Limited, Imperial Buildings, Dock Road, Cape Town	£100,000	7/10/42
U.C. 15523	Union Exploration Import (Proprietary), Limited, 17/18 Asher's Buildings, Fox Street, Johannesburg	£100	7/10/42
U.C. 15524	The White House (Proprietary), Limited, 359 Reynolds Street, Port Shepstone, Natal	£11,000	7/10/42
U.C. 15525	Myral Mansions (Proprietary), Limited, 54 New Kempsey Buildings, Joubert Street, Johannesburg	£2,000	8/10/42
U.C. 15526	The Container Manufacturing Company, Limited, Benmore House, 186 Commissioner Street, Johannesburg	£15,000	8/10/42
U.C. 15527	Pinetown Parent Development Company (Proprietary), Limited, 1–10 Greenacre's Buildings, Greenacre's Passage, Durban	£2,000	8/10/42
U.C. 15528	Kulsum (Proprietary), Limited, c/o Louis Rosen, 305–306 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	£300	8/10/42
U.C. 15529	Kacholi Muslim Educational Institute (Proprietary), Limited, 4B Burger Street, Roodepoort	£100	8/10/42
U.C. 15530	Roodepoort Muslim Educational Trust (Proprietary), Limited, 4B Burger Street, Roodepoort	£100	8/10/42
U.C. 15531	Lee Trading Company (Proprietary), Limited, c/o Messrs. Pollard & Lewin, 97 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	£500	9/10/42
U.C. 15532	Rob's Art Studios (Proprietary), Limited, Merlen House, 49 Simmonds Street, Johannesburg	£500	10/10/42
U.C. 15533	Roymar (Proprietary), Limited, 34 Burlington House, 4 New Street South, Johannesburg	£1,000	12/10/42
U.C. 15534	George Smith (Proprietary), Limited, 34 Burlington House, 4 New Street South, Johannesburg	£1,000	12/10/42
U.C. 15535	George Carter & Company (Proprietary), Limited, 226 Church Street, Pietermaritzburg	£10,000	12/10/42
U.C. 15536	Sunderland Investments Corporation (Proprietary), Limited, Tenth Floor, St. Andrew's Building, Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	£500	12/10/42
U.C. 15537	Union and Overseas Agencies (Proprietary), Limited, 316–317 Cape Times Buildings, St. George's Street, Cape Town	£5,000	13/10/42
U.C. 15538	Bam Properties (Proprietary), Limited, 204 Umbilo Road, Durban	£400	14/10/42
U.C. 15539	Alma Meubelfabrikante (Eiendoms), Beperk, Spoorbondkasgebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg	£10,000	15/10/42
U.C. 15540	Central Transvaal Investment Company, Limited, 174 Main Road, Newlands, Johannesburg	£50	16/10/42
U.C. 15541	Potgietersrust Behuisings Utiliteitsmaatskappy, Hoofstraat 317, Potgietersrust	Seksie 21, Maatskappy (Beperk deur Garansie)	16/10/42
U.C. 15542	Lowkum & Company (Wholesale) (Proprietary), Limited, 165 Adderley Street, Port Elizabeth	£5,000	17/10/42
U.C. 15543	Rasool Vally (Proprietary), Limited, Ottoshoop, District of Marico	£500	19/10/42
U.C. 15544	S. E. Bhyat & Company (Proprietary), Limited, Church Street, Zeerust	£8,000	19/10/42
U.C. 15545	Germaine Ladies' Hairdressing Saloon (Proprietary), Limited, Groot Kerkgebou, Adderley Street, Cape Town	£4,000	19/10/42
U.C. 15546	Oxford Jewellers (Proprietary), Limited, 111 Oxford Street, East London	£2,000	19/10/42
U.C. 15547	Chatterton & Friedman (Proprietary), Limited, 1–8 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	£20,000	20/10/42
U.C. 15548	Khan's Eating House (Proprietary), Limited, 180 Umgeni Road, Durban	£250	20/10/42
U.C. 15549	Henford (Proprietary), Limited, 1102 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	£100	20/10/42
U.C. 15550	Frank's Dress Company (Proprietary), Limited, 133 Jeppe Street, Johannesburg	£3,000	20/10/42
U.C. 15551	The Worcester Dry Cleaners and Laundry (Proprietary), Limited, 30 Porter Street, Worcester, Cape Province	£2,400	20/10/42
U.C. 15552	Jeanrou Investments (Proprietary), Limited, 101 Permanent Buildings, cor. Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg	£100	21/10/42
U.C. 15553	Davis & Lewis (Proprietary), Limited, 15 Adderley Street, Cape Town	£1,000	21/10/42
U.C. 15554	The Algoa Ship Chandling Company (Proprietary), Limited, 111 St. George's Street, Cape Town	£10,000	22/10/42
U.C. 15555	Athlone Estates (Proprietary), Limited, 24 Castle Street, Cape Town	£2,000	22/10/42
U.C. 15556	Cascade Estates (Proprietary), Limited, Cascade, District Ceres	£8,000	23/10/42
U.C. 15557	Athlone Theatres (Proprietary), Limited, 24 Castle Street, Cape Town	£2,000	23/10/42
U.C. 15558	Cassim Moosa & Company (Proprietary), Limited, Church Street, Zeerust	£8,000	23/10/42
U.C. 15559	Hotel Atlantic (Muizenberg) (Proprietary), Limited, Main Road, Muizenberg	£100	23/10/42
U.C. 15560	Lebice Properties (Proprietary), Limited, Holt's Buildings, 48 Field Street, Durban	£3,000	23/10/42
U.C. 15561	Associated Contractors (Natal) (Proprietary), Limited, 90 and 91 Salisbury House, South Street, Durban	£5,000	23/10/42
U.C. 15562	Hugenoot Meubels (Eiendoms), Beperk, 19 Wellington Road, Hugenoot	£5,000	26/10/42
U.C. 15563	Collingwood Restaurant (Proprietary), Limited, c/o Sonnenberg & Hoffman, Namaqua House, Greenmarket Street, Cape Town	£100	27/10/42
U.C. 15564	Union Industrial Chemicals (Proprietary), Limited, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	£10,000	28/10/42
U.C. 15565	Saley & Sons (Proprietary), Limited, 9/11 Petersen's Buildings, Fraser and President Streets, Johannesburg	£2,000	28/10/42
U.C. 15566	National Textile Industries (Proprietary), Limited, Montreal House, 118 President Street, Johannesburg	£5,000	28/10/42
U.C. 15567	Havanna Club (Proprietary), Limited, 13 Simmonds Street, cor. Marshall Street, Johannesburg	£100	30/10/42
U.C. 15568	Furniture Wholesalers (Proprietary), Limited, 37 Cato Street, Durban, Natal	£5,000	30/10/42
U.C. 15569	Grewe Vinegar Company (Proprietary), Limited, 11 Somerset Street, Worcester, C.P.	£5,000	31/10/42
U.C. 15570	Ringo (Proprietary), Limited, 116 Gordon Road, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	£1,000	31/10/42
U.C. 15571	Gert Otto (Proprietary), Limited, 311 Wonderboom, Pretoria North	£20	31/10/42

CHANGE OF ADDRESS REGISTERED DURING OCTOBER, 1942.—*Verandering van Adres Geregistreer gedurende Oktober* 1942.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 8224	Aafaa Chemical (Proprietary), Limited, 65 Church Street, Cape Town	31/10/42
U.C. 14234	African Asphalte Company (Proprietary), Limited, 31, Fifth Floor, North British Building, cor. of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg	31/10/42
U.C. 12520	African Shipping (Transvaal) (Proprietary), Limited, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 4196	Allied Agencies (Proprietary), Limited, 601 Ottawa House, President Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 1812	Allkin House (Proprietary), Limited, 31 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 6212	Argood Investments (Proprietary), Limited, 31 Quebec House, President Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 12874	Art Masters (Proprietary), Limited, 112, S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 13951	Babette Products (South Africa), Limited, Eighth Floor, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg	31/10/42
Cape 1142	Bagshaw, Gibaud & Co., Limited, Paterson Road, Port Elizabeth	31/10/42
U.C. 15356	Boomplaats Investments (Proprietary), Limited, 101/2, Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 14457	Britory Buildings (Proprietary), Limited, 306A Bree Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 14565	Brianne Investments (Proprietary), Limited, First Floor, Trysa Buildings, 234 Andries Street, Pretoria	31/10/42
U.C. 10198	Bronley Properties (Proprietary), Limited, 73 London House, Loveday Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 15359	Brown Street Properties (Pretoria) (Proprietary), Limited, 224 Van der Walt Street, Pretoria	31/10/42
U.C. 5450	Buckingham Court (Proprietary), Limited, 116 Commissioner Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 2775	Cardboard South Africa (Proprietary), Limited, Second Floor, St. George's House, 73 St. George's Street, Cape Town	31/10/42
U.C. 12229	Cholda Buildings (Proprietary), Limited, 57/60 Standard Bank Chambers, Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg	31/10/42
U.C. 12677	Coopersdal Trading Stores (Proprietary), Limited, Seventh Street, Nelspruit	31/10/42
U.C. 15034	Curosulph (Proprietary), Limited, 2 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	31/10/42
C. 1608	Downing & Attwood, Limited, Room 3, Netherlands Bank Chambers, cor. of Main Street and Donkin Street, Port Elizabeth	31/10/42
U.C. 8650	Dudley Joinery Company (Proprietary), Limited, cor. Watt and Edison Streets, Langlaagte, Johannesburg	31/10/42
U.C. 8363	Esselbank (Proprietary), Limited, 306A Bree Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 1459	Elton Properties (Proprietary), Limited, 40 Commissioner Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 12763	Exchange Investments (Proprietary), Limited, 114 Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg	31/10/42

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 13095	F. & A. Motors (Proprietary), Limited, The Capital Garage, cor. Pretorius and Parliament Streets, Pretoria	31/10/42
T. 7500	Federal Estate Limited, 306A Bree Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 14123	Finsbury Court (Proprietary), Limited, 34 Trysa Buildings, Andries Street, Pretoria	31/10/42
U.C. 6800	S. Gerson & Company (Proprietary), Limited, Abrahams Bros. Building, 28 Von Brandis Street cor. Main Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 15441	Habibiya Estates (Proprietary), Limited, 3A Station Street, Roodepoort	31/10/42
U.C. 5079	A. R. Hulscher (Proprietary), Limited, 3 Troon Road, Greenside Extension, Johannesburg	31/10/42
U.C. 13370	Inag (Proprietary), Limited, 127 Bree Street, Cape Town	31/10/42
U.C. 7454	J. S. M. Investments (Proprietary), Limited, 306A Bree Street, Johannesburg	31/10/42
T. 7071	Jeanray Estates, Limited, 401 and 410 Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 11988	Kimberley Supply Company (Proprietary), Limited, Salt Lake, District Herbert, Cape Province	31/10/42
U.C. 14147	Klerksdorp Trading Company (Proprietary), Limited, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 4450	Lester Green Co. (Proprietary), Limited, 10 Ascot Street, Durban	31/10/42
U.C. 10938	Manifest House (Proprietary), Limited, Manifest House, 14 Simmonds Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 12727	Millar Andrews (Proprietary), Limited, South West House, Greenmarket Square, Cape Town	31/10/42
U.C. 15480	Mollers' (S.A.) (Proprietary), Limited, 33 Menteith House, 328 Smith Street, Durban	31/10/42
U.C. 15516	Northern Dispensary (Proprietary), Limited, Florence Nightingale Nursing Home, cor. Kotze and King George Streets, Hospital Hill, Johannesburg	31/10/42
U.C. 13659	Northern Transvaal Cinemas (Proprietary), Limited, 73 London House, Loveday Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 223	Pearl, Oyster, Shell Industries (Proprietary), Limited, Main Street, Langebaan, C.P.	31/10/42
U.C. 6722	Percy Street Properties (Proprietary), Limited, 31 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 14423	Plintor Investments (Proprietary), Limited, 306A Bree Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 13327	Premier Properties (Proprietary), Limited, 64 Bond Street, Durban	31/10/42
U.C. 14741	Quarto (Proprietary), Limited, Bultfontein, P.O. Die Moot, Transvaal	31/10/42
U.C. 14608	Raynor Court (Proprietary), Limited, 73 London House, Loveday Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 15413	Reliable Auctioneering Company (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Investment Building, 97 Commissioner Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 15149	Ridge Property Investment Company (Proprietary), Limited, No. 50 van Riebeek Medical Buildings, Schoeman Street, Pretoria	31/10/42
U.C. 15423	Rooiwinkel (Proprietary), Limited, 224 Van der Walt Street, Pretoria	31/10/42
U.C. 15175	Silva (Eiendoms), Beperk, 371 Church Street, Pretoria	31/10/42
U.C. 2584	Spence & Weedon (Mocambique) (Proprietary), Limited, No. 509 Union House, Main Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 5492	Super Saltworks (Proprietary), Limited, Salt Lake, District Herbert	31/10/42
U.C. 15448	Transvaal Chemists' Emergency Depots (Proprietary), Limited, 308 Africa House, Rissik Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 11942	Triangle Engineering Works (Proprietary), Limited, 101/2 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	31/10/42
C. 126	Tudor Soaps, Limited, Bates Street, Port Elizabeth	31/10/42
U.C. 15412	Tudor Dress Manufacturers (Proprietary), Limited, Top Floor, Benmore House, Commissioner Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 14834	Turnbull & De Swardt (Proprietary), Limited, 41 South British Buildings, Field Street, Durban	31/10/42
U.C. 15425	Union Agricultural Products (Proprietary), Limited, 60 King George Street, Hospital Hill, Johannesburg	31/10/42
U.C. 14731	Van Belkum en Van Belkum (Eiendoms), Beperk, 28 Goldmanstraat, Florida	31/10/42
U.C. 13848	Van Den Heuvel & Bales (Proprietary), Limited, 4 Louis Friedman Street, Factoria, District Krugersdorp	31/10/42
U.C. 15003	Velma Court (Proprietary), Limited, 73 London House, Loveday Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 15443	Waldorf Cafe (Johannesburg) (Proprietary), Limited, 7 Stanley House, 91 Commissioner Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 3664	Wayside Hotel (Proprietary), Limited, 31 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 9164	George Wilson & Company (Proprietary), Limited, 146 Zwartkops Street, Port Elizabeth	31/10/42
U.C. 3983	Wyllie's Friesland Farm (Proprietary), Limited, 94 Commissioner Street, Johannesburg	31/10/42
U.C. 1982	P. J. Yelland and Company (Proprietary), Limited, 61 Pine Street, Durban	31/10/42

CHANGES OF NAME REGISTERED DURING OCTOBER, 1942.—*Verandering van Naam Geregistreer gedurende Oktober 1942.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 15373	Unico Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, to Guhco Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited Johannesburg	£10,000	2/10/42
U.C. 8574	Carrier Engineering, South Africa, Limited, to Air Conditioning & Engineering Company, Limited, Johannesburg	£225,000	7/10/42
U.C. 15404	Amod & Ebrahim (Proprietary), Limited, to Ahmed & Ebrahim (Proprietary), Limited, Belfast, Transvaal	£100	9/10/42
U.C. 13757	Volcano Engineering Works (Proprietary), Limited, to Steel Construction (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	12/10/42
U.C. 8199	Ascot (Proprietary), Limited, to Lichtenburg Wholesalers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	15/10/42
U.C. 11032	South African Plaster of Paris Industries (Proprietary), Limited, to Imill (Proprietary), Limited, Johannesburg	£750	15/10/42
U.C. 14381	Reeflex Buildings (Proprietary), Limited, to Rexleigh Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	17/10/42
U.C. 12300	H. Saville & Company (Proprietary), Limited, to Pamela Trading (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	22/10/42
U.C. 13534	Newville Estate Agency (Proprietary), Limited, to City Estate Agency (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	27/10/42
U.C. 15429	Central Dairies (Proprietary), Limited, to Vereeniging Dairies (Proprietary), Limited, Johannesburg	£3,000	28/10/42

FOREIGN COMPANIES REGISTERED DURING OCTOBER, 1942.—*Buitelandse Maatskappye Geregistreer gedurende Oktober 1942.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.F. 267	Newman Industries, Limited, c/o B. Evans, cor. of Eloff and Smollan Streets, Stafford Township, Johannesburg	£90,000	12/10/42

SPECIAL AND EXTRAORDINARY RESOLUTIONS REGISTERED DURING OCTOBER, 1942.—*Spesiale en Buitengewone Besluite Geregistreer gedurende Oktober 1942.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Nature of Resolution. *Aard van Besluit.*
U.C. 15071	Selected Unit Investment Trust, Limited, Johannesburg	1/10/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 13591	South African Farm Implement Manufacturers (Proprietary), Limited, Vereeniging	1/10/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 141	Voorspoed Roller Mills (Eiendoms), Beperkt, Durban	1/10/42	New Articles of Association—*Nuwe Statute.*
U.C. 12571	South African Timber Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Cape Town	2/10/42	Shares—*Aandele.*
U.C. 1857	Consani's Engineering (Proprietary), Limited, Cape Town	8/10/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 14365	Steenkamp en Nussey (Eiendoms), Beperk, Johannesburg	7/10/42	Alteration of Agreement and Articles—*Verandering van Ooreenkoms en Statute.*
U.C. 13788	American Import Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	7/10/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 14689	Raspee Investments (Proprietary), Limited, Pretoria	9/10/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 15151	Leonico Mansions (Proprietary), Limited, Pretoria	9/10/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 184	The Central Coal Company (Proprietary), Limited, Bloemfontein	9/10/42	New Articles—*Nuwe Statute.*
U.C. 10914	Alvaro-Baltazar Building Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	12/10/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 10171	Arandis Mining Company, Limited, Johannesburg	12/10/42	Sale of Property—*Verkoop van Eiendom.*
U.C. 7604	Professional Investments (Proprietary), Limited, Pretoria	12/10/42	Transfer of Shares—*Oordrag van Aandele.*
U.C. 2732	S.A. Wines & Importers (Proprietary), Limited, Boksburg	12/10/42	New Articles—*Nuwe Statute.*
T. 7857	Union Hotels, Limited, Pretoria	12/10/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 14847	African Oilskin Industries (Proprietary), Limited, Johannesburg.	14/10/42	Amendment of Articles of Association—*Verbetering van Statute.*
U.C. 3927	H. Boyer (Proprietary), Limited, Johannesburg	14/10/42	Alteration of Objects—*Verandering van Doeleindes.*
N. 1082	Pearce & Allen, Limited, Johannesburg	15/10/42	Alteration of Share Capital—*Verandering van Aandeel Kapitaal.*
U.C. 4416	Albany Court (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/10/42	Deletion and Substitution of Clauses—*Weglating en Vervanging van Klousules.*
U.C. 12741	Johannesburg Furnishers (Proprietary), Limited, Johannesburg.	17/10/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 14250	The Catholic Federation of the Transvaal Vicariate, Johannesburg	17/10/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 9703	W. Harper (Proprietary), Limited, Cape Town	20/10/42	Amendment of Articles of Association—*Verbetering van Statute.*
U.C. 12637	Shenker & Sons Manufacturers (Proprietary), Limited, Cape Town	20/10/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 11851	Theta, Limited, Johannesburg	20/10/42	New Articles—*Nuwe Statute.*
U.C. 3443	Union Theatres (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/10/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 7721	Greatermans Stores, Limited, Johannesburg	23/10/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 5958	W. Woods (Proprietary), Limited, Paarl	23/10/42	Appointment of Directors—*Aanstelling van Direkteure.*
U.C. 9981	Superconcrete Pipes (S.A.), Limited, Johannesburg	23/10/42	Preference Shares—*Voorkeur Aandele.*
U.C. 15367	Trans-Union, Limited, Johannesburg	23/10/42	Amendment of Articles of Association—*Verbetering van Statute.*
U.C. 9510	Anglo Palestine Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/10/42	Disposal of Property—*Afstaan van Eiendom.*
U.C. 14582	Everite (Proprietary), Limited, Klipriver	26/10/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 7144	Germiston Central Real Estate (Proprietary), Limited, District Germiston	26/10/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 14478	The South African Trade Union Assurance Society, Limited, Johannesburg	26/10/42	Amendment of Articles of Association—*Verbetering van Statute.*
U.C. 11614	Ezee Products (Proprietary), Limited, Cape Town	27/10/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 8459	National Carbon Company (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	27/10/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 10857	Roseville Buildings (Proprietary), Limited, Pretoria	28/10/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
N. 136	Birman Woods, Limited, Pietermaritzburg	29/10/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*

INCREASES AND REDUCTIONS OF CAPITAL REGISTERED DURING OCTOBER, 1942.—*Vermeerdering en Vermindering van Kapitaal Geregistreer gedurende Oktober 1942.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Increase or Reduction of Capital. *Vermeerdering of Vermindering van Kapitaal.* From—*Van.*	To—*Tot.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 14036	Silverton Hotel (Proprietary), Limited, Pretoria	£3,000	£8,000	1/10/42
U.C. 13591	South African Farm Implement Manufacturers (Proprietary), Limited, Vereeniging	£150,000	£250,000	1/10/42
U.C. 12469	City Radio Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,800	£4,000	3/10/42
U.C. 12288	Liberty Properties (Proprietary), Limited, Pretoria	£100	£20,000	3/10/42
U.C. 14320	Sonvil (Proprietary), Limited, Cape Town	£3,000	£6,000	6/10/42
T. 8332	Rustplaats Property, Limited, Lydenburg	£500	£1,500	6/10/42
U.C. 8574	Carrier Engineering, South Africa, Limited, Johannesburg	£250,000	£225,000	7/10/42
U.C. 14317	Klipfontein Collieries (Proprietary), Limited, Witbank	£2,000	£5,000	7/10/42
U.C. 4515	Transvaal Dry Cleaners and Dyers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£300	£2,000	7/10/42
U.C. 10547	Woolfson's (Extension) (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	£5,000	14/10/42
U.C. 5019	Mannie Woolfson (Proprietary), Limited, Durban	£5,000	£25,000	14/10/42
U.C. 10546	Woolfsons (Chester House) (Proprietary), Limited, Durban	£5,000	£10,000	14/10/42
U.C. 11038	Sterling Boot & Shoe Manufacturers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	£9,000	15/10/42
U.C. 14879	Gay Wholesalers (Proprietary), Limited, East London	£3,000	£10,000	15/10/42
U.C. 10835	The South African Butcheries (Proprietary), Limited, Cape Town	£3,000	£5,500	15/10/42
U.C. 8686	Fileman & Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£3,000	£3,001	15/10/42
U.C. 12848	Furman's Produce Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£4,500	£10,000	16/10/42
U.C. 14893	Tailbro (Proprietary), Limited, Johannesburg	£12,500	£32,500	17/10/42
U.C. 2584	Spence Weedon (Mocambique) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,500	£20,000	17/10/42
U.C. 3553	South African Chemists (Proprietary), Limited, Johannesburg	£6,001	£10,000	17/1/042
T. 1674	The Imperial Cold Storage & Supply Company, Limited, Cape Town	£1,250,000	£1,625,000	17/10/42
U.C. 15279	Plastic Industries (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,500	£25,000	17/10/42
T. 7969	Western Wine Brandy & Spirit Company, Limited, Worcester	£25,000	£35,000	20/10/42
U.C. 2535	Simal Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£3,000	£7,000	20/10/42
U.C. 12706	Die Saamwerk Handelaars (Eiendoms), Beperk, Helibron	£2,000	£3,000	20/10/42
U.C. 15048	Marine Products (Proprietary), Limited, Salt River	£25,000	£50,000	20/10/42
T. 7812	Transvaal Steel Pressing Syndicate, Limited, Ophirton	£50,000	£75,000	20/10/42
T. 6126	Lomey & Jacobs, Limited, Johannesburg	£1,500	£11,500	20/10/42
U.C. 12701	Johannesburg Furnishers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,500	£5,000	20/10/42
U.C. 14059	Christies Fish Supply (Proprietary), Limited, Cape Town	£100	£4,000	9/9/42
U.C. 1657	South African Philips (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	£125,000	23/10/42
U.C. 13824	Continental Cigar Company (Proprietary), Limited, Durban	£400	£800	23/10/42
U.C. 11363	Metropolitan Estates, Limited, Johannesburg	£50,000	£100,000	23/10/42
U.C. 8456	West Rand Brick & Tile Company, Limited, Johannesburg	£5,000	£10,000	23/10/42
U.C. 1856	Landau's Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£750	26/10/42
N. 588	Hind Brothers & Company, Limited, Durban	£70,000	£100,000	26/10/42
U.C. 7960	African Underwear Manufacturers (Proprietary), Limited, Cape Town	£12,500	£20,000	27/10/42
U.C. 11220	Duveen & Sons (Proprietary), Limited, Pietermaritzburg	£1,000	£10,000	27/10/42
U.C. 7721	Greatermans Stores, Limited, Johannesburg	£300,000	£375,000	27/10/42
U.C. 12321	Odeon Cinemas (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£5,000	27/10/42
U.C. 13909	Roolkop Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£70	£4,900	31/10/42

DISSOLUTIONS REGISTERED DURING OCTOBER, 1942.—*Ontbindings Geregistreer gedurende Oktober 1942.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 13699	Lyric Cinemas (Proprietary), Limited, Johannesburg	19/10/42
U.C. 11265	Erectors (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/10/42

LIQUIDATIONS REGISTERED DURING OCTOBER, 1942.—*Likwidasies Geregistreer gedurende Oktober 1942.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Voluntary or Compulsory Liquidation. *Vrywillige of Verpligte Likwidasie.*
U.C. 14639	B. & B. Motors (Proprietary), Limited, Durban	£7 500	7/10/42	Voluntary Liquidation/*Vrywillige Likwidasie*
U.C. 11213	Maitland & Kensington Bus Company (Proprietary), Limited, Maitland, C.P.	£5,000	30/10/42	" " " "

✱ NOTICE No. 856 OF 1942.

PUBLIC SERVICE EXAMINATIONS (A) AND (B).

1. GENERAL.

The next Public Service Examinations (A) and (B) will be held on the 8th and 9th February, 1943.

Full particulars regarding each examination are given in sections 2 and 3 hereof.

Entry forms for these examinations are obtainable only from the Secretary for Education (Examinations), P.O. Box 1035, Pretoria. Applications for entry forms must state clearly the particular examination for which the candidate desires to enter. Entries must be made on the prescribed forms and be posted not later than the 21st December, 1942. In no circumstances will late entries be accepted.

The examinations will be held in any town within the Union and the Mandated Territory of South West Africa, where satisfactory arrangements for supervision and accommodation can be made and the number of entrants warrants the expense of establishing an examination centre.

For each examination there will be four two-hour written tests, one in each of the following: English, Afrikaans, General Knowledge, Accuracy. No syllabus is prescribed and no books are prescribed or recommended. No information regarding the scope and standard of the examination can be given.

No examination fee will be charged. Persons whose entries have been accepted are not compelled to sit for the examination.

Candidates do not pass or fail the examination. A priority list is compiled on the results, and the names of the candidates appearing thereon (the number will depend upon the vacancies which are likely to occur during 1943) will be published in the *Government Gazette* towards the end of March, 1943.

2. PUBLIC SERVICE EXAMINATION (A).

The Public Service Examination (A) is intended only for EUROPEAN MALES who are desirous of being considered for appointment as second grade clerks in the clerical division of the Public Service of the Union.

Male persons desiring appointment as second grade clerks in the Public Service must have passed the Matriculation examination, including English and Afrikaans (or Neder-

✱ KENNISGEWING No. 856 VAN 1942.

STAATSEKSAMENS (A) EN (B).

1. ALGEMEEN.

Die eerskomende Staatsdienseksamens (A) en (B) sal op 8 en 9 Februarie 1943 afgeneem word.

Volledige besonderhede aangaande elk van die eksamens word onder afdelings 2 en 3 van hierdie kennisgewing aangegee.

Inskrywingsvorms vir hierdie eksamens is slegs van die Sekretaris van Onderwys (Eksamens), Posbus 1035, Pretoria, verkrygbaar. Aansoeke om inskrywingsvorms moet duidelik aandui vir watter eksamen kandidate hul wil laat inskryf. Inskrywings moet op die voorgeskrewe vorms ingedien word, en moet nie later as 21 Desember 1942 gepos word nie. Laat inskrywings word nie aangeneem nie.

Die eksamens sal afgeneem word in enige dorp binne die Unie en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika waar geskikte plaaslike reëlings vir toesig en akkommodasie getref kan word en waar die aantal kandidate die koste verbonde aan die stigting van 'n eksamensentrum regverdig.

Vir elke eksamen word vier skriftelike toetse van twee uur elk afgeneem in Afrikaans, Engels, Algemene Kennis en Noukeurigheid. Geen leerplan word voorgeskryf nie en geen boeke word voorgeskryf of aanbeveel nie. Geen inligting aangaande die omvang en standaard van die eksamens word verstrek nie.

Geen eksamengelde word gehef nie. Persone van wie inskrywings aangeneem is, is nie noodwendig verplig om eksamen te doen nie.

Kandidate druip of slaag nie in die eksamen nie. 'n Prioriteitslys word volgens die uitslae opgestel, en die name wat daarin verskyn (die aantal word bepaal deur die vakatures wat waarskynlik gedurende 1943 sal ontstaan) sal teen die end van Maart 1943 in die *Staatskoerant* gepubliseer word.

2. STAATSDIENSEKSAMEN (A).

Die Staatsdienseksamen (A) is bedoel vir BLANKE MANSPERSONE wat vir aanstelling as klerklike assistente, graad II, in die klerklike afdeling van die Unie-Staatsdiens in aanmerking wil kom.

Manlike persone wat verlang om vir aanstelling as klerklike assistente, graad II, in die Staatsdiens in aanmerking te kom, moet in die Matrikulasie-eksamen, met inbegrip van

lands) or an examination recognised by the Public Service Commission as equivalent thereto.

Entrants for the Matriculation or equivalent examination to be conducted during November/December, 1942, may also enter for the Public Service Examination (A) but only those who are actually successful in the Matriculation or equivalent examination in the prescribed number of subjects [*vide* paragraph 4 (*b*) below], including English and Afrikaans (or Nederlands) or attain the requisite number of subjects through success at supplementary examinations before the 1st April, 1943, will be eligible for appointment.

The following certificates are accepted by the Public Service Commission provided the subjects endorsed thereon include both English and Afrikaans (or Nederlands):—

(*a*) The Matriculation Certificate of the Joint Matriculation Board or a certificate endorsed by the Board as granting FULL exemption from Matriculation.

(*b*) Any ONE of the following certificates provided in each case that the candidate has passed in not less than SIX SUBJECTS, *or alternatively*, provided that in the case of (i), (ii), (iii) and (iv) below, the candidate has passed the examination in FIVE SUBJECTS in each of four of which he has obtained not less than 40 per cent. of the maximum marks for the subject:—

(i) The School-leaving Certificate of the Joint Matriculation Board.

(ii) The Senior Certificate of the Cape Education Department.

(iii) The Secondary School Certificate of the Transvaal Education Department.

(iv) The School-leaving Certificate of the Orange Free State Education Department.

(v) The National Senior Certificate of the Union Education Department.

The only FIVE-subject certificates, as referred to in (i), (ii), (iii) and (iv) above, which will be accepted by the Public Service Commission, will be those obtained as a result of success at the November/December, 1942, and subsequent examinations. Candidates holding five-subject Senior or School-leaving certificates obtained at examinations *prior* to those of November/December, 1942, are NOT eligible for appointment as second grade clerks in the clerical division of the Public Service of the Union of South Africa.

Candidates should note that according to the provisions of section *ten* (2) of the Public Service Act, No. 27 of 1923, as amended, male persons on first appointment to the clerical division of the Public Service must be of the age of sixteen years or more and under the age of twenty-five years.

Prospective candidates already in permanent Government service are notified that the object of the Public Service Examination (A) is to fill vacancies in the JUNIOR clerical ranks and that selection for appointment *per se* confers no title to clerical posts or, in the event of appointment or transfer to the clerical division of the Public Service with their own consent, to the maintenance of emoluments drawn in other capacities.

The Public Service Examination (A) is compulsory for all prospective appointees as second grade clerks in the clerical division of the Public Service notwithstanding the possession by them of other and higher qualifications than the minimum prescribed. Persons, however, who are qualified attorneys or who are in possession of the B.A. together with the LL.B. degree may be granted full or partial exemption from the Public Service Examination (A) by the Public Service Commission. Application for exemption from the Public Service Examination (A) must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, and not the Union Department of Education.

3. Public Service Examination (B).

The Public Service Examination (B) is intended for *European* persons who are desirous of being considered for appointment as *Women Clerks* in the Public Service of the Union.

Persons desiring appointment as women clerks in the Public Service must have passed the Junior Certificate Examination of the University of South Africa in at least *five subjects*, including English and Afrikaans (or Nederlands) or an examination recognised by the Public Service Commission as equivalent thereto *or of a higher standard*.

Entrants for the Junior Certificate or equivalent examination to be conducted during November/December, 1942, may also enter for the Public Service Examination (B) but only those who are actually successful in the former in at least *five subjects*, including English and Afrikaans (or Nederlands), or attain the requisite number of subjects through success at supplementary examinations before the *1st April*, 1943, will be eligible for appointment.

The following certificates are recognised by the Public Service Commission as being equivalent to the Junior Certificate of the University of South Africa provided the candidate has passed in both English and Afrikaans (or Nederlands):—

(i) The Junior Certificates of the Provincial Education Departments.

Afrikaans (of Nederlands) en Engels, geslaag het, of anders in 'n eksamen wat deur die Staatsdienskommissie as daarmee gelykstaande erken word.

Kandidate vir die Matrikulasie- of daarmee gelykstaande eksamen van November/Desember 1942, kan hulle ook vir die Staatsdienseksamen (A) laat inskryf, maar slegs diegene wat werklik in die Matrikulasie- of daarmee gelykstaande eksamen in die voorgeskrewe aantal vakke [sien paragraaf 4 (*b*) hieronder], met inbegrip van Afrikaans (of Nederlands) en Engels, of wat voor 1 April 1943, deur middel van 'n aanvullingseksamen in die voorgeskrewe aantal vakke slaag, sal vir aanstelling in aanmerking kom.

Onderstaande sertifikate word deur die Staatsdienskommissie aangeneem mits die vakke wat daarop aangeteken is beide Afrikaans (of Nederlands) en Engels insluit:—

(*a*) Die Matrikulasie-sertifikaat van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad of 'n sertifikaat met 'n aantekening van die Raad daarop ten effekte dat die kandidaat TEN VOLLE van die Matrikulasie-eksamen vrygestel is.

(*b*) Enige EEN van onderstaande sertifikate mits die kandidaat in elke geval in minstens SES VAKKE geslaag het, of anders dat in die gevalle van (i), (ii), (iii) en (iv) hieronder, die kandidaat die eksamen in VYF VAKKE geslaag het *in elk van vier* waarvan hy minstens 40 persent van die maksimum aantal punte behaal het:

(i) Die Skooleind-sertifikaat van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad.

(ii) Die Senior Sertifikaat van die Departement van Onderwys, Kaapprovinsie.

(iii) Die Middelbare Skool-sertifikaat van die Transvaalse Onderwysdepartement.

(iv) Die Skooleind-sertifikaat van die Oranje-Vrystaatse Onderwysdepartement.

(v) Die Nasionale Senior Sertifikaat van die Unie-Onderwysdepartement.

Die enigste VYFVAK-sertifikate, in (i), (ii), (iii) en (iv) hierbo genoem wat deur die Staatsdienskommissie aangeneem sal word, is dié wat by die November/Desember 1942 en daaropvolgende eksamens behaal is. Kandidate wat in besit is van vyfvak- Senior en Skooleindsertifikate wat hulle by eksamens *voor* dié van November/Desember 1942 behaal het, kan NIE vir aanstelling as klerklike assistente, graad II, in die klerklike afdeling van die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika in aanmerking geneem word nie.

Die aandag van kandidate word daarop gevestig dat ingevolge die bepalings van artikel *tien* van die Staatsdienswet, No. 27 van 1923, soos gewysig, manspersone by eerste aanstelling in die klerklike afdeling van die Staatsdiens, nie jonger as sestien nie en onder die ouderdom van vyf-entwintig jaar moet wees.

Aspirant-kandidate wat reeds in vaste regeringsdiens is, word in kennis gestel dat die oogmerk van die Staatsdienseksamen (A) is om vakatures in die JUNIOR klerklike range te vul, en dat blote uitkiesing vir aanstelling hulle nie noodwendig aanspraak op klerklike poste of, in die geval van aanstelling in of oorplasing na die klerklike afdeling van die Staatsdiens met hul eie toestemming, op die behoud van besoldiging wat in ander hoedanighede getrek is, gee nie.

Die Staatsdienseksamen (A) is verpligtend vir alle aspirant-applikante vir aanstelling as klerklike assistente, graad II, in die Staatsdiens, al besit hulle ander en hoër kwalifikasies as die voorgeskrewe minimum. Persone wat egter gekwalifiseerde prokureurs is of wat in besit is van die graad B.A., LL.B., kan deur die Staatsdienskommissie van die Staatsdienseksamen (A) geheel of gedeeltelik vrygestel word. Aansoeke om vrystelling van die Staatsdienseksamen (A) moet aan die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Pretoria, en nie aan die Unie-Onderwysdepartement nie, gerig word.

3. Staatsdienseksamen (B).

Die Staatsdienseksamen (B) is bedoel vir blanke persone wat vir aanstelling as *vroulike* klerke in die Unie-Staatsdiens in aanmerking wil kom.

Persone wat verlang om vir aanstelling as vroulike klerke in die Staatsdiens in aanmerking te kom, moet in die Junior Sertifikaat-eksamen van die Universiteit van Suid-Afrika in minstens *vyf vakke*, met inbegrip van Afrikaans (of Nederlands) en Engels geslaag het, of anders in 'n eksamen wat deur die Staatsdienskommissie as daarmee gelykstaande *of van 'n hoër standaard* erken word.

Kandidate vir die Junior Sertifikaat- of 'n daarmee gelykstaande eksamen van November-Desember 1942, kan hulle ook vir die Staatsdienseksamen (B) laat inskryf, maar slegs diegene wat werklik in eersgenoemde eksamen in minstens *vyf vakke*, met inbegrip van Afrikaans (of Nederlands) en Engels, of wat voor 1 April 1943, deur middel van 'n aanvullingseksamen, in die voorgeskrewe aantal vakke slaag, sal vir aanstelling in aanmerking kom.

Onderstaande sertifikate word deur die Staatsdienskommissie erken as gelykstaande met die Junior Sertifikaat van die Universiteit van Suid-Afrika mits die kandidaat in beide Afrikaans (of Nederlands) en Engels geslaag het:—

(i) Die Junior Sertifikaat van die Provinsiale Onderwysdepartemente.

(ii) The National Junior Certificate—Union Department of Education (endorsed with six subjects).
(iii) The National Commercial Certificate—Union Department of Education.
(iv) The National Commercial Proficiency Certificate—Union Department of Education.

Only persons who attain the age of 16 years or over during 1943 will be permitted to enter for the Public Service Examination (B). No person may, however, be *appointed* as a Woman Clerk before she attains the age of sixteen years.

The Public Service Examination (B) is compulsory for all prospective appointees as women clerks in the Public Service notwithstanding the possession by them of other and higher qualifications than the minimum prescribed.

✱ NOTICE No. 857 OF 1942.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To John Milton Green, Hope Milton Green and Russel Owen Milton Green (heirs in the Estate of the late John Muddyman Green).

Owing to the absence from the Province of the Cape of the above-mentioned persons, the following notice is published for the information of those whom it may concern.

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 or any amendment thereof and Act No. 37 of 1939 and statutes therein referred to, His Excellency the Governor-General hereby expropriates for the South African Railways and Harbours (hereinafter referred to as the "Administration"), in accordance with such statutes certain land in extent approximately (1) 2 morgen 150 square roods, (2) 1 morgen 220 square roods, (3) 3 morgen 520 square roods, and (4) 470 square roods, being portions of (1) Lot No. 4 of the divided Commonage of the Immigration Location of Havelock and Holloway, (2) Lot No. 2° of the divided Commonage of the Immigration Location of Havelock and Holloway, (3) Lot 4° of the divided Commonage of the Immigration Location of Havelock and Holloway, and (4) Plan Allotment No. 2 of Holloway Location, Division of Cathcart, Province of the Cape.

The owner or persons interested in the said piece of land are hereby called upon to disclose the particulars of their estate and interest therein and in any claims made in respect thereof, and to state whether any other persons claim any interest or compensation in the said land.

It is further stated that if the Government or the Administration is not by any law or contract relieved from payment of compensation for taking the said land, the Administration is willing to treat for the purchase thereof, and as to compensation to be made to all parties for the damage (if any) that may be sustained by them by reason of the execution of the works or the carrying out of the purposes for which the land is required.

A full reply to this notice within sixty days from the date of the publication of the notice is required, failing which the matter will be forthwith dealt with in terms of the law.

Dated at Johannesburg this 24th day of October, 1942.

C. M. HOFFE,
General Manager,
South African Railways and Harbours.

✱ NOTICE No. 858 OF 1942.

LIQUOR LICENSING BOARD.

It is hereby notified that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the undermentioned district will be held at the place and hour shown, for the consideration of the following applications and for any other business:—

DISTRICT PRINCE ALBERT.

Magistrate's Court, at 10 a.m., on 2nd December, 1942.

RENEWALS.

Hotel with Off-sale Privileges.

1. Gessner, Pauline (born Lewin), Karroo Hotel, Vlakkraal, District Prince Albert (A) (B) (C).

2. Klein, Rosa (born Sher), National Hotel, Erf No. 7, Church Street, Prince Albert (A) (B) (C).

3. Van der Westhuizen, Pieter Daniel Francois, Fraserburg Road Hotel, Bitterwater Outspan, District Prince Albert (A) (B) (C).

(A) Right to sell on closed days.
(B) Privileges of selling to lodgers and guests.
(C) Permission to conduct business under section 69 of the Liquor Act.

G. M. R. BORCHERDS,
Prince Albert, 14th October, 1942. Magistrate.

✱ NOTICE No. 859 OF 1942.

LIQUOR LICENSING BOARD.

It is hereby notified that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the undermentioned district will be held at the place and hour shown, for the consideration of the following applications and for any other business:—

(ii) Die Nasionale Junior Sertifikaat—Unie-Onderwysdepartement (met ses vakke daarop aangeteken).
(iii) Die Nasionale Handelsertifikaat—Unie-Onderwysdepartement.
(iv) Die Nasionale Sertifikaat in Handelsbedrewenheid—Unie-Onderwysdepartement.

Alleen persone wat die ouderdom van sestien jaar of meer gedurende 1943 bereik, sal toegelaat word om hulle vir die Staatsdienseksamen (B) te laat inskrywe. Niemand mag egter as vroulike klerk *aangestel* word voordat sy die ouderdom van 16 jaar bereik het nie.

Die Staatsdienseksamen (B) is verpligtend vir alle aspirant-applikante vir aanstelling as vroulike klerke in die Uniestaatsdiens al besit hulle ander en hoër kwalifikasies as die voorgeskrewe minimum. 6-20-4

✱ KENNISGEWING No. 857 VAN 1942.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan John Milton Green, Hope Milton Green en Russel Owen Milton Green (erfgename in die boedel van wyle John Muddyman Green).

Weens die afwesigheid uit die Kaapprovinsie van bogenoemde persone word onderstaande kennisgewing vir informasie van diegene wat dit mag aangaan, gepubliseer.

Geliewe kennis te neem dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by Wet No. 22 an 1916 of enige wysiging daarvan en Wet No. 37 van 1939 en die daarin genoemde wette, Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal ingevolge genoemde Wette sekere grond, groot ongeveer (1) 2 morge 150 vierkantroede, (2) 1 morg 220 vierkantroede, (3) 3 morg 520 vierkantroede en (4) 470 vierkantroede, synde gedeeltes van (1) Perseel No. 4 van die verdeelde dorpsgronde van die Immigrasielokasie van Havelock en Holloway, (2) Perseel No. 2° van die verdeelde dorpsgronde van die Immigrasielokasie van Havelock en Holloway, (3) Perseel No. 4° van die verdeelde dorpsgronde van die Immigrasielokasie van Havelock en Holloway en (4) Plan Allotment No. 2 van Holloway-lokasie, Afdeling Cathcart, Kaapprovinsie, ten gunste van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens (hierna die „Administrasie" genoem) onteien.

Die eienaars van of belanghebbende persone in genoemde stuk grond word hierby versoek om volledige besonderhede op te gee van hul eiendomsreg daarin of aanspraak daarop en ook van hul belang by enige vorderings in verband daarmee, en tewens te berig of ander persone aanspraak maak op enige belang of vergoeding ten aansien van genoemde grond.

Neem verder kennis dat, indien die Regering of die Administrasie nie deur enige Wet of ooreenkoms van betaling van vergoeding vir die inbesitneming van genoemde grond, vrygestel word nie, die Administrasie bereid is om te onderhandel aangaande die aankoop daarvan en die vergoeding aan belanghebbende partye vir eventuele skade (as daar is) ten gevolge van die uitvoering van die werke of die doeleindes waarvoor die grond vereis word.

'n Volledige antwoord op hierdie kennisgewing moet binne sestig dae vanaf datum van publikasie hiervan gegee word, by gebreke waarvan die saak onmiddellik ooreenkomstig die bepalings van die Wet behandel sal word.

Gedateer te Johannesburg op hede die 24ste dag van Oktober 1942.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

✱ KENNISGEWING No. 858 VAN 1942.

DRANKLISENSIERAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die jaarlikse vergadering van die lisensieraad vir ondervermelde distrik gehou sal word op die plek en uur aangegee, ter oorweging van die volgende aanvrae en vir ander sake:—

DISTRIK PRINS ALBERT.

Magistraatshof, om 10-uur vm., op 2 Desember 1942.

HERNUWINGS.

Hotel met reg van buiteverbruik.

1. Gessner, Pauline (gebore Lewin), Karroo Hotel, Vlakkraal, distrik Prins Albert (A) (B) (C).

2. Klein, Rosa (gebore Sher), National Hotel, Perseel No. 7, Kerkstraat, Prins Albert (A) (B) (C).

3. Van der Westhuizen, Pieter Daniel Francois, Fraserburg Road Hotel, Bitterwater-uitspanning, distrik Prins Albert (A) (B) (C).

(A) Reg om gedurende geslote dae te verkoop.
(B) Reg om aan loseerders en gaste te verkoop.
(C) Vergunning om besigheid ingevolge artikel 69 van die Drankwet te dryf.

G. M. R. BORCHERDS,
Prins Albert, 14 Oktober 1942. Magistraat.

✱ KENNISGEWING No. 859 VAN 1942.

DRANKLISENSIERAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die jaarlikse vergadering van die lisensieraad vir ondervermelde distrik gehou sal word op die plek en uur aangegee, ter oorweging van die volgende aanvrae en vir ander sake:—

DISTRICT NKANDHLA.

Magistrate's Court, at 10 a.m., on 2nd December, 1942.

RENEWAL.

William Thomas Woolmore, Nkandhla Hotel.

A. C. BATES,
Magistrate.

Nkandhla, 28th October, 1942.

✱ NOTICE No. 860 OF 1942.

"KOÖPERATIEVE WIJNBOUWERS VERENIGING VAN ZUID-AFRIKA, BEPERKT" (REGISTERED UNDER THE CO-OPERATIVE SOCIETIES ACT No. 29 OF 1939).

LIMITATION OF WINE PRODUCTION.

In terms of section *nine* of the Wine and Spirits Control Amendment Act, 1940 (Act No. 23 of 1940), it is hereby notified for general information that the "Koöperatieve Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt", intends, in respect of the year commencing on the first day of February, 1943, to prescribe in any permit to produce wine, issued to any winegrower or co-operative society or co-operative company under section *two* of that Act or in every permit issued under section *one* of the Wine and Spirits Control Act, 1924 (Act No. 5 of 1924), as amended, the maximum quantity of wine as defined in the said Act No. 23 of 1940, or wine as defined in the said Act No. 5 of 1924, as amended, intended for distillation purposes, as the case may be, which the holder of that permit may produce during the said year, and that the said maximum quantities will be determined in accordance with the principles set out in the Schedule to Notice No. 816 of 1941, but with the exclusion of paragraphs 7 (*a*) and 8 thereof.

And it is hereby further notified that the Honourable the Minister of Agriculture and Forestry has approved of the form of this notice.

By Order of the Board of Directors.

J. F. KNOTT-CRAIG,
Assistant General Manager.

TENDERS.

Tender Forms obtainable from:
Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 538, Phone 2-6924).

Services:

Supply, delivery and erection of refrigerating plant at the Bloemfontein National Hospital Mortuary, Bloemfontein, O.F.S. Tender No. P.W.D. 638.

Tenders due 9 a.m., 17th November, 1942.

Supply and hanging of curtains at the Central Government Offices Additions, Pretoria, T.P. Tender No. P.W.D. 635.

Supply and delivery of one high tension switch (cubicle type) and one low tension switchboard for the Tuberculosis Hospital, Rietfontein, near Johannesburg. Tender No. P.W.D. 637.

Tenders due 9 a.m., 19th November, 1942.

✱ Supply and delivery of steel card index cabinets for Department of Interior, Union Buildings, Pretoria, T.P. Tender No. P.W.D. 642.

✱ Supply and delivery of plumbing material, etc., Porter Reformatory, Tokai-Retreat, C.P. Tender No. P.W.D. 643.

Tenders due 9 a.m., 26th November, 1942.

Tender Forms obtainable from:
Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 546, Phone 2-4723).

Services:

Supply and delivery of standard type wooden office furniture for the Public Works Department, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.46.

Tenders due 9 a.m., 12th November, 1942.

Tender Forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

Supply of dried beans, f.o.r. contractor's station, 1/1/43 to 31/3/43. Tender No. S.O. 197.

Supply of farm foods, f.o.r. contractor's station. Tender No. S.O. 198.

Drilling of borehole for the Department of Native Affairs at Mount Arthur, Lady Frere District. Tender No. S.O. 860.

Supply of wire netting to the Department of Social Welfare. Tender No. S.O. 862.

Supply of miscellaneous requirements to the Kraaifontein Work Colony. Tender No. S.O. 863.

Supply of wood screws and wire gauze to the Loskop Settlement. Tender No. S.O. 864.

Supply of building material, paints, tools, etc., to the Emjanyana Leper Institution. Tender No. S.O. 868.

Supply of hardware requirements to the Karatara Settlement, near George. Tender No. S.O. 869.

Supply of shovel and spade handles and nails to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 870.

Supply of trowels and slashers to the Loskop Settlement, Groblersdal Station. Tender No. S.O. 871.

Supply of seed potatoes to the Olifants River Settlement. Tender No. S.O. 872.

Supply of Alboleum spray oil and orange pockets to the Buffelspoort Experiment Station, Marikana. Tender No. S.O. 875.

Supply of marking ink during the period 1/1/43 to 31/12/43. Tender No. S.O. 876.

Supply of rectified spirits during the period 1/1/43 to 31/12/43. Tender No. S.O. 877.

Supply of basketware, brushware, dusters and mats during the period 1/1/43 to 31/12/43. Tender No. S.O. 878.

DISTRIK NKANDHLA.

Magistraatshof, om 10-uur vm., op 2 Desember 1942.

HERNUWING.

William Thomas Woolmore, Nkandhla Hotel.

A. C. BATES,
Magistraat.

Nkandhla, 28 Oktober 1942.

✱ KENNISGEWING No. 860 VAN 1942.

KOÖPERATIEVE WIJNBOUWERS VERENIGING VAN ZUID-AFRIKA, BEPERKT (GEREGISTREER KRAGTENS DIE WET OP KOÖPERATIEWE VERENIGINGS, No. 29 VAN 1939).

BEPERKING OP PRODUKSIE VAN WYN.

Ooreenkomstig artikel *nege* van die Wysigingswet op die Kontrole oor Wyn en Spiritualieë, 1940 (Wet No. 23 van 1940), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Koöperatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt, voornemens is om ten opsigte van die jaar wat begin op die eerste dag van Februarie 1943, in elke permit om wyn te produseer, aan 'n wynbouer of koöperatiewe vereniging of koöperatiewe maatskappy kragtens artikel *twee* van genoemde Wet, of in elke permit onder artikel *een* van die "Wet op de Kontrole over Wijn en Spiritualiën, 1924" (Wet No. 5 van 1924), soos gewysig, die maksimum hoeveelheid wyn soos omskryf in genoemde Wet No. 23 van 1940 of wyn soos omskryf in genoemde Wet No. 5 van 1924, soos gewysig, bestem vir distilleringsdoeleindes, al na die geval, voor te skryf wat die houer van daardie permit gedurende gemelde jaar mag produseer, en dat bedoelde maksimum hoeveelhede bepaal sal word ooreenkomstig die beginsels uiteengesit in die bylae by Kennisgewing No. 816 van 1941, maar met uitsondering van paragrawe 7 (*a*) en 8 daarvan, bepaal sal word.

En dit word hierby verder bekendgemaak dat die Edelagbare die Minister van Landbou en Bosbou die vorm van hierdie kennisgewing goedgekeur het.

Op las van die Raad van Direkteure.

J. F. KNOTT-CRAIG,
Assistent Algemene Bestuurder.

TENDERS.

Tendervorms verkrygbaar by:
Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 538, Foon 2-6924).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van 'n koelinstallasie by die lykhuis van die Nasionale Hospitaal te Bloemfontein, O.V.S. Tender No. D.P.W. 638.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 November 1942.

Lewering en ophang van gordyne by die aangeboude gedeelte van die Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, T.P. Tender No. D.P.W. 635.

Lewering en aflewering van een hoogspanningskakelaar (kubieke tipe) en een laagspanningskakelbord vir die Tuberkuloschospitaal, Rietfontein, naby Johannesburg. Tender No. D.P.W. 637.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 November 1942.

✱ Lewering en aflewering van staal kaartindekskabinette vir die Departement van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, T.P. Tender No. D.P.W. 642.

✱ Lewering en aflewering van loodgietersmateriaal, ens., Porterverbeteringsgestig, Tokai-Retreat, Kaapland. Tender No. D.P.W. 643.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 November 1942.

Tendervorms verkrygbaar by:
Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 546, Foon 2-4723).

Dienste:

Lewering en aflewering van kantoor-houtmeubels van standaardtipe vir die Departement van Publieke Werke, Pretoria, T.P. Tender No. D.P.W. S.46.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 November 1942.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145) Pretoria.

Dienste:

Lewering van droë bone, v.o.s. kontrakteur se stasie, 1/1/43 tot 31/3/43. Tender No. S.O. 197.

Lewering van veevoedsel, ens., v.o.s. kontrakteur se stasie. Tender No. S.O. 198.

Boor van boorgat vir die Departement van Naturellesake te Mount Arthur, Lady Frere Distrik. Tender No. S.O. 860.

Lewering van ogiesdraad aan die Departement van Volkswelsyn. Tender No. S.O. 862.

Lewering van diverse benodigdhede aan die Kraaifontein-werkkolonie. Tender No. S.O. 863.

Lewering van houtskroewe en gaasdraad aan die Loskop-nedersetting. Tender No. S.O. 864.

Lewering van boumateriaal, verf, gereedskap, ens., aan die Emjanyana-leprosegestig. Tender No. S.O. 868.

Lewering van ysterware-benodigdhede aan die Karatara-nedersetting, naby George. Tender No. S.O. 869.

Lewering van skopgraaf en graafstele en spykers aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. Tender No. S.O. 870.

Lewering van troffels en snyers aan die Loskop-nedersetting, Groblersdalstasie. Tender No. S.O. 871.

Lewering van saadartappels aan die Olifantsrivier-nedersetting. Tender No. S.O. 872.

Lewering van Alboleum-spuitolie en lemoensakkies aan die Buffelspoort Proefstasie, Marikana. Tender No. S.O. 875.

Lewering van merkink gedurende die tydperk 1/1/43 tot 31/12/43. Tender No. S.O. 876.

Lewering van suiwer spiritus gedurende die tydperk 1/1/43 tot 31/12/43. Tender No. S.O. 877.

Lewering van mandjieware, borselware, afstoffers en matte gedurende die tydperk 1/1/43 tot 31/12/43. Tender No. S.O. 878.

Tender Forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

Supply of agricultural implements to the Vaal-Hartz and Riet River Settlements. Tender No. S.O. 880.
Supply of building sand to the Ganspan Settlement, Andalusia. Tender No. S.O. 881.
Supply of concrete and steel conduit pipes during the period 1/1/43 to 31/12/43. Tender No. S.O. 882.
Supply of silage cutter and hammermill combined, tools, etc., to the Leeuwkuil Pasture Research Station. Tender No. S.O. 883.
Supply of arsenite of soda to the Department of Native Affairs during the period ending 30/9/43. Tender No. S.O. 1228.
Supply of pyjamas to Internment Camps. Tender No. S.O. 1230.
Purchase from the Department of Defence of *eucalyptus viminalis* wood from plantation on farm Leeuwfontein No. 330, District Nigel. Tender No. S.O. 891.

Tenders due 9 a.m., 12th November, 1942.

Supply of second-hand tins to the Division of Forestry. Tender No. S.O. 201.
Supply of kitchen utensils, rakes, spades, etc., to the Mental Hospital, Pretoria. Tender No. S.O. 884.
Supply of peanut pickers to the Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 885.
Supply of windmill heads to the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 887.
Supply of X-ray and photographic materials to the Miners' Phthisis Medical Bureau, Johannesburg. Tender No. S.O. 888.
Cut, make and trim of uniforms and clothing. Tender No. S.O. 1229.
Supply of blankets during the calendar year 1943. Tender No. S.O. 1231.
Supply of roller bearings, V-belts, brake lining, steel electrodes and brass sheet to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 893.
Supply of wagon and trolley to the Mental Hospital, Grahamstown. Tender No. S.O. 894.

Tenders due 9 a.m., 19th November, 1942.

Supply of seed testing apparatus to the College of Agriculture and Experiment Station, Potchefstroom. Tender No. S.O. 687.
✱ Supply of X-ray material to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 895.
✱ Supply of garage machinery to the Department of Education. Tender No. S.O. 896.
✱ Supply of binder twine to the Department of Lands. Tender No. S.O. 897.
✱ Supply of tracklaying type tractors to the Loskop Settlement. Tender No. S.O. 903.
✱ Supply of tailoring material to the Mental Hospital, Grahamstown. Tender No. S.O. 1232.

Tenders due 9 a.m., 26th November, 1942.

✱ Supply of soap and candles during the period 1/1/43 to 31/3/43. Tender No. S.O. 195.

Tenders due 9 a.m., 3rd December, 1942.

Supply of laboratory ware and chemicals to the Low Temperature Research Laboratory, Cape Town. Tender No. S.O. 698.
Supply of laboratory ware and chemicals to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 715.
✱ Supply of tubes and fittings during the period 1/1/43 to 30/6/43. Tender No. S.O. 850.
✱ Supply of concrete and steel conduit pipes during the calendar year 1943. Tender No. S.O. 882.

Tenders due 9 a.m., 24th December, 1942.

Tender Forms obtainable from:
The District Stores Superintendents, Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, Durban, and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria.

Services:

✱ Supply of plumbers' metal. Post Office Tender No. 117.

Tenders due 9 a.m., 26th November, 1942.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.
All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

✱ TENDER FOR THE SUPPLY OF:—
SOUTH AFRICAN WINES AND SPIRITS.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following date for the supply of the above mentioned:—

Tender No. 3867: 7th December, 1942.

Forms of Tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg. 6745—6

✱ TENDER FOR THE REPAIR (IN JOHANNESBURG) OF PNEUMATIC TYRES.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, Room 31, South African Railways and Harbours Headquarter Offices, for the repair (in Johannesburg) of pneumatic tyres as and when required, not later than 1 p.m. on Monday, 30th November, 1942.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

Lewering van landbougereedskap aan die Vaal-Hartz- en Rietrivier-nedersettings. Tender No. S.O. 880.
Lewering van bousand aan die Ganspan-nedersetting, Andalusia. Tender No. S.O. 881.
Lewering van beton en staalgeleidingspype gedurende die tydperk 1/1/43 tot 31/12/43. Tender No. S.O. 882.
Lewering van gekombineerde voersnyer, gereedskap, ens., aan die Leeuwkuil-weidingsnavorsingstasie. Tender No. S.O. 883.
Lewering van arseniet van soda aan die Departement van Naturellesake gedurende die periode eindigende 30/9/43. Tender No. S.O. 1228.
Lewering van slaappakke aan Interingskampe. Tender No. S.O. 1230.
Koop van die Departement van Verdediging van *eucalyptus viminalis* hout van plantasie op die plaas Leeuwfontein No. 330, Nigel Distrik. Tender No. S.O. 891.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 November 1942.

Lewering van tweedehandse blikke aan die Afdeling Bosbou. Tender No. S.O. 201.
Lewering van kombuisgereedskap, harke, grawe, ens., aan die Sielsiekehospitaal, Pretoria. Tender No. S.O. 884.
Lewering van grondboontjieplukkers aan die Vaal-Hartz-nedersetting. Tender No. S.O. 885.
Lewering van windpompkoppe aan die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 887.
Lewering van X-straal- en fotografiese materiaal aan die Mediese Buro vir Myntering, Johannesburg. Tender No. S.O. 888.
Sny, maak en opmaak van uniforms en klere. Tender No. S.O. 1229.
Lewering van komberse gedurende die kalenderjaar 1943. Tender No. S.O. 1231.
Lewering van rollaers, dryfrieme, remvoering, staal-elektrodes en koperplaat aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 893.
Lewering van wa en trollie aan die Sielsiekegestig te Grahamstad. Tender No. S.O. 894.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 November 1942.

Lewering van saadtoetsapparaat aan die Landboukollege en Proefplaas, Potchefstroom. Tender No. S.O. 687.
✱ Lewering van X-straal-materiaal aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 895.
✱ Lewering van garagemasjinerie aan die Departement van Onderwys. Tender No. S.O. 896.
✱ Lewering van bindtou aan die Departement van Lande. Tender No. S.O. 897.
✱ Lewering van kruipertrekkers aan die Loskop-nedersetting. Tender No. S.O. 903.
✱ Lewering van kleremakersmateriaal aan die Gestig vir Swaksinniges, Grahamstad. Tender No. S.O. 1232.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 November 1942.

✱ Lewering van seep en kerse gedurende die tydperk 1/1/43 tot 31/3/43. Tender No. S.O. 195.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Desember 1942.

Lewering van laboratoriumware en chemikalië aan die Lae Temperatuur-navorsingslaboratorium, Kaapstad. Tender No. S.O. 698.
Lewering van laboratoriumware en chemikalië aan die Westelike Provinsie Vrugte-navorsingstasie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 715.
✱ Lewering van pype en toebehore gedurende die tydperk 1/1/43 tot 30/6/43. Tender No. S.O. 850.
✱ Lewering van beton en staalgeleidingspype gedurende die kalenderjaar 1943. Tender No. S.O. 882.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Desember 1942.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Bloemfontein, en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.

Dienste:

✱ Lewering van loodgietersmetaal. Poskantoor Tender No. 117.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 November 1942.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.
Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

✱ TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE LEWERING VAN:—
SUID-AFRIKAANSE WYN EN SPIRITUS.

Tenders vir die lewering van bostaande word op sy laatste tot om 1 nm. op onderstaande datum ingewag deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg:—

Tender No. 3867: 7 Desember 1942.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Spoorwegmagasyne, Soutrivier, Uitenhage, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Parkgebou, Johannesburg, verkry word. Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg. 6745—6

✱ TENDER VIR DIE HERSTEL (IN JOHANNESBURG) VAN LUGBUITEBANDE.

Tenders vir die herstel (in Johannesburg), na gelang dit nodig word, van lugbuitebande word op sy laatste tot om 1 nm. op Maandag, 30 November 1942, ingewag deur die Sekretaris van die Tenderraad, Kamer 31, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg.

Tender forms with full particulars can be obtained from the General Manager's Office, Room 315, Railway Headquarters, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Late tenders will not be considered.

C. M. HOFFE,
General Manager.

Headquarter Offices,
Johannesburg.

6746-6

Tendervorms met volledige besonderhede kan van die kantoor van die Hoofbestuurder, Kamer 315, Hoofkantoor, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Laat tenders word nie in aanmerking geneem nie.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder.

Hoofkantoor,
Johannesburg.

6746—6

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services :—

Service. District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contract, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Repairs, renovations and additional storage accommodation to gaol buildings and quarters, Middelburg, T.P. Tender No. P.W.D. 636	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 538, Phone 2-6924)	1942. 30 Oct.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 538, Phone 2-6924)	1942. 19th Nov.

Tenders to be addressed to The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.
On request, documents are obtainable in either of the official languages.
A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.
All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste :—

Diens. Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum aarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, rekeninge en spesifikasies ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
Reparasies en herstellings aan die tronk en woonhuise en addisionele pakplek te Middelburg, T.P. Tender No. D.P.W. 636	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 538, Foon 2-6924)	1942. 30 Okt.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 538, Foon 2-6924)	1942. 19 Nov.

Tenders moet geadresseer word aan Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.
Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.
Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.
Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.
Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

CHILDREN OF MINERS' PHTHISIS BENEFICIARIES.

BURSARIES FOR SECONDARY EDUCATION.

A limited number of bursaries to assist children of outstanding ability, who need such help to continue their secondary education (mainly of an academic type) are being made available for 1943 and subsequent years. Application forms can now be obtained from the Secretary for Education, New Standard Bank Building, Pretoria, and must be returned to him through the Principal of the School last attended *not later than the 5th December*, 1942. Children of phthisis beneficiaries residing in any part of the Union are eligible.

The amounts of bursaries will be determined according to the circumstances of each case as disclosed on the application form.

VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 11th November, 1942. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment.

The appointments are on a part-time basis, private practice not being precluded, and shall be for the period of the duration of the war, subject, however, to termination on three months' notice being given by either side. On the conclusion of hostilities applications will again be invited for these appointments. Applicants should state also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases and to use the modern intravenous and other therapeutic techniques in the treatment of venereal diseases. Applicants should also state whether they have had any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

KINDERS VAN MYNTERINGBEVOORDEELDES.

BEURSE VIR MIDDELBARE ONDERWYS.

'n Beperkte aantal beurse is beskikbaar vir 1943 en die daaropvolgende jare vir kinders van buitengewone bekwaamheid wat hulp nodig het om hulle middelbare onderwys (hoofsaaklik van 'n akademiese aard) voort te sit. Applikasievorms is nou van die Sekretaris van Onderwys, Nuwe Standaardbankgebou, Pretoria, verkrygbaar en moet deur die prinsipaal van die skool wat die leerling laas bygewoon het, *nie later as* 5 *Desember* 1942 aan genoemde adres gestuur word. Kinders van mynteringbevoordeeldes wat in enige deel van die Unie woon, sal hiervoor in aanmerking kom. Die waarde van die beurse sal vasgestel word na die omstandighede van elke applikant, soos uiteengesit op die applikasievorm. 30-6-13.

VAKANTE POSTE VIR DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 11 November 1942 bereik. Getuigskrifte (kopieë) kan gestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid verlang dat dit goed verstaan moet word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy regstreeks of onregstreeks stemme vir sy benoeming werf.

Die aanstellings is deeltyds en private praktyk word toegelaat en is geldig solank as die oorlog duur, onderworpe egter aan beëindiging op drie maande kennisgewing deur een van beide partye. By die beëindiging van vyandelikhede sal aansoeke weer om hierdie poste gevra word. Applikante moet vermeld of hulle albei amptelike tale ken, ook of hulle bekwaam is om melaatsheid en veneriese siektes te diagnoseer en om die moderne intraveneuse en ander geneeskundige metodes te gebruik by die behandeling van veneriese siektes. Applikante moet ook vermeld of hulle enige ondervinding as 'n mediese gesondheidsbeampte of van 'n soortgelyke aard het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingestuur word.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape :	£	£
*Namaqualand (Springbok), D.S.	610	200
Port Nolloth (Springbok), A.D.S.	360	—
Pofadder (Kenhardt), A.D.S.	300	—
Rhodes (Barkly East), A.D.S.	250	—
Ensikeni (Umzimkulu), A.D.S.	120	—
Napier (Bredasdorp), A.D.S.	50	—
Keimoes (Upington), A.D.S.	12	—
Transvaal :		
Brakpan, D.S.	50	Drugs supplied under contract.
Fochville (Potchefstroom), A.D.S.	180	—
Delareyville (Lichtenburg), A.D.S.	225	—
Hendrina (Middelburg), A.D.S.	150	—
Orange Free State :		
Luckhoff (Fauresmith), A.D.S.	240	—
Hobhouse (Ladybrand), A.D.S.	240	—
Paul Roux (Senekal), A.D.S.	280	—
Rosendal (Ficksburg), A.D.S.	300	—
Petrus Steyn (Lindley), A.D.S.	150	—
Natal :		
Ngotshe (Louwsburg), D.S.	400	15
Colenso (Estcourt), A.D.S.	100	—

The salaries in the case of the district surgeons cover all ordinary and routine services, but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

The salaries in the case of the additional district surgeons are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowance at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of 10 miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the 10-mile radius. Fees for attendance at courts and inquests, in accordance with the tariff of the Department of Justice, will, however, be payable.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

* The salary includes an amount of £240 per annum which is paid on condition that the District Surgeon employs an assistant who will assist him with the Government medical work. 16-23-30-6

Plek.	Salaris per jaar.	Medisyne toelae per jaar.
Kaap :	£	£
*Namaqualand (Springbok), D.G.	610	200
Port Nolloth (Springbok), A.D.G.	360	—
Pofadder (Kenhardt), A.D.G.	300	—
Rhodes (Barkly-Oos), A.D.G.	250	—
Ensikeni (Umzimkulu), A.D.G.	120	—
Napier (Bredasdorp), A.D.G.	50	—
Keimoes (Upington), A.D.G.	120	—
Transvaal :		
Brakpan, D.G.	350	Medisyne verskaf onder kontrak.
Delareyville (Lichtenburg), A.D.G.	225	—
Fochville (Potchefstroom), A.D.G.	180	—
Hendrina (Middelburg), A.D.G.	150	—
Vrystaat :		
Luckhoff (Fauresmith), A.D.G.	240	—
Hobhouse (Ladybrand), A.D.G.	240	—
Paul Roux (Senekal), A.D.G.	280	—
Rosendal (Ficksburg), A.D.G.	300	—
Petrus Steyn (Lindley), A.D.G.	150	—
Natal :		
Ngotshe (Louwsburg), D.G.	400	15
Colenso (Estcourt), A.D.G.	100	—

Die salarisse in die geval van die distriksgeneeshere dek alle gewone en roetinedienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n radius van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal, asook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Die salarisse in die geval van die addisionele distriksgeneeshere sluit alles in en dek alle dienste, behalwe spesiale werksaamhede, dog reistoelae teen 1s. per myl vir afstande afgelê buite 'n radius van 10 myl van die hoofkwartier word betaal en geen betaling word gemaak vir reise binne 'n omtrek van 10 myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van die kontrakvorms word op aansoek verstrek.

* Die salaris sluit 'n bedrag van £240 per jaar in wat betaal word op voorwaarde dat die distriksgeneesheer 'n assistent in diens neem wat met die regeringswerk behulpsaam kan wees. 16-23-30-6

DEPARTMENT OF LANDS.

Applications for the temporary post specified in the appended Schedule will be awaited up to and including the date indicated.
Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.
Increments are grantable annually, subject to satisfactory service and good conduct.
Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.
Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.
Services to commence as soon as possible after the 21st November, 1942.
Full particulars of qualifications and experience must be stated.

Particulars of Vacancy.	Emoluments.	Qualifications.	Closing Date.
Temporary Assistant Superintendent, Orange River Settlement	£250 × £25–£300 × £20–£500..	Candidates must possess a degree in Agriculture or its equivalent and must have had experience of practical farming under irrigation and of general farm management. The duties attaching to the post include the supervision of lessees and their general training as agriculturists	21st November 1942.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Aansoeke om die tydelike betrekking in onderstaande skedule vermeld word ingewag tot en met die datum daarin aangedui.
Kandidate moet tweetalige Britse onderdane wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.
Salarisverhogings word jaarliks toegeken onderworpe aan bevredigende diens en goeie gedrag.
Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.
Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gestuur moet word.
Dienste moet so spoedig moontlik na 21 November 1942, aanvaar word.
Volle besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.

Besonderhede van Vakature.	Besoldiging.	Kwalifikasies.	Sluitingsdatum.
Tydelike Assistent-superintendent, Oranjerivier-nedersetting	£250 × £25–£300 × £20–£500..	Kandidate moet in besit wees van 'n graad in Landbou of 'n kwalifikasie wat gelykstaan daarmee en moet ondervinding hê van praktiese boerdery onder besproeiing en van algemene plaasbestuur. Die pligte aan die betrekking verbonde behels die toesig oor ontwikkelingswerke, die beheer van en toesig oor huurders en hul algemene opleiding as landbouers	21 November 1942.

23–30–6

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and including 1933)

◆

PRICE 2s. 6d.

◆

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

WET OP DIE KRIMINELE PROSEDURE EN BEWYSLEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

◆

PRYS 2s. 6d.

◆

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

MINERS' PHTHISIS BOARD.

MINERS' PHTHISIS ACTS, CONSOLIDATION ACT, 1925 (ACT NO. 35 OF 1925, AS AMENDED).

MINERS' PHTHISIS COMPENSATION FUND.

STATEMENT I.—BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH, 1942.

LIABILITIES.			ASSETS.		
Reserve Fund—			Investments at Cost—		
Balance as per Appropriation Account at 31st March, 1942		£528,118 15 5	Union of South Africa 3½ Per Cent. Local Registered Stock, 1948–58—Nominal Value, £500,000, costing		£498,750 0 0
Moneys left on deposit with the Board by Beneficiaries [in terms of Section 22 (3) of the Act]	£24,740 18 1		Interest accrued, but not yet paid		2,549 8 8
Add Interest accrued at 31st March, 1942	415 6 4		Sundry Debtors		3,118 1 9
		25,156 4 5	Loan to Trades and Industries Fund, including accrued interest		4,023 11 7
Sundry Creditors		540 16 9	Sundry overpayments to beneficiaries (recoverable)		931 15 4
Unclaimed moneys in respect to deceased beneficiaries		1,762 1 8	Sundry amounts due by beneficiaries in terms of Section 25 (*c*) of the Act (prior to amendment)		12 1 2
NOTE.—This Balance Sheet does not include—			Klerkskraal Settlement—		
(1) The liability of annuity and other awards at 31/3/42, under the provisions of—			(*a*) Sale of farms—Balance of purchase price due with accrued interest		10,413 10 2
(*a*) The Prior Law	£270 0 0		(*b*) Valuation of Land and Mineral Rights—		
(*b*) The Principal Act (before and after amendment by the previous Act)	851 7 11		Klipgat No. 680—		
(*c*) The present Act before amendment by Act No. 6 of 1938	26,629 3 8		Land £2,838 0 0		
(*d*) The present Act (as amended by Act No. 6 of 1938)	137,062 5 2		Mineral rights 254 15 7		
(2) The liability for monthly allowances granted under the provisions of the Principal Act (before and after amendment by the previous Act) and the present Act.				£3,092 15 7	
(3) The contingent liability for one-sum awards, annuities and monthly allowances still to be granted under the provisions of the Act.			Klerkskraal No. 335—Mineral rights only	123 14 7	
			Bovenste Oog No. 13—Mineral rights only	741 11 10	
			Nooitgedacht No. 265—Mineral rights only	298 4 2	
					4,256 6 2
			(*c*) Equipment		2 0 0
			Cash Account—		
			(*a*) With Barclays Bank (D.C. & O.)	£6,521 3 5	
			(*b*) With Public Debt Commissioners	25,000 0 0	
					31,521 3 5
		£555,577 18 3			£555,577 18 3

Johannesburg,
5th September, 1942.

G. G. SOUTHGATE, Chairman, Miners' Phthisis Board.
NORMAN P. DALE, Secretary, Miners' Phthisis Board.

STATEMENT II.—APPROPRIATION ACCOUNT AT 31ST MARCH, 1942.

To Transfer of Investments to Outstanding Liabilities Fund, under Ministerial approval	£593,901 17 7		By Balance of Reserve Fund at 1st April, 1941	£506,065 11 9
„ Balance of Reserve Fund transferred to Balance Sheet	528,118 15 5		„ Balance transferred from Revenue and Expenditure Account for the period 1st April, 1941, to 31st March, 1942	615,955 1 8
	£1,122,020 13 0			£1,122,020 13 0

Johannesburg,
5th September, 1942.

STATEMENT III.—REVENUE AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE PERIOD 1ST APRIL, 1941, TO 31ST MARCH, 1942.

EXPENDITURE.			REVENUE.	
To Beneficiaries in regard to awards granted under the provisions of—			By Levies on Employers, in terms of Section 41 of the Act	£1,100,000 0 0
(*a*) The Prior Law	£60 0 0		„ Interest received and accrued	21,795 19 11
(*b*) The Principal Act (before and after amendment by the previous Act)	74,830 19 7		„ Amount transferred from Outstanding Liabilities Fund, in terms of Section 55 (2) of the Act	360,364 7 7
(*c*) The present Act before amendment by Act No. 6 of 1938	365,617 3 4		„ Fines received and accrued, in terms of Sections 74 and 39 (1) (*b*) of the Act	258 9 0
(*d*) The present Act (as amended by Act No. 6 of 1938)	309,201 16 6		„ Miscellaneous Revenue	296 2 1
	£749,709 19 5			
„ Funeral and Medical Expenses in terms of Section 64 of the Act	5,327 13 8			
„ Miners' Phthisis Special Fund—				
(*a*) In terms of Section 39*bis* (2) of the Act	£596 3 3			
(*b*) In terms of Section 39*bis* (3) of the Act	81,287 8 5			
	81,893 11 8			
„ Appropriation—Trades and Industries Fund, in terms of Section 39 (3) of the Act	20,000 0 0			
„ Inspectors of Mines—Amount refunded to Consolidated Revenue Fund of the Union, in terms of Section 34 of the Act	638 16 3			
„ Director of Native Labour on behalf of Native Labourers, in terms of Section 35 (4) of the Act	306 3 0			
„ Gratuity Payments to Members and Officials, in terms of Sections 10 (4) and 11 (9), read with Section 3 (10) of the Act—				
(*a*) Miners Phthisis Medical Bureau	£1,625 1 9			
(*b*) Miners' Phthisis Medical Board of Appeal	788 0 5			
	2,413 2 2			
„ Interest payable—				
(1) On moneys left on deposit with the Board by beneficiary miners, in terms of Section 22 (3) of the Act	£866 17 10			
(2) On one-sum awards, payable in instalments at the instance of the Board, in terms of Sections 22 (3) and 60 o. the Act	5,280 7 9			
	6,147 5 7			
„ Rail Fares, in terms of Section 4 (1) (*g*) of the Act	39 1 3			
„ Klerkskraal Settlement—				
(*a*) Loss on Sale of Farms	£245 0 0			
(*b*) Sundry Expenditure	6 15 4			
	251 15 4			
„ Amounts due by Beneficiaries written off as irrecoverable	32 9 0			
	£866,759 17 4			
„ Balance transferred to Miners' Phthisis Compensation Fund Appropriation Account	615,955 1 3			
	£1,482,714 18 7			£1,482,714 18 7

Johannesburg,
5th September, 1942.

OUTSTANDING LIABILITIES FUND.

STATEMENT I.—BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH, 1942

LIABILITIES			ASSETS.		
Outstanding Liabilities Fund—			Investments at Cost—		
Balance as per Appropriation Account at 31st March, 1942	£4,402,788 17 10		(1) Union of South Africa Local Registered Stock—	*Nominal Value.*	*Cost.*
Miners' Phthisis Compensation Fund—Short-term loan, plus accrued interest	2,703 11 0		Union 3½ Per Cent., 1948–58	£552,600 0 0	£555,115 5 8
			Union 5 Per Cent., 1946..	8,900 0 0	8,941 16 10
NOTE.—This Balance Sheet does not reflect the total outstanding liabilities of the Miners' Phthisis Compensation Fund payable on closing down of Scheduled Mines in terms of Section 54 of the Act. (The present value of the total amount of such liabilities at 31st July, 1941, as determined by the Actuary appointed by the Honourable the Minister of Mines, was £12,500,000.)			Union 4½ Per Cent., 1953..	956,761 0 0	899,650 4 5
			Union 4 Per Cent., 1951..	51,133 13 2	48,983 10 7
			Union 3½ Per Cent., 1945–55	7,100 0 0	7,100 0 0
			Union 3½ Per Cent., 1955–65	60,800 0 0	64,770 4 8
			Union 3 Per Cent., 1951–56	30,100 0 0	30,307 8 7
			Union 3 Per Cent., 1956–61	305,000 0 0	304,237 10 0
			Union 3½ Per Cent., 1950..	325,000 0 0	322,562 10 0
			Union 3 Per Cent., 1951..	150,000 0 0	146,250 0 0
			Cape of Good Hope 3 Per Cent., Colonial Stock, 1924–44	25,800 0 0	19,164 13 2
					£2,407,083 3 11
			(2) Sundry Loans, Debentures and Municipal Stock—	*Nominal Value.*	*Cost.*
			(i) S.A. Iron and Steel Industrial Corporation, Ltd., 5 Per Cent. First Mortgage Debentures, 1946–71	£100,100 0 0	£99,849 15 0
			(ii) Rand Water Board Stock—		
			3½ Per Cent., 1944...	550,000 0 0	544,500 0 0
			3½ Per Cent., 1956...	200,000 0 0	200,000 0 0
			3½ Per Cent., 1959...	175,000 0 0	175,000 0 0
			(iii) Electricity Supply Commission Stock—		
			3½ Per Cent., 1950–64	204,100 0 0	199,235 18 8
			3½ Per Cent., 1954–64	184,550 0 0	182,238 5 4
			4½ Per Cent., 1953...	57,800 0 0	63,450 2 8
			3½ Per Cent., 1956–66	28,200 0 0	27,495 3 2
			4½ Per Cent., 1953–63	5,000 0 0	5,742 11 10
			3½ Per Cent., 1957–67	100,000 0 0	97,000 0 0
			3½ Per Cent., 1959–64	50,000 0 0	48,750 0 0
			3½ Per Cent., 1960–65	50,000 0 0	49,000 0 0
			(iv) Pretoria Stock—		
			4½ Per Cent., 1964...	50,000 0 0	49,750 0 0
			4 Per Cent., 1965....	30,000 0 0	30,000 0 0
			(v) Johannesburg Stock—		
			3½ Per Cent., 1962–67	50,000 0 0	49,000 0 0
			5½ Per Cent., 1945–55	10,000 0 0	11,404 7 8
			5 Per Cent., 1948–58.	10,000 0 0	11,259 15 2
			3½ Per Cent., 1959...	100,000 0 0	97,500 0 0
					1,048,176 0 6
					£4,355,259 4 5
			Interest accrued, but not yet paid		48,435 1 7
			Cash Account—		
			With Barclays Bank (D.C. & O.)		1,798 2 10
	£4,405,492 8 10				£4,405,492 8 10

Johannesburg,
5th September, 1942.

[illegible]IGATE, Chairman, Miners' Phthisis Board.
[illegible]DALE, Secretary, Miners' Phthisis Board.

STATEMENT II.—APPROPRIATION ACCOUNT.

To Balance transferred from Revenue and Expenditure Account for the period 1st April, 1941, to 31st March, 1942	£200,467 14 9	By Bala[illegible]nd at 1st April, 1941	£4,009,354 15 0
„ Balance of Outstanding Liabilities Fund transferred to Balance Sheet	4,402,788 17 10	„ Tran[illegible] the [illegible]erial approval, from [illegible]und	593,901 17 7
	£4,603,256 12 7		£4,603,256 12 7

Johannesburg,
5th September, 1942.

STATEMENT III.—REVENUE AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE P[illegible]CH, 1942.

EXPENDITURE.			
To Amount transferred to Miners' Phthisis Compensation Fund in terms of Section 55 (2) of the Act	£360,364 7 7	By Interest recei[illegible]	£159,896 12 10
		„ Balance transferr[illegible]unt	200,467 14 9
	£360,364 7 7		£360,364 7 7

Johannesburg,
5th September, 1942.

MINERS' PHTHISIS SPECIAL FUND.

STATEMENT I.—BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH, 1942.

LIABILITIES.			ASSETS.	
Miners' Phthisis Special Fund—			Sundry Debtors	£740 7 11
Balance at 1st April, 1941	£576 5 3			
Add balance transferred from Revenue and Expenditure Account	146 9 5			
		£722 14 8		
Sundry Creditors		17 13 3		
NOTE.—This Balance Sheet does not reflect the contingent liability in respect of grants made as at 31st March, 1942.				
		£740 7 11		£740 7 11

Johannesburg,
5th September, 1942.

G. G. SOUTHGATE, Chairman, Miners' Phthisis Board.
NORMAN P. DALE, Secretary, Miners' Phthisis Board.

STATEMENT II.—REVENUE AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE PERIOD 1ST APRIL, 1941, TO 31ST MARCH, 1942.

EXPENDITURE.			REVENUE.		
To Payment of benefits to:—			By Moneys transferred from Miners' Phthisis Compensation Fund in terms of—		
(*a*) Beneficiary miners in terms of Section 33*bis* (1) (*a*) of the Act	£66,208 17 5		(*a*) Section 39*bis* (2) of the Act	£506 3 3	
(*b*) Dependents of beneficiary miners in terms of Section 33*bis* (1) (*b*) of the Act	15,538 4 10		(*b*) Section 39*bis* (3) of the Act	81,387 8 5	£81,893 11 8
	81,747 2 3				
„ Balance transferred to Balance Sheet	146 9 5				
	£81,893 11 8				£81,893 11 8

Johannesburg,
5th September, 1942.

GAZETTED MINES FUND.

REVENUE AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE PERIOD 1ST APRIL, 1941, TO 31ST MARCH, 1942.

EXPENDITURE.			REVENUE.	
To Payments of Awards granted :—			By Contributions received and accrued from the Consolidated Revenue Fund of the Union in terms of Section 75 (6) of the Act	£1,082 16 2
(*a*) In terms of the present Act (before amendment by Act No. 6 of 1938)	£889 0 2		„ Interest received	0 9 10
(*b*) In terms of the present Act (after amendment by Act No. 6 of 1938)	193 16 0			
„ Interest remitted to Department of Mines	0 9 10			
	£1,083 6 0			£1,083 6 0

Johannesburg,
5th September, 1942.

G. G. SOUTHGATE, Chairman, Miners' Phthisis Board.
NORMAN P. DALE, Secretary, Miners' Phthisis Board.

TRADES AND INDUSTRIES FUND.

STATEMENT I.—BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH, 1942.

LIABILITIES.			ASSETS.		
Trades and Industries Fund—			Loans to Industrial Undertakings in terms of Section 4 (1) (*c*) of the Act (Textile Manufacturers)		£12,750 0 0
Balance transferred from Revenue and Expenditure Account	£9,336 19 9		Sundry Debtors		18 7 3
Deduct : Debit Balance at 1st April, 1941	12 1 1		Grants for training—Unpaid (*vide* contra)		13,051 5 8
		£9,324 18 8	Books on hand for re-issue		149 1 4
Loan—Miners' Phthisis Compensation Fund (including accrued interest)		4,023 11 7	Cash Account—		
Liability accepted by the Board in respect of training of beneficiary miners, wives and children of beneficiary miners and beneficiary widows and children in terms of Section 4 (1) (*c*) of the Act (*vide* contra)		13,051 5 8	With Barclays Bank (D.C. & O.)	£430 13 10	
			On hand	0 7 10	
					431 1 8
			NOTE.—The Balance of the Trades and Industries Fund includes an amount of £58,722. 7s. 9d. which has accrued to the Fund, owing to cancellation of grants, or due to the full amount of the grant not having been utilized.		
		£26,399 15 11			£26,399 15 11

Johannesburg,
5th September, 1942.

G. G. SOUTHGATE, Chairman, Miners' Phthisis Board.
NORMAN P. DALE, Secretary, Miners' Phthisis Board.

STATEMENT II.—REVENUE AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE PERIOD 1ST APRIL, 1941, TO 31ST MARCH, 1942.

EXPENDITURE.			REVENUE.	
To Expenditure to provide for the training in trades and industries of beneficiary miners, wives and children of beneficiary miners, and beneficiary widows and children in terms of Section 4 (1) (*c*) of the Act—			By Appropriation—Miners' Phthisis Compensation Fund, in terms of Section 39 (3) of the Act	£20,000 0 0
Transport Expenses	£1,247 15 5		„ Interest received and accrued	196 7 8
Tuition Fees	6,105 2 7			
Books and materials	1,773 12 8			
Incidental expenses	1,381 11 1			
		£10,508 1 9		
„ Sundries		5 11 9		
„ Interest payable on Loan from Miners' Phthisis Compensation Fund		345 14 5		
		10,859 7 11		
„ Balance transferred to Balance Sheet		9,336 19 9		
		£20,196 7 8		£20,196 7 8

Johannesburg,
5th September, 1942.

MYNTERINGRAAD.

MIJNTERING WETTEN KONSOLIDATIE WET, 1925 (WET No. 35 VAN 1925, SOOS GEWYSIG).

MYNTERINGKOMPENSASIEFONDS.

STAAT I.—BALANSSTAAT OP 31 MAART 1942.

LASTE.			BATE.		
Reserwefonds :—			Beleggings teen koopprys—		
Saldo per appropriasierekening op 31 Maart 1942		£528,118 15 5	Plaaslike Geregistreerde Effekte van die Unie van Suid-Afrika, 3½ Persent, 1948-58—Nominale waarde, £500,000 koopprys		£498,750 0 0
Geld deur bevoordeeldes by die Raad op deposito gelaat kragtens—			Opgelope rente, nog nie betaal nie		2,549 8 8
Artikel 22 (3) van die Wet	£24,740 18 1		Diverse debiteure		3,118 1 9
Plus : Opgelope rente tot 31 Maart 1942	415 6 4		Voorskot aan Ambags- en Nywerheidsfonds, opgelope rente ingesluit		4,023 11 7
		25,156 4 5	Diverse bedrae wat te veel aan bevoordeeldes betaal is (verhaalbaar)		931 15 4
Diverse krediteure		540 16 9	Diverse bedrae verskuldig deur bevoordeeldes kragtens artikel 25 (*c*) van Wet No. 35 van 1925 (voor wysiging)		12 1 2
Geld onopgeëis ten aansien van oorlede bevoordeeldes		1,762 1 8	Klerkskraal-nedersetting—		
OPMERKING.—Hierdie balansstaat sluit nie in nie—			(*a*) Verkoop van plase—Saldo verskuldig van koopprys, opgelope rente ingesluit		10,413 10 2
(1) die verpligting ten opsigte van jaargeld en ander toekennings tot 31/3/42, kragtens die bepalings van—			(*b*) Waardering van grond- en mineraalregte—		
(*a*) die vroeëre Wet	£270 0 0		Klipgat No. 680—		
(*b*) die Hoofwet (voor en na wysiging by die vorige Wet)	851 7 11		Grond	£2,838 0 0	
(*c*) die teenswoordige Wet voor wysiging by Wet No. 6 van 1938	26,629 3 8		Mineraalregte	254 15 7	
(*d*) die teenswoordige Wet soos gewysig by Wet No. 6 van 1938	137,062 5 2			£3,092 15 7	
(2) die verpligting ten opsigte van maandelikse toelaes wat toegeken is kragtens die bepalings van die Hoofwet (voor en na wysiging by die vorige Wet) en die teenswoordige Wet.			Klerkskraal No. 335—alleenlik mineraalregte	£123 14 7	
(3) die voorwaardelike verpligting ten opsigte van eensomtoekennings, jaargelde en maandelikse toelaes wat nog toegeken moet word kragtens die bepalings van die Wet.			Bovenste Oog No. 13—alleenlik mineraalregte	741 11 10	
			Nooitgedacht No. 265—alleenlik mineraalregte	298 4 2	
					4,256 6 2
			(*c*) Uitrusting		2 0 0
			Kontant Rekening—		
			(*a*) By Barclays Bank (D.K. & O.)	£6,521 3 5	
			(*b*) By Openbare-skuld Kommissaris	25,000 0 0	
					31,521 3 5
		£555,577 18 3			£555,577 18 3

Johannesburg,
5 September 1942.

G. G. SOUTHGATE, Voorsitter, Mynteringraad.
NORMAN P. DALE, Sekretaris, Mynteringraad.

STAAT II.—APPROPRIASIEREKENING OP 31 MAART 1942.

Aan Oordrag van beleggings na Uitstaande Skuldefonds, met goedkeuring van die Minister		£593,901 17 7	Per Saldo op Reserwefonds op 1 April 1941	£506,065 11 9
„ Saldo van Reserwefonds oorgedra na Balansstaat		528,118 15 5	„ Saldo oorgebring van Inkomste- en Uitgawerekening vir die tydperk 1 April 1941 tot 31 Maart 1942	615,955 1 3
		£1,122,020 13 0		£1,122,020 13 0

Johannesburg,
5 September 1942.

STAAT III.—INKOMSTE EN UITGAWEREKENING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1941 TOT 31 MAART 1942.

UITGAWES.

Aan	Bevoordeeldes in verband met toekennings kragtens die bepalings van—					
	(*a*) die vroeëre Wet			£60	0	0
	(*b*) die Hoofwet, voor en na wysiging by die vorige Wet			74,830	19	7
	(*c*) die teenswoordige Wet, voor wysiging by Wet No. 6 van 1938			365,617	3	4
	(*d*) die teenswoordige Wet (soos gewysig by Wet No. 6 van 1938)			309,201	16	6
				£749,709	19	5
„	Begrafniskoste en mediese uitgawes kragtens artikel 64 van die Wet			5,327	13	8
„	Spesiale Mynteringfonds kragtens die bepalings van—					
	(*a*) artikel 39*bis* (2) van die Wet	£506	3 3			
	(*b*) artikel 39*bis* (3) van die Wet	81,387	8 5			
				81,893	11	8
„	Appropriasie—Ambags- en Nywerheidsfonds, kragtens die bepalings van artikel 39 (3) van die Wet			20,000	0	0
„	Mynlnspekteurs—Bedrag terugbetaal aan die Gekonsolideerde Inkomstefonds van die Unie kragtens die bepalings van artikel 34 van die Wet			638	16	3
„	Direkteur van Naturelle-arbeid ten bate van naturelle-arbeiders kragtens die bepalings van artikel 35 (4) van die Wet			306	3	0
„	Gratifikasiebetalings aan lede en beamptes kragtens die bepalings van artikels 10 (4) en 11 (9), gelees saam met artikel 3 (10), van die Wet—					
	(*a*) Geneeskundige Buro vir Mynteringen	£1,625	1 9			
	(*b*) Mynteringappèlraad	788	0 5			
				2,413	2	2
„	Betaalbare rente—					
	(1) op gelde deur bevoordeeldes op deposito gelaat met die Raad kragtens die bepalings van artikel 22 (3) van die Wet	£866	17 10			
	(2) op eensom-toekennings wat volgens Raadsbesluit in paaiemente betaalbaar is kragtens die bepalings van artikels 22 (3) en 60 van die Wet	5,280	7 9			
				6,147	5	7
„	Treingelde kragtens die bepalings van artikel 4 (1) (*g*) van die Wet			39	1	3
„	Klerkskraal-nedersetting—					
	(*a*) Verliese op verkoop van plase	£245	0 0			
	(*b*) Diverse uitgawe	6	15 4			
				251	15	4
„	Bedrae deur bevoordeeldes verskuldig afgeskryf as oninvorderbaar			32	9	0
				366,759	17	4
„	Saldo oorgedra na Mynteringkompensasiefonds—appropriasierekening			615,955	1	3
				£1,482,714	18	7

INKOMSTE.

Per	Heffings van werkgewers kragtens die bepalings van artikel 41 van die Wet		£1,100,000	0 0
„	Rente ontvang en opgeloop		21,795	19 11
„	Bedrag oorgebring van Uitstaande Skuldefonds kragtens die bepalings van artikel 55 (2) van die Wet		360,364	7 7
„	Boetes ontvang en opgeloop kragtens die bepalings van artikels 74 en 39 (1) (*b*) van die Wet		258	9 0
„	Diverse inkomste		296	2 1
			£1,482,714	18 7

Johannesburg,
5 September 1942.

UITSTAANDE SKULDE-FONDS.

STAAT I.—BALANSSTAAT OP 31 MAART 1942.

LASTE.

Uitstaande Skulde-Fonds—			
Saldo per appropriasierekening op 31 Maart 1942		£4,402,788	17 10
Mynteringkompensasiefonds korttermynlening met opgelope rente		2,703	11 0
OPMERKING.—Die totale uitstaande skuld van die Mynteringkompenssasiefonds wat betaalbaar is deur ingelyste myne wanneer die myne sluit, kragtens die bepalings van artikel 54 van die Wet, word nie in hierdie balansstaat aangetoon nie. (Die teenswoordige waarde van die totale bedrag van die uitstaande skulde soos bepaal deur die aktuaris, aangestel deur Sy Edele die Minister van Mynwese, was op 31 Julie 1941 £12,500,000).			
		£4,405,492	8 10

BATE.

	Nominale Waarde.			*Koopprys.*			
Beleggings teen koopprys—							
(1) Unie van Suid-Afrika Plaaslik Geregistreerde Effekte—							
Unie 3½ Persent, 1948–58	£552,600	0	0	£555,115	5	8	
Unie 5 Persent, 1946	8,900	0	0	8,941	16	10	
Unie 4½ Persent, 1953	956,761	0	0	899,650	4	5	
Unie 4 Persent, 1951	51,133	13	2	48,983	10	7	
Unie 3½ Persent, 1945–55	7,100	0	0	7,100	0	0	
Unie 3½ Persent, 1955–65	60,800	0	0	64,770	4	8	
Unie 3 Persent, 1951–56	30,100	0	0	30,307	8	7	
Unie 3 Persent, 1956–61	305,000	0	0	304,237	10	0	
Unie 3½ Persent, 1950	325,000	0	0	322,562	10	0	
Unie 3 Persent, 1951	150,000	0	0	146,250	0	0	
„Kaap de Goede Hoop" 3 Persent, 1924–44	25,800	0	0	19,164	13	2	
							£2,407,083 8 11
(2) Diverse lenings, skuldbriewe en munisipale effekte—	*Nominale Waarde.*			*Koopprys.*			
(i) Eerste-verbandskuldbriewe van die Suid-Afrikaanse Industriële Yster- en Staalkorporasie, Bpk., 5 Persent, 1946–71	£100,100	0	0	£99,849	15	6	
(ii) Effekte van die Randse Waterraad—							
3½ Persent, 1944	550,000	0	0	544,500	0	0	
3½ Persent, 1956	200,000	0	0	200,000	0	0	
3½ Persent, 1959	175,000	0	0	175,000	0	0	
(iii) Effekte van die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie—							
3½ Persent, 1959–64	204,100	0	0	199,235	18	8	
3½ Persent, 1954–64	184,550	0	0	189,238	5	4	
4½ Persent, 1953	57,800	0	0	63,450	3	8	
3½ Persent, 1956–66	28,200	0	0	27,495	3	2	
4½ Persent, 1953–63	5,000	0	0	5,742	11	10	
3½ Persent, 1957–67	100,000	0	0	97,000	0	0	
3½ Persent, 1959–64	50,000	0	0	48,750	0	0	
3½ Persent, 1960–65	50,000	0	0	49,000	0	0	
(iv) Effekte van Pretoria—							
4½ Persent, 1964	50,000	0	0	49,750	0	0	
4 Persent, 1965	30,000	0	0	30,000	0	0	
(v) Effekte van Johannesburg—							
3½ Persent, 1962–67	50,000	0	0	49,000	0	0	
5½ Persent, 1945–55	10,000	0	0	11,404	7	8	
5 Persent, 1948–58	10,000	0	0	11,259	15	2	
3½ Persent, 1959	100,000	0	0	97,500	0	0	
							1,948,176 0 6
							4,355,259 4 5
Opgelope rente, nog nie betaal nie							48,435 1 7
Kasrekening—							
By Barclays Bank (D.K. & O.)							1,798 3 10
							£4,405,492 8 10

Johannesburg,
5 September 1942.

G. G. SOUTHGATE, Voorsitter, Mynteringraad.
NORMAN P. DALE, Sekretaris, Mynteringraad.

STAAT II.—APPROPRIASIEREKENING OP 31 MAART 1942.

Aan Saldo oorgebring van Inkomste- en Uitgawerekening vir die tydperk 1 April 1941 tot 31 Maart 1942		£200,467 14 9	Per Saldo van Uitstaande Skulde-Fonds op 1 April 1941		£4,009,354 15 0
„ Saldo van Uitstaande Skulde-Fonds oorgedra na Balansstaat		4,402,788 17 10	„ Oordrag van beleggings van die Mynteringkompensasiefonds, met goedkeuring van die Minister		593,901 17 7
		£4,603,256 12 7			£4,603,256 12 7

Johannesburg,
5 September 1942.

STAAT III.—REKENING VAN INKOMSTE EN UITGAWES VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1941 TOT 31 MAART 1942.

Uitgawes.		Inkomste.	
Aan Bedrag oorgedra na Mynteringkompensasiefonds kragtens artikel 55 (2) van die Wet	£360,364 7 7	Per Rente ontvang en opgeloop	£159,896 12 10
		„ Saldo oorgedra na Appropriasierekening	200,467 14 9
	£360,364 7 7		£360,364 7 7

SPESIALE MYNTERINGFONDS.

STAAT I.—BALANSSTAAT OP 31 MAART 1942.

Laste.			Bate.	
Spesiale Mynteringfonds—			Diverse debiteure	£740 7 11
Saldo op 1 April 1941	£576 5 3			
Plus Saldo oorgebring van Inkomste- en Uitgawerekening	146 9 5	£722 14 8		
Diverse krediteure		17 13 3		
OPMERKING.—Hierdie Balansstaat toon nie die onvoorsiene verpligting aan nie ten opsigte van toekennings gemaak tot op 31 Maart 1942.				
		£740 7 11		£740 7 11

Johannesburg,
5 September 1942.

G. G. SOUTHGATE, Voorsitter, Mynteringraad.
NORMAN P. DALE, Sekretaris, Mynteringraad.

STAAT II.—INKOMSTE- EN UITGAWEREKENING.

VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1941 TOT 31 MAART 1942.

Uitgawes.			Inkomste.		
Aan Uitbetaling van voordele aan :—			Per Gelde oorgebring van die Mynteringkompensasiefonds kragtens die bepalings van artikel—		
(*a*) Bevoordeelde mynwerkers, kragtens die bepalings van artikel 33*bis* (1) (*a*) van die Wet		£66,208 17 5	(*a*) 39*bis* (2) van die Wet	£506 3 3	
(*b*) Afhanklikes van bevoordeelde mynwerkers, kragtens artikel 33*bis* (1) (*b*) van die Wet		15,538 4 10	(*b*) 39*bis* (3) van die Wet	81,387 8 5	81,893 11 8
„ Balans oorgedra na Balansstaat		146 9 5			
		£81,893 11 8			£81,893 11 8

Johannesburg,
5 September 1942.

FONDS VAN MYNE IN DIE *STAATSKOERANT* GEPUBLISEER.

INKOMSTE- EN UITGAWEREKENING, VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1941 TOT 31 MAART 1942.

Uitgawes.			Inkomste.	
Aan Uitbetalings van toekennings :—			Per Bydraes ontvang en opgeloop van die Gekonsolideerde Inkomstefonds van die Unie kragtens artikel 75 (6) van die Wet	£1,082 16 2
(*a*) Kragtens die bepalings van die teenswoordige Wet (voor wysiging by Wet No. 6 van 1938)	£889 0 2		„ Rente Ontvang	0 9 10
(*b*) Kragtens die bepalings van die teenswoordige Wet (na wysiging by Wet No. 6 van 1938)	193 16 0			
„ Rente oorgedra aan Departement van Mynwese	0 9 10			
	£1,083 6 0			£1,083 6 0

Johannesburg,
5 September 1942.

G. G. SOUTHGATE, Voorsitter, Mynteringraad.
NORMAN P. DALE, Sekretaris, Mynteringraad.

AMBAGS- EN NYWERHEIDSFONDS.

STAAT I.—BALANSSTAAT OP 31 MAART 1942.

Laste.			Bate.		
Ambags- en Nywerheidsfonds—			Lenings aan nywerheidsondernemings kragtens die bepalings van artikel 4 (1) (*c*) van die Wet (Firma van Tekstielfabrikante)		£12,750 0 0
Balans oorgedra van Inkomste- en Uitgawe Rekening	£9,336 19 9		Diverse debiteure		18 7 3
Min Debiet Balans op 1/4/41	12 1 1	£9,324 18 8	Toekennings vir opleiding, onbetaal (*sien contra*)		13,051 5 8
Lening—Mynteringkompensasiefonds (opgelope rente ingesluit)		4,023 11 7	Boeke voorhande vir heruitreiking		149 1 4
Aanspreeklikheid deur die Raad aanvaar in verband met die opleiding van bevoordeelde mynwerkers, vrouens en kinders van bevoordeelde mynwerkers en bevoordeelde weduwees en kinders, kragtens die bepalings van artikel 4 (1) (*c*) van die Wet (*sien contra*)		£13,051 5 8	Kasrekening—		
			By Barclays Bank (D.K. & O.)	£430 13 10	
			Kontant in kas	0 7 10	431 1 8
			OPMERKING.—Ingesluit in die Balans van die Ambags- en Nywerheidsfonds is 'n bedrag van £58,722. 7s. 9d. wat aan die Fonds toekom weens toekennings wat ingetrek is, of deurdat die volle bedrag van die toekenning nie gebruik is nie.		
		£26,399 15 11			£26,399 15 11

Johannesburg,
5 September 1942.

G. G. SOUTHGATE, Voorsitter, Mynteringraad.
NORMAN P. DALE, Sekretaris, Mynteringraad.

STAAT II.—INKOMSTE- EN UITGAWEREKENING, VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1941 TOT 31 MAART 1942.

Uitgawes.			Inkomste.	
Aan Uitgawes om voorsiening te maak vir die opleiding in ambagte en nywerhede van bevoordeelde mynwerkers, vrouens en kinders van bevoordeelde mynwerkers en bevoordeelde weduwees en kinders, kragtens die bepalings van artikel 4 (1) (*c*) van die Wet—			Per Appropriasie—Mynteringkompensasiefonds kragtens die bepalings van artikel 39 (3) van die Wet	£20,000 0 0
Vervoerkoste	£1,247 15 5		„ Rente ontvang en opgeloop	196 7 8
Onderwysgeld	6,105 2 7			
Boeke en benodigdhede	1,773 12 8			
Bykomende onkoste	1,381 11 1	£10,508 1 9		
Aan Diverse		5 11 9		
„ Rente betaalbaar op lening van Mynteringkompensasiefonds		345 14 5		
		£10,859 7 11		
„ Saldo oorgedra na Balansstaat		9,336 19 9		
		£20,196 7 8		£20,196 7 8

Johannesburg,
5 September 1942.

2

PATENT AND TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 31ST OCTOBER, 1942.

NOTE.—*The Patent and Trade Marks Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

PATENT- EN HANDELSMERKEKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET", 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 31 OKTOBER 1942.

NOTA.—*Die Patent- en Handelsmerkekantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuistheede of weglatings of die gevolge daarvan.*

C. E. MORRIS,
Registrar of Patents and Trade Marks.
Registrateur van Patente en Handelsmerke.

LETTERS PATENT SEALED—*PATENTBRIEWE GESEËL.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Sealing. *Datum van Seëling.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
905	18/11/41	30/10/42	Thomas Hugh Mahler Rennie	Improvements in or relating to mine packs.
1007	31/12/41	30/10/42	Frederick Martin Joachim Wells	Improvements relating to the washing and drying of dishes, kitchen utensils and the like.
411	12/6/42	30/10/42	(1) Desmond Hare (2) Vincent Hare	Improvements in or relating to saw-benches.
412	12/6/42	30/10/42	R. G. Letourneau Inc.	Power-control unit.
413	12/6/42	30/10/42	U.S. Industrial Alcohol Company	Recovery of olefin oxides.
415	13/6/42	30/10/42	American Chemical Paint Company	A method of coating ferrous metal surfaces with a water insoluble metallic phosphate.
417	13/6/42	30/10/42	R. G. Letourneau Inc.	Dump wagon.
419	13/6/42	30/10/42	U.S. Industrial Alcohol Company	Recovery of olefin oxides.

WARNING.

The public is warned that entries in the *Government Gazette* under the following headings:—

Patent Applications Abandoned (Complete specification not filed within 9 months);

Patent Applications Void (Application not in order within 12 months);

Patent Applications in respect of which complete specifications have been accepted but on which no patents will be sealed;

Patents and Trade Marks Void through non-payment of renewal fees;

are not necessarily final, as under section *eight* of the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Emergency Regulations, published under Proclamation No. 30 of 1940, dated 16th February, 1940, the Registrar may, in certain cases, extend the time limited by the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act of 1916, for doing any act.

WAARSKUWING.

Die publiek word gewaarsku dat inskrywings in die *Staatskoerant* onder die volgende hoofde:—

Patente Applikasies verval (Volledige spesifikasie nie binne 9 maande ingedien nie);

Patente Applikasies ongeldig (Applikasie nie in orde binne 12 maande);

Patente Applikasies ten opsigte waarvan volledige spesifikasies aangeneem is dog waarop geen patente geseël sal word nie;

Patente en Handelsmerke vervalle omdat die hernuwingsfooie nie betaal is nie;

nie noodsaaklik finaal is, daar die Registrateur, kragtens artikel *agt* van die Patente, Modelle, Handelsmerke en Outeursreg Noodtoestandregulasies, gepubliseer onder Proklamasie No. 30 van 1940 en gedateer 16 Februarie 1940, in sekere gevalle die tyd deur die Patente, Modelle, Handelsmerke en Outeursreg Wet van 1916, vasgestel vir die uitvoering van enige handeling, mag verleng.

VOID PATENTS.

The public is warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections *fifty-three* and *fifty-four* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents have become void through non-payment of the prescribed fees.

1932:—629. 1935:—801, 807, 811, 823, 827. 1939:—1040, 1041, 1053, 1054, 1057.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal aangeneem moet word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels *drie-en-vyftig* en *vier-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

PATENT APPLICATIONS ABANDONED—*PATENT APPLIKASIES WAARVAN AFSTAND GEDOEN IS.*

No. 404/1941 (open).

LICENCES GRANTED—*LISENSIE TOEGESTAAN.*

No. *No.*	In the Name of. *In die naam van.*	Licence Granted to. *Lisensie toegestaan aan.*	Date of Registration. *Datum van registrasie.*
1305/30	Det Norske Aktielskab for Elektrokemisk Industri	Samuel Osborn (South Africa), Limited	27/10/42

INSPECTIONS OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. 6d. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned application for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after advertisement of the acceptance of a complete specification but the periods may be enlarged by the Registrar.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. 6d. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
905	30/12/41	29/10/42	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	86 Adderley Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope	Improvements in or relating to means adapted for operating on shoe bottoms.
820	10/8/42	30/10/42	American Cyanamid Company	30 Rockefeller Plaza, City and State of New York, United States of America	Improvements in or relating to methods of preventing deposition of alkaline earth metal salts from cyanide solutions.

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
623	11/8/42	30/10/42	Martin Freres.....	6 Rue Beanbourg, Paris, Seine, France....	Improvements in substitutes for paper, cardboard, and artificial leather and processes for the manufacture thereof.
631	13/8/42	30/10/42	(1) Hugh Lee..... (2) Peter Edward Maddern.....	(1) 102 Fourth Street, Springs, Transvaal.. (2) 27 Hertzog Road, Selection Park, Springs, Transvaal	Improvements in hot-water installations.
638	15/8/42	30/10/42	Southern Phosphate Corporation...	342 Madison Avenue, City, County and State of New York, United States of America	Manufacture of pure phosphoric acid.
639	15/8/42	30/10/42	American Cyanamid Company.....	30 Rockefeller Plaza, New York City, New York, United States of America	Improvements in or relating to the concentration of acidic minerals.
641	17/8/42	30/10/42	International General Electric Company Incorporated	570 Lexington Avenue, New York, United States of America	Improvements in or relating to mercury boilers.
643	17/8/42	30/10/42	Frank Henry Clarkson.....	135 Hollyfast Road, Coundon, Coventry, in the County of Warwick, England	Improvements in milling cutters and the like tools and in chucks or holders therefor.
644	17/8/42	30/10/42	(1) Ascot Gas Water Heaters, Limited (2) Leopold Friedman	Both of Ascot Works, North Circular Road, Neasden, London, N.W. 10, England	Improvements in and relating to heat exchangers for water heaters.
659	18/8/42	30/10/42	Gerrard Industries, Limited.....	Harlequin Avenue, Great West Road, Brentford, Middlesex, England	Strapping machines.
660	18/8/42	30/10/42	William King Porteous.....	6 Netherton Road, St. Margaret's, Twickenham, Middlesex, England	Improvements in or relating to disintegrators for sewage sludge and for like purposes.
661	18/8/42	30/10/42	Westinghouse Brake and Signal Company, Limited	82 York Way, King's Cross, London, N. 1..	Improvements relating to route-control apparatus for railway and the like.
667	19/8/42	30/10/42	International General Electric Company of New York, Limited	Crown House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to starting switches.
668	19/8/42	30/10/42	International General Electric Company of New York, Limited	Crown House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to starting switches for electric lamps.
671	19/8/42	30/10/42	Vapco, Limited.....	45-60 Whitfield Street, London, W. 1, England	Improvements in or relating to the deposition of metals.
672	19/8/42	30/10/42	Paul Alexander.....	"Woodrising", Shootersway, Berkhamsted, in the County of Hertford, England	Improvements in or relating to the thermal deposition of metals in a vacuum.
686	25/8/42	30/10/42	William Stewart Woodside.....	"Dunlop", Merriwa, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Rescue and suspensory apparatus for use in mine shafts, wells and the like.
689	26/8/42	30/10/42	Johannesburg Consolidated Investment Co., Ltd.	Consolidated Buildings, cor. Fox and Harrison Streets, Johannesburg	Improvements in means operated by the water supply for automatically controlling the admission of actuating fluid to rock-drilling machines.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

The General Electric Company, Limited, Electrical Engineers and Manufacturers, of Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England, a company incorporated under the Laws of England, and Hugh Herbert Foster, of Fraser and Chalmers Engineering Works, Erith, Kent, England, Engineer, seek leave to amend by way of disclaimer the specification of Patent Application No. 354 of 1940, for "Improvements in and relating to multi-drum winders, hoists and the like".

A copy of the original specification ,showing in red the proposed amendment is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

Advertisement, 6th November, 1942. 6666—6

NOTE.—The date appearing after the number of a Trade Mark is that on which the application for registration was originally advertised in the *Gazette*.

LET WEL.—Die datum wat na die nommer van 'n Handelsmerk verskyn is die waarop die aansoek vir registrasie oorspronklik in die *Staatskoerant* bekendgemaak was.

UNPAID RENEWAL FEES.
(For week ending 31st October, 1942.)
ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.
(Vir week eindigende 31 Oktober 1942.)

No. *No.*	Advertisement Date. *Advertensie datum.*	Name of Proprietor. *Naam van eienaar.*
1330/28.	14/12/28	African Cigarette Company, Limited.
1331/28.	22/2/29	O. Mustad & Son.
1332/28.	23/11/28	Aktieselskabet Gea.
1333/28.	28/12/28	William Alexander Gordon.
1348/28.	14/12/28	Ternstedt Manufacturing Company, a corporation organized under the laws of the State of Michigan.
1350/28.	7/12/28	Wireless Pictures (1928), Limited.

TRADE MARKS RENEWED.
(For week ending 31st October, 1942.)
HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir week eindigende 31 Oktober 1942.)

No. *No.*	Advertisement Date. *Advertensie datum.*	Name of Proprietor. *Naam van eienaar.*
4997 (Cape)	—	Lennon Limited.
1451-8/23	18/10/29	Electrolux of South Africa (Pty.), Limited.
1460-2/28	18/10/29	Electrolux of South Africa (Pty.), Limited.
1503/28.	1/3/29	Arthur Percy de Villiers.
257/29..	20/12/29	John Shave and Arthur George Shave, trading as G. C. Shave.
262/29..	20/12/29	"
424/29..	26/7/29	The George W. Luft Company, Inc., a corporation of the State of New York.
473/29..	9/8/29	South African Lubricants and Paints, Limited.
497/29..	12/7/29	Norman Anstey, Limited.
498/29..	14/6/29	"
503/29..	22/11/29	The Hump Hairpin Manufacturing Company, a corporation organized under the laws of the State of West Virginia.

TRADE MARKS REMOVED.
(For week ending 31st October, 1942.)
HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir week eindigende 31 Oktober 1942.)

No. *No.*	Advertisement Date. *Advertensie datum.*	Name of Proprietor. *Naam van eienaar.*
1134/28.	7/12/28	Wallbrook Cigarette Company, Limited.
1146/28.	26/4/29	Thos. A. Hill & Company, Limited.
1148/28.	26/4/29	"
1153/28.	30/11/28	Selberling Rubber Company.
1154/28.	30/11/28	" "
1155/28.	30/11/28	" "
1158/28.	3/2/29	Wolff & Company, Kommandit-gesellschaft auf Aktiew.
1161/28.	9/11/28	Standard Chemical Company, Limited.
1162/28.	9/11/28	"
1163/28.	9/11/28	" " "
1164/28.	9/11/28	" " "
1166/28.	9/11/28	" " "
1167/28.	9/11/28	" " "
1169/28.	9/11/28	" " "
1170/28.	9/11/28	" " "
1171/28.	9/11/28	" " "
1172/28.	9/11/28	" " "

THE TRADE MARKS OFFICE.
APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6" contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917, as amended. The prescribed time is two months after the date of the advertisement in ordinary cases and four months in the case of persons overseas to whom marked gazettes are sent. These periods may on application be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.
AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op ,, Vorm H.M. No. 6", bevat in die Tweede Bylae van die ,, Handelsmerken Regels", 1917, soos gewysig, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van advertensie in gewone gevalle, en vier maande in die geval van persone oorsee aan wie gemerkte koerante gestuur is. Hierdie periode kan op applikasie deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangeneem word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

CLASS 2. **PESTRIDOL**

No. 805/42, in respect of agricultural sprays; fungicides; germicides; vermin destroyers; horticultural preparations and chemicals; fertilizers and insecticides, in the name of African Explosives & Industries Limited, manufacturers, of 14 Hollard Street, Johannesburg.

Filed 2nd October, 1942. 6749—6

CLASS 3.

No. 746/42, in respect of pills for human use, in the name of Beechams Pills Limited (a company organised under the Laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), of Westfield Street, St. Helens, Lancs., England, manufacturers. Address for service in the Union: c/o Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria, South Africa.

Filed 25th September, 1942.

[*Associated with No.* 152/40 (30th August, 1940).] 6748—6

No. 875/42, in Class 3, in respect of pharmaceutical goods, cough remedy, chest and lung tonic and any other proprietary medicines, in the name of Kowie Medicines (Proprietary) Limited, Lot No. 1, Industrial Sites, Chiselhurst, Chiselhurst, East London, trading as wholesale merchants.

GOLDEN ARROW

Filed 13th October, 1942. 6796—6

Nos. 909-12/42 inclusive. Nos. 909-11/42 in Classes 13, 18 and 47, respectively, in respect of all goods included in those classes, and No. 912/42 in Class 50, in respect of refrigerator cabinets; ice chests; meat safes; parts and accessories of bakelite, composition, wood and other non-metallic substances to machines, refrigerating apparatus and the like, not included in other classes; articles made of wood, bakelite, composition and similar materials; polishes of all kinds; mops; brushes; brooms; cleansing substances for carpets, leather and the like not included in other classes; refrigerating chests and safes, all in the name of Electrolux of South Africa (Proprietary) Limited, merchants, of Garlick House, Harrison Street, Johannesburg.

All filed 21st October, 1942.

Nos. 909-12/42.

No. 909/42 associated with No. 1454/28 (19th October, 1929), No. 910/42 with No. 909/42, No. 911/42 with No. 910/42 and No. 912/42 with No. 911/42. 6753—6

CLASS 38. **KUMFEES**

No. 885/42, in respect of footwear included in such class, in the name of Barney Kalvin, a manufacturer, of Caulfield House, 230 Main Street, Johannesburg.

Filed 15th October, 1942. 6730—6

CLASS 38. **INVISIBLINE**

No. 707/42, in respect of hosiery, in the name of Solomon Manne, Elias Manne and Morris Manelowitz, trading as A.B.C. Company, shoe merchants, of corner Pritchard and Joubert Streets, Johannesburg.

Filed 10th September, 1942.

[*Associated with No.* 708/42 (25th September, 1942).] 6750—6

CLASS 27.

No. 570/42, in respect of all goods included in such class, in the name of Bertha Matheson, merchant, of c/o Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope.

Filed 22nd July, 1942.

(*Associated with No.* 569/42.) 6665—6

CLASS 33.

No. 862/42, in respect of all goods included in such class, in the name of Bertha Matheson, merchant, of c/o Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope.

Filed 13th October, 1942.

(*Associated with No.* 861/42.) 6674—6

CLASS 34.

No. 861/42, in respect of all goods included in such class, in the name of Bertha Matheson, merchant, of c/o Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope.

Filed 13th October, 1942.

(*Associated with No.* 860/42.) 6673—6

CLASS 45. **SUNGOLD**

No. 924/42, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of L. Suzman Limited, of Eloff Buildings, 41 Sauer Street, Johannesburg, Transvaal, trading as merchants.

Filed 23rd October, 1942. 6692—6

Nos. 764-9/42 inclusive. Nos. 764-7 and 769/42, all in Class 38, in respect of all goods included in this class except boots and shoes and goods of a similar description; and No. 768/42, in Class 38, in respect of all goods included in this class, all in the name of Edgar Adolph Henry Mosenthal, Harold Robert Mosenthal, Dennis Harry George Mosenthal, Harry James Harraway, John Dock and Alexander Bain MacFarlane, trading in co-partnership as Mosenthal's Factories and as Adolph Mosenthal & Company, clothing manufacturers and wholesale merchants, of Lower Valley Road, Rufane Vale, Port Elizabeth.

All filed 28th September, 1942.

No. 764/42.

No. 765/42.

No. 766/42.

No. 767/42.

No. 768/42.

No. 769/42. **DIPLOMISED**

The portraits appearing on the Trade Marks Nos. 766-8/42 are fanciful.

No. 766/42. The applicants undertake not to use the cross device in red or in white on a red background.

No. 767/42. The description of goods will vary in use.

No. 764/42 associated with No. 763/42, No. 765/42 with No. 764/42, No. 766/42 with No. 765/42, No. 767/42 with No. 766/42 and Nos. 768-9/42 with No. 767/42. 6752—6

CLASS 42. **NASFEED**

No. 886/42, in respect of animal feeding rations of all kinds, included in this class, in the name of Industrial Development Corporation of South Africa, Limited (Feeding Stuffs Division), Second Floor, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, incorporated under Act No. 22 of 1940, and carrying on the business of financing of industries and manufacturers of animal feeding stuffs, etc.

Filed 16th October, 1942. 6681—6

CLASS 42. **GLUCOSPREAD**

No. 900/42, in respect of syrups, sweets and other foodstuffs of which glucose is an ingredient, in the name of Sungold Products (Proprietary), Limited, of 803 Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg, Transvaal, trading as manufacturers.

Filed 21st October, 1942.

[*Associated with No.* 148/42 (6th March, 1942).] 6691—6

CLASS 35. **JASON**

No. 376/42, in respect of blankets not in the piece, in the name of John Atkinson and Sons (Sowerby Bridge) Limited, a British company, of Sowerby Bridge, Yorkshire, England, trading as blanket and woollen manufacturers. Address for service in the Union: c/o Messrs. D. M. Kisch & Co., Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

Filed 12th May, 1942. 6722—6

CLASS 37.

No. 876/42, in respect of all goods included in such class, in the name of Bertha Matheson, merchant, of c/o Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope.

Filed 13th October, 1942.

(*Associated with No.* 869/42.) 6664—6

CLASS 38. **PER SE**

No. 925/42, in respect of boots, shoes, slippers and sandals, in the name of W. Playdon & Company (Proprietary) Limited, boot and shoe manufacturers, of 16 Adderley Street, Port Elizabeth, Cape Province.

Filed 24th October, 1942. 6751—6

CLASS 42.

No. 877/42, in respect of substances used as food or as ingredients in food under the aforesaid class, in the name of Fox Condiments (Proprietary) Limited, of 35a Caywood Street, Port Elizabeth, trading as Fox Condiments (Proprietary) Limited, manufacturers.

Filed 14th October, 1942. 6798—6

CLASS 48. **TRIANON**

No. 632/42, in respect of perfumes, Eau de Colognes, lavender water, face creams, face lotions, face powder, haircream and liquid stockings, included in such class, in the name of Robert Hernried, trading as Cosmetic Distributing Company, at 34 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg, manufacturer.

Filed 12th August, 1942. 6728—6

CLASS 48. **BEYLY**

No. 631/42, in respect of perfumes, Eau de Colognes, lavender water, face creams, face lotions, face powder, haircream and liquid stockings, included in such class, in the name of Robert Hernried, trading as Cosmetic Distributing Company, at 34 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg, manufacturer.

Filed 12th August, 1942. 6729—6

CLASS 48. **OVO**

No. 806/42, in respect of cosmetics included in this class, in the name of Fritz Naumburger, of 12 Beaufort Mansions, Twist Street, Johannesburg, trading as manufacturer of cosmetics.

Filed 2nd October, 1942. 6669—6

NOTICE.

From the 1st October, 1942, the business of PAUL KOBLITZ & CO., hairdressers, Forty-second Avenue, Springs, has been taken over by HENDRIK CHRISTOFFEL DE WET, who will continue business, trading as SPRINGS LADIES' AND GENT.'S HAIRDRESSERS. 6644—30-6-13

S. & M. ENGINEERING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, intend selling to SELIGSON & CLARE, LTD., certain assets of its business which is being carried on at the corner of Gold and Anderson Streets, City and Suburban, Johannesburg, on the 17th November, 1942.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Purchasers. 6661—30-6-13

Notice is hereby given that the boarding-house business carried on by EVIE HOPE ROBINS and BEATRICE MARY ROBINS under the style or firm of PARK LODGE at 209 Smit Street, Wanderers' View, Johannesburg, is abandoned as and from the 1st day of November, 1942.—Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors for the Parties, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg. 6647—30-6-13

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by LAZARUS COHEN and ISIDORE VERSKIN, trading as THE UNION PRINTING WORKS at 151a Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been dissolved as from the 1st October, 1942, the said business, together with all assets and liabilities having been taken over by the said ISIDORE VERSKIN, trading as heretofore.—E. & S. Laventhal, Parties' Agents, His Majesty's Buildings, Johannesburg. 6472—23-30-6

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by PHILLIPUS ROEDOLF HOFFMANN at 345a Paul Kruger Street, Capital Park, Pretoria, will be abandoned as from the 7th day of November, 1942. Dated at Pretoria, this 21st day of October, 1942.—Vorster & Prinsloo, Attorneys for the Party, United Building, Pretorius Street, Pretoria. 6475—23-30-6

The hairdresser's business carried on by JOHANNES MARTINUS DIPPENAAR RADEMEYER under the style of JOHNNY'S HAIRDRESSING SALOON, at 493 Voortrekker Road, Brakpan, has been sold to STEPHANUS JOHANNES HEROLDT, as from the 5th October, and will now be carried on as the MAISON HEROLDT HAIRDRESSERS. 6476—23-30-6

Die besigheid gedryf onder die naam van EUREKA MELKERY te 68 Rhodeslaan, Brakpan, sal voortaan gedryf word te 515 Prince Georgelaan, Brakpan. 6477—23-30-6

Notice is hereby given that the apothecary business, hitherto carried on at Erf No. 220, Market Street, Middelburg, Transvaal, by CHARLES HOOD, under the style and firm of MIDDELBURG PHARMACY, has been inherited by and will be transferred to MACGREGOR HOOD, who will carry on the business under the same style for his own benefit and account as from 12th October, 1942.—Joubert & V. d. Merwe, Solicitors for Party, P.O. Box 34, Middelburg, Transvaal. 6500—23-30-6

Notice is hereby given that the partnership business carried on by GEORGE COENRAAD DU PLESSIS and JOSEPH KOURIE under the style of G. C. DU PLESSIS & CO., at 111 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been dissolved as from the 15th October, 1942, the said business having been taken over by the said GEORGE COENRAAD DU PLESSIS who will conduct it under the said style at the same address.—M. M. Roux & Wapenaar, Attorneys for the Parties, 105-7 Union Castle Building, Loveday Street, Johannesburg. 6604—30-6-13

Notice is hereby given that the business of ladies' hairdressers carried on by MARIA JACOBA MAGDALENA LUTTIG, under the style of ELITE LADIES' HAIRDRESSERS, at 302 Cuthberts Buildings, Eloff Street, Johannesburg, has been transferred to PHILIP JACOB HAUPT and JEREMIAH FURSTENBURG, who will continue to trade under the same style of ELITE LADIES' HAIRDRESSERS at the above address, with effect from the 1st day of November, 1942. The partnership will carry on the said business as from the said date for its sole account and benefit. Dated at Johannesburg, this 23rd day of October, 1942. 6614—30-6-13

Notice is hereby given that the business of gent.'s outfitter's carried on by TOBIAS RICHTER, trading under the style of TAFFY'S OUTFITTER at 37a Rustenburg Road, West Krugersdorp, will be abandoned as from the 1st of November, 1942. Dated at Krugersdorp, this 26th day of October, 1942.—Wolk & Uran, Attorney for Party, West Krugersdorp. 6619—30-6-13

VLASSIS MARKANTONIS has transferred his fresh produce business at 176 Jeppe Street, Johannesburg, to JACK LAMPERT as from the expiry of these notices.—Bernard Melman, Attorney for Parties, 104/5 Mutual Buildings, Johannesburg. 6623—30-6-13

The business carried on by JOHN CHRISTIAN NOWITZ as the BIRMINGHAM PLATING WORKS, at 193 Main Street, Johannesburg, was sold as a going concern, together with the assets thereof on the 15th October, 1942, to BARNEY LURIE who will carry on the said business from that date and at the same address under the same style for his own benefit.—S. Kovalsky, Attorney for the Parties, 53 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 6624—30-6-13

Notice is hereby given that the INTERNATIONAL MARBLE (PROPRIETARY), LIMITED, of 128 Pritchard Street, Johannesburg, has sold its assets to the INTERNATIONAL MARBLE COMPANY, a partnership consisting of PROPS CONCRETE WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, GIOVANNI DELLA BOSCA and the INTERNATIONAL MARBLE (PROPRIETARY), LIMITED, and the said INTERNATIONAL MARBLE COMPANY will continue the business heretofore carried on by the INTERNATIONAL MARBLE (PROPRIETARY), LIMITED, as and from date hereof and at the business premises of PROPS CONCRETE WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, Heidelberg Road, Johannesburg. Dated at Johannesburg, this 26th day of October, 1942.—Isaac Katz, Kavnat & Broomberg, Attorneys for the Parties, Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 6634—30-6-13

Notice is hereby given that the business carried on as CHEMICAL BOTTLE ENTERPRISES at 204 Market Street, Johannesburg, has been abandoned with effect from the 1st day of October, 1942.—Joseph Singer, 53/5 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 6635—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PAUL HELLER at 65 King Edward Street, Potchefstroom, and the general dealer's business carried on by PAUL HELLER at 90 King Edward Street, Potchefstroom, under the style or firm of MODERN DRESSES, will as from the 1st day of November, 1942, be transferred to premises situate at 81 King Edward Street, Potchefstroom. Potchefstroom, this 15th day of October, 1942.—Paul Heller. 6414—23-30-6

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf onder die naam WOUDKOP WINKEL, te Georgia, Pk. Woudkop, Potgietersrust distrik, deur S. C. J. VERMAAK vanaf 1 November 1942 gesluit sal word. 6381—23-30-6

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid van algemene handelaar en haarkapper, gedryf in vennootskap deur ERNST PHILIPPUS PIETERSE en BENONI CHRISTOFFEL PIETERSE te Bureaulaan 18, Pretoria, onder die naam UNIE HAARKAPPERS, oorgedra sal word aan JOHANNES CORNELIS HORAK en HENDRIK CHRISTOFFEL HORAK, handelende in vennootskap by dieselfde adres en onder dieselfde naam, binne 10 (tien) dae na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing en onderhewig aan die nodige lisensies.—Couzyn & Hertzog, Prokureurs vir Partye, De Villiersgebou, Bureaulaan, Pretoria. 6382—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by AHMED SULIMAN VARACHIA on the farm Hartebeesfontein No. 118, Krugersdorp, under the style or firm of M. I. AMOD & CO., has been transferred to ABDULHAI AHMED VARACHIA who will conduct the said business under the same style at the same address. Dated at Krugersdorp, this 14th day of October, 1942.—A. G. Gladwin, Attorney for Parties, Grand Chambers, Ockerse Street, Krugersdorp. 6367—23-30-6

The general dealer's business hitherto carried on by THEODORE ZIPPER as the ELANDSRIVIER TRADING STORES at Bezuidenhoutskraal No. 510, District Pretoria, has been abandoned as and from the 1st July, 1942. 6405—23-30-6

The general dealer's business carried on by JOSEPH SCHER under the style of WINSFORD OUTFITTERS at 53 Macintyre Street, Jeppes, Johannesburg, has been abandoned.—Lubbers, Spitz, Block & Ginsberg, Attorneys, Meischke's Buildings, Johannesburg. 6390—23-30-6

Notice is hereby given that the butcher business carried on by KOERT HEINRICH WILHELM MULLER on Erf No. 110, Burger Street, Rustenburg, in the name of the AFRIKAANSE SLAGHUIS, has been abandoned from the 12th October, 1942. Dated at Rustenburg, this 15th day of October, 1942.—D. J. Kotze, Attorney for the Party, Steen Street, Rustenburg. 6394—23-30-6

Notice is hereby given that the business carried on by HILDA SCHULTZ as general dealer, patent medicines, milk purveyor, fresh produce dealer and provision dealer at 11 Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st day of October, 1942.—Sasto & Louis, Attorney for Party, Suite 90, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 6427—23-30-6

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid gedryf onder die naam van JAN DE BRUYN, vrugte en groentehandelaar, vanaf die 1ste November oorgeneem word deur W. H. BRISLEY en dat besigheid gedryf sal word onder die naam van EUREKA VRUGTE- EN GROENTEHANDELAARS (EUREKA FRUIT AND VEGETABLE DEALERS). 6478—23-30-6

UNION OF SOUTH AFRICA

Issue of

3 Per Cent. Local Registered Stock

– 1957-64 –

WAR BOND ISSUE

Issue Price £100 Per Cent.

Principal repayable at par on 15th August, 1964, but the Government of the Union retains the right to redeem the stock in whole or in part on or after the 15th August, 1957, upon three months' notice having been given. Interest payable 15th February and 15th August.

Subscription **to be made in full for not less than £5 and for multiples of £1 in excess of that amount.**

Purpose.**—For the defence of the Union of South Africa.**

Subscription Lists **will be opened on the 1st September, 1942, and will remain open for an indefinite period. The Minister of Finance reserves the right to close the lists at any time if he is satisfied that the purpose for which the issue is being made has been accomplished.**

The Prospectuses, **together with form of application giving full information, are obtainable at any bank in the Union or South West Africa, from the Treasury, Pretoria and Cape Town, and from the Postmaster at any Money Order and Savings Bank Office in the Union or South West Africa.**

4-11-18-25-9-23, etc.

The fixtures and fittings of the business carried on by ANNIE FINE and ROSE BENJAMIN in co-partnership under the style of PHILIPPE at Walter Mansions, Eloff Street, Johannesburg, have been sold and transferred to HYMAN ISRAEL ISSEROW, who will carry on business under the same style at the same address as and from the final publication hereof. Johannesburg, this 27th day of October, 1942.—D. Isserow, Attorney for Parties, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 6626—30-6-13

Notice is hereby given that SAMUEL SIPHO NYATI has retired from the native eating-house, general dealer and retail butchery business carried on at Shop No. 7, Kretzchmar & Mtungwa Streets, Western Native Township, Johannesburg, under the style of NEW WESTERN STORES in partnership with LOVEDALE JERRY MFEKA and ABIA MAGANDA NTIMBANE, who will continue to carry on the business for their own benefit at the same address and under the same style. 6632—30-6-13

Notice is hereby given that the business of ladies' outfitters conducted by DORA TREISMAN and FRUMA SCHNEIDER, trading as DOREENS at 37 Rustenburg Road, West Krugersdorp, will, and has been abandoned as and from the 31st October, 1942.—Fittinghoff & Meltzer, Agents, Morrania House, Monument Street, Krugersdorp. 6645—30-6-13

The general dealer's licence issued to LOUIS ABRAHAMS, in respect of HOSPITAL HAIRDRESSERS, 625a Voortrekker Road, Gezina, Pretoria, has been abandoned.—J. Janover, Attorney, 23 Bureau Lane, Pretoria. 6657—30-6-13

The assets of the businesses of dry cleaning and dyeing receiving depot carried on by NICHOLAS TRAVLOS at Queen's Court, Bree Street, Johannesburg, and 350 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, have been sold to LEADER'S DRY CLEANERS AND DYERS (PTY.), LTD., and will be transferred to the purchasers on the 17th November, 1942.—Charles Lewis, Attorney for the Parties, Southern Life Buildings, Johannesburg. 6625—30-6-13

The hairdressing business carried on at 296 Main Street, Jeppe, by MARJORY DOROTHY GLENN under the name of MAISON LUCILE will be abandoned as from 31st October, 1942. 6637—30-6-13

Notice is hereby given that the goodwill of the chemist and druggist business carried on by B. OWEN JONES, LTD., in premises on Stand No. 316, Selection Park, Springs, together with the fixtures, fittings (other than any fixtures and fittings belonging to the lessor) and utensils, book debts and stock-in-trade selected by the purchaser has been sold and will be transferred to BERNARD HARRIS, who will carry on business at the same address. Johannesburg, this 26th day of October, 1942.—Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for the Seller, Consolidated Building, Fox and Harrison Streets, Johannesburg. 6639—30-6-13

Notice is hereby given that the business carried on by BETTY LINDSAY RICHARDSON (*née* ROSS), under the style of ALICE KELLICK MILLINERS, of 303 Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st October, 1942. 6636—30-6-13

The stock-in-trade and fittings and fixtures of the general dealer's business, hitherto carried on on portion Erf No. 143, at the corner of Joubert and Laingsnek Streets, Volksrust, by MOSES KALMEN MANNHEIM, trading as SOLLY MANNHEIM & COMPANY, exclusive of the book debts, outstandings and liabilities of the said firm, have been sold to EPHRAIM HECHTER and LEIZER LIPSCHITZ who will on and after the 7th day of November, 1942, carry on the business of a general dealer, in the same premises for themselves under the same style or firm of SOLLY MANNHEIM & COMPANY.—C. K. Barry, Attorney for the Parties, P.O. Box 35, Volksrust.
6435—23-30-6

ABRAHAM GERSOHN MILLIN retired from the partnership consisting of DAVID JASSINOWSKY, PERETZ BUCHMAN and himself, relating to the REX HOTEL, Ampthill Avenue and Tom Jones Street, Benoni, on the 15th August, 1942. The remaining partners took over the business and all the assets thereof and have carried the business on for their own account and benefit from that date.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for Parties, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
6441—23-30-6

The general dealer's business carried on by MAX ARONSTAM under the style of FASHION TRADING CO. at 46 Bradlow's Buildings, corner Von Brandis and Market Streets, Johannesburg, has been removed to 69 Walter Wise's Building, Joubert Street, Johannesburg, as from 1st October, 1942.—Louis Jacobson, Attorney for Party, Montanne House, Johannesburg.
6442—23-30-6

Notice is hereby given that SOLLY LIPSCHITZ, retail jeweller, formerly carrying on business at Bradlows Buildings (Ground Floor), Von Brandis Street, Johannesburg, has removed to 38 Bradlow's Buildings. Dated at Johannesburg, this 19th day of October, 1942.—Ross N. Zucker, Attorney for Party, Warwick House, Joubert Street, Johannesburg.
6443—23-30-6

The general dealer's and millinery business carried on by GLADYS BETTY ROOS, under the style of GLADWYNNE at 404 Cuthbert's buildings, Eloff Street, Johannesburg, will be transferred with effect from the 26th October, 1942, to ERNA DOPPELT and BESSIE JANE WAINSTEIN, trading in partnership under the style of GLADWYNNE.
6444—23-30-6

Notice is hereby given that the business carried on by A. A. DA SILVA, L. R. ONANJO, S. N. SUTEL, M. LERROA, A. P. SERROA, J. A. DA SILVA under the style of HAMBERG VEGETABLE SHOP on Stand No. 121, Main Road, Hamberg, has been transferred to A. A. DA SILVA, D. G. GARDINI, M. C. DE FRUITOS, J. A. DA SILVA, M. J. TERVIA, M. H. GOMES who will carry on the business under the same style as from 1st October, 1942. 6447—23-30-6

Notice is hereby given that the agent's licence, general dealer's licence and radio dealer's licence of SOUTH AFRICAN EXPORT MANAGERS (partnership of E. A. MAUTHNER, R. B. SPIRO and H. STRUMPFNER), is being transferred as from 1st of November from 63 Quebec House to the new address, 29 Moray House, corner Jeppe and Smal Streets, Johannesburg. 6449—23-30-6

It is hereby notified that the general dealer's business carried on by ROBERT STEPHENSON, trading as R. STEPHENSON, outfitter, at Tower Building, Stands Nos. 304/5/6, Johannesburg, Shop No. 75a, Joubert Street, will be abandoned as from 31st October, 1942.
6455—23-30-6

UNIE VAN SUID-AFRIKA

Uitgifte van

3 Persent Plaaslik Geregistreerde Effekte

– 1957-64 –

OORLOGSEFFEKTE-UITGIFTE

Emissiekoers £100 Persent

Kapitaal terugbetaalbaar teen pari op 15 Augustus 1964, maar die Regering van die Unie behou hom die reg voor om hierdie effekte geheel of gedeeltelik op of na 15 Augustus 1957, na opsegging van drie maande, af te los. Rente betaalbaar op 15 Februarie en 15 Augustus.

***Inskrywing* moet volledig gemaak word vir minstens £5 en in veelvoude van £1 bo daardie bedrag.**

***Doel.*—Vir die verdediging van die Unie van Suid-Afrika.**

***Inskrywingslyste* sal op 1 September 1942 geopen word en sal vir 'n onbepaalde tydperk oop bly. Die Minister van Finansies behou hom die reg voor om die lyste te eniger tyd af te sluit wanneer hy oortuig is dat die doel waarvoor die uitgifte gemaak word, bereik is.**

***Die Prospektusse*, tesame met aansoekvorms met volledige besonderhede, is by enige bank in die Unie of Suidwes-Afrika asook by die Tesourie, Pretoria en Kaapstad, en ook by die Posmeester van enige Poswissel en Spaarbankkantoor in die Unie of Suidwes-Afrika verkrygbaar.**

The business of diamond merchant, carried on by A. P. KRYKSMAN at 24 Greaterman's Buildings, has been transferred to 201 Mansfield House, 103 President Street, Johannesburg, as from September, 1942. 6654—30-6-13

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's business carried on by LUZE DE PONTE CHRISTINA on Stand No. 440, at 18 Diagonal Street, Rosettenville, Johannesburg, has been transferred to JOSE RODRIGOS ALVIES, who will carry on the business at the same address.—Smits & Smitheman, Attorneys for the Parties, 23 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg. 6633—30-6-13

The business of general dealer, eating-house keeper and butcher carried on by JOSEPH FRANK STOCCHI and ENRICO GALETTI under the style of STOCCHI & GALETTI on Stands Nos. 261 and 262 Ferreira Township, corner of Bezuidenhout and Small Market Streets, Ferreira Township, District Johannesburg, will be transferred, together with the assets of the business to JACOB WESSELS BERGH, with effect as from the final publication of this notice, who will carry on the said business at the same address in his own name.—Bredell & Badham, Attorneys for the Parties, 1021 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 6463—23-30-6

General dealer's business carried on by LAI MOON at 42 Steytler Street, Newclare, Johannesburg, is abandoned (instead of transferred to WOO SHEE, as previously advertised).—Saleh Mahomed, General Agent, 9 Barkley Arcade, Johannesburg. 6466—23-30-6

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by TAYOB CASSIM TAYOB under the style of TAYS CASH BAZAAR at Erf No. 36, Naude Street, Ermelo, has been transferred to EBRAHIM CASSIM DANKA and AHMED CASSIM DANKA, who will carry on the said business at the same address under the style or firm of D. B. BAZAAR as and from the 7th November, 1942.—Bekker, Brink & Brink, Parties' Attorneys, P.O. Box 73, Ermelo.
6404—23-30-6

The general dealer's business carried on at 65 Walter Wise Buildings, Joubert Street, Johannesburg, by WOLFGANG HEINRICH WOHL, trading as PREMIER OFFICE APPLIANCES, has been removed to 3 Marshdale Building, Marshall Street, Johannesburg, as and from 1st October, 1942. 6451—23-30-6

Kennis word hiermee gegee dat die kruideniers- en ysterware afdeling van die algemene handelaarsbesigheid van GEBROEDERS STOLP, BEPERK, gedryf op hoek van Joubert- en Kerkstraat, Ermelo, verskuif is na persele geleë op Erwe Nos. 46 en 47, Kerkstraat, Ermelo, met effek vanaf die 15de Oktober 1942.—Louw & Collins, Prokureurs vir Gebros. Stolp, Beperk, Posbus 41, Ermelo.
6456—23-30-6

The business of general dealers carried on by the UNITED BUTCHERIES (PTY.), LTD., on Erf No. 14, Church Street, Zeerust, has been abandoned and the butchers (retail) business has been transferred to JACOBUS LODEWICUS DU PREZ as and on 1st July, 1942.—C. W. Summers, P.O. Box 73, Zeerust.
6479—23-30-6

Notice is hereby given that the business known as THE IDEAL MINERAL WATER WORKS on Erf No. 14, Church Street, Zeerust, has been transferred to JACOBUS LODEWICUS DU PREZ as and on 1st July, 1942.—C. W. Summers, P.O. Box 73, Zeerust. 6480—23-30-6

Notice is hereby given, in terms of The Registration of Business Act, that the bakery, confectionery and general dealer's business, carried on by ALEXANDER WILSON MILNE at corner Bedford Street and Kingsway Avenue, Brakpan, will at the expiration of the last publication hereof, be transferred to ELEY POULOS, together with all assets thereof. Dated at Benoni, this 23rd day of October, 1942.—Max Toker & Gilchrist, Attorneys for Eley Poulos, 2 Harley Mansions, P.O. Box 247, Benoni. 6485—23-30-6

The general dealer's business carried on by JOSEPH MULLER as O.K. CYCLE WORKS at Main Road, Kliptown, Johannesburg, was abandoned on 7th October, 1942. 6501—23-30-6

ISAAC SCHIFF, trading as HILL SUPPLY STORES, general dealer, has abandoned his business at 30 Drakensburg Road, The Hill, as from the 14th day of October, 1942. 6503—23-30-6

The partnership existing between HARRY BEAR and J. M. WEITZMAN, trading as BEAR & WEITZMAN, Wildebeestkuil, Potchefstroom, has been dissolved and the said J. M. WEITZMAN will take over all the assets and liabilities of the firm.—Jack Behrman, Attorney for Parties, P.O. Box 2346, Johannesburg, 20th October, 1942. 6502—23-30-6

Notice is hereby given that the partnership between KUBA SILVERBERG and DAVID WILHELM VAN RAAN, hitherto carrying on business under the style or firm of PREMIER DIAMOND CUTTING WORKS at 43 African Arcade, Pretoria, has been dissolved as from the 15th October, 1942. The said DAVID WILHELM VAN RAAN retires from the business and the assets and liabilities of the said partnership have been taken over by the said KUBA SILVERBERG, who as from the said date will carry on the business for his own benefit and account at the same address and under the same style of PREMIER DIAMOND CUTTING WORKS. Dated at Pretoria, this 21st day of October, 1942.—R. N. Edelstein & Kuyper, Attorneys for Parties, 4, 5, 6 and 7 Postma's Buildings, Pretoria. 6497—23-30-6

The business of COLLEGE BUTCHERY carried on by JOHN KATSAPAOS at 154 Rissik Street, Pretoria, has been sold and will be transferred to AFRICAN MEAT SUPPLY (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business for their sole benefit at the same address and under the same style, with effect as from date of expiration of the period of these advertisements. Pretoria, this 23rd day of October, 1942.—R. N. Edelstein & Kuyper, Attorneys for Parties, 4/7 Postma's Buildings, 266 Van der Walt Street, Pretoria. 6507—23-30-6

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid gedryf deur THOMAS CAMPBELL onder die naam van CAMPBELL'S CAFÉ te Bohlmanstraat 314, Pretoria Gardens, oorgeneem is op die 26ste Oktober 1942, deur DANIEL JOHANNES JACOBS en HERCULES PETRUS KILIAN, wie dit sal dryf op dieselfde adres onder die naam van HERCULES CAFÉ.—Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Prokureurs vir die Partye, Kerkplein, Pretoria. 6577—30-6-13

The business of manufacturers' agent and general dealer carried on by W. A. R. BOTHA, at 219 Lewis and Marks Building, Johannesburg, will be removed on 15th November, 1942, to 27 Stiemens Street, Braamfontein. 6582—30-6-13

Notice is hereby given that the business of confectioner and general dealer carried on by MARIE VOGEL under the style of the ORANGE GROVE HOME INDUSTRIES at 280a Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been abandoned.—Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. 6524—30-6-13

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat die besigheid van algemene handelaar, kafee en restaurant gedryf deur THEUNIS LOUIS BOSHOFF as BOSHOFF'S WINKEL, op Erf No. 195, Rodeon, oorgemaak is aan MAGDALENA MAGRIETHA ELIZABETH LOURENS vanaf 1 Oktober 1942.—Henny & Van der Merwe, Prokureurs vir Partye, Zwartruggens. 6558—30-6-13

DAVE LEVIN, carrying on business under the style of NEW CENTRAL TEAROOM at 23 Biccard Street, Braamfontein, Johannesburg, hereby gives notice (1) that the fittings and fixtures of the aforesaid business have been sold to the JOHANNESBURG AUCTIONEERING CO.; (2) that the aforesaid business will be abandoned as and from the 1st November, 1942.—Mendel Levin & Kagan. 6605—30-6-13

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HARRY LEPS, trading as BRUSSELS ART DRESS MANUFACTURERS has disposed of certain machinery and plant situate in Raine's Buildings, Johannesburg, to LURIE BROS. & COMPANY and JACOB WITTEN. 6607—30-6

The business carried on by ANDREW CALLINICOS as the LIDO CAFÉ at Stand No. 139, Fellside, Johannesburg, will be transferred to Stands Nos. 137 and 138, Fellside, corner Louis Botha Avenue and Osborne Road, Johannesburg, as from the 1st December, 1942. 6608—30-6-13

The general dealer's business carried on by GERALD SACK at 601 Vancouver House, President Street, Johannesburg, has been removed to 116 Pritchard Street, Johannesburg.—Lubbers, Spitz, Block & Ginsberg, Attorneys, Meischke's Buildings, Johannesburg. 6535—30-6-13

Notice is hereby given that the business of general dealer, grocer and tearoom conducted by OTHON MORAITES at 52 Klein Street, Johannesburg, under the style of TRINITY CAFÉ, will, together with all assets attaching thereto, be transferred to HARRY JEDEIKIN, who will trade under the same style at the said address as from the final publication hereof.—N. Werksman, Attorney for Parties, 201-208 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6606—30-6-13

Notice is hereby given that the miller's business (saw and roller mills), heretofore carried on by CORNELIS JOHANNES VAN ROOYEN on the farm Lothair, District Ermelo, has been sold to EDWARD MOORLEIGH ROY as from 1st September, 1942, and will be transferred to him immediately after the date of last publication hereof.—D. Jackson, Attorney for Parties, P.O. Box 146, Ermelo. 6580—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and miller's business carried on by DAVID HARRY BARTKUNSKY as CAROLINA ROLLER MILLS at Erf No. 27, Voortrekker Street, Carolina, has been disposed of to MYER SULSKI, who will continue the said business for his sole benefit under the same style or firm as and from the 1st December, 1942.—H. J. Grobler, Solicitor for Parties, P.O. Box 28, Carolina, 30th October, 1942. 6585—6-13-20

Notice is hereby given that it is the intention of FLORENCE KINGSTON (born MOORE), widow, trading as F. KINGSTON at Rietfontein No. 71, District Klerksdorp (near Melliodora Siding), to transfer and sell the aforementioned general dealer's business. Dated at Ottosdal, District Lichtenburg, this 20th day of October, 1942.—C. K. Dempers, Attorney for Party, P.O. Box 1, Ottosdal. 6704—6-13-20

The business of baker and confectioner conducted by JOHN BRIDSON at 32b Voortrekker Street, Vereeniging, under the style of BRIDSON'S MODEL STEAM BAKERY, has been sold and will be transferred to JOHN GEORGE STELLIS, who will carry on the said business at the same address under the style of the MODEL STEAM BAKERY, with effect from the date of expiration of this notice. Vereeniging, this 26th day of October, 1942.—D. L. Abrahams, Attorney for Parties, Harley Chambers, Voortrekker Street, Vereeniging. 6705—6-13-20

Notice is hereby given that the business carrying on as PALM GARAGE, 44 Rietfontein Road, Primrose, Germiston, by SALMON HOFFMANN, has been abandoned with effect from 1st November, 1942.—Segal and Hoffmann, Attorneys, 207/209 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 6724—6-13-20

The garage business conducted by W. E. WAIN and A. J. WILLIAMS and known as the SPRINGBOK FLATS GARAGE, P.O. Settlers, will be transferred as and from the 1st November to the SPRINGBOK FLATS GARAGE (PTY.), LIMITED. 6727—6-13-20

The business carried on by SIMSON JON SON, trading as SIMSON at Stand No. 464, 47B De la Rey Street, Malay Location, will admit as partner LAU KAM WAY, from 1st January, 1943. 6725—6-13-20

Notice is hereby given that the business carried on by ARTHUR DEVINE under the style of DEVINE & SHIPPEY ELECTRICAL ENGINEERS, at 144 Main Street, Johannesburg, has from the 31st October, 1942, been transferred to ARTHUR BELLAMY, who will in future carry on the said business for his own account under the style of DEVINE & SHIPPEY. Johannesburg, this 2nd day of November, 1942.—Louis Spitz & Scholtz, Attorneys for Purchaser. Harry T. Hersch, Attorney for Seller. 6726 6-13-20

The general dealer's business carried on by W. F. BOTHA under the style of GOLDEN REEF EGG & POULTRY SUPPLY at 346 Voortrekker Road, Brakpan, was abandoned on the 15th October, 1942.—S. Ashberg, Agent for the Party, 4 National Bank Buildings, Brakpan. 6738—6-13-20

Notice is hereby given that the business of general dealer, vendor of patent and proprietory medicines and dealer in methylated spirits, carried on by SIEGFRIED FRITZ STEIN, trading under the style of STEIN & COMPANY, at Potgieter Street, Maquassi, Transvaal, has been sold to ABE JOFFE, who will carry on the business in the same premises for his own benefit, under the style of STEIN & COMPANY, with effect from 2nd November, 1942.—J. G. M. Loubser, Agent for the Parties, P.O. Box 10, Leeuwdoornsstad. 6733—6-13-20

The general dealer's, restaurant and fresh produce dealer's business heretofore carried on by MICHAEL PAXINOS under the style of SCOTTES CAFÉ at 18c Third Street, Springs, has been sold and will be transferred from the date of last publication hereof to ALEC GEORGIADES, who will in future carry on the said business under the same style and at the same address.—Kenneth H. Stoloff, Attorney for Parties, Court Chambers, Springs. 6739—6-13-20

General dealer's and tearoom business carried on by E. NICOLAOU as RIALTO CAFÉ, 646 Voortrekker Road, Brakpan, removing on the 1st December, 1942, to 672 Voortrekker Road, Brakpan, and trading as POST OFFICE CAFÉ.—Chas. Hoppenstein, Benoni. 6679—6-13-20

The business of general dealer and patent medicines carried on by A. ZENTKOWSKY at Stand No. 456, West Krugersdorp, will be abandoned as from the date of the last publication hereof.—H. N. Solomon, Attorney for A. Zentkowsky, P.O. Box 92, Krugersdorp. 6697—6-13-20

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer carried on by BLANCHE SPITZ (born JOSEPH), at 10c Market Avenue, Vereeniging, under the style of THE FRUIT AND FLOWER SHOP, has been sold and will be transferred to ANDREAS TOFARIDES, who will carry on the business for his own account at the same address as from the date of the last publication hereof. Vereeniging, 28th October, 1942.—L. Japhet & Hattenbach, Attorneys for the Parties, 14 Voortrekker Street, Vereeniging. 6698—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at the Office of the Receiver of Revenue, Krugersdorp, carried on by Mrs. FANNIE CHEIN under the style of Mrs. F. CHEIN on Stand No. 449, Chein Street, Lewisham, will be abandoned after the last publication hereof and that the stock-in-trade thereof will be transferred to the refreshment room situate on the platform of the East Rand Station. Johannesburg, 28th October, 1942.—Gluckman & Kaplan, Attorneys for Mrs. Chein, 96 Main Street, Johannesburg. 6680—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WILLEM MATTHYS DU PLESSIS under the style or firm of SPRINGS PLUMBING SUPPLIERS on portion of the farm Witbank No. 61, Beatty Avenue, Witbank, will as from the 1st day of November, 1942, be transferred to a portion (known as Eureka) of the farm Kromdraai No. 30, Witbank, Phone 156, P.O. Box 231. Dated at Witbank, this 2nd day of November, 1942.—E. A. Harvey, P.O. Box 61, Witbank. 6742—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's arms and ammunition speculator, dealer in livestock and produce, broker or agent business carried on at Moolman Station, District Piet Retief, by the Estate of the late MARIE JOHANNE LOUISE REINSTORF, widow, under the style or firm of REINSTORF BROS., will be transferred to WILHELM HEINRICH FRIEDRICH REINSTORF and OTTO AUGUST REINSTORF, trading under the style or firm of REINSTORF BROS. as and from the 1st January, 1943. Dated at Piet Retief, the 2nd November, 1942.—Olmesdahl & Olmesdahl, Attorneys for Parties, P.O. Box 88, Piet Retief. 6743—6-13-20

Notice is hereby given that the wholesale butchers business carried on by KLIPTOWN LIVESTOCK DEALERS at Potchefstroom Road, Klipspruit No. 49, District Johannesburg, will, on the 23rd day of November, 1942, be removed to Portion No. 1 of Portion "n" of Portion "M" of the freehold farm Klipspruit No. 49, District of Johannesburg.—Sasto & Louis, Attorneys for Party, Suite No. 90, Security Building, Commissioner Street, Johannesburg. 6759—6-13-20

Notice is hereby given that the businesses carried on by JACK CUMES in the names of FOREMOST FASHIONS and J. CUMES & CO., have been removed from 107 Ottawa House, to 203 Ottawa House, as from 1st November, 1942. 6774—6-13-20

The general dealer's business of EBRAHIM MAHOMED VADI at Stand No. 428, Fourteenth Street, Malay Location, has been removed to 14A Fourteenth Street, Malay Location, Johannesburg, as from 1st July, 1942.—Ebrahim Mahomed Vadi. 6775—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at 141 President Street, by Mrs. MABEL HEYMAN, will be removed to 173 President Street, Germiston, as from 1st November, 1942. 6776—6-13-20

The notice appearing in the *Government Gazette* and *Forward* of the 12th, 19th and 26th June, 1942, transferring the business of JOEL TOS on Stand No. 32, farm Turffontein No. 21, District Johannesburg, to MORRIS TOS, is hereby cancelled. 6777—6-13-20

The business of general dealer carried on by ABDOOL GANI HASSIM under the style of A. G. HASSIM on portion Blinkwater No. 44, P.O. Stoffberg, District Middelburg, will be transferred, together with the assets of the business to HASSIM MAHOMED GARDEE, with effect as from the final publication of this notice, who will carry on the said business at the same address under the style of H. M. GARDEE & CO.—Victor D. Weimer, Attorney for Parties, Belfast, 2nd November, 1942. 6779—6-13-20

Kindly take notice that the butchery business carried on at 48 Joubert Street, Ermelo, by WILLIAM ELIAS SAAD under the style or firm of PHOENIX BUTCHERY, will be changed as from 1st January, 1943, by the admission thereto of ELIAS WILLIAM SAAD as a partner.

From this date the partnership business will be carried on under the style or firm of PHOENIX BUTCHERY at the same address.—M. M. Nolte, Attorney for Parties, P.O. Box 114, Ermelo. 6784—6-13-20

Kindly take notice that the garage and general dealer's business carried on by EVA CATHARINA SPATH (born PIENAAR), married out of community of property to Richard Hermann Spath, under the style of SPATH'S GARAGE on Erf No. 56, Clercq Street, Ermelo, has been removed to Erf No. 102, corner Kerk and Clercq Streets, Ermelo, as from 1st November, 1942.—M. M. Nolte, Attorney for Party, P.O. Box 114, Ermelo. 6785—6-13-20

The advertisement with reference to the transfer of the business and assets of the HORSESHOE HOTEL, carried on by the Estate of the late ROBERT BURNS on Stands Nos. 323, 504 and 648B, Van Wyk Street, Roodepoort, as published on the 30th October, 1942, is withdrawn. Subject to the transfer of the hotel liquor licence in respect of that business being granted to ETHEL BURNS, that business and the assets thereof will be made over to her as and from the 1st January, 1943.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6789—6-13-20

The general dealer's business of PROGRESS TRADING CO., has removed from 299A Bree Street, to 71 Plein Street, Johannesburg, as from 1st November, 1942. 6792—6-13-20

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van teekamer en die van vars groentewinkel, gedryf deur JOHN ROBINSON te Vyfdestraat 216, Rietfontein, Pretoria, onder die respektiewelike besigheidsname van RIETFONTEIN TEEKAMER en RIETFONTEIN VRUGTEMARK vanaf die 29ste Junie 1942, oorgemaak is aan DAVID JOHANNES PIETERSE, wie dit vanaf genoemde datum onder dieselfde name in sy eie voordeel sal drywe.—Reitz & Van der Merwe, Prokureurs vir Partye, Pretoriusstraat 160, Pretoria. 6794—6-13

The business conducted by JACOB SAMUEL REISS and FREDERICK JACOB JAEGER, trading as SERVICE MOTORS, 22A Albert Street, has been removed to corner Albert and Joubert Streets, and the trading name has been changed to MOTOR SERVICES as from 1st November, 1942. 6791—6-13-20

The general dealer's business carried on by MAX MEDOW at 9 Albert Building, corner Fraser and President Streets, Johannesburg, has been removed to 25 Albert Building, and known as ELITE HAT MANUFACTURERS from 1st September, 1942. 6808—6-13-20

The business carried on by HERBERT SPENCER at 105 Church Street West, Pretoria, trading as ISCOR HAIRDRESSERS, has been abandoned from 24th October, 1942. 6801—6-13-20

Notice is hereby given that the business of a hairdressing saloon carried on by ALLETTA PETRONELLA HALL under the style or firm of NEW YORK AMERICAN HAIRDRESSERS' at Devon Chambers, Third Street, Springs, will, from the date of the final publication hereof be sold and transferred to EDWARD ROBINS who will continue to carry on the aforesaid business under the same style and at the same address.—N. Werksman, Attorney for the Parties, 201-8 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6794—6-13-20

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van teekamer en die van vars groentewinkel, gedryf deur DAVID JOHANNES PIETERSE, te Vyfdestraat 216, Rietfontein, Pretoria, onder die respektiewelike besigheidsname van RIETFONTEIN TEEKAMER en RIETFONTEIN VRUGTEMARK vanaf die 27ste Oktober 1942, oorgemaak is aan JOHN ROBINSON, wie dit vanaf genoemde datum onder dieselfde name in sy eie voordeel sal dryf.—Niemeyer, Steyn & Metelerkamp, Prokureurs, 29-33 Burlingtongebou, Pretoria. 6797—6-13-20

The tearoom, restaurant and general dealer's business carried on by ELEY POULOS at 74 Cranbourne Avenue, Benoni, under the style or firm of SAVOY CAFÉ, has been sold to SAVVAS CHRISTODOULOU with effect from the 1st day of November, 1942, and will be transferred to him immediately after the last publication hereof. Dated at Benoni, on this the 6th day of November, 1942.—Max Toker & Gilchrist, Attorneys for the Parties, 2 Harley Mansions, Benoni. 6805—6-13-20

Notice is hereby given that the Registered Office of OCEAN INVESTMENTS (PTY.), LIMITED, has been transferred from Natal to the Transvaal. 6804—6

Notice is hereby given that ABRAHAM KESSLER, carrying on general dealer, native eating-house keeper, butcher and patent medicine businesses at 143 Eloff Street Extension, Johannesburg, intends to alienate his said businesses on the 27th day of November, 1942, to HYMAN AWERBUCH and MAURICE GREENBERG, who will thereafter carry on the said businesses at the said address. Dated at Johannesburg, this 6th November, 1942.—Mendel Levin & Kagan, Attorneys for the Parties. 6811—6-13-20

RUSTENBURG CITRUS GROWERS, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

The First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Rustenburg, for a period of 21 days from the date of the publication hereof. Dated at Boksburg, this 30th day of October, 1942.—G. D. Hook, Liquidator, Highwayside, Union Road, Boksburg. 6737—6

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria,
6th November, 1942.

In the matter between M. SHANDLING (PTY.), LIMITED, Applicant, and ZENO GEORGEADES and EVRIPIDES GABRIEL, Respondents.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 31st day of August, 1942, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 26th day of October, 1942.—J. McI. M. Commaille, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria,
6 November 1942.

In die saak tussen M. SHANDLING (PTY.), LIMITED, Applikant, en ZENO GEORGEADES and EVRIPIDES GABRIEL, Verweerders.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 31ste Augustus 1942, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit en die Petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 26ste Oktober 1942.—J. McI. M. Commaille, Meester van die Hooggeregshof. 6771—6

RESERVE INVESTMENT COMPANY, LIMITED (in Liquidation).

Creditors of the above Company are hereby requested to send in their claims and Debtors are requested to pay all debts due to the said Company to the Liquidators.—A. Morice, P.O. Box 611, Pretoria. 6718—6

RESERVE INVESTMENT COMPANY, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended), that by Special Resolution of the Shareholders passed at Pretoria on the 28th day of October, 1942, the Company has been placed in Voluntary Liquidation and that James Dekker, of P.O. Box 3382, Johannesburg, and Johannes Michael van Helsdingen Brink, of P.O. Box 71, Pretoria, have been appointed Liquidators for the purpose of such winding up. Pretoria, this 29th day of October, 1942.—James Dekker, P.O. Box 3382, Johannesburg, J. M. V. H. Brink, P.O. Box 71, Pretoria, Joint Liquidaters. 6719—6

MICRON ASPHALT PRODUCTS, LTD.

NOTICE OF VOLUNTARY WINDING UP.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended, that on 30th October, 1942, the above Company passed a Special Resolution to wind up voluntarily, and for the purposes of the winding up to appoint Mr. Noel Glen, of Johannesburg, Liquidator.

The winding up is to be a "members' voluntary winding up" in terms of Section 160*bis* of the said Act.—N. Glen, Director, 21/29 United Buildings, 33 Rissik Street, Johannesburg, 31st October 1942. 6769—6

MAGISTRATE'S COURT ACT
(No. 32 of 1917)
(with amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d. Post Free.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court, on Monday, the 30th day of November, 1942, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of HENDRIK DANIEL VAN DYK, trading as DIE BOERESLAGHUIS at 11b Muldersdrift Road, Melville, Johannesburg, as a butcher; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days as from the 11th day of November, 1942.—Gous & Foord, Attorneys for Applicant, 41 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 6786—6

NOTICE OF WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given, in terms of Section 7 (2) of Act No. 24 of 1936, of the withdrawal of the notice of intention to surrender as Insolvent the Estate of HERMANN BERG, a butcher, trading as BERG'S BUTCHERY at 56 Church Street West, Pretoria, in terms of the undermentioned Certificate. Dated at Pretoria, this 4th day of November, 1942.—Roux & Jacobsz, Applicant's Attorney, Volksbank Building, Mutual Street, Pretoria.

CERTIFICATE.

WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

It having been made to appear to me that the notice of intention to surrender as insolvent the Estate of HERMANN BERG, butcher, trading as BERG'S BUTCHERY at 56 Church Street West, Pretoria, which appeared in the *Gazette* No. 3106, of 23rd October, 1942, was published in good faith and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal, in terms of Section 7, sub-section (2), of Act No. 24 of 1936.—J. M. M. Commaille, Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 4th November, 1942. 6788—6

5s. Revenue Stamp cancelled.

CERTIFICATE.

WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

It having been made to appear to me that the notice of intention to surrender as Insolvent the Estate of JOHN KATSAPAS, butcher, trading as COLLEGE BUTCHERY at 154 Rissik Street, Pretoria, and as the A. A. MEAT MARKET at 161 Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, which appeared in the *Gazette* No. 3106, of 23rd October, 1942, was published in good faith, and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal, in terms of Section 7, sub-section (2) of Act No. 24 of 1936.—J. McI. M. Commaille, Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 29th October, 1942. 6802—6

NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY.

LOST POLICY OF INSURANCE.

Policy No. 234522, for £600, on the life of WILLIAM JOSEPH LOKER.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this Office within three months from this day's date, a certified copy, in accordance with the Act, will be issued. By Order of the Board.—Bertram Dockrail, Joint Manager for S.A., Norwich Union Buildings, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg. 6734—6

LOST CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE.

Notice is hereby given that I intend to apply for a certified copy of Certificate of Registered Title No. 5758/1939, dated the 19th August, 1939, issued in favour of Theunis Roets, in respect of certain undivided 21/176th (twenty-one one hundred and seventy-sixth) share in the farm Middelfontein No. 394, District Zoutpansberg.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge such objection, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Pretoria, this 3rd day of November, 1942.—Adams & Adams, Attorneys for Applicant Theunis Roets, Standard Bank Chambers, Pretoria. 6747—6-13

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of each of the following Deeds of Transfer:—

1. Deed No. F. 5001/38, dated the 22nd June, 1938, passed by Henry Selby Msimang, a native, in favour of Lily Abram Mather, a Cape Coloured, a major spinster, in respect of certain Lot marked No. 1137, situate in Tucker Street, on that portion known as Sophiatown, of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

2. Deed No. F. 1038/38, dated the 9th February, 1938, passed by Johanna Jansen, a Cape Coloured, a widow, in favour of Lily Abram Mather, a Cape Coloured, a major spinster, in respect of certain Lot No. 416, situate in Annadale Street and Edward Road, on that portion known as Sophiatown, of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 17 square roods 52 square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 6th November, 1942.—Leon S. Sapire, Attorney for Applicant, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 6754—6

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Notice is hereby given that Paid-up Redeemable Share Certificate No. J. 747, in the name of Mrs. Daisy Caroline von Buddenbrock having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from the date hereof. By Order of the Board.—A. S. Martin, Local Manager. 6763—6

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. F. 380, in the name of Graham Alfred Fyfe, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof. By Order of the Board.—A. S. Martin, Local Manager. 6764—6

ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY.

Lost Share Certificate No. 1828, for two Class "C" Permanent Fully Paid Shares, registered in the name of ROSEMARY RAYMUNDE JONES.

Application having been made for a duplicate of the above Share Certificate, notice is hereby given that, unless the original is produced at the Offices of this Society within one month from date hereof, a duplicate will be issued.—St. Andrew's Building Society, J. Fleming Orr, C.A., General Manager, 6th November, 1942. 6768—6

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Notice is hereby given that Paid-up Permanent Share Certificates Nos. 2017 and 3460, in the name of Miss Nora Lumsden Green, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from the date hereof. By Order of the Board.—A. S. Martin, Local Manager.

6765—6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 699/34, dated 9th February, 1934, passed by Stephen John Pitts, in my favour, in respect of certain Lots Nos. 709, 711, 713, 715 and 703, all situate in Tenth Avenue, in the Township of Highlands North, of the freehold farm Klipfontein No. 23, District of Johannesburg, each measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same with the Rand Townships Registrar within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 6th day of November, 1942.—H. Wensley, c/o Messrs. Dumat, Pitts & Blaine, Johannesburg.

6766—6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 2002/17, dated the 17th day of July, 1917, passed in favour of Anna Elizabeth McCully, in respect of certain Residential Erf marked No. 677, situate in Sixth Avenue and Sixth Street, of that portion known as the Township of Springs, of the freehold farm Rietfontein No. 8, District of Springs (formerly No. 14, District of Boksburg), measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Springs, this 31st day of October, 1942.—Ivan Davies & Theunissen, Attorney for Applicant, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 16, Springs.

6525—30-6

LOST DEEDS OF TRANSFER Nos. 4883/1918 AND 7084/1926.

Notice is hereby given that we intend appling for a certified copy of—

(A) Deed of Transfer No. 4883/1918, dated 28th May, 1918, passed by the Estate of the late Johannes Mackenzie Mulder, in favour of Hendrica Susanna Mulder (now married in community of property to Stephanus Jacob Pienaar), in respect of certain remaining extent of the farm Erdzak No. 51, situate in the District of Standerton, measuring as such 705 morgen 573 square roods;

(B) Deed of Transfer No. 7084/1926, dated 7th July, 1926, passed by Douw Gerbrand Steyn, in favour of Stefanus Jacobus Pienaar, in respect of certain Portion "Q", presently known as Meyersrus, of Portion E called Excelsior, of the farm Erdzak No. 51, situate in the District of Standerton, measuring 283 morgen 495 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Standerton, this 3rd day of November, 1942.—Kichenbrand and Van Heerden, Attorneys for the Parties, P.O. Box 39, Standerton.

6810—6

VERLORE TRANSPORTAKTES.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir gesertifiseerde afskrifte van—

(*a*) Akte van Transport No. 736/1907, gedateer 13 Februarie 1907, gegee deur Cornelis Vrey, ten gunste van Renier Nicolaas Landman, ten aansien van sekere plaas Bloemhof No. 63, geleë in die distrik Wakkerstroom, groot driehonderd vier-en-tagtig punt twee een (384.21) morg; en

(*b*) Akte van Transport No. 10720/1905, gedateer 30 Desember 1905, gegee deur die boedel van wyle A. G. S. Naude, ten gunste van Renier Nicolaas Landman, ten aansien van plaas Nauwgevonden No. 136, distrik Wakkerstroom, groot eenduisend aghonderd sewe-en-dertig (1,837) morg en tweehonderd en tagtig (280) vierkante roedes.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak, word hierby versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Amersfoort, hede 3 November 1942.—H. Oudhoff, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, boedel wyle R. N. Landman, Posbus 34, Amersfoort.

6782—6

LOST CERTIFICATE OF RIGHTS TO MINERALS.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Rights to Minerals No. 113/1919S, dated 13th February, 1919, issued in favour of Frank de Clarke Cason (now deceased), in respect of one-ninth (1/9th) of the rights to minerals in and upon the following properties:—

(*a*) Portion A of the freehold farm Rietvallei No. 184, situate in the District of Heidelberg, measuring 573 morgen and 83 square roods.

(*b*) Portion B of the said farm Rietvallei, measuring 420 morgen and 359 square roods.

(*c*) Portion C of the said farm Rietvallei, measuring 420 morgen and 359 square roods.

(*d*) Portion D of the said farm Rietvallei, measuring 420 morgen and 359 square roods.

(*e*) Portion E of the said farm Rietvallei, measuring 420 morgen and 359 square roods.

(*f*) Portion F of the said farm Rietvallei, measuring 420 morgen and 359 square roods.

(*g*) The remaining extent of the said farm Rietvallei, measuring as such 232 morgen 422 square roods.

(*h*) Portion A of portion of the freehold farm Van Kolderskop No. 283, situate in the District of Heidelberg, measuring 293 morgen and 277 square roods, and

(*i*) The remaining extent of portion of the said farm Van Kolderskop, measuring as such 608 morgen and 296 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 4th day of November, 1942.—H. F. Teengs, Attorney for the Applicant. 6787—6

LOST POLICY OF INSURANCE.

MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY.

Policy No. 640366, for £1,000, on the life of JOHN FORTESCUE HITCHINS (deceased), of Durban, Natal.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from the date of the first advertisement a certified copy, in accordance with the Act, will be issued. By Order.—G. B. Murray, Manager for South Africa, St. Andrew's Building, Johannesburg, 30th October, 1942. 6790—6

UNITED BUILDING SOCIETY.
(PORT ELIZABETH BRANCH.)

Re Lost Share Certificate No. 6640, issued by the United Building Society, in favour of ALEXANDER MANKOWITZ.

The above Share Certificates having been lost, notice is hereby given that, unless the original Certificate can be produced at the Offices of this Society within 21 (twenty-one) days as from date hereof, a duplicate Certificate will be issued as applied for. By Order.—C. A. Hay, Acting Local Manager, United Buildings, 2 Main Street, Port Elizabeth.

6793—6

ALLIANCE BUILDING SOCIETY, JOHANNESBURG.

Lost, Paid-up Permanent 5% Share Certificate No. 389. Application has been made by Mr. Claude Spencer Jones, to the Alliance Building Society for the issue of a duplicate of the above certificate. Any persons having objections to the issue of such duplicate are hereby called upon to lodge their objections with the undersigned within one month from date of publication hereof, failing which a duplicate will be issued. By Order of the Board.—L. A. Downie, General Manager. 6809—6

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8450/1916, dated the 16th November, 1916, passed in favour of Johannes Gerber, in respect of Portion A of portion named Vergunning, of Nooitgedacht No. 10, District Ermelo, measuring 90 morgen 185 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 4th day of November, 1942.—Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Applicant, Lewis and Marks Buildings, Church Square, Pretoria. 6806—6

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6714/1917, dated the 29th August, 1917, passed in favour of Johannes Gerber, in respect of certain remaining Portion B of portion named Vergunning, of Nooitgedacht No. 10, District Ermelo, measuring 24 morgen 34 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 4th day of November, 1942.—Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Applicant, Lewis and Marks Buildings, Church Square, Pretoria. 6807—6

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen BORWICK COOPER (EIENDOMS), BEPERK, Eiser, en REBECCA SAGORSKY, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Transvaal te Pretoria, op Maandag, die 16de dag van November 1942, om 9 uur vm., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

1. Sekere Perseel No. 463, geleë aan Stantonstraat, Kenilworth, Johannesburg.
2. Sekere Perseel No. 194, geleë aan Haystraat, Ophirton, Johannesburg.

T. O'Hagan, Balju, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 3 November 1942. 6815—6

SALE IN EXECUTION.

LETABA DISTRICT.

In *re* LETABA ESTATES, LIMITED, Plaintiff, *versus* J. L. MULHOLLAND, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Tzaneen, and writ of execution, dated the 17th day of April, 1942, the following goods will be sold in execution on the 14th day of November, 1942, at 10 a.m. in the forenoon, at the Magistrate's Court, Tzaneen, to the highest bidder, viz.:—

Certain Plots Nos. 717 and 718 of the quitrent farm Letaba Estates No. 174, situate in the District of Letaba, held under Deed of Transfer No. 5120/1925, dated the 30th day of May, 1925, and Deed of Transfer No. 5119/1925, dated the 30th day of May, 1925, respectively.

A. H. Christie, Acting Messenger of the Court, 29th October, 1942.

6715—6-13

SALE IN EXECUTION.

LETABA DISTRICT.

In *re* LETABA ESTATES, LIMITED, Plaintiff, *versus* A. PARTRICK, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Tzaneen, and writ of execution, dated the 17th day of April, 1942, the following goods will be sold in execution on the 14th day of November, 1942, at 10 a.m. in the forenoon, at the Magistrate's Court, Tzaneen, to the highest bidder, viz.:—

Certain Plot No. 172 of the quitrent farm Letaba Estates No. 174, situate in the District of Letaba, held under Deed of Transfer No. 3238/1926, dated the 29th day of March, 1926.

A. H. Christie, Acting Messenger of the Court, 29th October, 1942.

6716—6-13

SALE IN EXECUTION.

LETABA DISTRICT.

In *re* LETABA ESTATES, LIMITED, Plaintiff, *versus* R. J. RASMUSSEN, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Tzaneen, and writ of execution, dated the 17th day of April, 1942, the following goods will be sold in execution on the 14th day of November, 1942, at 10 a.m. in the forenoon, at the Magistrate's Court, Tzaneen, to the highest bidder, viz.:—

Certain Plot No. 339, of the quitrent farm Letaba Estates No. 174, situate in the District of Letaba, held under Deed of Transfer No. 1086/1926, dated the 8th day of February, 1926.

A. H. Christie, Acting Messenger of the Court, 29th October, 1942.

6717—6-13

Cases Nos. 199/42, 200/42, 201/42 and 202/42.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ERMELO, HELD AT ERMELO.

Between THE VILLAGE COUNCIL OF AMSTERDAM, Plaintiffs, and (1) C. J. DE STOPPELAAR, (2) WILHELM GEHLE, (3) ROBURNIE TOWNSHIP CO., (4) M. J. ELS, Defendants.

In pursuance of certain judgments in the Magistrate's Court for the District of Ermelo, held at Ermelo, dated the 5th day of August, 1942, and execution granted dated the 20th day of October, 1942, the following immovable property will be sold in execution on the 21st day of November, 1942, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Office, in Voortrekker Street, at Amsterdam District, Ermelo, Transvaal, viz.:—

(1) Case No. 199/42: Erf No. 191, situate on Forbes and Stuart Streets, in the Township of Amsterdam, Transvaal.

(2) Case No. 200/42: Erf No. 601, situate on Lanyon and Erskine Streets; Erf No. 611, situate on Frere and Erskine Streets; Erven Nos. 602, 603, 604, situate on Lanyon Street; Erven Nos. 612, 613, 614, situate on Frere Street, in the Township of Amsterdam, Transvaal.

(3) Case No. 201/42: Erf No. 1045, situate on Lanyon and Walker Streets, in the Township of Amsterdam, Transvaal.

(4) Case No. 202/42: Erf No. 229, situate on Lanyon Street, in the Township of Amsterdam, Transvaal.

Each of the above erven measuring 200 square roods.

The conditions of sale will be read on day of sale.—A. S. de Kock, Messenger of the Court, Amsterdam, Transvaal, 31st October, 1942. 6736—6

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of NATHAN ADLER, Plaintiff, and RICHARD HLWENPU, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Vereeniging, on Tuesday, the 30th day of November, 1942, at 10 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 1036, Miller Road, Evaton Township, Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

(2) Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer duties, arrear rates, taxes and licences.

(3) The purchaser to be liable for the release of all encumberances on the said property, to enable transfer to be given according to law.

(4) Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorney.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 2nd November, 1942. 6757—6-13

SALE IN EXECUTION.

LETABA DISTRICT.

In *re* LETABA ESTATES, LIMITED, Plaintiff, *versus* A. F. SHERMAN, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Tzaneen, and writ of execution, dated the 17th day of April, 1942, the following goods will be sold in execution on the 14th day of November, 1942, at 10 a.m. in the forenoon, at the Magistrate's Court, Tzaneen, to the highest bidder, viz.:—

Certain Plot No. 648 of the quitrent farm No. 174, Letaba Estates, situate in the District of Letaba, held under Deed of Transfer No. 5682/1926, dated the 2nd day of June, 1926.

A. H. Christie, Acting Messenger of the Court, 29th October, 1942.

6713—6-13

SALE IN EXECUTION.

LETABA DISTRICT.

In *re* LETABA ESTATES, LIMITED, Plaintiff, *versus* G. CARR-WHITE, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Tzaneen, and writ of execution, dated the 17th day of April, 1942, the following goods will be sold in execution on the 14th day of November, 1942, at 10 a.m. in the forenoon, at the Magistrate's Court, Tzaneen, to the highest bidder, viz.:—

Certain Plot No. 661 of the quitrent farm Letaba Estates No. 174, situate in the District of Letaba, held under Deed of Transfer No. 5413/1927, dated the 11th day of May, 1927.

A. H. Christie, Acting Messenger of the Court, 29th October, 1942.

6714—6-13

M.C.A. 35/3130.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 6351 and Mynpacht No. 544, as defined by Diagram R.M.T. No. 197, held by Geduld Proprietary Mines, Ltd., situate on the farm Geduld No. 4 (Freehold owner: Geduld Proprietary Mines Ltd.).

Claims, as defined by Diagram R.M.T. No. 6353, held by New State Areas, Ltd., situate on the farm Geduld No. 4 (Freehold owner: Geduld Proprietary Mines, Ltd.).

The foregoing are situated in the District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor L. W. Pentz and dated October, 1941.

The rights applied for will traverse or intersect in their course the following rights:—

(1) Pipe Line, S.R. Permit No. A.244/38; (2) Railway Siding, S.R. Permit No. K.20/21; (3) Pipe Line, S.R. Permit No. A.253/38; (4) Hume Pipe Line, S.R. Permit No. K.17/21; (5) Agricultural Area S.R. Permit No. K.46/22; (6) No. 7 Shaft and Surface Equipment, fenced, S.R. Permit No. A.120/27, all held by Geduld Proprietary Mines, Ltd.; (7) Areas for Tree Planting and Fencing, S.R. Permit No. A.81/31, New State Areas, Ltd.; (8) Water Pipe Line, S.R. Permit No. A.41/28, Government G.M. Areas (Modderfontein) Cons., Ltd; (9) Hospital Road (Proclaimed), Town Council of Springs.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 1098) lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 8th day of December, 1942, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said Aldhelm Joseph Slater, Consolidated Building (Fifth Floor), corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 1st day of December, 1942. Dated at Johannesburg, this 24th day of October, 1942.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner. 6677—6-13-20

O.K. BAZAARS (1929), LIMITED.

NOTICE TO 6 PER CENT. SECOND CUMULATIVE PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the half-yearly dividend of 3 per cent. has this day been declared payable on the 30th November to all holders of 6 Per Cent. Second Cumulative Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 10th November, 1942.

The Register will be closed in London and Johannesburg from the 11th to the 25th November, 1942, both days inclusive. By Order of the Board.—C. Leighton Travers, Secretary. Head Office: O.K. Buildings, Eloff Street, Johannesburg, 27th October, 1942. 6678—6

NOTICE OF STANDING COMMISSION.

Whereas Hendrik Jacobus Janse van Rensburg has applied to the Standing Commission, constituted by virtue of Section 33 (2) of Act No. 47 of 1937, for an Order addressed to the Registrar of Deeds at Pretoria, that he shall transfer to him directly (1) certain Lot No. 2019, situate on Perth and South Streets; and (2) certain Lot No. 2020, situate on South Street; both properties situate in the Township of Evaton, in the District of Vereeniging and each measuring 291 square roods 96 square feet and registered in the name of Gert Martinis Ferreira, by virtue of the fact that the properties were sold by the said registered owner to the Applicant on the 28th of March, 1938.

Now, therefore, all persons having objections to the granting of the application are hereby required to lodge the same, in writing, with their grounds for objecting with the Registrar of Deeds at Pretoria (the Chairman of the Commission), in terms of sub-section (6) (*b*) of Section 33 of Act No. 47 of 1937.—C. J. H. van Wyk, Chairman of the Commission, Office of the Registrar of Deeds, Pretoria.

KENNISGEWING VAN STAANDE KOMMISSIE.

Nademaal Hendrik Jacobus Janse van Rensburg aansoek gedoen het by die Staande Kommissie, saamgestel kragtens Artikel 33 (2) van Wet No. 47 van 1937, vir 'n Bevel gerig aan die Registrateur van Aktes te Pretoria, dat hy aan hom direk sal transporteer (1) sekere Lot No. 2019, geleë aan Perth- en Suidstraat; en (2) sekere Lot No. 2020, geleë aan Suidstraat; beide eiendomme geleë in die dorp Evaton, in die distrik Vereeniging, en elk groot 291 vierkante roede 96 vierkante voet en geregistreer in die naam van Gert Martinis Ferreira; op grond van die feit dat die eiendomme op die 28ste Maart 1938 wettiglik deur die gemelde geregistreerde eienaar aan die Applikant verkoop is.

Daarom word alle persone wat beswaar het teen die toestaan van die applikasie hiermee gelas om skriftelik hulle besware met die gronde daarvoor in te handig by die Registrateur van Aktes te Pretoria (die Voorsitter van die Kommissie), ooreenkomstig die bepalings van subartikel (6) (*b*) van Artikel 33 van Wet No. 47 van 1937.—C. J. H. van Wyk, Voorsitter van die Kommissie. Kantoor van die Registrateur van Aktes, Pretoria.

6675—6-13-20

SOUTH AFRICAN TORBANITE MINING AND REFINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Eighth Ordinary General Meeting of Shareholders of the Company will be held in the Board-room, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg, on Monday, the 21st day of December, 1942, at 11 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Balance Sheet at 25th June, 1942, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in place of Messrs. A. P. Faickney, L. O. Leon and W. Patrick Jones, who retire in terms of the Company's Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past year's audit.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Registers of Members, both in Johannesburg and London, will be closed from the 14th December to 21st December, 1942, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per C. S. Milford, Anglovaal House, Johannesburg, 3rd November, 1942. 6690—6

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS ADMINISTRATION.

Notice is hereby given that the Ordinary General Meetings of the undermentioned companies will be held in the Board Room, Fourth Floor, New Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg, as follows:—

Name of Company (each incorporated in the Union of South Africa).	Date of Meeting.	Time.	Transfer Books and Register of Members will be closed from (both days inclusive):
	1942.		1942.
South African Coal Estates (Witbank), Limited.....	Thursday, 3rd December	10 a.m.	26th November to 3rd December.
Lace Proprietary Mines, Limited	" "	10.30 a.m.	" " "
Eastern Transvaal Consolidated Mines, Limited.....	" "	11 a.m.	" " "
The South African Alkali, Limited.....	" "	11.30 a.m.	" " "

Head Office:
New Clewer House,
Simmonds Street, Johannesburg.
30th October, 1942.

By Order of the Boards.
SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING & FINANCE CORPORATION, LIMITED,
Secretaries.
Per J. S. BROWN. 6676—6

M.C.A. 35/3323.
M.T. 220/167/1.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JOSEF ALFRED PERSSON, acting for and on behalf of THE BOARD OF FOREIGN MISSIONS OF THE METHODIST EPISCOPAL CHURCH, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for a right-of-way which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles as claims defined by Diagram R.M.T. No. 9462 and held by Jumpers Consolidated Gold Mining Company, Limited. [Freehold Owners: M. Burdett (widow), E. E. Burdett and M. H. Burdett).

The foregoing are situate in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan signed by J. A. Persson and dated 22nd June, 1942.

The right applied for will traverse or intersect in its course the following rights:—

(*a*) Agricultural Area S.R. Permit No. A.43/15, C. S. Burdett.
(*b*) Cleveland Road (Proclaimed), Municipality of Johannesburg.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 3760) lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 1st day of December, 1942, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said Josef Alfred Persson, of 37 St. Amant Street, Malvern, Johannesburg, on or before the 24th day of November, 1942. Dated at Johannesburg, this 8th day of October, 1942.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner. (Adv. No. 328.)

M.C.A. 35/3323.
M.T. 220/167/1.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg.

KENNISGEWING VAN AANVRAAG VIR OPPERVLAKTEREGTE.

Hiermee word kennis gegee dat JOSEF ALFRED PERSSON, optreënde vir en namens DIE RAAD VAN BUITELANDSE SENDINGS VAN DIE „METHODIST EPISCOPAL" KERK, aanvraag gedoen het, ooreenkomstig Artikel 74 van Wet No. van 35 van 1908 (Transvaal), vir 'n Oorgangsreg wat oor grond sal loop, gehou volgens die volgende mynreg, as kleims, omlyn deur Diagram R.M.T. No. 9462 en gehou deur Jumpers Consolidated Gold Mining Company, Limited [Vryerfpageienaars: M. Burdett (weduwee), E. E. Burdett en M. H. Burdett].

Die bogenoemde is geleë in distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, soos aangegee op die plan, geteken deur J. A. Persson en gedateer 22 Junie 1942.

Die aangevraagde reg sal in sy loop oor die volgende regte gaan of hulle sny:—

(*a*) Landbougebied, S.R. Permit No. A.43/15, C. S. Burdett.
(*b*) Clevelandweg (Geproklameerd), Munisipaliteit Johannesburg.

Volledige besonderhede van die bogenoemde is verkrybaar op 'n plan (R.M.T. No. 3760), wat deur die Aanvraer in my kantoor gedeponeer is.

Hierdie aanvraag en enige beswaar daarteen sal deur my oorweeg word in my kantoor op die 1ste dag van Desember 1942, om 10.30 uur in die voormiddag.

Alle persone wat teen die toestaan van hierdie regte beswaar het, word hiermee versoek om skriftelike besonderhede daarvan by die Mynkommissaris, Nuwe Geregshof, Johannesburg, in te dien en hierdie besonderhede op die genoemde Josef Alfred Persson, van St. Amantstraat 37, Malvern, Johannesburg, te dien op of voor die 24ste dag van November 1942.—Gedateer te Johannesburg, hierdie 8ste dag van Oktober 1942.—J. P. Elers Douglas, Mynkommissaris.
(Adv. No. 328.) 6371—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that I have appointed EDWARD JAMES WRIGHT MILLER, of P.O. Box 45, Krugersdorp, as Acting Deputy Sheriff of and for the Districts of Roodepoort and Krugersdorp with effect from the 2nd November, 1942, during the absence on leave of Arthur George Blake, Deputy Sheriff. Pretoria, this 2nd day of November, 1942.—T. O'Hagan, Sheriff of the Transvaal.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek EDWARD JAMES WRIGHT MILLER, van Posbus 45, Krugersdorp, aangestel het as Waarnemende Onderbalju vir en van die distrikte van Roodepoort en Krugersdorp vanaf 2 November 1942, gedurende die afwesigheid met verlof van Arthur George Blake, Onderbalju. Pretoria, hierdie 2de dag van November 1942.—T. O'Hagan, Balju van Transvaal.

6731—6

NOTICE.

Notice is hereby given that I have appointed PAUL PHILIPPUS AHLERS, of Pilgrims Rest, as Acting Deputy Sheriff of and for the District of Pilgrims Rest, during the absence on leave of Douglas Frederick Blane, Deputy Sheriff, with effect from the 2nd November, 1942. Pretoria, this 2nd day of November, 1942.—T. O'Hagan, Sheriff of the Transvaal.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek PAUL PHILIPPUS AHLERS, van Pelgrimsrus, aangestel het as Waarnemende Onderbalju van en vir die distrik van Pelgrimsrus gedurende die afwesigheid met verlof van Douglas Frederick Blane, Onderbalju, vanaf 2 November 1942. Pretoria, hierdie 2de dag van November 1942.—T. O'Hagan, Balju van Transvaal.

6732—6

WITWATERSRAND NIGEL, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders will be held in the Boardroom, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg, on Thursday, the 3rd December, 1942, immediately after the conclusion or adjournment of the Annual General Meeting which has been convened for 11 a.m., on that day, for the purpose of considering and if deemed fit, passing, with or without modification, substitution or addition, the subjoined Ordinary and Special Resolutions, all of which latter Resolutions will be proposed as Special Resolutions.

Captain H. B. Jameson is a Director of this Company and also of East Rand Consolidated, Limited, in which latter Company he holds 36,300 Shares. By Order of the Board.—Austro-African Estate Company, Limited, Secretaries, per A. Gardiner-Atkinson, Johannesburg, 31st October, 1942.

SPECIAL RESOLUTION.

Resolved:

I. That all the existing Articles of Association of the Company are cancelled and that in place thereof the Company adopts the new Articles of Association which have been submitted to and approved by this Meeting and which have been signed by the Chairman of this Meeting for the purpose of identification.

ORDINARY RESOLUTION.

Resolved:

That the Company purchase from the East Rand Consolidated, Limited, as Vendor, the mineral rights on the remaining portion of the farm Poortje No. 123, District Heidelberg, Transvaal, in extent 3,728.2106 morgen, with all the mine buildings, erections, plant and machinery thereon, in terms of the offer made by the Vendor, the consideration being the issue to the Vendor or its nominees against transfer of the property of (*a*) 2,818,950 fully paid new shares of 2s. 6d. in the reorganised capital of the Company, and (*b*) options to subscribe at par for a further 900,000 new shares of 2s. 6d. each, during the period of three years reckoned from the end of the hostilities now raging.

Resolved further:

That the Directors of the Company be and they hereby are authorised and empowered to complete the purchase, with power to agree to such modifications or additions to the terms and conditions of the purchase as they may deem advisable in the interests of the Company.

FURTHER SPECIAL RESOLUTIONS.

II. That the capital of the Company be reduced from one million one hundred thousand pounds (£1,100,000), divided into four million four hundred thousand (4,400,000) shares of five shillings (5s.) each, of which three million six hundred and eighteen thousand nine hundred and fifty (3,618,950) have been issued and fully paid and seven hundred and eighty-one thousand and fifty (781,050) are held in reserve, to six hundred and forty-seven thousand six hundred and thirty-one pounds five shillings (£647,631. 5s.) divided into five million one hundred and eighty-one thousand and fifty (5,181,050) shares of two shillings and sixpence (2s. 6d.) each, and that such reduction be effected by (*a*) cancelling capital which has been lost or is unrepresented by available assets to the extent of two shillings and sixpence (2s. 6d.) per share on each of the three million six hundred and eighteen thousand nine hundred and fifty (3,618,950) shares which have been issued, (*b*) by reducing the nominal amount of each of the said three million six hundred and eighteen thousand nine hundred and fifty (3,618,950) shares from five shillings (5s.) to two shillings and sixpence (2s. 6d.), and (*c*) by sub-dividing the seven hundred and eighty-one thousand and fifty (781,050) reserve shares of five shillings (5s.) each into one million five hundred and sixty-two thousand one hundred (1,562,100) shares of two shillings and sixpence (2s. 6d.) each.

III. That the Chairman of the Directors or any one of them is authorised to apply to Court for an order confirming the reduction and to take all other steps necessary for rendering the said reduction of capital effective.

IV. That, conditionally upon the said reduction of capital becoming effective, the capital of the Company be increased from the reduced figure of six hundred and forty-seven thousand six hundred and thirty-one pounds five shillings (£647,631. 5s.) to one million one hundred thousand pounds (£1,100,000) by the creation of three million six hundred and eighteen thousand nine hundred and fifty (3,618,950) new shares of two shillings and sixpence (2s. 6d.) each, ranking in all respects *pari passu* with the other shares of the Company.

V. That the Directors be authorised to issue two million eight hundred and eighteen thousand nine hundred and fifty (2,818,950) shares fully paid-up to the East Rand Consolidated, Limited, or its nominees, together with options at par for three (3) years reckoned from the end of the hostilities now raging, over a further nine hundred thousand (900,000) shares as the purchase consideration payable by this Company for the mineral rights over the remaining portion of the farm Poortje No. 123, District Heidelberg, Transvaal, in extent 3,728.2106 morgen with the mine buildings, erections, plant and machinery thereon, and the Directors are further authorised to grant a similar option to the Shareholders of the Company as at the 31st March, 1943 (excluding the Vendor in respect of the above-mentioned 2,818,950 shares) over nine hundred and four thousand seven hundred and thirty-seven (904,737) shares, it being a condition of this latter option that any fractions will be disregarded and that such fractions will fall into the reserve shares of the Company. Certificates for all the said options shall be issued to bearer and in such form as the Directors may determine. 6773—6

AFRICAN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at the Offices of the Company, Law Chambers, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 15th day of December, 1942, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of considering and if thought fit, passing with or without modification the subjoined resolutions as Special Resolutions:—

1. That Articles 50 and 135 of the Company's Articles of Association be repealed.

2. That Article 37 of the Company's Articles of Association be repealed and the following new article be substituted therefor:—

> "37. All meetings of Shareholders of the Company to be convened under any of the provisions of this Deed shall be called by a notice stating the place, date and hour of the meeting and the business to be transacted thereat and in the case of special business the general nature of such business, which notice shall be delivered personally or sent by post in a pre-paid letter or circular addressed to the registered address of every Shareholder entitled to receive the same, in terms of the provisions of this Deed."

The Share Transfer Books of the Company will be closed from the 8th to the 15th days of December, 1942, inclusive. By Order of the Board.—G. Foster, Chief Manager, Johannesburg, 30th October, 1942. 6767—6

M.C.A. 35/3313.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain Underground Electric Cables which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Title:—

Mynpacht No. 539, as defined by Diagram R.M.T. No. 173, held by Welgedacht Exploration Company, Ltd., situate on the farm Welgedacht No. 2. (Freehold Owner: Welgedacht Exploration Company, Ltd.)

The foregoing are situated in the District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor L. W. Pentz and dated July, 1942.

The rights applied for will traverse or intersect in their course the following right:—

Agricultural Area, S.R. Permit No. 29/23, Welgedacht Exploration Company, Ltd.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 1151) lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 1st day of December, 1942, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said Aldhelm Joseph Slater, Consolidated Building (Fifth Floor), corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 24th day of November, 1942. Dated at Johannesburg, this 19th day of October, 1942.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner, Johannesburg District.

6532—30-6-13

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ROBERT GEORGE CORDER, residing at 6 Venus Street, Melrose, Johannesburg, a soldier, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SUTHERLAND, for the reason that my mother, who was a widow, married FREDERICK NEIL SUTHERLAND when I was very young and I have been known as my stepfather's son for several years and have been known by his surname.

I previously bore the name ROBERT GEORGE CORDER.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife.

Any person who objects to our assumption of the said name of SUTHERLAND, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—R. G. Corder, 20th October, 1942. 6627—30-6-13-20

BEEDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer JOACHIM JACOBUS TALJAARDT, van Lemoendal, Pk. Daviesville, distrik Pietersburg, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Pietersburg.—J. McI. M. Commaille, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Transvaal Provinsiale Afdeling, Pretoria, hierdie 22ste dag van Oktober, 1942. 6783—6

M.C.A. 35/2708.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain Underground Electric Cables which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims, as defined by Diagram R.M.T. No. 8509, held by Rose Deep, Ltd., situate on the farm Elandsfontein No. 11. (Freehold Owners: Town Council of Germiston and Simmer and Jack Mines, Ltd.)

The foregoing are situated in the District of Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor L. W. Pentz and dated July, 1942.

The rights applied for will traverse or intersect in their course the following rights:—

Ventilation Shaft and Equipment, Permit No. A.136/35, Rose Deep, Ltd.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 1109) lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 24th day of November, 1942, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said Aldhelm Joseph Slater, Consolidated Building (Fifth Floor), corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 17th day of November, 1942. Dated at Johannesburg, this 29th day of September, 1942.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner, Johannesburg District. 6383—23-30-6

WITWATERSRAND NIGEL, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ninth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above-mentioned Company, will be held in the Board-room, Tenth Floor, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg, on Thursday, the 3rd day of December, 1942, at 11 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Reports of the Directors and Auditors, the Balance Sheet as at 30th June, 1942, and Income and Expenditure Account for the year ended 30th June, 1942.
2. To elect a Director in place of Mr. L. C. Walker, who was appointed a Director by the Board of Directors and who retires in terms of the Company's Articles of Association, but is eligible and offers himself for re-election.
3. To elect a Director in the place of Captain H. B. Jameson, who retires by rotation in terms of the Company's Articles of Association, but who is eligible and offers himself for re-election.
4. To fix the Directors' remuneration for the period ending 31st December, 1942.
5. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
6. To transact any other business that may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Head Office and the London Transfer Registers of the Company will be closed from 20th November, 1942, to 3rd December, 1942, both days inclusive. By Order of the Board.—Austro-African Estate Company, Limited, Secretaries, per A. Gardiner-Atkinson. Postal Address: P.O. Box 2420, Johannesburg, 31st October, 1942. 6772—6

WITBANK COLLIERY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Forty-second Ordinary General Meeting of Witbank Colliery, Limited, will be held in the Boardroom, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Wednesday, the 30th December, 1942, at 11 a.m., to receive and consider the audited Accounts for the year ended 31st August, 1942, the Balance Sheet at that date, and the Reports of the Directors and Auditors; to elect Directors in the place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association; to determine the remuneration of the Auditors for the past audit; to transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 24th December to the 30th December, 1942, both days inclusive. By Order of the Board.—Rand Mines, Ltd., Secretaries, per A. J. Wright. Head Office: The Corner House, Johannesburg, Transvaal, 6th November, 1942. 6735—6

M.C.A. 35/3319.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that KENNETH RICHARDSON, acting for and on behalf of the RANDFONTEIN ESTATES GOLD MINING COMPANY, WITWATERSRAND, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to construct and maintain (1) a Water Furrow; (2) a Tool Shed; a portion of which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Title:—

Claims as defined by Diagram No. R.M.T. No. 2152, registered in the name of M. L. Pessen, situate on the farm Waterval No. 74. (Freehold owner: The Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited.)

The foregoing are situate in the District of Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Mine Surveyor J. M. Ramsbottom and dated 9th June, 1942.

The rights applied for will not traverse or intersect in their course any rights.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 3642) lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 8th day of December, 1942, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said Kenneth Richardson, Seventh Floor, Consolidated Building, Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 1st day of December, 1942. Dated at Johannesburg, this 23rd day of October, 1942.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner. 6740—6-13-20

SOUTH AFRICAN CLOTHING INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 26th November to the 4th December, 1942, both days inclusive, in connection with the Sixth Ordinary General Meeting of Shareholders to be held on the 4th December, 1942. By Order of the Board.—Northern African Mining and Finance, Limited, Secretaries, per C. J. Robson, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, 3rd November, 1942. 6756—6

PUBLIC SALE.

Insolvent Estate NAGONG JOE, No. 8656.

Notice is given hereby that a sale by public auction of the stock-in-trade, shop fittings and refrigerator will be held by Auctioneers Humphrey & Leppan (Pty.), Ltd., on 18th November, 1942, at 10 a.m., at the premises 13a Princes Street, Port Elizabeth.—T. M. Maske, Trustee, Standard Bank Chambers, Port Elizabeth, 6th November, 1942. 6707—6

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policies Nos. 303537 and 303538, for £250 each, on the life of MARGARET ABDURAHMAN.

Application having been made for copies of the above Policies, the originals having been lost, notice is hereby given that, unless the originals be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, copies will be issued. By Order of the Board.—C. Cosmo Monkhouse, General Manager, Cape Town, 30th October, 1942. 6706—6

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 241682, for £15, on the life of GERT JACOBUS DE VILLIERS.

Application having been made for a duplication of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this Office within three months from this day's date, a duplicate will be made. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager, The Colonial Mutual Life Assurance Society, Limited, 106 Adderley Street, Cape Town. 6693—6

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 243578, for £15, on the life of MARTIN FREDERICK BURCKARD.

Application having been made for a duplication of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this Office within three months from this day's date, a duplicate will be made. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager, The Colonial Mutual Life Assurance Society, Limited, 106 Adderley Street, Cape Town. 6694—6

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

Polis No. 95813, vir £100, ten gunste van die S.A. SPAAR- EN VOORSKOT-BANK, BEPERK, op die lewe van ANNA SOPHIA COETZEE.

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het, word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan, kragtens Wet No. 37 van 1923, uitgereik sal word tensy die oorspronklike Polis by hierdie Kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.—M. S. Louw, Mede-hoofbestuurder en Aktuaris, Waalstraat 28, Kaapstad, 27 Oktober 1942. 6672—6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12053, dated 18th November, 1941, passed by Walter George Adams, in favour of Aron Flachsmann and Jankel David Fleishman, in equal shares, in respect of—

(1) the remaining extent of certain piece of land, situate at Observatory Road, in the City of Cape Town, Cape Division, being part of Block "P", of the South African Brick and Lime Company's property, measuring as per remainder 63 square roods 71 square feet;
(2) the remaining extent of certain piece of land, situate as above, being part of the land marked Block "P" on the Plan of Subdivision of the property of the South African Brick and Lime Company, measuring as per remaining extent 8 square roods 74 square feet;
(3) certain piece of land, situate at Observatory, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot C.R.I.A., a portion of Lot AA, measuring 104 square feet;
(4) the remaining extent of certain piece of land, being Lot AA, part of Portion A, situate at Observatory, City of Cape Town, Cape Division, measuring as per remainder 30 square roods 42 square feet;
(5) certain piece of land, situate at Observatory, City of Cape Town, Cape Division, being Lot SWA, a part of portion of Block P, measuring 3 square roods 138 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 23rd day of October, 1942.—Berkovitch & Mallinick, Applicant's Attorneys, Bank Chambers, 386 Albert Road, Salt River.

6667—6

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 12012, gedateer 23 November, 1928, gegee deur Sophia Catharina Horn (gebore Van Schalkwyk), vroeër Le Grange, gehuud in gemeenskap van goedere met Jacobus Erasmus Esterhuizen Horn en deur hom bygestaan, in haar hoedanigheid as Eksekutrise Testamentêr in die boedel van wyle Frederik Johannes le Grange en in haar privaat hoedanigheid ten gunste van Fredrika Margaretha du Plessis (gebore Le Grange), gehuud buite gemeenskap van goedere met Philippus Johannes Jacobus du Plessis, Jnr., ten aansien van seker 9/10de aandeel in seker stuk erfpaggrond, geleë in die afdeling van Swellendam, synde Lot No. 2, bevattende deel van die plaas Koenie Kuil en deel van die plaas Uitvlugt, groot 1,583 morge 140 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie hiervan. Gedateer te Barrydale, op hierdie 2de dag van Oktober 1942.—M. M. Brink, Prokureur vir die Aanvraer.

6709—6

STANDARD BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 84, for 2 Class S.P. 4 (5%) Shares, in the name of Mrs. Hilda Maud Mossop, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, Security Building, Exchange Place, Cape Town, within fourteen days from the date hereof. By Order of the Board.—A. E. Basden, Secretary, 6th November, 1942.

6762—6

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Permanent Share Cert. No. C. 1234 and Three Year Share Cert. No. C.T. 111, both in name of Mrs. M. P. Dirkman. Duplicates will be issued unless originals are produced at Society's Offices, 118 St. George's Street, within 21 days from date hereof.—C. R. Cumming, Manager.

6687—6

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Permanent Share Cert. No. C. 607, in name of Robert Catherwood Wallace. A duplicate will be issued unless original is produced at Society's Offices, 118 St. George's Street, within 21 days from date hereof.—C. R. Cumming, Manager.

6688—6

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 187503, effected for the sum of £500, on the life of HARRY FAKTOR.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original Policy be produced at this Office within three months from date hereof, an official copy will be issued. By Order of the Board.—J. M. MacFarlane, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 6th November, 1942.

6686—6

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10596, dated 22nd December, 1930, passed by Johannes Jacob Hofmeyr as General Manager and Secretary to, and William Hay, as a Director of, the South African Association, and as such entitled to act therefor, being duly authorised by Clause 36 of the South African Association Incorporation Act (Act No. 21 of 1906), in their capacity as duly authorised agents of George Gordon Milne, acting under a General Power of Attorney, dated at Cape Town, the 16th May, 1904, in favour of Azriel Aronson, in respect of—

(1) certain piece of land, situate in Cape Town, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot G of that part of Estate Zonnebloem transferred to G. Parkins on 1st May, 1857, measuring fifty-four (54) square roods and thirty-two (32) square feet;
(2) the remaining extent of certain piece of land, being part of Estate Zonnebloem, situate as above, measuring as such remaining extent one hundred and seventy-five (175) square roods and one hundred and forty-two (142) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 29th day of October, 1942.—Miller, Lomax & Miller, Attorneys for the Parties, 88 St. George's Street, Cape Town.

6689—6

NOTICE OF CITATION.

To HENRY WEBB (hereinafter called the Defendant), formerly of Uniondale, Victoria West, and Plettenberg Bay, in the Cape Province, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by citation and intendit issued from and filed in the Office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, at Cape Town, you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court on or before the 8th day of December, 1942, and you are hereby required to plead, answer, except or make claim in reconvention thereto on or before the 22nd day of February, 1943, in an action in which Caroline Webb (born Britz) (hereinafter called the Plaintiff), of Uniondale, Cape Province, claims—

(*a*) a decree of divorce on the ground of adultery or alternatively (in the event of the Court finding that Defendant has not committed adultery as alleged);
(*b*) an order for restitution of conjugal rights and failing compliance therewith a decree of divorce;
(*c*) custody of the minor children of the marriage;
(*d*) forfeiture of the benefits of the marriage in community of property;
(*e*) alternative relief;
(*f*) costs of suit.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 26th day of February, 1943.

Take notice further that the said Court has granted a rule *nisi* calling upon you to show cause on the 8th day of December, 1942, why the said Caroline Webb (born Britz), shall not be allowed to sue you in the said action in *forma pauperis*.

Take notice also that the Plaintiff has appointed 100 St. George's Street, Cape Town, as the address at which the Plaintiff will accept notice and service of all process in these proceedings and that you are hereby required, if you wish to defend these proceedings, to appoint an address within three miles of the Office of the Registrar at which you will accept notice and service of all process in these proceedings. Dated at Cape Town, this 31st day of October, 1942.—I. L. Blignaut, Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa. Herold Gie & Broadhead, Plaintiff's Attorneys, 100 St. George's Street, Cape Town.

6741—6

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, the undersigned, MURIEL LOUISE SCHULZ, born WRINCH, divorcee, residing at 5 Stephens Street, Gardens, Cape Town, carrying on business as Nursery Guest House Proprietress and journalist, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WRINCH-SCHULZ, for the reasons in my journalistic work before and after marriage I have always used by maiden name of MURIEL WRINCH. Since I became a *feme sole* I have carried on business under the name of WRINCH-SCHULZ.

The assumption of the name of WRINCH and its hyphenation with my married name of SCHULZ will indicate to the public my British birth and sympathies and this will also apply to my children of whom I am the sole legal guardian.

I previously bore the names of MURIEL LOUISE WRINCH and after my marriage MURIEL LOUISE SCHULZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my minor children, TALITHA ELIZABETH DOROTHY SCHULZ, CARLA MARIA SCHULZ, PIETER HEINRICH WRINCH SCHULZ, CHRISTOPHER ROBIN SCHULZ, ROSALIE JOAN SCHULZ to TALITHA ELIZABETH DOROTHY WRINCH-SCHULZ, CARLA MARIA WRINCH-SCHULZ, PETER HENRY WRINCH-SCHULZ, CHRISTOPHER ROBIN WRINCH-SCHULZ, ROSALIE JOAN WRINCH-SCHULZ.

Any person who objects to my and my said children's assumption of the said name of WRINCH-SCHULZ, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—M. L. Schulz, 2nd November, 1942. Clarke and Co., Attorneys for Applicant, 100 Long Street, Cape Town.

6770—6-13-20-27

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8207, dated the 16th August, 1928, passed by Pieter Stephanus Cilliers, in favour of Charl Johannes Marais, Junior, in respect of—

certain piece of land, situate in the Division of Prieska, being the farm Modderpan A, portion of the farm Modderpan, measuring 2,138 morgen 177 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 30th October, 1942.—A. Wagner de Villiers, Applicant's Attorneys, 17/18 Marais Court, Wale Street, Cape Town. 6720—6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13986, dated 22nd September, 1903, passed by the Vestry or Board of Churchwardens of the Dutch Reformed Church of Colesberg, in favour of Hendrik Johannes Pienaar, in respect of—

certain piece of land, in the Division of Colesberg, being Erf No. 290, situate in Station Road, in the Village of Colesberg, part of Torenberg, measuring 32 square roods 86 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds in Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Colesberg, this 6th day of November, 1942.—Schutz & De Jager, Attorneys for Applicant, Church Street, Colesberg. 6799—6

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Transfer No. 10645, dated 1st November, 1918, passed by the Somerset Strand Land Syndicate, Ltd., in favour of Jasper Johannes Erasmus Cloete, in respect of—

certain piece of quitrent land, situate in the Municipality of Somerset Strand, Division of Stellenbosch, Audit Folio No. 1069, being Lots Nos. 9 and 10 of Block DD, portion of the Lochnerhoff Estate, measuring 69 square roods 64 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Stellenbosch, on this 17th day of October, 1942.—Hofmeyr & Hofmeyr, Applicant's Attorneys, 13 Bird Street, Stellenbosch. 6565—30-6

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of SARAH CATHERINE DE BEER (a widow), to dispose of the milling businesses carried on by her under the style of DE BEER'S ROLLER MILLS at 77 Robinson Road, Queenstown, and on Erf No. 5, Block V, Tarkastad, to VERENIGDE MEULENAARS (EDMS.), BPK. Dated at Queenstown, this 2nd day of November, 1942.—F. A. Visser, Son & Brink, Attorneys for the Parties, 7 Hexagon, Queenstown. 6781—6-13

CLEGHORN & HARRIS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books of the Company will be closed from the 11th to the 24th November, 1942, both days inclusive. By Order of the Board.—D. C. Goodchild, Secretary, Cape Town, 28th October, 1942. 6712—6

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 288647, for £500, on the life of CORNELIUS HUDSON VREEDE.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued. By Order of the Board.—H. S. Bishop, Resident Manager, Durban, 3rd November, 1942. 6812—6

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

Polis No. 243533, vir £1,000, op die lewe van JOHANNES JACOBUS DU TOIT.

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het, word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan, kragtens Wet No. 37 van 1923, uitgereik sal word tensy die oorspronklike Polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.—M. S. Louw, Mede-hoofbestuurder en Aktuaris, Waalstraat 28, Kaapstad, 2 November 1942. 6817—6

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Eastern Districts Local Division).

To ELIZABETH MARIA NEETHLING (born KRUGER), formerly of Johannesburg, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by citation and interdit issued from and filed in the Office of the Registrar of the above Honourable Court at Grahamstown, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 17th December, 1942, and you are required to plead, answer, except to or make claim in reconvention on or before the 4th February, 1943, in an action in which your husband, Rufus Stephanus Neethling, of Wolvefonteinpoort, District of Uitenhage, claims a decree of restitution of conjugal rights, failing compliance with which a decree of divorce. In default of your appearance and by reason of your failure to plead, you will be barred, and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 11th February, 1943.

Take notice further that the said Court has granted a rule *nisi* calling upon you to show cause on the 17th December, 1942, why the said Rufus Stephanus Neethling shall not be allowed to sue you in the said action in *forma pauperis*. Dated at Grahamstown, this 31st day of October, 1942.—J. Asmead, Assistant Registrar of the said Court. H. Gordon Levy, Plaintiff's Attorney, Grahamstown. 6710—6

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that WILLIAM HAROLD MISROLE, trading as WHITECOMBE DAIRY at De Wet Road, Ottery, has disposed of the aforesaid business to HENRY LEWIS JACOBS, who will carry on the said business for his sole account and benefit at the above address as from the 1st November, 1942. Dated at Wynberg, this 29th October, 1942.—J. L. Feinberg, Attorney for the Parties, Main Road, Wynberg. 6711—6-13

The partnership hitherto existing between GEORGE LITTLE and ANDREW LITTLE, trading in partnership under the style of LITTLE & SONS, bakers and confectioners, in Adderley Street, Worcester, has been dissolved.

The said GEORGE LITTLE takes over all the assets and liabilities and will continue to trade for his own benefit under the style of LITTLE & SONS at the said address. Dated at Worcester, this 27th day of October, 1942.—Traub & Traub, Attorneys for the Parties, 38 Stockenstrom Street, Worcester. 6668—6-13

Kragtens die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, word kennis hiermee gegee dat MATTHYS MICHIEL BASSON, wat besigheid doen te Klipheuvel, Kaapprovinsie, as 'n meulenaar, van voorneme is om sy gemelde besigheid oor te dra aan VERENIGDE MEULENAARS (EIENDOMS), BEPERK, van Groote Kerkgebou, Adderleystraat, Kaapstad, veertien dae na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Kaapstad, hierdie 27ste dag van Oktober 1942.—D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir die Partye, Groote Kerkgebou, Adderleystraat, Kaapstad. 6699—6-13

Kragtens die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, word kennis hiermee gegee dat AREND SIMEON ALBERTUS GROBBELAAR meulenaar van Pools, distrik Piketberg, van voorneme is om sy meulenaarsbesigheid aldaar oor te dra aan VERENIGDE MEULENAARS (EIENDOMS), BEPERK, van Groote Kerkgebou, Adderleystraat, Kaapstad, soos vanaf veertien dae vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Kaapstad, hierdie 28ste dag van Oktober 1942.—D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir die Partye, Groote Kerkgebou, Adderleystraat, Kaapstad. 6700—6-13

Pursuant to Section 57 (3) of Act No. 46 of 1926, as amended, notice is hereby given that the registered offices of AIR TAXI COMPANY (PTY.), LTD., formerly situate at Estate Buildings, Sixth Street, Randfontein, in the Province of the Transvaal, has been transferred to 106 Adderley Street, Cape Town, in the Province of the Cape of Good Hope. Cape Town, 27th October, 1942.—Air Taxi Company (Proprietary), Ltd. W. B. Kingswell, Director. 6703—6

Notice is hereby given that the general dealer's, fresh produce dealer's and café business carried on by JOHN ALEXANDER GOUVEIA at 27 Oxford Street, East London, known as RAND DELICATESSEN will, as from the date of final publication hereof, be sold and transferred to DOUGLAS ARTHUR TEUBES, who will continue to carry on the business at the same address. Dated at East London, this 31st day of October, 1942.—I. Duncan Brown & Arenson, Attorneys for the Parties, McJannet House, Union Street, East London. 6723—6-13

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, KARWA ESSACK, of Seven Oaks, Natal, merchant, hereby give notice that I intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act (No. 1/1937) to assume the surname of BAWA, for the reason that it is my true and rightful surname under which I was born in India, and by which I was known in India.

I previously have borne the name of KARWA ESSACK only without the addition of my rightful surname BAWA.

Any person who objects to my assumption of the said surname BAWA should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate for the District of Umvoti, at Greytown, Natal. Dated at Greytown, Natal, this 24th day of October, 1942.—Karwa Essack (Karwa Essack Bawa), Forder & Forder, Applicant's Solicitors, P.O. Box 38, Gerytown. 6549—30-6-13-20

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of BORIS PODBREY to dispose of his business of general dealer and tearoom carried on at 699 Umgeni Road, Durban, to TAFFY RICHTER. Dated at Durban, this 22nd October, 1942.—J. H. Isaacs, Geshen & Co., Agents for Seller, Holt's Buildings, 48 Field Street, Durban. 6531—30-6

Notice is hereby given that MANUEL HOMEM GOUVEIA intends disposing of the general dealer's and fresh produce dealer's business carried on by him at 53 Tennyson Street, Salt River, under the style of ADELPHI CAFÉ, to ABEL LEVIN, who will carry on business at the same address on his own account. Dated at Cape Town, this 21st day of October, 1942.—John S. Ince & Wood, Attorneys for the Parties, 117 St. George's Street, Cape Town. 6555—30-6

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that IZAK JACOBUS JOHANNES VAN AARDE, carrying on business as a miller under the style of DIE UITSPAN MEULE, in Piquetberg Road, Malmesbury, intends disposing of and transferring such business to DE BOEREN KOOPERATIEVE MOLEN MAATSCHAPPY, BEPERKT, of Malmesbury. Dated at Malmesbury, this 19th day of October, 1942.—Lionel Frank, Attorney for the Parties, Voortrekker Street, Malmesbury. 6519—30-6

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that AUGUSTO SERRAO and ANTONIO PEREIRA intend to sell their general dealer's and restaurant business carried on by them under the style or firm of OPORTO CAFÉ, at 18 Bree Street, Cape Town, to AFONSO AVELINO DE FREITAS and MANUEL FERNANDEZ PEREIRA, who will carry on the said business in co-partnership under the same style for their own account and profit. Dated at Cape Town, this 21st day of October, 1942.—Adolph Feitelberg, Attorney for the Parties, 88 St. George's Street, Cape Town. 6539—30-6

NOTICE.

In terms of Section 34, Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that the miller's business carried on by OLIVER JOHN READ at Joubertina, Cape, will be transferred to VERENIGDE MEULENAARS (EIENDOMS), BEPERK, of Cape Town, 14 days after the last publication hereof. Dated at Cape Town, this 24th day of October, 1942.—D. P. de Klerk & Van Gend, Attorneys for the Parties, Groote Kerkgebou, Adderley Street, Cape Town. 6559—30-6

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that PIETER WILLEM MARAIS, trading as THE ESPERANTO ROLLER MILLS, Reitz Street, Robertson, intends disposing of the said business to and in favour of VERENIGDE MEULENAARS (EDMS.), BPK. Dated at Robertson, this 26th October, 1942.—A. G. H. Teubes, Attorney for Parties. 6660—30-6

Kragtens die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, word kennis hiermee gegee dat JAN JOHANNES MARAIS, van Hexberg, Wellington, van voorneme is om al sy reg en aanspraak op die besigheid deur hom gevoer te Hexberg, Wellington, in die Afdelingsraad van Paarl, onder die naam van die HEXBERG FLOUR MILLS aldaar oor te dra aan VERENIGDE MEULENAARS (EDMS.), BPK., soos vanaf 1 Desember 1942. Geteken in Wellington, hierdie 22ste dag van Oktober 1942.—J. P. Rabie, Prokureur vir die Partye, Kerkstraat, Wellington. 6545—30-6

Kennisgewing geskied hiermee dat, kragtens die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, GERHARDUS HERMANUS VISSER, wat besigheid doen te Moorreesburg en Koringberg, Kaap, as 'n meulenaar, van voorneme is om sy gemelde meule oor te dra aan VERENIGDE MEULENAARS (EIENDOMS), BEPERK, 14 dae na die laaste publikasie hiervan. Geteken te Kaapstad, hierdie 24ste dag van Oktober 1942.—D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir die Partye, Groote Kerkgebou, Adderleystraat, Kaapstad. 6560—30-6

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JAMES ELAN PUTTICK, residing at 60 St. George's Road, East London, presently on Active Service, intend to apply under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ELAN-PUTTICK, for the reason that the Christian name of ELAN is an old family name borne by all male members of the family, and that I desire the name of ELAN to be retained as a family name.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, HELEN ELIZABETH PUTTICK and my minor children, EDWARD LENNARD ELAN PUTTICK, ROBERT FORD ELAN PUTTICK, NEVILLE GERALD ELAN PUTTICK and DAPHNE HELEN WOODLIFFE PUTTICK, to ELAN-PUTTICK.

Any person who objects to our assumption of the said name of ELAN-PUTTICK, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reason therefor, with the Magistrate of East London.—J. E. Puttick, 19th October, 1942. 6575—30-6-13-20

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, AUBREY LEONARD FORWARD, residing at Jedwood, Komgha, and carrying on business as a farmer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HINDS-FORWARD, for the reason that I wish to have my wife's maiden name, which was HINDS, coupled with my surname.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, DAPHNE ADA FORWARD (born HINDS), and minor child, NYLE DALLIS FORWARD, to HINDS-FORWARD.

Any person who objects to our assumption of the said name of HINDS-FORWARD should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Komgha, C.P.—A. L. Forward, 2nd October, 1942. 6374—23-30-6-13

KENNISGEWING.

Kragtens die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, word kennis hiermee gegee dat PETRUS BERNARDUS PIETER SWART, van Napier, van voorneme is om sy meulebesigheid te Napier, bekend as NAPIER ROLLER MEULE, oor te dra aan VERENIGDE MEULENAARS (EIENDOMS), BPK., veertien dae na die laaste publikasie hiervan. Geteken te Kaapstad, hierdie 24ste dag van Oktober 1942.—D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir die Partye, Groote Kerkgebou, Adderleystraat, Kaapstad. 6561—30-6

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HUM HOY, HUM TONG, HUM PING, HUM TUNG, HUM COUE (also known as THOMPSON), trading in partnership under the style or firm of SAM LEE STEAM LAUNDRY, at 48 Pine Road, Woodstock, intend to dispose of the said business to SAM LEE STEAM LAUNDRY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of formation. Dated at Cape Town, this 22nd day of October, 1942.—A. & H. Lazarus, Attorneys for Parties, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town. 6564—30-6

Notice is hereby given that AARON GOLDBERG and HYMAN SATILL, in their capacity as Executors Testamentary of the late SUSIE SATILL (born KALLMEYER), the deceased spouse of the late Isaac Satill, have sold and intend transferring the furniture business carried on by the late ISAAC SATILL, in John Street, Uitenhage, as SATILL'S FURNISHING DEPOT, to GRACE TEMKIN (born SATILL), married out of community of property to Nathan Temkin, and that the said GRACE TEMKIN will continue to trade in her own name as SATILL'S FURNISHING DEPOT. Dated at Uitenhage, this 21st day of October, 1942.—J. S. Levy, Attorney for the Parties, 2 Church Street, Uitenhage. 6546—30-6

AFRICAN MOTOR PARTS COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies' Act, that by Special Resolution passed on the 30th October, 1942, it was resolved that the above Company be wound up voluntarily and that Douglas Roy Murray, Chartered Accountant, of 208 United Buildings, 331 Smith Street, Durban, be appointed Liquidator. Dated at Durban, this 30th day of October, 1942.—A. B. Charles, Director. 6696—6

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Re Savings Pass Books Nos. 19839 and 26457, issued to DAVID HERKULAS SCHOEMAN and MISS ALICE MAY BROOKS-VINNICOMBE, respectively.

Application having been made for the issue of Pass Books to replace the above reported lost, notice is hereby given (Section 45, Building Societies Act, 1934), that unless the above books be produced at this Office within fourteen days from date hereof, new Pass Books will be issued.—Wm. Palmer & Son, Secretaries, 306 Smith Street, Durban, 2nd November, 1942. 6744—6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2045/1938, dated 6th May, 1938, passed by Nahaur Dookhie Parmanand, in favour of Lalasiyammal, in respect of a certain piece of land, being—

Lot No. 58 of 90 of U of Sea View No. 845, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent one (1) rood nought decimal two five (0·25) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban, this 6th day of November, 1942.—Russell & Marriott, Agents for Applicant, 295 Smith Street, Durban. 6803—6

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF UMZINTO, HELD AT UMZINTO.

ELAPPA RAJAGOPAUL NAIDOO *vs.* ELLIAH and ELLAPPA NAIDOO, No. 133089.

In pursuance of writ of execution dated 29th day of September, 1942, the undermentioned will be sold by public auction at the Court-house, Umzinto, on Wednesday, the 25th day of November, 1942, at 11 o'clock in the forenoon, unless the debt and costs be sooner paid, viz.:—

Lot No. 42 of Lot No. 25, on the Umkomanzi River, in the County of Alexandra, Natal, in extent 13 acres 3 roods 27 perches.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property to be sold without reserve to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid immediately after the sale.
3. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer duty, messenger's charges and costs of advertising.
4. Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorneys.—H. W. Payn, Messenger of the Court, Umzinto. 6543—30-6

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CLEMENT ZOUCH WHEELER McGLEW, trading as PHILLIPS CASH STORE, to dispose of his general dealer's business carried on at Margate to A. ROSS & COMPANY, LIMITED. Dated at Port Shepstone, this 28th day of October, 1942.—Wilfred Pope, W. R. Gibbs, Attorney for the Parties, Court-house Road, Port Shepstone. 6701—6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ALFRED BENSON, of Durban, to dispose of the lease, goodwill, furniture, fittings, stock, etc., of the business known as CABINET TEAROOM, 98 Broad Street, Durban, to JAMES CHARLES FRANK FRENCH, of Durban, as from the 1st November, 1942. Dated at Durban, this 27th October, 1942.—E. d'Hotman, Agent for the Parties, Business Specialist, 8 Salisbury House, Smith Street, Durban. 6702—6-13

It is the intention of LAURA ELIZABETH AUGUSTUS to dispose of the business carried on by her as a restaurant keeper and fresh produce dealer under the name or style of XLNT TEAROOM at 28 Boshoff Street, Pietermaritzburg, to MARY GRAY (born HENRY), who will carry on the said business under the name or style of GRAY'S RENDEZVOUS at the same address. Dated at Pietermaritzburg, on this 30th day of October, 1942.—J. Fraser & Co., Attorneys for the Parties, 229 Longmarket Street, Pietermaritzburg. 6813—6-13

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the intention of FREDERICK JACOBUS SCHEEPERS, carrying on the business known as THE ELDORADO RESTAURANT, 95/97 West Street, Durban, to dispose of such business to CECIL SCHUBACH, of Durban, who will carry on the said business for his own account as and from the 1st November, 1942. Dated at Durban, this 28th day of October, 1942.—J. H. Isaacs Geshen & Company, Agents for the Parties, 48 Field Street, Durban. 6683—6-13

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the intention of DOORASAMY JAGATHASEN PADAYCHEE to dispose of his fresh produce and mineral water dealer's business conducted at 270 Longmarket Street, Pietermaritzburg, to POONOOSAMY YOUGANATHAN PADAYACHEE. Dated at Pietermaritzburg, this 2nd day of November, 1942.—A. J. McGibbon and Brokensha, Solicitors for the Parties, Change Lane, Pietermaritzburg. 6755—6-13

THE ALIENS ACT, 1937.
NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, COLIN GUSTAF NEESER, residing at La Crete Hotel, Uvonga Beach, District of Port Shepstone, hotel manager, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LILLIECRONA, for the reason that since my infancy and the re-marriage of my mother to the late THURE GUSTAF LILLIECRONA, I was known by the surname of LILLIECRONA.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, MICHEL KATHLEEN JOHNSTONE NEESER (born URQUHART), and my minor child, NAN, to LILLIECRONA.

Any person who objects to our assumption of the said surname of LILLIECRONA, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reason therefor with the Magistrate at Port Shepstone. Dated at Port Shepstone, this 28th day of October, 1942.—C. G. Neeser. 6684—6-13-20

CHANGE OF NAME.

(Section 93 of Deeds Registries Act, No. 47 of 1937.)

Notice is hereby given that JIMMY ALASAMY LUTCHMAN, Colonial-born Indian (Birth Register No. 2674/1912, born in 1894), of Umhlali, Natal, has notified me that he has changed his name from ALASAMY, Colonial-born Indian (Birth Register No. 2674/1912, born in 1894), to JIMMY ALASAMY LUTCHMAN, Colonial-born Indian (Birth Register No. 2674/1912, born in 1894), and that he has made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, in respect of the following Deed registered in his name, viz.:—

(a) Deed of Transfer No. 1154/1940, dated 12th March, 1940.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said title deed, are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office in Pietermaritzburg within one week after the last publication of this notice. Deeds Registry, Pietermaritzburg, this 24th day of October, 1942.—F. v. Coppenhagen, Registrar of Deeds, Natal. 6695—6

CHANGE OF NAME.

(Section 93 of Deeds Registries Act, No. 47 of 1937.)

Notice is hereby given that RAJKUMAR SOMERS, Colonial-born Indian (Birth Register No. 2504/1903, born in November, 1903), has notified me that he has changed his name from RAJKUMAR, No. 6499/6500, 23460/23461, to RAJKUMAR SOMERS, Colonial-born Indian (Birth Register No. 2504/1903, born in November, 1903), and that he has made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, in respect of the following Deeds registered in his name, viz.:—

1. Deed of Transfer No. 1910/1929, dated the 16th of May, 1929.
2. Deed of Transfer No. 2737/1939, dated the 2nd of June, 1939.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said title deed or deeds are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office in Pietermaritzburg within one week after the last publication of this notice. Deeds Registry, Pietermaritzburg, this 19th day of October, 1942.—F. v. Coppenhagen, Registrar of Deeds, Natal. 6682—6

CHANGE OF NAME.

(Section 93 of Deeds Registries Act, No. 47 of 1937.)

Notice is hereby given that JUGGERNATH GOKULPRASADH RAM, Colonial-born Indian (Birth Register No. 1909/1904, born August, 1904), has notified me that he has changed his name from GOOKOOLPERSAD, Free Indian, Colonial-born, and GOKUL, Free Indian, Colonial-born, to JUGGERNATH GOKULPRASADH RAM, Colonial-born Indian (Birth Register No. 1909/1904, born August, 1904), and that he has made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, in respect of the following Deed registered in his name, viz.:—

Deed of Transfer No. 1613/1914, dated 4th August, 1914.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said title deed or deeds are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office in Pietermaritzburg within one week after the last publication of this notice. Deeds Registry, Pietermaritzburg, this 24th day of October, 1942.—F. v. Coppenhagen, Registrar of Deeds, Natal. 6758—6

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the partnership hitherto existing between WALTER OTTO HUGH CLARK and GUSTAAF EPPO PETRUS JACOBUS BROESE VAN GROENOU, carrying on business as a fresh produce dealer under the style of W. CLARK at 185 Smith Street, Durban, has been dissolved. The said business will in future be carried on by the said WALTER OTTO HUGH CLARK at the same address under the style of W. CLARK for his own account. Dated at Durban, this 30th day of October, 1942. 6708—6-13

NEWBERRY (ORANGE RIVER) ESTATES, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Shareholders and Creditors will be held at 31 Piet Retief Street, Ficksburg, on 24th November, 1942, at 3 p.m., for the purpose of giving the Liquidator further instructions with regard to the sale of the assets of the Company.—G. M. van der Merwe, Liquidator, P.O. Box 12, Ficksburg. 6760—6

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL.

Hiermee word kennis gegee dat op die 26ste dag van November 1942, om 10 uur voormiddag, of so spoedig daarna as wat die saak gehoor kan word, by die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die boedel van JOHANNES NICHOLAS WILHELM TEMPELHOFF, kafeehouer, van die BOERE-KOFFIEHUIS, Theunissen, distrik Winburg; en dat sy vermoëstaat op die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein (en op die Kantoor van die Magistraat te Winburg) ter insage sal lê gedurende 'n termyn van veertien dae vanaf die 7de dag van November 1942.—Gustaaf van Zijl, Prokureur van die Applikant, Posbus 40, Theunissen, 3 November 1942. 6800—6

VERLORE HUURKONTRAK L.S.L. No. 187/1927.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Huurkontrak L.S.L. No. 187/1927, gedateer 24 September 1927, uitgereik deur die Regering van die Unie van Suid-Afrika, ten gunste van Petrus Hendrik Potgieter Scheepers, ten aansien van—

die plaas Lubbespruit No. 938, distrik Kroonstad, groot 166 morge 400 vierkante roede, onderworpe aan sekere bepalinge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Aldus gedoen en geteken te Bloemfontein, op hierdie 3de dag van November 1942.—M. van de Wall, Aanvraer se Prokureur, o/s mnre. Daniels & Smit, Maitlandstraat 75, Bloemfontein. 6816—6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2508/1914, dated the 11th day of August, 1914, passed by Charles Gerhardus Marais, in favour of Barnard Klein, in respect of the farm named Holpan No. 260, District Boshof, in extent two thousand morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein, this 3rd day of November, 1942.—Geo. Arvan, Attorney for Applicant, 21 Aliwal Street, Bloemfontein. 6780—6

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Ladybrand, on 21st November, 1942, at 10 o'clock a.m.:—

Certain portion known as Francina No. 865 of the farm Clifton No. 863, District Ladybrand, measuring 185 morgen 456 square roods; as registered in the name of WILLEM JACOBUS BESTER under Deed of Transfer No. 3285/1925.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te Ladybrand, op 21 November 1942, om 10 uur vm.:—

Seker gedeelte bekend as Francina No. 865 van die plaas Clifton No. 863, distrik Ladybrand, groot 185 morge 456 vierkante roede; soos geregistreer op naam van WILLEM JACOBUS BESTER onder Akte van Transport No. 3285/1925.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transportkoste en alle belastinge en heffinge, ens.

6778—6

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business heretofore carried on by ANDRIES JOHANNES FOURIE under the style or firm of ALMA CAFÉ AND TEAROOM at 37c Maitland Street, Bloemfontein, together with the goodwill, stock and assets therein contained, has been sold to CORNELIUS JOHANNES VISSER and WILLIAM HERTZOG BOSWELL, who will continue to carry on the said business under the same style or firm at the above address for their sole account and benefit.—S. Rosendorff, Attorneys for the Parties, 59 Maitland Street, Bloemfontein. 6814—6-13

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, as amended, that MAX MELTZ, of Ladybrand, has disposed of the butcher's business hitherto carried on by him on Erf No. 63, Ladybrand, to RUBEN MELTZ and BARNEY ISRAEL MELTZ as from the 7th December, 1942, from which date the said RUBEN MELTZ and BARNEY ISRAEL MELTZ will carry on the said business for their own benefit. Dated at Ladybrand, this 31st day of October, 1942.—Van Soelen, Hellmuth & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 108, Ladybrand. 6761—6-13

Notice is hereby given that the partnership carried on by CHARLES (CHRISTOS) PAIZES and CHRISTOS TARNANIS, trading as the A1 ICE CREAM FACTORY, of 38 St. John Street, Bloemfontein, has been dissolved by mutual consent, with effect as from the 19th day of October, 1942, and that CHARLES (CHRISTOS) PAIZES has taken over all the assets and liabilities, and will continue to trade at the same address under the same name, and that CHRISTOS TARNANIS has no further interest in the same business. Dated at Bloemfontein, this 29th day of October, 1942.—Geo. Arvan, Attorney for the Company, 21 Aliwal Street, Bloemfontein. 6671—6-13

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Kragtens die outoriteit my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek Mnr. JOSEF JOHANNES GOUWS, van Edenburg, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Edenburg.—James J. Beck, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling, Bloemfontein, hede die 27ste dag van Oktober 1942. 6670—6

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master in Johannesburg before the Assistan. Magistrate (Civil Division) and in other places before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
J. F. PEROLD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
L. A. VAN BILJON, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangeelen die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot waar dié betaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
J. M. M. COMMAILLE, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
J. F. PEROLD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
L. A. VAN BILJON, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorleds Persoon, en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time, and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
82036	Spies, Lorna Wilson, housewife	7/10/42, Oudtshoorn	18/11/42, 10 a.m., Oudtshoorn	Executor.
81502	Vollgraaff, Johannes Stefanus, boer	22/8/42, Distrik Calvinia	18/11/42, 10 vm., Calvinia	Eksekuteur.
81825	Thomson, Frederick Young, soldier	23/3/42, on Active Service	12/11/42, 10 a.m., Cape Town	Executor.
81738	van Schade, Charles Eric, on Active Service	28/9/42, on Active Service	12/11/42, 10 a.m., Cape Town	Executor.
81339	Gunn, Cornelia Aletta, housewife	9/9/42, Stutterheim	18/11/42, 10 a.m., Somerset West	Executor Dative.
82009	Gous, Gert Johan Willem, boer	26/9/42, Hanover	17/11/42, 10 vm., Hanover	Eksekuteur Datief.
77012	Lang, Mary (born Bogner)	21/12/41, Cape Town	10/11/42, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
82089	Davis, Susannah (formerly Anderson, born Sutton), railway pensioner	19/9/28, Uitenhage	18/11/42, 10 a.m., Uitenhage	Executor.
82093	Botha, Philippus Rudolph, farmer	7/9/42, Lady Grey	18/11/42, 10 a.m., Lady Grey	Executor.
80286	Bouker, John Robert, accountant	6/7/42, on Active Service	17/11/42, 10 a.m., Middelburg	Executor.
82110	Dunn, Anna Maria (born Hayes)	2/5/31, Rondebosch, Cape	10/11/42, 10 a.m., Cape Town	Executor.
82125	Chanarin, Myer, shop-fitter	27/9/42, Cape Town	10/11/42, 10 a.m., Cape Town	Executor.
82134	Cheze, Etienne Frederick Silvays, clerk	10/10/42, Port Elizabeth	18/11/42, 11 a.m., Port Elizabeth	Executor.
122/580	Plewman, Thomas John, retired merchant	8/3/42, Colesberg	12/11/42, 10 a.m., Cape Town	Executor.
82103	Prosser, Richard Leslie, accountant	19/10/42, Sea Point	19/11/42, 10 a.m., Cape Town	Executor.
82034	du Plessis, Louisa Jacoba, nurse	19/9/42, Paarl	18/11/42, 10 a.m., Stellenbosch	Executor.
82032	Mostert, Adam Marthinus Meyer, teacher	11/10/42, Uniondale	16/11/42, 10 a.m., Uniondale	Executor.
81913	Pritchard, Marie Magdalena, pensioner	9/10/42, Wynberg	19/11/42, 10 a.m., Cape Town	Executor.
151/547	Marais, David Frederik, farmer	16/6/14, Philipstown	18/11/42, 10 a.m. Philipstown	Executor.

TRANSVAAL.

4501/42	Kagan, Philip, general dealer	14/10/42, Johannesburg	11/11/42, 10 a.m., Pretoria	Executor.
4552/42	Hart, Frederick, pensioner	17/6/42, North Rand	20/11/42, 10 a.m., Germiston	Executor.
4557/42	Prokoph, Paula, cook	15/7/42, Warmbaths	20/11/42, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4574/42	Ratcliffe, Sydney Claude, manager, Lucas Service Station	23/11/41, Middle East	20/11/42, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4573/42	Muller, Johannes Andries, opsigter, Provinsiale Weeraad	15/10/42, Klerksdorp	20/11/42, 10 v.m., Klerksdorp	Eksekuteur.
4379/42	Stephen, Randolph John, stockbroker	23/11/41, Middle East	20/11/42, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4540/42	de Villiers, Hendrika Ludolphina, huisvrou	12/10/42, Carolina	20/11/42, 10 vm., Carolina	Eksekuteur.
4576/42	Stewart, John Edward, skipman	30/9/42, Springs	20/11/42, 10 a.m., Springs	Executor.
3938/42	Swanepoel, Frederick Hendrik, pensioenaris	27/2/40, Benoni	18/11/42, 10 vm., Benoni	Eksekuteur.
4061/42	Viviers, Petrus Lodewikus, rivier-inspekteur	Vereeniging	20/11/42, 10 vm., Vereeniging	Eksekutrices.
4550/42	Bodenstein, Dewald Johannes, boer	7/10/42, Rustenburg	13/11/42, 10 vm., Zwartruggens	Eksekuteur Datief.
4498/42	Botes, Jacobus Abraham, stasie-voorman	10/9/42, Springs	16/11/42, 10 vm., Springs	Eksekuteur Datief.
4183/42	Falloni, Sampierro, civil servant, Public Works	8/7/42, Johannesburg	13/11/42, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
4539/42	Duncan, Jessie, housewife	24/8/42, Springs	16/11/42, 10 a.m., Springs	Executor Dative.

NATAL.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time, and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
35638	Lens, Clement van Vos, farmer.....	10/9/42, Utrecht.....	12/11/42, 10 a.m., Utrecht.....	Executor Dative.
35518	Gorib, 70/1889, farmer.....	26/11/41, Inanda District.....	12/11/42, 10 a.m., Verulam.....	Executor Dative.
35655	Grant, Norman, motor mechanic, and surviving spouse, Sheila Patricia Grant	30/9/42, Durban.....	12/11/42, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
35302	Clark, Emily, retired nurse.....	15/8/42, Pietermaritzburg.....	11/11/42, 10 a.m., Pietermaritzburg...	Executor Dative.
35623	Carlson, Alan Ebenezer, clerk, S.A.R. & H.....	16/12/41, on Active Service, Middle East	12/11/42, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
14868	Bruce, Jessie, housewife.....	25/7/29, Durban.....	12/11/42, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

22161	Cleasby, Edith Anne.....	7/2/29, Surrey, England.....	16/11/42, 10 a.m., Ficksburg.....	Executor.
34557	Koekemoer, Baltazer Johannes Carolus, S.A.S. & H.	23/10/42, Bloemfontein.....	20/11/42, 11 vm., Bloemfontein.....	Eksekuteur.
34560	Kapp, Anna Aletta Johanna, huisvrou.....	10/10/42, Harrismith.....	18/11/42, 9.30 vm., Harrismith.....	Eksekuteur.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrates as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAGE LÊ

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende By-sae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ter Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke* (*of langer, indien spesiaal vermeld*) *vanaf datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE—*SKEDULE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the—*Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
73128	Phillis Grant Atherstone (Miss), retired; First and Final	9/11/42	Cape Town	Wynberg.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town.
76315	Walter Edward Lovemore, farmer; First Liquidation and Distribution	9/11/42	Cape Town	Port Elizabeth.	E. G. Dean, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary.
72613	Olof Abraham Vorster, farmer, of Leliekloof, Division of Aliwal North; First and Final Liquidation and Distribution	7/11/42	Cape Town	Aliwal North...	F. A. von Hirschberg, P.O. Box 19, Jamestown, Attorney for the Executors.
70728	Samuel Zantsi, government pensioner, of Mavuso Location, Victoria East, and surviving spouse, Maria Zantsi (born Tukululu); First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	Alice.....	E. E. P. Burl, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 16, Alice, Cape Province.
54216	Joint Estate Christina Katrina Coetzer and surviving spouse, Gerhardus Johannes Coetzer, farm manager, of Lovedale, Alice, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	Alice.....	E. E. P. Burl, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 16, Alice, Cape Province.
79491	Francina Johanna Susanna Marais, a spinster, clerk, of "Voorspoed", Regent Street, Wellington; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	Wellington.....	James Philcox Rabie, Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Church Street, Wellington, Agent for Executrix Testamentary.
79923	Sydney Herbert Smith, retired salesman, and surviving spouse, Louisa Eleanor Smith (born Chattaway); First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	—	Ruth Eleanor Hales, Executrix, "Im Busch", Camp Street, Cape Town, and Kenneth Lewis Malcolm Alexander, Executor, "Adaken", Queen Victoria Street, Claremont, Cape.
73431	Marks Harris, manufacturer, of "Milford Bank", 7 Brunswick Road, Tamboers Kloof, Cape Town, married in England to Hannah Bluma Harris; First and Final Liquidation and Distribution	9/11/42	Cape Town	—	Walker, Lewis, Godley & Field, Reserve Bank Chambers, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executors Testamentary.
80980	Johannes Petrus Immelman, retired ironmonger, of Paarl, Cape Province; Amended First and Final Liquidation and Distribution	7/11/42	Cape Town	Paarl.....	J. Smuts de Villiers, Secretary, Paarl Board of Executors, Ltd., for Self and Co-Executors Testamentary, P.O. Box 15, Paarl, Cape Province.
73990	Joseph Currie, farmer, of Vaal Krantz, District of Albany; First Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	Grahamstown..	Espin & Espin, Attorneys for Executor Testamentary, 96 and 98 High Street, Grahamstown.
71008	Catharina Hendrina Grobbelaar (born van Zyl), widow, of Koringkloof, Division of Piquetberg; Supplementary Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	Piquetberg.....	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Piquetberg, Agent for Executors Testamentary.
82309	Matthys Michiel Grobbelaar, farmer, and subsequently deceased spouse, Catharina Hendrina Grobbelaar (born van Zyl), of Klipfontein, Division of Piquetberg; Supplementary Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	Piquetberg.....	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1, Piquetberg, Agent for Executor Dative.
77581	Mary Stonard (born Radcliffe), widow, who died at Sea Point on the 19th January, 1942; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executors Testamentary, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
2717	Johanna Rachel van der Nest (born Botes) and surviving spouse, Willem Christian van der Nest, of Pniel Estate, District of Barkly West: First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Kimberley.	Barkly West...	Duncan & Rothman, 7 Main Street, Kimberley.
78618	Aletta Catharina Stofberg (gebore Dirkse van Schalkwyk) en nagelate eggenoot Johannes Petrus Jordaan Stofberg, 'n boer, van Jan du Toitsrivier, Pk. Goudiniweg, Distrik Worcester, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings	6/11/42	Kaapstad..	Worcester.....	J. Hazelhurst, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 82, Worcester, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
78594	Aparte Boedel Cornelia Carolina Emerentia Schaap (gebore Vos), 'n weduwee, boerin, van Buffelsklip, Afdeling Uniondale; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	7/11/42	Kaapstad..	Uniondale.....	H. Gerdener, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Uniondale.
76414	Mary Ann Ehlers (born Preston), a farm labourer's widow, of Redford, District of Knysna; First and Final	6/11/42	Cape Town	Knysna.....	Lotz & Teepe, P.O. Box 22, Knysna, Cape Province, Attorneys for Executrix Testamentary.
74513/133	Diederick Johannes Geyer, 'n karweier · Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Kaapstad..	Port Elizabeth.	Olckers & Vorster, Prokureurs vir die Eksekutrise Datief, Markstraat 14, Posbus 3024, Port Elizabeth
2630	Abram Paulus Pretorius, farmer, and surviving spouse, Susara Cecilia Pretorius (born Barnard), of Tennant, Vryburg Division; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Kimberley.	Vryburg.....	John P. Frylinck, Market Street, Vryburg.
55016	Joseph Thompson, of Willowmore; Amended First and Final Administration and Distribution	9/11/42	Cape Town	Willowmore....	David J. du Plessis, P.O. Box 3, Willowmore, Attorney for the Executor.
78604	Marthinus Petrus Albertus Johannes Brand, farm foreman, married in community of property to Johanna Catherina Brand (born Hickman); First and Final	6/11/42	Cape Town	Hopefield.....	S. Frank, Attorney for Executrix Dative, Voortrekker Street, Hopefield.
78611	Bertha Christofa Mayne and surviving spouse, Charles Herbert Mayne: First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	Knysna.....	Walter Whiteley, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Knysna Branch, Executor Dative.
80314	Johanna Aletta Saayman (born Cronje), a widow, housewife, of Riversdale; First and Final	6/11/42	Cape Town	Riversdale.....	J. H. Versfeld, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 12, Riversdale, Agent for Executors Dative.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the—*Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
80470	Margaret Johanna Hawtrey (born Frick), housewife, and surviving spouse, Wilfred George Hawtrey, of Birkdale Avenue, Woodstock, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Cape Town	—	David Tennant & Brown, Attorneys for Executor Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town.
78150	Johanna Elizabeth de Jong (born Rothman), housewife, of Walmer Estate, Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	7/11/42	Cape Town	—	A. Bloomberg, Attorney for Executor Testamentary, 63 Burg Street, Cape Town.
78437/267	Gerbrechta Christina Kock, spinster, invalid; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	—	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executors Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town.
75919	Susanna Elizabeth Malherbe (gebore Beyers), 'n weduwee, huisvrou, van Keerweder, Klein Drakenstein, Distrik Paarl; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Kaapstad..	Paarl.....	J. H. Hofmeyr, Hoofstraat, Posbus 4, Paarl, Mede-Eksekuteur Datief.
77617	Hester Carolina Fortuin (born Solomons), housewife; First and Final	10/11/42	Cape Town	Paarl.....	Faure & Faure, Main Street, Paarl.
78490	Christina Johanna Liebenberg (gebore Eckhard) en nablywende eggenoot Gabriel Frederik Liebenberg, boer, van Paardevlei, Distrik Kenhardt; Eerste en Finale	6/11/42	Kaapstad..	Kenhardt.....	Booysen & Rossouw, Posbus 17, Kenhardt.
76988	John Fisher, optician; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	—	John Spurrier Fisher, c/o Max Franks, 25–28 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
75635	Jemima (Jemimah) Mpendu (born Mdikane), housewife, married without community of property to Percy Mpendu, in her lifetime of Mons, Memel, District of Vrede; First and Final Liquidation and Distribution	10/11/42	Cape Town	Vrede, Orange Free State	L. G. Wiggett, Attorney, Cofimvaba, Transkei, Cape Province.
76050	James Cox, a farmer, of Ezelsvlei, District of Middelburg, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	Middelburg....	Du Plessis & Post, Attorneys for Executrix, P.O. Box 21, Middelburg, Cape Province.
79824	Joint Estate Carolina Lisette Drewes (born Meyer), housewife, married in community of property to Gustav Gerhard Drewes (since deceased), a landscape gardener, who died at East London on the 3rd July, 1942; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	East London...	Bayly, Norton & Glass, 19 Gladstone Street, East London.
77452	Josephine Mary Anderson (born O'Callaghan), widow, of First Crescent, Fish Hoek; First and Final	6/11/42	Cape Town	Simonstown....	J. & H. Reid & Nephew, Attorneys for Executor Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town.
78172	Charles Stewart Sanders, retired farmer, of Plettenberg Bay, District of Knysna, who was married out of community of property to Mabel Annie Sanders (born Impey-Lovibond); First and Final Liquidation and Distribution	7/11/42	Cape Town	Knysna.....	L. du Preez & Co., P.O. Box 106, Ladybrand.
80113	Solomon Bresky, bottle store manager, of Jansenville; First and Final Liquidation and Distribution	10/11/42	Cape Town	Jansenville.....	Sid Fourie & Co., Executors, Jansenville, Cape Province.
77216	Gabrielle Lilian Roome Turner (born Owen) housewife, and her surviving spouse, Dudley Melville Bennett Turner; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	Willowvale.....	W. E. Warner, Attorney, P.O. Box 35, Idutywa.
76621	Deena Verriesamy (also known as Deena Samy), retired, who died at Port Elizabeth on the 20th October, 1941; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	Port Elizabeth.	R. W. Wiggett, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., Library Building, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary.
14480	Johanna Catharina van der Vyver (born Strydom), housewife, of Cathcart Street, Aberdeen; Amended First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	Aberdeen.....	G. R. du Plessis, Attorney for Executor, P.O. Box 16, Aberdeen.
80249/910	Stephanus Johannes Hendrik Nel, gardener, of Graaff-Reinet, who died on the 3rd December, 1938; First and Final	6/11/42	Cape Town	Graaff-Reinet..	Johannes Combrink Muller, P.O. Box 36, Graaff-Reinet, Executor Dative.
78970/786	Johannes Rudolf Nagel, railway employee, and surviving spouse, Johanna Wilhelmina Petronella Nagel (born Olivier), of Graaff-Reinet, who died on the 2nd December, 1939; First and Final	6/11/42	Cape Town	Graaff-Reinet..	Johannes Combrink Muller, in his capacity as Acting Secretary of the Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet, Executor Testamentary.
78787	Clifford George Donald Nelson and surviving spouse, Olivia Margaret Ellen Nelson; First and Final	6/11/42	Cape Town	—	E. L. Reilly, Attorney for Executrix Testamentary, Barclays Bank Building, Adderley Street, Cape Town.
73332	Susanna Engela de Jager (born Kock), who died at Salisbury, Southern Rhodesia, on the 2nd day of September, 1940; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	—	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executor Dative, 40 Burg Street, Cape Town.
2526	Koert Nicolaas Pretorius, boer, en nagelate eggenote Maria Johanna Catharina Pretorius (gebore Nel), van Redmondshoek-Oos, Distrik Mafeking; Eerste en Finale	6/11/42	Kimberley.	Mafeking.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
58194/718	Julia Johanna Rudman (born Rudman) and subsequently deceased spouse, Albertus Jacobus Rudman, of South End, District of Uitenhage; Amended First and Final Liquidation and Distribution	9/11/42	Cape Town	Uitenhage.....	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
78821	William Flavin, tram conductor, and surviving spouse, Jacoba Frederika Flavin, formerly Bownes (born Visser), of Observatory, Cape; First and Final	6/11/42	Cape Town	—	Charles Barnett & Co., Attorneys for the Executrix Dative, 97 Victoria Road, Woodstock.
80014	Mollyrose Harris, a minor, of Sea Point, Cape; First and Final	6/11/42	Cape Town	—	S. Bliden, Executor Dative, 97 Victoria Road, Woodstock.
78605	Maria Bewley Beresford (born Malraison), widow, housewife, who died at Port Elizabeth on the 14th April, 1942; First and Final Liquidation and Distribution	9/11/42	Cape Town	Port Elizabeth.	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., 30 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
74576	Elizabeth Walker (born Murray), who died at East London on the 30th June, 1941; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	East London...	W. A. Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., Agent for Executrix Testamentary, 32 Union Street, East London.
79776	Gideon Pieter Joubert Blatt, rustende boer, en nagelate eggenote Christina Jacoba Blatt (gebore van Heerden), van Malmesbury; Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings	7/11/42	Kaapstad..	Malmesbury....	Willem Johan Vos, Algemene Bestuurder en Sekretaris, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Posbus 27, Malmesbury, Mede-Eksekuteur Testamentêr.
75944	Adonia (or Adonnia) Cupido, spinster, of Second Avenue, Grassy Park, District of Wynberg; First and Final	9/11/42	Cape Town	Wynberg.....	Pincus & Matz, Attorneys for Executrix Dativew, Duncan Taylor's Chambers, Main Road, Wynberg.
73586/698	Frederick Henry Dumas Man, retired sugar merchant, of Thames Lawn, Marlow, England; First	6/11/42	Cape Town	Wynberg.....	Thompson & Smithers, Attorneys for Executors, Church Street, Wynberg.
81125	Jacobus Stephanus Wolfaardt, retired, and surviving spouse, Johanna Francina Wolfaardt (born Rossouw), of Piquetberg; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	Piquetberg....	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1, Piquetberg, Agent for Executrix Testamentary.
79699	Edward Baldwin Cashel, a retired medical practitioner, of Ceres, Cape Province; First and Final	6/11/42	Cape Town	Ceres.....	Krige & De Wet, Main Street, Ceres, Agents for Executrix Testamentary.
75786	Maria Magaritha van den Berg (born van Tonder) and surviving spouse, Daniel Jacobus van den Berg, a farmer, of Kromkloof, District of Riversdale; First and Final	6/11/42	Cape Town	Riversdale.....	J. H. Versfeld, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 12, Riversdale, Agent for Executor Testamentary.
79559	Hilda Louisa Billson, spinster, retired; First and Final	6/11/42	Cape Town	Port Elizabeth.	Herbert Burman & Loon, Attorneys for Executrix Testamentary, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth.
77806	Sophia Gladys Meyer (born Coltman), housewife; First and Final	6/11/42	Cape Town	Port Elizabeth.	Herbert Burman & Loon, Attorneys for Executor Dative, Court Chambers, Adderley Street, P.O. Box 3066, Port Elizabeth.
73406	Louis Leon, wholesale jeweller, of Port Elizabeth, who died at Johannesburg on the 10th April, 1941; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	Port Elizabeth.	Joubert Galpin & Searle, Preseverance Building, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary.
68581	Reverend Robert Mure, retired, formerly a minister of religion, and surviving spouse, Margaret Mure; First and Final	6/11/42	Cape Town	Port Elizabeth.	Percy Murton Thackwray, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 3, Umtata.
78975	Helgard William Daniel du Preez, messelaar, van Barrystraat, Riversdal, en nagelate eggenote Maria Margaretha du Preez (gebore Davies); Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Kaapstad..	Riversdal.....	S. A. Hofmeyr, Posbus 16, Riversdal, Prokureur vir Boedel.
69663	Ida Archer Brown, spinster, of "Kelston", Harfield Road, Kenilworth, Cape Province; Second Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	Wynberg.....	Richard Norman Morris, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
78272	Louis Ernst Rudolf Jander and surviving spouse, Lucy Maria Elizabeth Jander, of 29 Lower Collingwood Road, Observatory, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	9/11/42	Cape Town	Wynberg.....	Nell & Jacobson, Attorneys, Dominion House, 141 Longmarket Street, Cape Town, Attorneys to Executor Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the—*Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the—*Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
79782	Isabella Caroline Ferguson (born van Renen) and surviving spouse, Rev. George Pratt Ferguson, of 50 Milner Street, Pretoria; First and Final	6/11/42	Cape Town	Pretoria.....	Du Toit, Dower & Turpin, Attorneys for Executor 58 Burg Street, Cape Town.
78806	Alice Jane Petre (born Lamb), who died at Sea Point, Cape Town, on the 3rd April, 1942, wife of William Hall Petre, an accountant, of Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	—	W. H. Petre, Executor Dative, c/o Hotel Riviera, Beach Road, Sea Point, Cape Town.
78539	George Dyson, retired railway employee, of East London; First and Final	6/11/42	Cape Town	East London...	Dallas & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, First Floor, 32 Oxford Street, East London.
78559	William Mackie Neilson, retired engineering draughtsman; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	Port St. Johns	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
78073	Anna Engella Jansen (born Grundling), widow, housewife, of New Bethesda, Graaff-Reinet; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	Graaff-Reinet..	J. T. Hendrikz, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet, Executor Testamentary.
2586	John Reid Morrison, an auctioneer, of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Kimberley.	—	Elliott & Maris, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Market Street, Kimberley.
2752	Evelina Elizabeth Goodwin (born Dicks), housewife, and surviving spouse, Frank Harry Goodwin, of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Kimberley.	—	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Market Street, Kimberley.
78800	Jurie Johannes Griffin, boer, en nagelate eggenote Manna Susanna Griffin (gebore Senekal), van Mondplaas, Humansdorp; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Kaapstad..	Humansdorp...	C. W. Malan & Kie., Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Humansstraat, Humansdorp.
79892	Christoffel Erasmus Visser, wewenaar, boer, van Vissershoek, Richmond, Kaapprovinsie: Eerste en Finale	7/11/42	Kaapstad..	Richmond.....	F. A. Paul & Kie., Posbus 28, Richmond, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.
78668	Mary Catherine Fenthum (born Ross) and surviving spouse, Henry Fenthum, mason; First and Final	6/11/42	Cape Town	Queenstown....	Queenstown Loan, Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown, Co-Executors Testamentary.
79446	Elizabeth Helena Lombard (gebore Lombard), 'n weduwee, huisvrou, van Tarkastad, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Kaapstad..	Tarkastad.....	Tarka Eksekuteurskamer en Voogdy Maatskappy, Bpk., Agente vir die Eksekuteur Testamentêr.
81295	Maria Susanna Catharina Hattingh (born Espag) and surviving spouse, Roelof Hendrik Hattingh, pensioner, of Cradock; First and Final Liquidation and Distribution	9/11/42	Cape Town	Cradock.....	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Cradock.
78765	Ernest Cecil Hartley, a farmer, of Sunnyside, Division of Wodehouse; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	Dordrecht.....	W. C. Poseman, Grey Street, P.O. Box 23, Dordrecht.
79195/585	Joint Estate Adolph Frederick William Lotz, unemployed, who died at Willowvale on the 25th May, 1942, and surviving spouse, Elizabeth Alice Lotz (born Lockhart); First and Final Liquidation and Distribution	9/11/42	Cape Town	Willowvale.....	J. D. Mitchell, Attorney for Executrix, P.O. Box 6, Willowvale.
69720	Mary Jane Verster (born O'Shea) and surviving spouse, Ryno Johannes Verster; First Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	—	J. A. Verster, J. M. Verster, C. R. Verster, and R. P. Gain, Secretary, Executors Testamentary, c/o The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.
141/205	William Lewis Edwards, retired, of Newlands, Cape; Final Distribution by virtue of death of the usufructuary, M. J. Edwards	6/11/42	Cape Town	Wynberg.....	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, Executor Testamentary.
77711/614	Jacomina Johanna Elizabeth Ellis (gebore Rossouw) en nagelate eggenoot Adeon Jacobus Ellis, 'n boer, van Elandskloof, Distrik Laingsburg: Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Kaapstad..	Laingsburg.....	S. V. Pienaar, Posbus 3, Laingsburg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
80737	Henry Oliver Trewvella Bennette, pensioner, S.A.R. and Harbours, and surviving spouse, Louisa Petronella Bennette (born Keyter); First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	Port Elizabeth.	Louisa Petronella Bennette, Executrix Testamentary, 17 Chapel Lane, Port Elizabeth.
80026/927	Lewis Otto Beatty Player, pilot, South African Air Force, of Claremont, Cape, and surviving spouse, Margaret Susan Player (born Deane); First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	Wynberg.....	M. S. Player, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executrix Testamentary.
67970	Louisa Dorothea Johanna Bousfield (born Schmidt), widow of the late Frederic Henry Bousfield, law agent, of Stutterheim; First and Final	8/11/42	Cape Town	Stutterheim....	F. C. Bousfield, Executor Testamentary, P.O. Box 10, Stutterheim.
80155	Jacob Johannes Heaney, retired, of 74 Surrey Street, Goodwood, and surviving spouse, Maria Petronella Elizabeth Heaney, formerly Carstens (born Leodolff); First and Final	6/11/42	Cape Town	Bellville.....	Clarke & Co., 100 Long Street, Cape Town, Attorneys to Executrix Testamentary.
2723	John Wilson, clerk, post office; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Kimberley..	—	Margaret Annie Wilson, Kimberley.
804239	Christoffel Lombard, 'n rustende boer, van „ Lombardy ", Bainstraat, Wellington; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Kaapstad..	Wellington.....	James Philcox Rabie, Bestuurder, Paarlse Eksekuteurskamer, Bpk., Wellington Tak, Kerkstraat, Wellington, Agent vir Eksekuteure Testamentêr.
54957	John Alexander Gordon, junior, who died at Glasgow, Scotland, on the 18th October, 1933; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	9/11/42	Cape Town	Port Elizabeth.	F. W. A. Knight, c/o The Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 32, Port Elizabeth, Executor Dative.
80613	Georgina Eliza Brown (born Elliott), widow, who died at Walmer, Port Elizabeth, on the 15th August, 1942; First and Final Liquidation and Distribution	9/11/42	Cape Town	Port Elizabeth.	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 32, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
73209	Lars Gustav Enderstein, merchant, of Langebaan, District of Hopefield, and surviving spouse, Catharina Adriana Enderstein (born Kotze); First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	Hopefield.....	Swemmer & Levin, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 23, Vredenburg, Cape Province.
78855	Anna Cecilia Maria Sophia Vorster (gebore Els), huisvrou, en nagelate eggenoot George Albert Vorster, van Swartbaatje, Distrik Carnarvon; Eerste en Finale	6/11/42	Kaapstad..	Carnarvon.....	J. A. Visser, Posbus 8, Carnarvon, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
76387	Elizabeth Mellor (born Knowles), widow, trader, of Ntafufu, Pondoland; First and Final Liquidation and Distribution	9/11/42	Cape Town	Lusikisiki.....	Elliot & Walker, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 17, Kokstad.
76766	James Henry Dicks, general trader, and surviving spouse, Caroline Jessie Dicks (born Schiedel), (formerly Rust), widow; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Cape Town	Mount Ayliff...	Garner & Evennett, Attorneys, P.O. Box 7, Mount Frere, East Griqualand, Cape Province.
78801	Louis Johannes de Jager, boer, van Kameelput, Distrik Hopetown [onder artikel 48 (3) van Wet No. 24 van 1913]; Eerste en Finale	6/11/42	Kaapstad..	Hopetown.....	A. H. Abbott, Posbus 34, Hopetown.
75730	Hendrik Jacobus van der Merwe, boer, en nablywende eggenote Cornelia Johanna van der Merwe (gebore Samuels); Eerste en Finale	9/11/42	Kaapstad..	Jansenville.....	G. P. Steyn, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 35, Jansenville.

TRANSVAAL.

2091/41	Sam Goolman, retired farmer, of 21 Isipingo Street, Johannesburg [administered in terms of Section 48 (3) (b), Act No. 24 of 1913]; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	Minnaar & De Koch, Attorneys for Executrix, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province.
3358/42/468	Carel Christoffel Lodewyk Erasmus, 'n myner, en nagelate eggenote Susanna Magritha Elizabeth Erasmus (gebore van Rensburg), van Brakpan; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Pretoria...	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, Posbus 38, Brakpan, Prokureurs vir die Boedel.
228/42/257	Coenraad Jacobus Groenewald, boer, en nagelate eggenote Catharina Gertruida Groenewald; Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Pretoria...	Witbank E. 4/42	Catharina Jacoba Cloete, Sewefontein, Pk. Middelburg, Transvaal, en Christian Heinrich Johnsen, Pk. Minnaar Stasie.
86093/182	Barney Berman, insurance agent; Fifteenth Liquidation and Thirteenth Distribution	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	A. J. Israel, P.O. Box 3016, Johannesburg.
2062/42/185	John Alexander, retired engineer, and surviving spouse, Jenny Victoria Alexander; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	Mrs. J. V. Alexander, c/o Eastern Province Guardian, Loan and Investment Co., 31-33 Annan House, 86 Commissioner Street, P.O. Box 4615, Johannesburg, Executrix Testamentary.
1576/42	George Frederick Hudson, a retired farmer; First and Final Liquidation and Distribution	7/11/42	Pretoria...	Benoni.....	A. E. Cook, Attorney for Executor Testamentary, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the—*Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the—*Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
2734/42	Edward Arthur Rea, carpenter, of 70 Second Avenue, Geduld, Springs; First and Finai Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Springs.....	Van Zyl & Leandy, Attorneys for Executrix Testamentary, Springs Chambers, P.O. Box 447, Springs.
583/42/341	Johanna Maria Bosman (gebore Villavicencio), huisvrou, en nagelate eggenoot Daniel Bosman; Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Pretoria...	Nylstroom.....	Daniel Bosman, Pk. Dryfsand, oor Vaalwater, Eksekuteur.
862/42	Elizabeth Young Green (born Arthur), widow, housewife, of Strydom Street, Heidelberg; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Heidelberg.....	A. von Geusau, Executor Testamentary, P.O. Box 25, Heidelberg, Transvaal.
4313/41/151	Isabella Straight; First Liquidation and Distribution..	6/11/42	Pretoria...	Barberton.....	A. Harper Robertson, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
2188/42/57	Hendrik Rensburg Kruger; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Pretoria...	Boksburg.....	Mev. M. C. Kruger, p/a Dr. Carel Potgieter, Posbus 4614, Johannesburg.
90469/123	Jaroslav Pluskal (also known as John Pluskal); Supplementary Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	W. J. Grout, Attorney for Executrix Dative, 39 Asher's Buildings, Johannesburg.
688/42/731	Cornelis Badenhorst Dunn, miner, and the surviving spouse, Elizabeth Johanna Dunn (born Lottering); First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	Germiston.....	F. A. Hull, 237 President Street, Germiston, Agent for Executrix Testamentary.
4451/41/442	Ismail Adam Mayet, shop assistant; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	Mr. I. Cooper, P.O. Box 950, Johannesburg, Attorney for Executor Testamentary.
3268/42/101	James Morton Billson; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	W. E. Vardy, Attorney for Executrix Testamentary, 4–5 Netherlands Bank Buildings, P.O. Box 424, Germiston.
1905/42	Hendrik Gideon Visser Burger, boer, en nagelate eggenote Elsie Maria Burger (gebore Louw), van Damascus, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Pretoria...	Lichtenburg....	Herman du Plessis, Posbus 23, Delareyville.
2502/41/586	Lourens Petrus van de Venter, plaasboer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Pretoria...	Schweizer Reneke	M. P. Kirsch, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 114, Bloemhof.
3330/42/625	Johannes Stephanus Bernardus (or Bernadus) Joubert, municipal overseer, and surviving spouse, Johanna Maria Joubert (born Troskie); First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Germiston.....	M. A. Mosselson, Attorney for Executrix Testamentary, 163 Meyer Street, Germiston.
573/42/186	Alaric Clive Prior; Liquidation and Distribution.....	2/11/42	Pretoria...	Brakpan.....	R. G. Prior, 34 Muir Avenue, Brakpan, Executor Dative.
2733/42/498	John McMurray; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	—	Savage & Page, Solicitors to the Executor Testamentary, P.O. Box 745, Pretoria.
3862/41/436	Nicolaas Jacobus Prinsloo, farmer, and surviving spouse, Anna Catharina Prinsloo (born van Rooyen); First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Krugersdorp...	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executor Dative, 43 Human Street, Krugersdorp.
1839/39/59	Nathan Rakow, of Johannesburg; First Liquidation and Second and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	Kentridge & Stoloff, Attorneys for the Executor Dative, 36–39 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
3501/42	Esther Emma Readett (born Pass); First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Benoni.....	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 265, Benoni.
291/42/644	Max Port; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	Van der Bergh, Melamed & Nathan, 6 Sauer's Buildings, Johannesburg.
4636/41/493	Maria Magdalena Olivier (born van Niekerk), a widow, housewife, of Brakpan; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, P.O. Box 38, Brakpan, Attorneys for the Estate.
2518/42	Margaret Brackstone (born Henderson); First and Final Administration and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Nelspruit.....	F. A. Murray, Attorney for Executrix, P.O. Box 36, Nelspruit.
636/42	James Frederick Andrew Jewell, clerk; First and Final	6/11/42	Pretoria...	—	Mrs. V. E. Jewell, Executor Dative, 86 Burger Street, Pretoria.
3323/42	John Donald Heddon; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	—	Savage & Page, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 745, Pretoria.
1279/42/127	Leslie Mortimer, during his lifetime an employee of the South African Railways and Harbours, Johannesburg (killed in action in Libya in November, 1941); First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	E. A. Harvey, Attorney for Executor Dative, Rand Provident Buildings, P.O. Box 61, Witbank.
2048/42/40	Quintino Ubertalli, a soldier of the Free French, who died at Springkell Sanatorium; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	Arthur C. McIntosh, c/o Acton & McIntosh, Libri Buildings, Church Street, Pretoria.
3197/42/460	John Mirfield; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
2167/42/390	Anthony Christian Henn, private, on active service; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Piet Retief....	W. E. Ranby, Executor Dative, c/o The Southern Insurance Association, Ltd., P.O. Box 42, Cape Town.
2477/42/245	Hendrik Nicolaas (beskryf in Testament as Nicolaus) Jacobus Harmse, wewenaar, rustende boer, van Bloemkranz, Distrik Ermelo; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Pretoria...	Ermelo.....	Samuel Seigel, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Piet Retiefstraat, Posbus 73, Standerton.
2242/42/628	George Tyl, pensioenaris, en die nablywende eggenote Susanna Maria Tyl (gebore O'Connel); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Pretoria...	Carolina.....	Johan Smit & Terblanche, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 24, Waterval Boven.
2110/42/321	Aletta Catharina Maria Kotze (gebore Joubert) en nagelate eggenoot Jacobus Ernst Kotze, boer, van Nooitgedacht No. 73, Potchefstroom; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Pretoria...	Potchefstroom..	A. R. Fleischack, Prokureur vir die Boedel, King Edwardstraat 149, Potchefstroom.
3149/42/126	Johannes Theodorus Nel en nagelate eggenote Isabella Elizabeth Nel (gebore van Vuuren); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskaagebou, Markstraat 76, Posbus 5892, Johannesburg.
3259/42	Minnie Schechter (also known as Schachter) (born Morris); First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	I. C. Shapiro, Attorney for Executor Dative, 624–625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
2589/42/333	Annie Florence Freeman (born Chapman); Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Springs.....	H. L. Epstein, Attorney for Executor Testamentary, 106 Balfour House, 18E Second Street, Springs.
1502/42/415	Frederick Joseph Nicholls en nagelate eggenote Rykie Maria Mostert (gebore Pentz); Eerste en Finale	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	R. M. M. Nicholls, Eksekutrise Testamentêr, Posbus 639, Johannesburg.
1774/42/126	H. S. D. L. Rey Liebenberg, pay clerk; First and Final	30 days	Pretoria...	—	Mrs. N. Liebenberg, Kenilworth Hotel, Beatrix Street, Pretoria.
4072/41/287	Anna Helena Louisa Willemse (gebore Nel), weduwee; Eerste en Finale	6/11/42	Pretoria...	—	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Kerkplein, Pretoria.
2042/42/311	Owen James Gowar, chemist, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	James Logan Ross, Executor Dative, P.O. Box 224, Germiston.
1582/42/22	Izak Diederick Johannes Mollett, soldaat, vroeër smid, en oorblywende eggenote Hermina Stoffelina Mollett (gebore van der Walt), van Christiana, Transvaal; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	30 dae	Pretoria...	Christiana.....	G. Bands, Agent vir die Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 65, Christiana.
2452/42	Gertruida Anna Catharina Jooste (gebore Lemmer), weduwee, huisvrou, van Hartebeestfontein, Distrik Klerksdorp; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Pretoria...	Klerksdorp.....	C. P. Vermaas, Prokureur vir Eksekuteurs, Posbus 24, Hartebeestfontein.
1600/42/630	Magdalena Johanna van Schalkwyk (gebore Smith), huisvrou, en nagelate eggenoot Francois Alwyn van Schalkwyk, van Frederikstraat 495, Pretoria; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Pretoria...	—	K. H. Swanevelder, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Velra Huis, Pretoria.
1239/42/615	Alice Kathleen Watterson, civil servant, of 7 Lynton Court, Nel Street, Arcadia, Pretoria; First and Final	6/11/42	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
2656/42/650	Johan Jacob Zietsman and surviving spouse, Johanna Jacoba Zietsman (born Joubert), of Luanshya, Northern Rhodesia, formerly of Lindley, Orange Free State; First and Final	6/11/42	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
2809/41/170	Robert Blane, machinery engineer, and surviving spouse, Jeanie Blane; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	C. N. Knox-Davies, Attorney for Executors Testamentary, Royal Chambers, 30 Simmonds Street, Johannesburg.
1878/41/8	William McNair, widower; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Attorneys for Executor Testamentary, Union House, Main Street, Johannesburg.
1790/42/48	Marie Dorothea Meyer and surviving spouse, Carsten Meyer; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Attorneys for Executor Testamentary, Union House, Main Street, Johannesburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the—*Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
4860/41/626	Ronald Roland Leppan, gardener; First and Final....	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	Routledge & Douglas Wilson, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 306, Johannesburg.
2060/42/513	Daniel Johannes de Villiers and surviving spouse, Christina Elizabeth de Villiers (born Small); First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	Alex. A. Gelb, Attorney for Executrix Dative, A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
1166/41	Magdalena Josina van Aswegen, widow; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	Sadie & Sadie, 205 Mutual Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
1837/42/420	Richard Lees Ingles, bachelor of music; First and Final Liquidation and Distribution and Supplement thereto	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, 201–214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
2774/42/227	William John MacKenzie; First and Final Distribution and Liquidation	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	H. MacKenzie, 242 Smit Street, Wanderer's View, Johannesburg.
4345/40/458	Nathan Solomon, merchant, of Johannesburg; First Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	Johannesburg..	Edward Nathan & Friedland, Attorneys for Executor Dative, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
2396/42/138	Ethel Annie Liddiard (born Wreyford) and surviving spouse, George Liddiard, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for Executor Testamentary, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
2323/42	Frederick Stephen Spickett, retired; First and Final..	6/11/42	Pretoria...	—	Mrs. L. Spickett, 215 Blake Street, Pretoria.
2489/41	Grace Milne Langdon, spinster, retired headmistress, of Bulawayo, Southern Rhodesia; Supplementary First and Final	6/11/42	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3474/42/5	Hendrik Coenraad Kukkuk, 'n afgetrede boer, van Morgenzon, Distrik Ermelo; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Pretoria...	Ermelo.....	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon.
2416/42/704	Samuel Marowitz, retired; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	Mansell & Schaffer, Attorneys for Executors Testamentary, Clonmel Chambers, Johannesburg.
321/42	Brian Byrnes Fitchet, of the South African Permanent Defence Force, who was killed in action in Libya, Egypt, on the 30th November, 1941; First and Final Liquidation and Distribution	9/11/42	Pretoria...	—	Metcalf & Co., Attorneys for Executrix Dative, Cradock, Cape Province.
1295/42/357	Rachel Magdalena Chambers, widow, merchant, who carried on business as Chambers Department Stores at Boksburg, of Boksburg; First and Final Liquidation, Administration and Distribution	7/11/42	Pretoria...	Boksburg.....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executor Testamentary, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg.
1954/42/141	William Thomson Crabbe Mitchell, railway pensioner and soldier; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	—	Ralph Craggs, 27 Prudential House, Pretoria.
2659/42	Elizabeth Coath, widow, of 41 Long Street, Germiston; First and Final Liquidation and Distribution	7/11/42	Pretoria...	Germiston.....	W. J. Paynter, 149 Meyer Street, Germiston.
3995/41/212	Engela Anna Johanna van der Merwe (gebore Lombard) en nagelate eggenoot Andries Johannes van der Merwe; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Pretoria...	Christiana.....	A. J. v. d. Merwe, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 44, Christiana.
1970/42/449	Henning Jacobus Meyer, myner, van Sheba Myn, Barberton, en nagelate eggenote Maria Catharina Elizabeth Meyer (gebore Uys); Eerste en Finale	6/11/42	Pretoria...	Barberton.....	R. V. de Villiers, Posbus 43, Carolina.
170/42/686	Ada Jones; First and Final Liquidation.....	6/11/42	Pretoria...	Johannesburg..	C. H. S. Jones, Executor Testamentary, 156 Stanton Street, Turffontein, Johannesburg.
4303/41/331	Ernest Edward Galpin, retired bank manager; First and Final	6/11/42	Pretoria...	Nylstroom.....	H. M. Galpin, P.O. Box 633, Johannesburg.
2321/42/413	Maria Elizabeth Harmse (gebore Coetzee) en nagelate eggenoot Klaas Jacobus Harmse, boer, van Roodpad, Distrik Middelburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Pretoria...	—	H. J. Low, Prokureur vir Eksekuteur Dullstroom.
2771/42/699	Hendrik Jan Hietbrink, boer, en nagelate eggenote Christina Maria Magdalena Hietbrink (gebore Otto), van Dullstroom; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Pretoria...	Belfast.....	H. J. Low, Prokureur vir Eksekutrise, Dullstroom.
2186/42	Gert Pieter Bezuidenhout and surviving spouse, Aletta Dorothea Bezuidenhout (born Wannenberg); First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pretoria...	Louis Trichardt	A. W. W. F. Preller, 7 De Villiers Street, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary.
4854/41/522	Lourens Abraham Jacobsz, gedurende sy leeftyd 'n wewenaar, woonagtig te Dwarsfontein, Distrik Witbank; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Pretoria...	Witbank.....	E. A. Harvey, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Rand Provident-gebou, Posbus 61, Witbank.
1701/42/128	Susanna Magdalena van Tonder (gebore Kruger), huisvrou, en nagelate eggenoot Andries Lukas van Tonder; Eerste en Finale	6/11/42	Pretoria...	Zwartruggens..	Henry & V. d. Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 4, Zwartruggens.
2855/42/513	Louisa Catharina Boshoff (born Groenewald), widow; First and Final Administration and Distribution	6/11/42	Pretoria and Bloemfontein	—	Taylor & Geerling, 29 Church Square, Pretoria, Agents for Executors.

NATAL.

34883/890	David Strachan, retired, of Redhill, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Durban.....	T. Kilpatrick, Executor Dative, 339 Smith Street, Durban.
30615	Alfred George Lewis Houghting; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Durban.....	W. B. Calder, Woodhead & Calder, Old Well Court, Durban, Solicitors for Executors Testamentary.
—	Intestate Estate Gendhia, colonial-born Indian, No. 101897/52616/51799, of Durban, Natal; First and Final Administration and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Jas. W. Godfrey, Solicitor to the Estate, Madoline Buildings, 437 Smith Street, Durban.
32438/823	Annie Sheeach Powell (born Mackintoch), married out of community of property to Frederick Herbert Powell, of 18 Newhaven Road, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Durban.....	David Calder & Son, Attorneys to Executor Testamentary, 324 Smith Street, Durban.
32639/152	Josef Johannes Josua Keet Barnard, assistant stock inspector and farmer, of Glencoe, Natal, and surviving spouse, Hendrina Catharina Barnard (born Rheeder); First and Final Administration and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Dundee.....	H. Goudge, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 70, Dundee, Natal.
33771/980	Benjamina Marshall, wife of Jabez William Marshall, farmer, of Strathearn, Dundee, Natal: First and Final Administration and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Dundee.....	H. Goudge, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 70, Dundee, Natal.
33474/850	James John Tait, locomotive driver; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Vryheid.....	D. W. Tomlinson, Agent, Hlobane.
33187/1092	Walter Phillpott, private, Royal Natal Carbineers, of Howick; First and Final	6/11/42	Pietermaritzburg	Howick.....	G. Masson, Attorney for Executrix, Howick.
33371/222	Herbert William Ireland, soldier, and surviving spouse, Edna Muriel Ireland; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
33960/1002	Periannan, colonial-born Indian, No. 17374/6049, of Mariannhill, and surviving spouse, Kaliamma; First and Final Administration and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Pinetown.....	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Solicitors for Executrix Dative.
32483/575	Susanna Hendrika van Rooyen (born van Sittert), widow, farmer: First and Final Administration and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Vryheid.....	S. E. Henwood & Co., Solicitors to Executor Testamentary, Church Street, P.O. Box 5, Vryheid.
34313/852	Mary Phipps, of Ixopo, Natal, and surviving spouse, Lewis John Phipps; First and Final Administration and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Ixopo.....	G. R. Hathorn, Solicitor to Executor Testamentary, P.O. Box 4, Ixopo, Natal.
25147/1097	Ponnusami Natasen Naiker, barman, and surviving spouse, Ananthammall; First and Final	6/11/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Agents for Executor Testamentary, 45 Beach Grove, Durban, Natal.
34953/1105	Frederick William Williams, pensioner; First and Final Administration and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Durban.....	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban.
33023/1086	Martha Maria Vermaak (born van Rooyen), housewife, and surviving spouse, Johannes Cornelius Vermaak; First and Final Liquidation and Distribution (Amended)	6/11/42	Pietermaritzburg	Babanango.....	Conradie & Wright, Attorneys of Executor Dative, P.O. Box 55, Vryheid, Natal.
33989/214	Testate Estate Alice Excel du Plooy (born Westley) and surviving spouse, Dirk Wouter du Plooy; First and Final Administration and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	—	Henry Holdgate & Son, Chancery Lane, P.O. Box 269, Pietermaritzburg, Agents for Executors Testamentary.
34776/523	Ponnammal, Indian immigrant, No. 44555, widow; First and Final Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Clark & Clark, Attorneys for Executor Dative, 18–20 Club Arcade, Durban.
34136	Collin Montgomery Noel, civil servant; First and Final Administration and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	—	Olive Rene Noel, 8 Greytown Road, Pietermaritzburg, Natal.
35240	No. 744, Corporal Dennis Newton, 6th Armoured Car Regiment, Union Defence Force, formerly of Bergville, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Ladysmith.....	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal, Agents for Executor Dative.
34675/934	Frederik Andries Scheffer, farmer, of Koplaagte, near Frere, Natal; First and Final Administration and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Hellet & De Waal, Solicitors for Executors Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the—*Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
110/XLI	Alethe Sylva Wingfield-Stratford, of Ismont, Eston District, who died at Pietermaritzburg on 8th March, 1911; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Camperdown...	Rowland Cecil Winterton, P.O. Box 180, Durban Executor Dative.
34504/104	James Alfred Hodson, of Pietermaritzburg; First and Final Administration and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 240 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Natal.
34157/1098	Jilajila Mbele, farmer; First and Final Administration and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Impendhle.....	F. Becker, Executor's Attorney, Change Lane, Pietermaritzburg.
34039/539	Ernest Albert McIlwraith; First Administration and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	—	F. Becker, Attorney for Executor, Change Lane, Pietermaritzburg.
34687/880	James Page, of Pietermaritzburg; First and Final Administration and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Natal.
33871/456	James John Knipe, carpenter, of 130 St. Andrew's Street, Durban; First and Final Administration and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Solicitors for Executor Testamentary.
34737/1103	John Vause, retired, of Hill Crest, Natal, and Averille Hotel, West Street, Durban; First and Final Administration and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Pinetown.....	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary.
35376/301	Arisamal, colonial-born Indian woman, No. 23937/23938, widow; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Durban.....	C/o Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
33759/17	Frederick Henry Crawley, retired civil servant, and surviving spouse, Lilian Emma Crawley; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Kennedy & Forder, P.O. Box 29, Port Shepstone, Attorneys for Executrix Testamentary.
32002/245	William Henry Lane, of Durban (during the period of inspection creditors may also file claims); First Liquidation and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	A. M. Haviland & Howson, Attorneys for Executor Testamentary, 11–14 Security Buildings, 343 Smith Street, Durban.
34790/1102	Munisami, Indian immigrant, No. 133518, of Shallcross, Natal; First and Final Administration and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Pinetown.....	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
35045/1085	Nagamma, colonial-born Indian, No. 82815/82816, housewife, and surviving spouse, Chengappa, Indian immigrant, No. 100617; First and Final	6/11/42	Pietermaritzburg	Stanger.....	H. C. Smith, Executor Dative, P.O. Box 35, Stanger.
34622/1106	Sabrina Louisa Woodhams; First and Final Administration and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Pinetown.....	Drummond & Drummond, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 8, Estcourt.
34465/1104	Albert Edward Morgan, hotel proprietor, of Mtunzini; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Mtunzini.....	J. S. Chatwind, P.O. Box 6, Mtunzini, Attorney for Executrix Testamentary.
34365	Margaret Blain, widow, of 19 Silverton Road, Durban; First and Final Administration and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.
34859	Norman Taylor, fitter, Durban Corporation, sergeant, South African Artillery, of 87 Oliver Lea Drive, Durban, and surviving spouse, Solveig Taylor; First and Final Administration and Distribution	6/11/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
34148/683	Testate Estate Rampertab, colonial-born Indian, Birth Register No. 2471/1905, born 12th October, 1905, farmer, of Redcliffe, in the County of Victoria, Natal, and surviving spouse, Bechani, Nos. 11929/13754/13597; First and Final	6/11/42	Pietermaritzburg	Inanda, District Verulam	R. L. Hugman, Attorney for the Executor Dative, Court Chambers, Verulam.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

34207	Susanna Catharina Maria Swanepoel (gebore Botha), huisvrou, en nagelate eggenoot Marthinus Allares Swanepoel, van Rouxville; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Bloemfontein	Rouxville.....	De Wet & Marais, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 2, Rouxville, Oranje-Vrystaat.
34011	Catharina Sophia Lourens (gebore Zwiegelaar), weduwee, van Jacobsdal, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Bloemfontein	Jacobsdal.....	Albert W. de Villiers, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 17, Jacobsdal.
33896	Petrus Paulus Hugo Snijman, boer, en nagelate eggenote Helletje Maria Levina Snijman (gebore Bekker), van Grasfontein, Distrik Rouxville; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Bloemfontein	Rouxville.....	De Wet & Marais, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 2, Rouxville, Oranje-Vrystaat.
34117	Joint Estate Sarel Petrus Cilliers, farmer, and surviving spouse, Huibrecht Neeldje (or Neeltje) Cilliers (born Joubert), of Katboschknil, District of Hoopstad; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Bloemfontein	Hoopstad.....	Edmeades & Edmeades, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 59, Bultfontein
34120	Hester van Heerden (gebore Hofmeyr), weduwee, huisvrou, van Ladybrand; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	9/11/42	Bloemfontein	Ladybrand.....	Van Soelen, Hellmuth & Kie., Posbus 108, Ladybrand.
34000	Elizabeth Maria Vorster (gebore Swanepoel), huisvrou, en nagelate eggenoot Wouter Vorster, boer, van Kranskop, Afdeling Rouxville; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Bloemfontein	Rouxville.....	Douglas & Botha, Posbus 66, Aliwal-Noord.
34209	Charles Godfrey Johnson and surviving spouse, Mary Mackie Johnson (born Craig), of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Bloemfontein	—	Davidson & Marais, 57 Maitland Street, Bloemfontein.
34377	Christopher Peter Groenewald, spoorwegamptenaar; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Bloemfontein	—	De Wet & Conradie, Maitlandstraat 146A, Posbus 237, Bloemfontein.
34356	Kathleen Agnes Lloyd (born Mullins), widow; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Bloemfontein	—	Theo. Wardhaugh, Executor Dative, 26 Elizabeth Street, P.O. Box 681, Bloemfontein.
34110	Hester Agnes Bouwer (gebore Muller), huisvrou, en nagelate eggenoot Christiaan Ernst Schutte Bouwer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Bloemfontein	Parys.....	D. H. Viljoen, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 77, Parys.
33441	Gerhardus Elias Olivier, boer, en nagelate eggenote Anna Catharina Olivier (gebore Nel); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Bloemfontein	Ladybrand.....	J. N. C. de Villiers, Posbus 44, Ladybrand, Prokureur vir Eksekutrise.
34398	Maria Cornelia Vos (born Strydom), housewife, and surviving spouse, Johannes Nicholas Vos, of 38 King Edward Road, Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Bloemfontein	—	Johannes Nicholas Vos, 38 King Edward Road, Bloemfontein.
34105	Sophia Lucy Marshall (born Lehman), a housewife, of Steenpan, P.O. Coalbrook, and surviving spouse, John Henry Marshall; First and Final Liquidation and Distribution	6/11/42	Bloemfontein	Hellbron.....	Vorster, Carter & Steyn, Dickinson's Buildings, Voortrekker Street, P.O. Box 83, Vereeniging, Attorneys for Executor Testamentary.
32219	Susara Jonetta Stefina Catharina van den Heever (gebore Fourie) en langslewende eggenoot Christiaan Maurits van den Heever, afgetree; Supplementêre Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Bloemfontein	Reddersburg...	C. O. Carroll, Posbus 10, Dewetsdorp.
34360	Philippus Johannes de Bruyn, rustende boer, en nagelate eggenote Maria Elizabeth de Bruyn (gebore Willemse), van Pk. Wesselsbron, Distrik Hoopstad; Eerste en Laaste Likwidasie en Uitdelings	9/11/42	Bloemfontein	Hoopstad.....	Coetzer & Coetzer, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 10, Wesselsbron.
34112	Anna Elizabeth Maria Marais (gebore van der Merwe), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Abraham Marais, boer, van Wintersveld, Distrik Hoopstad; Eerste en Laaste Likwidasie en Uitdelings	9/11/42	Bloemfontein	Hoopstad.....	Coetzer & Coetzer, Posbus 10, Wesselsbron, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
34343	Gert Christiaan Schoeman, rustende boer, en oorblywende eggenoot Anna Maria Susanna Schoeman (gebore du Plessis), van Zastron; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Bloemfontein	Zastron.....	Roome & Malan, Posbus 10, Zastron.
33971	Johannes Hendrik Blignaut, boer, van „Malta", Pk. Reitz; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/11/42	Bloemfontein	Reitz.....	A. Bouwer, Posbus 285, Bloemfontein, Nameas Eksekutrise Datief.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van p[ublikasie hiervan].

SCHEDULE—*SKEDULE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provincie.*
81876	Sybil Rhodesia Ivy Smit (born Bloomfield), housewife, married out of community to Bernard James Smit	30 days...	Traub & Traub, P.O. Box 18, Worcester.....	Cape.
81162	Ivor Melville Temlett, bachelor, bank clerk, of Port St. Johns, who was killed in action in Egypt on 30th August, 1942	30 days...	Mrs. F. E. Temlett, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., East London, Executrix Testamentary	Cape.
80626	Rama Ramasamy (also known as Morris Rama Ramasamy), general dealer, of 9 Beaufort Street, Grahamstown, and surviving spouse, Ellen Ramasamy (born Isaacs), who were married in community of property	30 days...	Espin & Espin, Attorneys for Executrix Testamentary, 96 and 98 High Street, Grahamstown	Cape.
81945	Grace Irene Schaff (born Weppenaar), spouse, of Benjamin Bonzet Schaff, factory checker, of Weltevreden, Wellington	30 days...	Wellington Board of Executors, Ltd., 38 Church Street, Wellington	Cape.
81437	Charles Henry Burnet (or Burnett) van der Riet, retired farmer	30 days...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria.....	Cape.
80956	Hendrik Weinand (or Wynand) Schoeman, farmer, and surviving spouse, Martha Louisa Schoeman (born Heinen), of Willow Kloof, in the District of Albany	30 days...	Smit, Wheeldon & Rushmere, Connaught Chambers, High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Dative	Cape.
81880	Archibald McKellar, of Rondebosch, Cape.....	30 days...	A. A. Balsillie & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 47 St. George's Street, Cape Town	Cape.
80760	Nicolaas Rossouw, 'n boer, en nagelate eggenote Elizabeth Adriana Aletta Russouw (gebore van Niekerk), van Rooihoogtevlei, Darling	21 dae....	Jacobus Mynhardt Slabbert, Bestuurder van S.A.N.T.A.M., Bpk., Malmesbury, Agent vir die Eksekuteure Testamentêr	Kaap.
81742	Christiaan Daniel Aucamp, farmer, and surviving spouse, Magel Margaretha Aucamp (born Greyling), of Klapkloof, District of Sterkstroom	1 month...	H. Christie, Sterkstroom, Attorney for Executor Testamantary	Cape.
81889	Christina Elizabeth Eberhard (born McIntosh), housewife	30 days...	G. F. Strydom, P.O. Box 6, Knysna, Cape Province, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
81979	Emily Jane Wyatt (born Prior), a widow, of Queenstown..	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, P.O. Box 38, Brakpan, Transvaal, Attorneys for the Estate	Cape.
81353	Pieter Rensburg, skrynwerker, van De Hoop, Distrik Uniondal	Vóór 10/12/42	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondal.....	Kaap.
81898	Adolf Tooch, farmer, of Waaikraal, in the Division of Oudtshoorn	30 days...	Arthur Kaplan, Attorney for Executrix, P.O. Box 152, Oudtshoorn	Cape.
80685	Henry Franz Dixon, municipal employee, and surviving spouse, Ellen Elizabeth Dixon (born Considine)	30 days...	Robert Wallis Pudney, Executor Testamentary Norfolk House, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
81820	Emma Frances Leach (born Fichat).....	30 days...	F. W. Cooper, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 136, East London	Cape.
81658	George James Keogh, pensioner.....	30 days...	John Frederick Dolley, Executor Testamentary, 15 Market Street, Uitenhage	Cape.
81951	Johannes Stephanus van der Walt, rustende, en oorblywende eggenote Levina Catharina Wilhelmina van der Walt, van Middelburg, Kaapprovinsie	30 dae....	Du Plessis & Post, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 21, Middelburg, Kaapprovinsie	Kaap.
81844	Arthur John Court, staff clerk, S.A.R. Catering Department, Rockburn, Heatherton Road, Newlands, and surviving spouse, Gladys Irene Court	30 days...	Gladys Irene Court, Executrix, 24 Oldfield Road, Sea Point	Cape.
80470	Margaret Johanna Hawtrey (born Frick), housewife, and surviving spouse, Wilfred George Hawtrey, of Birkdale Avenue, Woodstock, Cape	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executor Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
81477	Jeanie Murray (born Pollock), widow, who resided at the Mount Nelson Hotel, Cape Town, and died on the 25th September, 1942	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, 42 Burg Street, Cape Town, Agents for Executors Testamentary	Cape.
81783	Beatrix Maria Gertruida Olivier (gebore Stassen) en nablywende eggenoot Ockert Johannes Stefanus Olivier, 'n boer, van Vlakte, Calitzdorp	30 dae....	R. v. R. Barry, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 15, Calitzdorp	Kaap.
81690	Johannes Mattheus van Jaarsveld, boer, en nagelate eggenote Elsie Maria van Jaarsveld (gebore Loubser), van Loeriesfontein, Distrik Calvinia, Kaapprovinsie	30 dae....	G. F. S. de Villiers, Algemene Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad	Kaap.
81843	Hendrikus Wilhelmus Bam, pensionaris, en nagelate eggenote Johanna Maria Bam (gebore de Villiers), van Blaauwberg Strand, Kaapprovinsie	30 dae....	G. F. S. de Villiers, Algemene Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad	Kaap.
81896	Eva Catharina Louisa Spies (born Olivier) and surviving spouse, Philippus Hendrik Spies, a divisional council road overseer, of Old Place, Distrik Knysna, Cape Province	30 days...	Lotz & Teepe, P.O. Box 22, Knysna, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
78404	Claudia Neser (born van Heerden), a farmer, of Rhenosterfontein, District of Middelburg, Cape Province	30 days...	Du Plessis & Post, Attorneys for Executrix, P.O. Box 21, Middelburg, Cape	Cape.
81941	Aletta Helena Krugel (gebore Kruger) en nablywende eggenoot Willem Frederik Krugel, rustende boer, van Murraysburg	30 dae....	P. B. Keevy, Prokureur vir die Boedel, Posbus 341, Murraysburg	Kaap.
—	Charlotte Kerr Pringle (born McGregor), housewife.....	30 days...	Jas. Pringle, 10 Hill View Road, East London.....	Cape.
81872	Matthys Johannes van der Merwe, quarry proprietor, of Port Elizabeth, and surviving spouse, Anna Christina Wilhelmina van der Merwe (born Kleinhans)	20 days...	Chabaud, Costhuizen & Hazell, Attorneys for the Executor Testamentary, United Buildings, Port Elizabeth	Cape.
81877	Alfred Wiseman, of Green Point.....	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
81907	Ethel Mary Holliday (born James), widow, of Constantia..	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
81965	Jan Tobias Basson, boer, en nagelate eggenote Catharina Helena Basson (gebore Truter), van Klipgat, Moorreesburg, Afdeling Malmesbury	30 dae....	J. A. van Loersum, Bestuurder, Afrikaanse Onderling Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 32, Moorreesburg, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
77642	Francois Petrus Hugo, 'n boer, van Slanghoek, Distrik Worcester, en nagelate eggenote Rachel Jacoba Hugo (gebore de Kock)	30 dae vanaf 9/11/42	H. J. Niehaus, Sekretaris, Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Worcester	Kaap.
80573	Alida Johanna v. d. Merwe, huisvrou, en Jan Valentyn v. d. Merwe, onderwyser	1 maand..	J. V. v. d. Merwe, Posbus 113, Oudtshoorn.....	Kaap.
80299	Louisa Maria de Klerk (born van der Merwe), widow, formerly of Wintershoek, Barkly East Division, who died at the Mental Hospital, Bloemfontein, on the 24th March, 1942	30 days...	Greyvenstein & Spence, P.O. Box 13, Barkly East, Attorneys for Curator Bonis	Cape.
80856	Leslie John Harper, lieutenant in the S.A.A.F., killed in the Middle East, in civilian life a bank clerk	30 days...	Harry Louis Getz, 136 Adderley Street, Cape Town.....	Cape.
81964	Coenraad Hendrik Basson, rustende bouaannemer, en nagelate eggenote Helena Aletta Basson (gebore Myburgh), van Porterville, Afdeling Piketberg	30 dae....	C. D. Rossouw, Prokureur vir die Boedel, Voortrekkerstraat, Porterville	Kaap.
81640	Flora Elsie Bosman (born Williams), factory assistant, of 82 Cuyler Crescent, Port Elizabeth, widow of the late Thomas Frederick Martinson Bosman, of Steytlerville	30 days...	P. D. de Wet, Attorney for the Executor Testamentary, Main Street, Steytlerville, Cape Province	Cape.
81932	Jacoba Magdalena Fourie (gebore Vermaak), huisvrou, en nagelate eggenoot Josef Johannes Fourie, 'n afgetrede seiner	30 dae....	Josef Johannes Fourie, Eksekuteur Testamentêr, met Agente Die Oos-Kaapland Trust en Finansiële Maatskappy, Bpk., Posbus 3077, Port Elizabeth	Kaap.
2724	Andries Daniel Petrus Swart, boer, van Bowden, Distrik Kuruman	30 dae....	J. A. Coetzee, Posbus 32, Kuruman, Agent vir Eksekutrise Datief	Kaap.
81918	Franklin Errol Gaylard, lieutenant, S.A. Air Force.....	30 days...	F. W. Cooper, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 136, East London	Cape.
81929	Henry Albert Cochrane, farmer, married out of community of property to Catherine May Cochrane, of Lushington, District of Stockenstroom	30 days...	N. H. Smit & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 11, Seymour	Cape.
166/272	Robert Charles Gallant, carpenter, of Port Elizabeth, and surviving spouse, Elizabeth Gallant (born Syse)	30 days...	William Rigg & Sons, Agents for Executor Dative, P.O. Box 288, Port Elizabeth	Cape.
81782	Gertrude Sarah Miller, retired school teacher, of Stephen Street, Cape Town	6 weeks...	Robertson, Wiley & King, Maclean Street, Kingwilliamstown	Cape.
81974	Alphontius van der Byl Smuts, rustende, van Malmesbury	30 dae....	W. J. Vos, Sekretaris, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Mede-Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
76597	James Cubitt Bloom, retired.....	30 days...	Harold Turner, Executor Dative, Geneva House, Parliament Street, Cape Town	Cape.
81899	Margaret Anna Tummonds (born Mansel), music teacher, who died at East London on the 7th August, 1942	30 days...	R. G. White, Executor Testamentary, 40 Union Street, East London	Cape.
81943	Susanna Catharina Marais (gebore Blom), weduwee, van Graaff-Reinet	30 dae....	J. A. Smit, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Posbus 26, Graaff-Reinet, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
81512	Johanna Susanna Dorathia Maria Bosch (born Nel), housewife, of Wittepoort, in the District of Somerset East	30 days...	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for the Estate, P.O. Box 11, Somerset East	Cape.
76257	Henry Thompson, a painter, and surviving spouse, Rosina Johanna Thompson (born Pekeur), of New Town, Swellendam	21 days...	Jno. v. d. Merwe, Attorney for Executrix, Voortrek Street, Swellendam	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
31851	Anna Elizabeth Joubert (born Kruger), housewife, married out of community of property to Johannes Lodewicus Joubert, of East London	30 days...	Kock & Kruger, P.O. Box 25, Middelburg, Cape, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
31633	Nesse Bennet, formerly Braude (born Maltz), widow.....	30 days...	Sydney Jacobs, 33 Netherlands Bank Buildings, Port Elizabeth, Authorized Agent for Executors Testamentary	Cape.
31887	James Solomon Cooke, farmer, and surviving spouse, Petronella Aletta Cooke (born van Zyl), of Barrydale	30 days...	M. M. Brink, Attorney for the Estate, Barrydale.....	Cape.
31553	Marie Dorothea Catharina Fiohr, spinster, of Cape Town..	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
32002	Joseph Peter Faddel, retired, of 46 Bromwell Street, Woodstock	21 days...	F. H. Faddel and G. J. G. Faddel, Executors Testamentary, 25 Oxford Street, Woodstock	Cape.
31019	Ralph Montague Smith, clerk, who died on active service on the 27th July, 1942	30 days...	W. A. Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executor Testamentary, 32 Union Street, East London	Cape.
31883	Stanley Stannard Barnes, retired, who died at East London on the 28th September, 1942	30 days...	W. A. Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Agent for Executor Testamentary	Cape.
31986	Hendrik Lewin (also known as Henry Lewin), vegetable farmer, of Military Road, Retreat	30 days...	P. P. Boshoff, Managing Director, Wynberg Board of Executors, Ltd., Agents for Executors Testamentary, Union Chambers, Church Street, Wynberg.	Cape.
73466	Anna Elizabeth van Wyk (gebore du Plessis) en nablywende eggenoot Willem Adriaan van Wyk, boer, van T'Oubep, Distrik Kenhardt	30 dae....	Booysen & Rossouw, Posbus 17, Kenhardt.....	Kaap.
32044	Jacob Johannes Broodryk, rustende boer, en oorblywende eggenote Gertruida Magrieta Broodryk (gebore Marais), van Beaufort-Wes	6 weke....	John D. Crawford, Agent vir Eksekutrise, Posbus 25, Beaufort-Wes	Kaap.
31533	Mary Sparg (born Ploetz) and her subsequently deceased spouse, Frederick Sparg, general dealer, of Idutywa	30 days...	W. E. Warner, P.O. Box 35, Idutywa, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
30390	Ralph Charles Charters, a bachelor, clerk, who died at East London on the 10th July, 1942	30 days...	Bayly, Norton & Glass, 19 Gladstone Street, East London..	Cape.
31442	Albert Evenepoel (or Evenpoel).....	30 days...	Sonnenberg & Hoffmann, Namaqua House, Burg Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative	Cape.
31200	Frederick Antonie Jansen, boring contractor, of Middelburg, Cape Province	30 days...	Kock & Kruger, P.O. Box 25, Middelburg, Cape Province, Attorneys for the Executrix Dative	Cape.
30318	Leslie Shields, clerk, of Somerset West, who died on active service	30 days...	Edward Stanley Graham Stuart, Executor Dative, "Ennerdale", Berkley Road, Mowbray	Cape.
31792	Lodewyk Nicolaas Swartz, detective-sergeant, South African Police, and surviving spouse, Rachel Johanna Swartz (born Bruyns), also known as Rachel Swartz (born Bruyns), of "Ermond", Summerley Road, Kenilworth, Cape	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix, Main Road, Wynberg	Cape.
31966	Amelia Christensen (born Petersen) and surviving spouse, Wilhelm Paul Andres Christensen, retired diver	30 days...	G. F. Strydom, P.O. Box 6, Knysna, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
31871	Florence Winifred van der Merwe (born Clark), housewife, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 1st October, 1942, and surviving spouse, Jan Stefanus Maritz van der Merwe, book-keeper	30 days...	E. G. Dean, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary	Cape.
31809	Henry Clare Green, retired inspector, Union Education Department, and surviving spouse, Marian Green (born Pooles)	30 days...	M. Green, Executrix Testamentary, 253 Kitchener Avenue, Kensington, Johannesburg, Transvaal	Cape.
31076	Harriet Eleanor Murray, spinster, housewife, of Cypress Grove, Graaff-Reinet	30 days...	J. T. Hendrikz, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet, Executor Testamentary	Cape.
31927	Benjamin George Peter Bergh, general dealer, of Marsh Street, Mossel Bay	30 days...	Tilney, Meyer & Roberts, Solicitors, P.O. Box 3, Mossel Bay	Cape.
30478	Lily Friedlander, postal clerk.....	1 month...	Barnet N. Gurland, 28 Parliament Street, Cape Town.....	Cape.
31950	Anna Sefanja Susanna Venter (gebore Bectge), huisvrou, en nagelate eggenoot Louis Frans Venter, van Blaauwkrantz, Elliot	30 dae....	L. G. Hechter, vir Self en Mede-Eksekuteur, Posbus 12, Elliot	Kaap.
—	Mora Lalla, of 2 Kent Street, Kimberley.....	30 days...	Farrelly & Farrelly, Attorneys for Executor Testamentary, 1 Market Street, Kimberley	Cape.
32065	Jan Christoffel Vermeulen, 'n pensioenaris, van Britstown, en nagelate eggenote Luzya Susanna Vermeulen, voorheen Veldsman (gebore Minders)	30 dae....	Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown.....	Kaap.
31982	Walter Byrne, retired merchant, of Sir Lowry Pass.....	30 days...	Louw & Key, 60 Main Street, Somerset West, Attorneys for Executrix	Cape.
32118	Hendrika Gertruida Retief (born Albertyn), of Tamboers Kloof, Cape Town, who died on 17th October, 1942	30 days...	J. B. van Reenen, Executor Testamentary, c/o The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town	Cape.
31775	Isidore Archibald Keyter, klerk, en oorgeblewe eggenote Margaret Irene Keyter (gebore Nelson)	30 dae....	L. H. de Villiers, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Hoofstraat 196, Paarl	Kaap.
30552	Wynand Arnoldus Marais en nablywende eggenote Catharina Francina J. J. Marais (gebore Booysen)	30 dae....	H. J. Stander, Prokureur vir die Testatrices, Posbus 7, Richmond, Kaapprovinsie	Kaap.
30371	Charles James Hendricks, lorry driver, late corporal in Cape Corps, and surviving spouse, Hendritta Janetta Hendricks (born Weber)	30 days...	H. J. Hendricks, Executrix Dative, 9 Mains Avenue, Gleemoor, Athlone	Cape.
58093	Johanna Stuurman (gebore Wooding) en nagelate eggenoot Willem Lucas Stuurman, 'n messelaar, van Genestestraat, Laingsburg	30 dae....	S. V. Pienaar, Posbus 3, Laingsburg, Prokureur vir Eksekuteur Datief	Kaap.

TRANSVAAL.

2251/42	Mia Omar, general dealer, of 120 Prinsloo Street, Pretoria..	30 days...	Dawood Samsodeen, c/o Morris Levy, Attorney, 20 De Villiers' Buildings, Pretoria	Transvaal.
3918/42	Douglas Haig Varkevisser, bank clerk, of Standard Bank, Roodepoort, Transvaal	30 days...	S. A. Hofmeyr, Attorney for Estate, P.O. Box 16, Riversdale, Cape Province	Transvaal.
4209/42	David Paddon, clerk.....	30 days...	H. Heimann, Attorneys for Executor Testamentary, 200 Aegis Building, 34 Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4300/42	Catherine Wilhelmina Jane Millar, housewife.....	30 days...	Hugh Lane, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Pretoria Branch, P.O. Box 802, Pretoria, p. Self and Co-Executors	Transvaal.
3547/42	Vera Kate Poulter, housewife, and surviving husband, Percy Poulter	30 days...	A. P. Grant, Agent, P.O. Box 74, Johannesburg.....	Transvaal.
4180/42	Joseph Sacks.....	30 days...	Montie Goldstein, Attorney for Executrix Testamentary, 320–321 Winchester House, Loveday Street, P.O. Box 8115, Johannesburg	Transvaal.
3705/42	Hyman Nathan Schneider.....	30 days...	Philip Porter, Attorney for Executrix Dative, 44–45 Montanne House, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
4275/42	Cornelia Susanna Grove (gebore van Greunen), vroeër weduwee Terblanche, en nagelate eggenoot Carel Jacobus Grove	30 dae....	Meintjes & Conradie, Posbus 28, Lichtenburg.....	Transvaal.
4125/42	Pieter Hendrikus Gysbertus van Wyk, compound manager, of Klerksdorp, and surviving spouse, Magdalena Elizabeth van Wyk (born Pienaar)	30 days...	Magdalena Elelzabeth van Wyk (born Pienaar), c/o Babrosco Mines (Pty.), Ltd., P.O. Box 11, Klerksdorp, Executrix Testamentary	Transvaal.
4305/42	Jacobus Daniel Venter en nagelate eggenote Francina Lucia Johanna Susanna Venter (gebore Kruger)	30 dae....	Meintjes & Conradie, Posbus 28, Lichtenburg.....	Transvaal.
3883/42	David Solomon, minor.....	30 days...	Savage & Page, Attorneys for Executor, P.O. Box 745, Pretoria	Transvaal.
4035/42	Hendrik Johannes Jacobus Albertyn en nagelate eggenote Frans Jacob Wilters (gebore Labuschagne), vroeër weduwee, Albertyn	30 dae....	Timotheus du Toit, Eksekuteur Datief, R.S.E.-gebou 7, Bureaulaan, Posbus 834, Pretoria	Transvaal.
3387/42	Barend Christoffel du Plessis en nagelate eggenote Aletta Gertruida Susanna du Plessis (gebore Coetzee)	30 dae....	A. G. S. du Plessis, p/a M. M. Sive, Posbus 9, Brits.....	Transvaal.
4352/42	Hester Antoinette Magdalene Bolt (born Mattheus), widow, of Sterkfontein, Krugersdorp	30 days...	Dan. J. Basson, Attorney for Executors, Grand Chambers, Ockerse Srreet, P.O. Box 48, Krugersdorp	Transvaal.
4274/42	Gwynn Albert Davies, chemist, of Germiston.....	30 days...	Abe Dinner, Attorney for Executrix Testamentary, Provident Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
3449/42	Johannes Hendrik Lubbe, soldier.....	30 days...	Massel & Massel, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 92, Boksburg North	Transvaal.
4184/42	Charles Creswell Flear, of Johannesburg.....	30 days...	John Cameron, 64 N.B.S. Buildings, Rissik and Market Streets, Johannesburg	Transvaal.
3922/42	Petrus Christoffel Pretorius, miner.....	30 days...	J. H. van Zijl & Cilliers, 50 Commissioner Street, Boksburg	Transvaal.
4429/42	Gerhardus Luus, boer, en nagelate eggenote Martha Magdalena Luus (gebore Krige), van Brakpan	30 dae....	Trollip, Solomon & Joubert, Posbus 38, Brakpan, Prokureurs vir die Boedel	Transvaal.
4052/42	William George Fermoyle, chef, and surviving spouse, Magdalene Margaret Polina Fermoyle, formerly Hancock (born Truter), of Riviera Hotel, Vereeniging	30 days...	Rood & Snijman, Attorneys, Market Avenue, Vereeniging..	Transvaal.
3933/42	John Goodliff, farmer.....	30 days...	A. Einkamerer, Executor Testamentary, c/o A. van Duyn, Esq., P.O. Box 44, Schweizer Reneke	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
4301/42	Christina Magdalena Mallo (born Olivier) and surviving spouse, Alfred Charles Mallo	30 days...	A. C. Mallo, Executor Testamentary, c/o A. van Duyn, Esq., P.O. Box 44, Schweizer Reneke	Transvaal.
2910/42	Maria Susanna Meyer Anderson (*née* Morkel), housewife...	3 weeks...	Herbert Ebenezer Anderson, 46 Nourse Mines, P.O. Denver, Johannesburg	Transvaal.
4389/42	Goven Bawa, fruiterer.....	30 days...	Daya Bawa, c/o Max Levy, 33 and 34 Beckett's Buildings, 69 President Street, Johannesburg	Transvaal.
4426/42	Maria Magdalena Horn (gebore Haefele), boervrou, en nagelate eggenoot Stephanus Hendrik Horn	30 dae....	Kichenbrand & Van Heerden, Posbus 39, Standerton, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
4135/42	Frederick William John Eden.....	21 days...	E. O. Davis, P.O. Box 253, Kimberley.....	Transvaal.
4452/42	Jan Hendrik van Ryneveld (also known as Johannes Frederik Hendrik), retired, and surviving spouse, Edith May van Ryneveld (born Read), of Irene Park, Klerksdorp	30 days...	J. A. Neser, Oosthuizen & Wolfaardt, P.O. Box 59, Klerksdorp, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
4327/42	Isedor Fine.....	30 days...	Pauline Fine (born Kaplan), 73 London House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4356/42	Charles Hood, chemist.....	30 days...	Joubert & V. d. Merwe, P.O. Box 34, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
2727/42	George Rolits, bachelor, miner.....	21 days...	J. J. Viljoen, 5 Station House, S.A. Railways, P.O. Hercules, Transvaal	Transvaal.
4402/42	Catharina Maria Kroukamp (gebore Botha) en die nablywende eggenoot Willem Francois Kroukamp, pensionaris	30 dae....	Johan Smit & Terblanche, Prokureurs, Notarisse en Transportbesorgers, Posbus 24, Waterval Boven, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
3709/42	Charles Douglas Vincent, foreman, Rand Carbide, Ltd., Witbank	30 days...	I. Schech, Attorney for Executrix Dative, Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank	Transvaal.
4160/42	Harry Edward Webster, air mechanic, South African Air Force, previously of Randfontein, Transvaal	30 days...	Hellet & De Waal, Solicitors for Executor Dative, P.O. Box 18, Estcourt	Transvaal.
3941/42	Catharina Christina Smit (gebore van der Westhuizen), weduwee, huisvrou, van die plaas Hoogbult, Distrik Potgietersrust	30 dae....	W. H. O. Smuts, Voortrekkerweg, Posbus 98, Potgietersrust	Transvaal.
2718/42	Henry Frederick George Herley, a liftman, and surviving spouse, Elizabeth Ann Herley, of 160 Fraser Street, Kenilworth, Johannesburg	30 days...	H. Heimann, Attorneys for Executrix Testamentary, 200 Aegis Building, 34 Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4579/42	Henriette Debbes (born Stiemens), housewife.....	30 days...	Roux & Jacobsz, P.O. Box 46, Pretoria.....	Transvaal.
3693/42	Johannes Jacobus van Wyk, boer, en nagelate eggenote Catharina Maria Elizabeth van Wyk (gebore Pieterse), van Klipspruit No. 97, Distrik Wolmaransstad	30 dae....	F. van Wyk, Eksekuteur Datief, Wildebeestkantoor No. 101, Pk. Leeuwdoornsstad	Transvaal.
3555/42	Franscina Elizabeth van den Berg (gebore O'Kelly), huisvrou, en nagelate eggenoot Diederik (Diederick) Johannes van den Berg	21 dae....	F. B. Gillett, Posbus 48, Ventersdorp, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
4459/42	Martha Magdalena Coetzee (gebore Kruger), huisvrou.....	30 dae....	Schoeman & V. d. Hoven, Posbus 21, Lydenburg.....	Transvaal.
4466/42	Edward William Jacob Francis Tucker, retired civil servant	30 days...	Schoeman & V. d. Hoven, P.O. Box 21, Lydenburg.....	Transvaal.
4489/42	Richard Pill, ex-miner.....	21 days...	Howard Ward Matthews, Executor Testamentary, P.O. Box 4995, Johannesburg	Transvaal.
4513/42	Maria Johanna de Beer, major spinster, of 56 First Avenue, Parktown North, Johannesburg	30 days...	Philip D. Wright, P.O. Box 126, Harrismith, Executor Testamentary	Transvaal.
2555/42	Samuel Behrman, of Johannesburg.....	30 days...	Jack Behrman, Attorney for Executors, 103 Chancellor House, cor, Fox and Becker Streets, Johannesburg	Transvaal.
4488/42	Thomas Richard O'Donoghue, miner (shaft timberman) and surviving spouse, Doreen Muriel O'Donoghue (born Michael), of Plot No. 29, Bartlett's Small Holdings, Benoni	30 days...	B. B. Brodrick, General Secretary, Mine Workers' Union, P.O. Box 2525, Johannesburg	Transvaal.
4397/42	Hendrik Johannes Horn, gepensioneerde mynwerker, en nagelate eggenote Magdalena Wilhelmina Anna Horn (gebore de Lange), van Springs	30 dae....	J. J. M. Curlewis, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 409, Springs	Transvaal.
4578/42	Bernard Pencharz, attorney, who died at Johannesburg on the 26th day of October, 1942	30 days...	B. Pencharz, Attorneys for Executors, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3131/42	Paul Everard Methven, soldier, died on active service, and surviving spouse, Florence Agnes Methven (born Cochrane)	30 days...	H. Davidoff, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 205, Germiston	Transvaal.
3722/42	Bessie Florence Hill, a major spinster, teacher.....	30 days...	Clark, Solomon & Nicolson, Attorneys for Executrix Dative, N.B.S. Buildings, 251 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
3448/42	Joseph Robert Laney (also known as Joseph Laney), miner, of Johannesburg	30 days...	J. W. Langstaffe, Executor Dative, 901–905 Winchester House, Loveday and Main Streets, Johannesburg	Transvaal.
3859/42	Maria Susanna Falkenberg (born Randall) and surviving spouse, William Christian Falkenberg, retired	30 days...	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Testamentary, North British Building, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg	Transvaal.
4330/42	John Maclean, builder, and surviving spouse, Kate Maclean (born Renees)	30 days...	G. E. Symonds & Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
4364/42	Mannie Solomon.....	30 days...	Edward Nathan & Friedland, Attorneys for Executrix Testamentary, Sixth Floor, His Majesty's Building, P.O. Box 3370, Johannesburg	Transvaal.
4511/42	Harry Anthony Braun, director of companies.....	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Executors Testamentary, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1036/42	Charles Petrus Mellet, commercial traveller.....	30 days...	Mrs. P. V. Mellet, 16 Langerman Drive, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
4388/42	Alwina (Alwine) Louisa Marie Byrne, formerly Botha (born Wagener or Wagner)	30 days...	James O'Reilly, 26–27 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4268/42	Charles McNeil Lean (also known as Charles McNeil), film merchant and advertising agent, and surviving spouse, Agnes Lean (born Farndell), of Johannesburg	30 days...	Sonnenfeld, Gordon & Malan, Attorneys for the Executrix Dative, 522–526 Escom House, cor. Rissik and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
3582/42	James Cook.....	30 days...	Eve Bertram, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
3350/42	Willem Krynie, Parks Department, J.M.T.....	30 days...	Sarah Maria Krynie, Executrix, 154 Park Street, Belgravia, Johannesburg	Transvaal.
2085/42	Cyril Percy Mortimer Donovan, 2nd lieutenant, Royal Army Service Corps, formerly a schoolmaster	30 days...	Bowker, Lawlor & Douglas, Attorneys for Executor Dative, 508 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
290/42	Christoffel Brand Nussey, merchant, of Johannesburg, and surviving spouse, Philomelle Christina Nussey	30 days...	J. W. Langstaffe, Executor Dative, 901–905 Winchester House, Loveday and Main Streets, Johannesburg	Transvaal.
4425/42	William Joseph Gunning, shiftboss, of Johannesburg.....	30 days...	J. W. Langstaffe, Attorney for Executrix Testamentary, 901–905 Winchester House, Loveday and Main Streets, Johannesburg	Transvaal.
4436/42	Bertha Slazenger Moss (born Myers), widow, retired.....	30 days...	H. B. Whitaker, Attorney for Executor Testamentary, 78 Alliance Buildings, Johannesburg	Transvaal.
4523/42	Ernest Saunders Mack, estate agent, of 24 De Villiers Street, Turffontein, Johannesburg	30 days...	Dryden & Myburgh, Attorneys for Executrix Testamentary, 608 Surrey House, Rissik Street, P.O. Box 635, Johannesburg	Transvaal.
2814/42	Georgeana Sarah Webster.....	30 days...	Bell & Dewar, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
1230/41	Harry Webster.....	30 days...	Bell & Dewar, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
4362/42	Stephanus Petrus Petzer and surviving spouse, Annie Catherina Petzer (born Delport)	1 month...	Annie Catherina Petzer, Executrix, 52 Seventeenth Street, Vrededorp	Transvaal.
4432/42	Phoebe Mary Smith, widow, housewife, of 6A New Street, Roodepoort	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
4480/42	Frederick Christian Els, afgetreede, en nagelate eggenote Stephina Johannna (gebore Schoombie)	30 dae....	S J. Els Eksekutrise Testamentêr, Posbus 639, Johannesburg	Transvaal.
3980/42	Harold Blakemore, crane driver.....	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, 23 Bank Street, Pretoria, Attorneys for Executrix Dative	Transvaal.
3720/42	Frank Furney, chemist and druggist, who died at Bloemhof on 5th August, 1942	30 days...	R. S. Cheetham, 1 Alma Road, Rosebank, Cape, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
4303/42	Jacob Jacobus Swanepoel en nagelate eggenote Francina Johanna Swanepoel (gebore Meyer), van Pretoria	30 dae....	Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.....	Transvaal.

NATAL.

34723	Ramhath Beesasur Solomon (or Ramed Bissasal Solomon), trader, of Mapoteng, Basutoland	30 days...	Tennant & Van der Merwe, *q.q.* Executors Testamentary, P.O. Box 12, Ficksburg	Natal.
35370	Frederick Howard Clayton, engineroom artificer, Royal Navy, formerly railway employee	30 days...	Pullin & Law, Attorneys for Executors, P.O. Box 1981, Durban	Natal.
35605	John McElroy, engineer.....	30 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executrix Testamentary, Municipal Buildings, West Street, Durban	Natal.
35592	Ernest Wilfred Knox.....	30 days...	Douglas Alexander Mackenzie, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., West Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
35629	Richard Horsley, retired, of Ladysmith, Natal.....	30 days...	Walton & Tatham, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal	Natal.
35590	Herbert George Aitken, farmer, of "Thurlow", Rosebank, P.O. Richmond, Natal	30 days...	L. F. Forsyth, P.O. Box 18, Pietermaritzburg, Natal, Agent for Executor and Executrix Testamentary	Natal.
35208	Edward John Roberts, pensioner.....	21 days...	C. H. Hills, 15 Yorkshire House, Field Street, Durban.....	Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
35057	Ada Mary Magdalen Hershensohn (also known as Ada Mary Magdalen Hershenson), formerly Daly (born Mills), of Durban, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Natal.
35516	Hermina Sophie Adelheid Misselhorn (born Wortmann) and surviving spouse, Ferdinand Wilhelm Otto Misselhorn, farmer, of Wartburg, Natal	30 days...	W. D. Stewart, Smith & Howard, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 6, New Hanover	Natal.
35636	Daniel Mcintosh McArthur, retired carpenter, and surviving spouse, Johanna Cecelia McArthur (born Herman)	21 days...	Mrs. J. C. McArthur, 125 Riley Road, Durban, Executrix Testamentary	Natal.
35537	Ellen Jane Mills, formerly Mindry (born Heslop), housewife	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, 35–39 Field Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
36530	Robert John Westland Harris, retired fitter and turner ...	21 days...	Nellie Townley Harris, Park Pavilion, Alexandra Park, Pietermaritzburg	Natal.
35617	David Philippus Johannes Ferreira, boer, en nagelate eggenote Louisa Petronella Ferreira (gebore Opperman)	30 dae....	Chris. S. Cadle, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 44, Vryheid, Natal	Natal.
35504	Edward Richard Augustus, widower, painter, of Pietermaritzburg, Natal	30 days...	J. Fraser & Co., 229 Longmarket Street, Pietermaritzburg..	Natal.
35564	James Petrie, medical practitioner.....	21 days...	Wynne & Wynne, 10 Main Street, P.O. Box 1, Eshowe.....	Natal.
35635	Edward Charles Gill, pensioner, of Ladysmith.....	30 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executors, Ladysmith.....	Natal.
35530	James Cairns, station inspector, S.A.R.....	30 days...	Mrs. K. Cairns, 27 Burger Street, Pietermaritzburg ..	Natal.
35651	Marthinus Johannes Jacobus Oosthuysen en nagelate eggenote Aletta Gertruida Oosthuysen (gebore Degenaar), van Newcastle, Natal	30 dae....	Mev. A. G. Oosthuysen, Jenkynstraat 34, Newcastle, Eksekutrise Testamentêr	Natal.
35640	Jane Josephine Emma Croshaw (born Osborn), widow, of Port Shepstone	14 days...	E. R. Rawlinson, Executor, Ladysmith.....	Natal.
35612	Gert Johannes Jurgens Boshoff, farmer, and surviving spouse, Roelofina Hermina Boshoff (born van Niekerk)	21 days...	Acutt & Worthington, Gladstone Street, Dundee, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
35332	Daniel Erskine Muir, stock buyer.....	14 days...	W. B. J. Muir, Executor, c/o Falls Hotel, Howick, and E. V. Muir, Surviving Spouse and Executrix	Natal.
35446	Dwarka, Indian immigrant, No. 66356, widower, labourer, of Inanda, Durban, Natal	21 days...	Henry Wichura, Attorney for Executor Dative, 47 Masonic Grove, Smith Street, Durban	Natal.
35439	Herbert Milton Dark, farmer, of World's View, District of Estcourt, Natal	30 days...	Hellett & De Waal, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal	Natal.
35305	Narainsamy, colonial-born Indian, No. 20504/34023, labourer, of 17 Rifle Range Avenue, Durban North, Durban, and surviving spouse, Ellamma, colonial-born Indian woman, No. Dead/15591	21 days...	Anthony Pillay, Agent for Executor Dative, 495 Main Road, Mayville, Durban	Natal.
35607	Narsimulu, colonial-born Indian, No. 26273/26274, of 12 Waterfall Road, Mayville, Durban, and surviving spouse, Muniamma, Indian immigrant, No. 71185	21 days...	Anthony Pillay, Agent for Executrix Testamentary, 495 Main Road, Mayville, Durban	Natal.
35598	Jose Fortuno, retired.....	30 days...	Douglas Alexander Mackenzie, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., West Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
34808	Sanjhari, Indian immigrant, No. 90815, housewife.....	21 days...	Jooste & Bonamour, Attorneys for Executor Dative, Temple Chambers, 10 Moss Street, Verulam	Natal.
35496	Gunpat, No. 48341, labourer, married in community of property, and surviving spouse, Guffoorun, No. 13601/13912, of 114 Camps Drift Road, Pietermaritzburg	21 days...	R. B. Maharaj, 355 Church Street, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary	Natal.
35578	Testate Estate Seebruth, colonial-born Indian, No. 1069/1188, gardener, of Isipingo, Natal	21 days...	San Path, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, Isipingo	Natal.
35581	Jane Rodger, widow.....	14 days...	Mrs. E. P. King and Mrs. M. D. Irish, 7 Hythe Road, Rossburgh	Natal.
4644/42	Florence Dora Dodd (born Bernstein).....	30 days...	J. A. McCall, 60 Rapson Road, Durban.....	Natal.
35643	Arthur Thomas Chapman, advertising manager, of 95 Fifth Avenue, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
35644	Leoline Winton Theodore Lewis, retired, of 57 Dartnell Crescent, Durban, and surviving spouse, Doris Eoa Lewis	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
35061	Eleanor Anne Garland, spinster, of Durban.....	21 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
35412	Phyllis Rudolph Botha, of 25 Hove Mansions, Marine Parade, Durban	21 days...	David Strachan & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

34338	Pieter Johannes Visser en nagelate eggenote Anna Magdalena Visser (gebore du Plessis), van Taaiboschfontein, Distrik Fauresmith	30 dae....	H. P. van der Post, *q.q.* Eksekutrise Datief, Posbus 105, Jagersfontein	Oranje-Vrystaat.
34538	Moses Aronson, retired speculator, of 76 Fontein Street, Ficksburg	30 days from 7/11/42	De Villiers & Beck, *q.q.* Executors Testamentary, P.O. Box 11, Ficksburg	Orange Free State.
34543	Alettha Catharina Maria van Staden (gebore Schoeman), weduwee, van Dewetsdorp	30 dae vanaf 7/11/42	Ochse & Van Rensburg, Posbus 7, Wepener, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
34030	Elizabeth Johanna Fransina van den Berg (gebore Vosloo), huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Adriaan van den Berg, van Houtnek, Thaba 'Nchu	30 dae....	J. H. Diepraem, Thaba 'Nchu.....	Oranje-Vrystaat.
34550	Johannes Frans Jacobus Pieters, rustende boer, van Fransboek, Distrik Bethlehem	30 dae....	J. J. Basson, Posbus 39, Bethlehem.....	Oranje-Vrystaat.
34535	Johannes Adriaan Tromp, rustende boer, en nagelate eggenote Susanna Christina Tromp (gebore Theunissen), van Oranjeville	30 dae....	Van der Merwe & Pretorius, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 42, Heilbron	Oranje-Vrystaat.
33642	Daniel Harry Mohr, rustende.....	30 dae....	Walker & Cilliers, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 70, Reitz	Oranje-Vrystaat.
34542	Willem Eduard Everson, in his lifetime a permanent way inspector of the South African Railways, Bloemfontein, and surviving spouse, Elizabeth Marthina Everson (born Walker)	30 days...	S. Rosendorff, Attorneys for Executrix Testamentary, 59 Maitland Street, P.O. Box 41, Bloemfontein	Orange Free State.
34233	Robert Thomas André Ingram, a minor, of Bloemfontein..	21 days...	Daniels & Smit, Attorneys for Executrix Dative, 75 Maitland Street, P.O. Box 260, Bloemfontein	Orange Free State.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1933.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
J. F. PEROLD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
L. A. VAN BILJON, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWING VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1933.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
J. M. M. COMMAILLE, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
J. F. PEROLD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
L. A. VAN BILJON, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 1—VORM No. 1.

SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Applikasie van.*
C/21347	Lawton Lewis, a milliner, trading as Gladys May, at Carlton Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	2/11/42, Witwatersrand Local.....	Industrial Finance & Trust Co., Ltd.
3459	Ahmed Dawjee Moolla, trading as Mahomed Ahmed & Co...	27/10/42, Natal Provincial.....	Manjee Noor Mahomed.
3457	David Abraham Foord, of Umbango, Dannhauser, Natal....	27/10/42, Natal Provincial.....	Findlay-Sullivan.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
J. F. PEROLD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
L. A. VAN BILJON, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWING VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
J. M. M. COMMAILLE, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
J. F. PEROLD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
L. A. VAN BILJON, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 2—VORM No. 2. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
3703	Hurter, Laurens Alexander Oxholm, married without community of property to Violet Evelyn Hurter (born Hook), a general dealer, of Loop Street, Middelburg, Cape	21/10/42, Cape of Good Hope Provincial	Tues., 17/11/42, 10 a.m., Middelburg, Cape.
C/21340	Anton Ruskovich and Ivan Mratinovich, formerly trading in co-partnership as Ruskovich & Mratinovich, as native eating-house keepers and butchers, at Vlakfontein No. 7, Van Ryn Estates, District of Benoni	29/10/42, Transvaal Provincial..	Wed., 18/11/42, 10 a.m., Benoni.
C/21341	Ivan Mratinovich, partner in Ruskovich & Mratinovich.....	29/10/42, Transvaal Provincial...	Wed., 18/11/42, 10 a.m., Benoni.
C/21342	Anton Ruskovich, partner in Ruskovich & Mratinovich.....	29/10/42, Transvaal Provincial...	Wed., 18/11/42, 10 a.m., Benoni.
C/21345	Dulabh Gosai, of 79 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg.....	2/11/42, Witwatersrand Local....	Wed., 18/11/42, 9.30 a.m., Johannesburg.
3458	Joan Helen Eileen Keir Best, tearoom proprietress, carrying on business under the style of Carnarvon Tea Room	29/10/42, Natal Provincial.....	Thurs., 19/11/42, 10 a.m., Durban.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy* and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig* en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3—VORM No. 3. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which debts payable. *Tyd binne welke skuld betaal moet word.*
C/21339	Insolvent Estate Hector McQueen Hawthorn, carrying on business as a general dealer and tearoom-keeper, under the style or firm of Hill View Tearoom, at 91 Luipaard Street, Krugersdorp	—	Maurice Meltzer, Morrania House, Monument Street, P.O. Box 188, Krugersdorp	Fri., 20/11/42, 10 a.m., Krugersdorp	Forthwith.
C/21315	Insolvent Estate Stephanus Cornelius Schoeman, of Johannesburg	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg	Wed., 18/11/42, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/21328	Insolvent Estate William Hartley Millar, of Breyten, trading as Breyten Pharmacy	—	Eric Dunbar Wackrill, 507 Jubilee House, 15 Simmonds Street, P.O. Box 7628, Johannesburg	Wed., 18/11/42, 10 a.m., Johannesburg	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4—VORM No. 4. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. No. *van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
3451	Julekka Hassim, general dealer, of 307 Randles Road, Sydenham, Durban, Natal	Sequestrated...	Thurs., 12/11/42, 10 a.m., Durban...	Proof of further claims.
8595	Insolvent Estate of Lennox Llewellyn Giddy, attorney, of Grahamstown	Sequestrated...	Wed., 2/12/42, 10 a.m., Grahamstown	Proof of further claims.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5—VORM No. 5. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
F.A./829	Johannes Cornelius du Preez, a farmer, of Andrieskraal, P.O. Heroncliff, District of Humansdorp (administered in terms of Farmers' Assistance Act, 1935)	Abraham Paulus Auret, 29/12/37..	29/8/38	Until 31/3/43.
C.A./4099	Belgeric Gold Mining Co., Ltd. (in Liquidation).....	John Alan Bowie Stevenson.....	8/11/42	Six months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-ag*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6—VORM No. 6. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.*
K.I. 2/42	Johannes Jacobus Wilmans, general dealer, of Windsorton, District of Barkly West	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, Barkly West, 9/11/42.....	—
3431	Insolvent Estate Moosa Hajee Amod Dhooma, general dealer, of Frasers Station and Duffs Road	Third Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Stanger, 6/11/42...	—
C/827	Court Royal Oak No. 5836 Ancient Order of Foresters Friendly Society of Kingwilliamstown (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Kingwilliamstown, 6/11/42	—
C.A./4028	Eastern Transvaal Implement Co. (Pty.), Ltd., dealers in farming and agricultural implements, of Delmas	First and Final Liquidation	Pretoria, Springs, 7/11/42.....	—
8622	Insolvent Estate of Hermanus Albertus du Preez, general dealer, of Bergplaats, Division of George	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, George, 6/11/42.....	—
C.A./3893	Max Schewitz (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)..	Fifth Liquidation and Distribution	Pretoria, 6/11/42.....	—
C/871	Shearer (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	First and Final Liquidation and Distribution	Port Elizabeth, Cape Town, 9/11/42.	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM No. 7—VORM No. 7. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator*
C/826	Van der Merwe & Bezuidenhout (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	24/10/42	Second Preferent Dividend	J. C. Garlake, Liquidator, c/o Schutz & De Jager, Colesberg.
C.A./3794	Geo. Saunders (Springs) (Pty.), Ltd. (in Liquidation), auctioneers and general agents, of Springs	22/10/42	Neither.....	Tom A. Holmes, 25–27 Manitoba House, Third Street, P.O. Box 347, Springs.
F.A./436	Andrew Dewing, a farmer of Ndagana, in the District of Stutterheim (being administered under the Farmers' Assistance Act)	19/10/42	Dividend being paid.....	T. A. Elliott, Elliott Bros., P.O. Box 5, Cathcart, C.P.
3433	Insolvent Estate of Poonsamy Murugasen, 171 Brickfield Road, Durban	28/10/42	Dividend being paid.....	W. L. Cousins, 448 Umbilo Road, Durban.
3432	Insolvent Estate of Poonsamy Murugasen and Chellan Coopsamy, trading as Murugasen & Coopsamy	28/10/42	Neither.....	W. L. Cousins, 448 Umbilo Road, Durban.
8328	Insolvent Estate Melville Charles Arthur, a general dealer, carrying on business as M. Arthur & Co., at 171 Oxford Street, East London	24/10/42	Third and Final Dividend being paid	D. Lazarus, 14–17 McJanet House, 39 Union Street, East London.
C/775	Fruit & Produce Hall (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	24/10/42	Equalizing Dividend being paid	W. J. Vos, P.O. Box 27, Malmesbury and C. L. Short, 24 Wale Street, Cape Town.
X/5950	Insolvent Estate Petrus Francois Smith, a farmer, of Bainsvlei, District of Bloemfontein	29/10/42	Dividend paid.....	A. W. Kumleben, c/o McIntyre & Wal Reys, 65 Maitland Street, Bloemfontein.
8544	Insolvent Estate Frederick Stephen Cockeran, a station foreman, of Houtkraal Station, District of De Aar	24/10/42	Dividend paid.....	Jan Jacobus de Villiers, P.O. Box 7, De Aar.
C.A./4101	Le Trou D'Or Gold Mining Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	21/10/42	Neither.....	A. J. Patterson, c/o Clarke & Patterson, 81 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
C/21262	Insolvent Estate of Parbhoo Dhana, a general dealer, carrying on business at Stand No. 8, Old Location, Boksburg	29/10/42	Contribution being collected	J. N. Benjamin, 31 Quebec House, President Street (P.O. Box 3428), Johannesburg.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act 1936.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-ag* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8—VORM No. 8. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
C/11895	Petrus Jacobus de Vaal, roller driver, of 136 Northdene Avenue, Brakpan	22/11/26	Thurs., 24/12/42, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed, 5/8/27.
C/18966	Simon Friedburg, trading as Doreen's Fashion House, at 203 President Street, Germiston	2/11/36	Tues., 22/12/42, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed, 14/8/37.
7514	Harry Hamer, a property salesman, of c/o The Permanent Trust Association, 28 St. George's Street, Cape Town	29/4/36	Wed., 23/12/42, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	First and Final Account confirmed on 1/4/37.
K.I. 41/31	Willie Hosiassohn, formerly a general dealer, trading as Hosiassohn Brothers at Postmasburg, and presently a shop assistant, at Postmasburg	14/9/31	Wed., 20/1/43, 10 a.m., Griqualand West Local	Section 108 (2) (c) of Act No. 32 of 1916.
C/19695	Sidney Albert Felgate, formerly a building contractor, of 44 Second Street, Menlo Park, Pretoria, presently of 271 Myburgh Street, Capital Park, Pretoria	7/6/38	Thurs., 24/12/42, 10 a.m., Transvaal Provincial	Section 124 (2) (*b*), Act No. 24 of 1936. Account confirmed, 1/3/39.
2207	Benjamin Rudolph van der Westhuizen, a mason, of Northfield Colliery, Dundee District	21/7/30	Tues., 9/2/43, Natal Provincial....	Account confirmed, 29/12/31.
X/4677	Jacobus Petrus du Preez, a garage proprietor, trading as The Standard Garage, at Bloemfontein	23/4/31	Thurs., 24/12/42, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Account confirmed, 13/11/31.
X/3249	Hendrik Lodewyk Human, a business manager, of Bethlehem	16/8/26	Thurs., 24/12/42, 10 a.m., Orange Free State Provincial	First Liquidation and Distribution Account confirmed on 8/6/27. Second and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 12/3/28.
C/20046	Rosa Lamberti, of 17 University Mansions, Braamfontein, Johannesburg	8/2/39	Tues., 22/12/42, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 5/1/40.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

KENNISGEWINGS VAN NATURALISASIE.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
Walter Edward Meyerhof.....	Air-Corporal in the S.A.A.F./*Lugkorporaal in die S.A.L.M.*	Formerly residing at/*Voormalig woonagtig te* 7 Park Drive Mansions Port Elizabeth, now/*nou* 43 Squadron/*Eskadron*, Z.A.S., P.O./*Pk.*, Roberts Heights/*-hoogte*, Transvaal.
Bruno Ludwig Lewinsohn.....	Fur Merchant/*Pels Handelaar* (at present Air Mechanic/*teenswoordig Lugwerktuigkundige*)	S.A.A.F./*S.A.L.M.*, Driftsands, Air Station/*Lugstasie*, Port Elizabeth, C.P./*K.P.*
Nellie Francis Schenk.....	Cook/*Kok*.....	Atlantic Hotel Walvis Bay/*-baai*, South West Africa/*Suidwes-Afrika.*
Jacobus Johannes Josephus Bitter....	Staff Sergeant Cook/*Stafsersant Kok*.....	Signal Training Centre/*Seiners Opleidingskamp*, Potchefstroom, Transvaal.
Max Reinhardt.....	Leather Goods Maker/*Leerwerker*.....	4 Castle Mansions, Florida Road/*-weg*, Vredehoek Estate/*-landgoed*, Cape Town/*Kaapstad.*
Martin Eisenstein.....	Efficiency Officer/*Doeltreffendheid Offisier*.....	52 Johnstone Street/*-straat*, Randfontein, Transvaal.
Arend Cortlever.....	Engineer/*Ingenieur*.....	199 Montpelier Road/*-weg*, Durban, Natal.
Sigrun Lutzow-Holm (a widow/*'n weduwee*).....	At present a Manageress of the/*Teenswoordig 'n Bestuurderes van die* New Central Hotel, Vryburg	Market Street/*Markstraat*, Vryburg, Cape of Good Hope/*Kaap die Goeie Hoop.*
Alfred Fraenkl.....	Clerk/*Klerk*.....	1 Bradwell Mansions/*geboue*, Bradwell Road/*-weg*, Cape Town/*Kaapstad*, Cape/*Kaap.*
Adelbert Semmelink.....	Naval Officer, South African Naval Forces/*Offisier, Suid-Afrikaanse Seemag*	20 Wakefield Court, Prince Street/*-straat*, Durban, Natal.
Ben Bregin.....	General Dealer/*Algemene Handelaar*.....	Van Reenen Street/*-straat*, Frankfort, O.F.S./*O.V.S.*,
Petrus de Weerdt van Lummel.....	Painter/*Huisskilder*.....	48B Elinor Street/*-straat*, Troyville, Johannesburg, Transvaal.

Union of South Africa
COAT OF ARMS

◆

In Colours. Size 11½ inches by 9 inches

◆

Reprinted to design prepared by the College of Heralds

◆

Price 2s. per copy, post free within the Union
Price 2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town

DIE WAPEN VAN
Unie van Suid-Afrika

◆

In Kleure. Groot 11½ duim by 9 duim

◆

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

◆

Prys 2s. per kopie, posvry in die Unie
Prys 2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad

Government Notices (continued).

No.		PAGE
	DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS (continued):	
* 2261.	Basubia and Mafue (Bayeyi) Tribal Levy, Eastern Caprivi Zipfel: General Exemption	232
* 2279.	Appointment of Acting Chief Native Commissioner: Natal	232
* 2280.	Appointment of Acting Chief Native Commissioner: Northern Areas	232
* 2281.	Appointment of Acting Chief Native Commissioner: Northern Areas	232
	DEPARTMENT OF FINANCE:	
* 2255.	Appointment of Bonded Warehouse: Port Elizabeth	232
* 2256.	Appointment of Bonded Warehouse: Cape Town	233
* 2257.	Bonded Warehouse, Cape Town: Revocation	233
* 2269.	Appointment of Shipping Master: Port Elizabeth	233
* 2270.	Statement of Exchequer Receipts and Issues	233
* 2282.	Appointment of Collector of Customs and Excise: Port Elizabeth	234
* 2283.	S.A. Reserve Bank: Statement	235
	UNION DEPARTMENT OF EDUCATION:	
* 2284.	Act No. 29 of 1928: Amendment of Regulations	235
	DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.	
2221.	Maximum Prices of Cigarettes (*Government Gazette Extraordinary* No. 3111).	
2241.	Control of Materials and Articles: Producer Gas Units (*Government Gazette Extraordinary* No. 3111).	
2243.	Control of Enemy Trading in Respect of Letter and Parcel Mail: Correction Notice (*Government Gazette Extraordinary* No. 3111).	
2244.	Maximum Prices of Tobaccos (*Government Gazette Extraordinary* No. 3111).	
2246.	Control of Petrolatum (*Government Gazette Extraordinary* No. 3111).	
	DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY:	
1971.	Proposed Demarcation of Sub-Reserve (*b*), Eerste River Forest Reserve	235
2121.	Registration of Brands: Cape	236
2245.	Control of Transactions in Livestock and Meat (*Government Gazette Extraordinary* No. 3111).	
2248.	Special Levies on Certain Dairy Products (*Government Gazette Extraordinary* No. 3113).	
2249.	Prices of Certain Dairy Products (*Government Gazette Extraordinary* No. 3113).	
* 2262.	Infected Areas: East Coast Fever	236
	DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS:	
* 2260.	Local Road Transportation Board, Pretoria: Re-appointment of Member	236
	DEPARTMENT OF THE INTERIOR:	
* 2263.	Representation of Natives Act: Election of Members of House of Assembly	236
* 2285.	Appointment of Acting Registrar of Births, Marriages and Deaths	237
	DEPARTMENT OF LABOUR:	
* 2250.	Wage Act, 1937: Determination No. 105, Unskilled Labour. Witwatersrand and Pretoria	237
* 2251.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Unskilled Labour, Witwatersrand and Pretoria	244
* 2264.	Wage Act, 1937: Wage Determination No. 93: Correction Notice	244
* 2265.	Transvaal Mechanical and Electrical Engineering Apprenticeship Committee: Proposed Amendment to Conditions of Apprenticeship	244
	DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.	
* 2268.	Appointment of Members of Rent Boards: Aliwal North, Beaufort West, etc.	244
	DEPARTMENT OF MINES:	
* 2258.	Mietjesdoorns Alluvial Digging: Regulations for the Distribution of Claims	245
* 2259.	Mining Leases Board: Appointment of Secretary	246
* 2271.	Reservation of Ground for Township Purposes	246
* 2272.	Issue of Diamond Cutters' Licences	246
* 2273.	Cancellation of Diamond Cutters' Licences	246
* 2274.	Proposed Deproclamation of Portion of the Farm Vogelfontein No. 5, District Boksburg	246
* 2275.	Appointment of Medical Practitioners	247
	DEPARTMENT OF LANDS:	
* 2289.	Committee of Management, Mamagalieskraal: Appointment of Members	247
	DEPARTMENT OF IRRIGATION:	
* 2252.	Scholtzburg River Board: By-laws	247
	DEPARTMENT OF JUSTICE:	
* 2286.	Appointments, etc., of Justices of the Peace	250
* 2287.	Appointments, etc., of Commissioners of Oaths	250
* 2288.	Tariff for the Messenger of the Court, Johannesburg	251

(Continued on back cover.)

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No.		BLADSY
	DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE (vervolg):	
* 2261.	Basubia- en Mafue-(Bayeyi-)stamheffing, Oostelike Caprivi Zipfel: Algemene Vrystelling	232
* 2279.	Aanstelling van Waarnemende Hoofnaturellekommissaris: Natal	232
* 2280.	Aanstelling van Waarnemende Hoofnaturellekommissaris: Noordelike Gebiede	232
* 2281.	Aanstelling van Waarnemende Hoofnaturellekommissaris: Noordelike Gebiede	232
	DEPARTEMENT VAN FINANSIES:	
* 2255.	Aanwysing van 'n Doeanepakhuis: Port Elizabeth	232
* 2256.	Aanwysing van 'n Doeanepakhuis: Kaapstad	233
* 2257.	Doeanepakhuis, Kaapstad: Herroeping	233
* 2269.	Aanstelling van Koopvaardymeester: Port Elizabeth	233
* 2270.	Staat van Skatkisontvangste en -uitbetalings	233
* 2282.	Aanstelling van Ontvanger van Doeane en Aksyns: Port Elizabeth	234
* 2283.	S.A. Reserwebank: Opgawe	235
	UNIE-DEPARTEMNT VAN ONDERWYS:	
* 2284.	Wet No. 29 van 1928: Wysiging van Regulasies	235
	DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:	
2221.	Maksimum Pryse van Sigarette (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3111).	
2241.	Beheer van Materiaal en Artikels: Generatorgaseenhede (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3111).	
2243.	Beheer van Handel met die Vyand ten Opsigte van Brief- en Pakketpos (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3111).	
2244.	Maksimum Pryse van Tabak (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3111).	
2246.	Beheer van Petrolatum (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3111).	
	DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU:	
1971.	Voorgenome Demarkasie van Subreserwe (*b*), Eersterivier-bosreserwe	235
2121.	Registrasie van Brandmerke: Kaapland	236
2245.	Beheer van Transaksies in Vee en Vleis (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3111).	
2248.	Spesiale Heffings op Sekere Suiwelprodukte (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3113).	
2249.	Pryse van Sekere Suiwelprodukte (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3113).	
* 2262.	Besmette Gebiede: Ooskuskoors	236
	DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS:	
* 2260.	Plaaslike Padvervoerraad, Pretoria: Herbenoeming van Lid	236
	DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:	
* 2263.	Naturelle-Verteenwoordigingswet: Verkiesing van Lede van die Volksraad	236
* 2285.	Aanstelling van Waarnemende Registrateur van Geboortes, Huwelike en Sterfgevalle	237
	DEPARTEMENT VAN ARBEID:	
* 2250.	Loonwet, 1937: Vasstelling No. 105: Ongeskoolde Arbeid, Witwatersrand en Pretoria	237
* 2251.	Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Ongeskoolde Arbeid, Witwatersrand en Pretoria	244
* 2264.	Loonwet, 1937: Loonvasstelling No. 93: Wysigingskennisgewing	244
* 2265.	Komitee vir Vakleerlinge in die Werktuigkundige en Elektrotegniese Ingenieursnywerhede, Transvaal: Voorgestelde Wysiging van Vakleerlingskapvoorwaardes	244
	DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN:	
* 2268.	Aanstelling van Lede van Huurrade: Aliwal-Noord, Beaufort-Wes, ens.	244
	DEPARTEMENT VAN MYNWESE:	
* 2258.	Alluviale Delwery, Mietjesdoorns: Regulasies vir die Verdeling van Kleims	245
* 2259.	Mynverhuringsraad: Aanstelling van Sekretaris	246
* 2271.	Uithou van Grond vir Dorpsdoeleindes	246
* 2272.	Uitreiking van Diamantslyperslisensies	246
* 2273.	Intrekking van Diamantslyperslisensies	246
* 2274.	Voorgenome Deproklamasie van Gedeelte van die Plaas Vogelfontein No. 5, distrik Boksburg	246
* 2275.	Aanstelling van Geneeshere	247
	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
* 2289.	Komitee van Beheer, Mamagalieskraal: Aanstelling van Lede	247
	DEPARTEMENT VAN BESPROEIING:	
* 2252.	Rivierraad Scholtzburg: Verordeninge	247
	DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:	
* 2286.	Aanstellings, ens., van Vrederegters	250
* 2287.	Aanstellings, ens., van Kommissarisse van Ede	250
* 2288.	Tarief vir die Geregsbode, Johannesburg	251

(Vir vervolg sien laaste bladsy.)

General Notices.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES:

* 844. Membership Lists 251
* 845. Membership Lists: Amendments 252

MISCELLANEOUS:

840. Control of Industrial Chemicals (*Government Gazette Extraordinary* No. 3111).
841. Liquor Licensing Boards: Annual Meetings (*Government Gazette Extraordinary* No. 3112).
* 842. Trading on Mining Ground, Transvaal 252
* 843. Liquor Licensing Boards, District Hlabisa: Annual Meeting 252
* 846. Ritchie Irrigation Board: Election 253
* 847. Tarka Bridge Irrigation Board: Election 253
* 848. Ivala Irrigation Board: Election 253
* 849. Goedehoop Irrigation Board: Election 253
* 850. Onseepkans Irrigation Board: Election 253
* 851. Health Bulletin No. 44 of 1942 253
* 852. Companies Struck Off the Register 254
* 853. Warmbaths Irrigation Board: Election 254
* 854. Prins River Irrigation Board: Election 254
* 855. Companies Registered 255
* 856. Public Service Examinations (A) and (B) 257
* 857. Notice of Expropriation—Estate late J. M. Green 259
* 858. Liquor Licensing Board, District Prince Albert: Annual Meeting 259
* 859. Liquor Licensing Board, District Nkandhla: Annual Meeting 259

Tenders 260

Bursaries for Secondary Education 262

Vacant District and Additional District Surgeoncies 262

Vacancy for Temporary Assistant Superintendent, Orange River Settlement 263

Miners' Phthisis Compensation Fund: Financial Statements 264

ADVERTISEMENTS.

	PAGE
Patents and Trade Marks	i
Transvaal Province..	iv
Cape of Good Hope Province	xiv
Natal Province	xvii
Orange Free State Province	xviii
Estate Notices	xx
Naturalization Notices	xxxiii

Algemene Kennisgewings.

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS:

* 844. Lidmaatskaplyste 251
* 845. Lidmaatskaplyste: Wysigings 252

DIVERSE:

840. Beheer van Nywerheidschemikalieë (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3111).
841. Dranklisensierade: Jaarlikse Vergaderings (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3112).
* 842. Handeldrywe op Myngrond, Transvaal 252
* 843. Dranklisensieraad: Jaarlikse Vergadering ... 252
* 846. Besproeiingsraad Ritchie: Verkiesing 253
* 847. Besproeiingsraad Tarkabrug: Verkiesing 253
* 848. Besproeiingsraad Ivala: Verkiesing 253
* 849. Besproeiingsraad Goedehoop: Verkiesing 253
* 850. Besproeiingsraad Onseepkans: Verkiesing 253
* 851. Gesondheidsbulletin No. 44 van 1942 253
* 852. Maatskappye van die Register geskrap 254
* 853. Besproeiingsraad Warmbad: Verkiesing 254
* 854. Besproeiingsraad Prinsrivier: Verkiesing 254
* 855. Maatskappye Geregistreer 255
* 856. Staatsdienseksamens (A) en (B) 257
* 857. Kennisgewing van Onteiening—Boedel wyle J. M. Green 259
* 858. Dranklisensieraad, Distrik Prins Albert: Jaarlikse Vergadering 259
* 859. Dranklisensieraad, distrik Nkandhla: Jaarlikse Vergadering 259

Tenders 260

Beurse vir Middelbare Onderwys 262

Vakante Poste vir Distriks- en Addisionele Distriksgeneeshere 262

Vakature vir Tydelike Assistent-superintendent, Oranjerivier-nedersetting 263

Mynteringkompensasiefonds: Finansiële State 266

ADVERTENSIES.

	BLADSY
Patente en Handelsmerke..	i
Provinsie Transvaal	iv
Provinsie Kaap de Goede Hoop..	xiv
Provinsie Natal	xvii
Provinsie Oranje-Vrystaat	xviii
Boedel-Kennisgewings	xx
Naturalisasie Kennisgewings	xxxiii

NOTICE.

All notices issued by Controllers are now published in a *Government Gazette Extraordinary* issued on Fridays, marked "Reprint of Gazette Extraordinary". The first publication was on Friday, 7th August, 1942.

The annual subscription for this *Extraordinary Gazette* is 10s.

J. J. KRUGER,
Government Printer.

KENNISGEWING.

Alle kennisgewings wat deur Kontroleurs uitgereik word, word tans gepubliseer in 'n *Buitengewone Staatskoerant* wat op Vrydae uitgegee word en gemerk word „Herdruk van Buitengewone Staatskoerant". Die eerste publikasie hiervan het op Vrydag, 7 Augustus 1942, plaasgevind.

Die jaarlikse subskripsie vir hierdie *Buitengewone Staatskoerant* is 10s.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

WAR MEASURES.

Validated by, and issued under, the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as amended by the War Measures (Amendment) Act, 1940 (Act No. 32 of 1940).
(With amendments up to the 13th March, 1942.)

VOLUMES I AND II.
Price 10s. 6d. per Volume.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

OORLOGSMAATREELS.

Bekragtig deur, en uitgereik ingevolge, die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), soos gewysig deur Oorlogsmaatreëls-Wysigingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940).
(Met wysigings tot op 13 Maart 1942.)

DELE I EN II.
Prys 10s. 6d. per Deel.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

Printed in the Union of South Africa by and under the superintendence of the Government Printer, Pretoria.

Gedruk in die Unie van Suid-Afrika deur en onder die toesig van die Staatsdrukker, Pretoria.